

ART Y PARTE

Nº 60

REVISTA DE ARTE

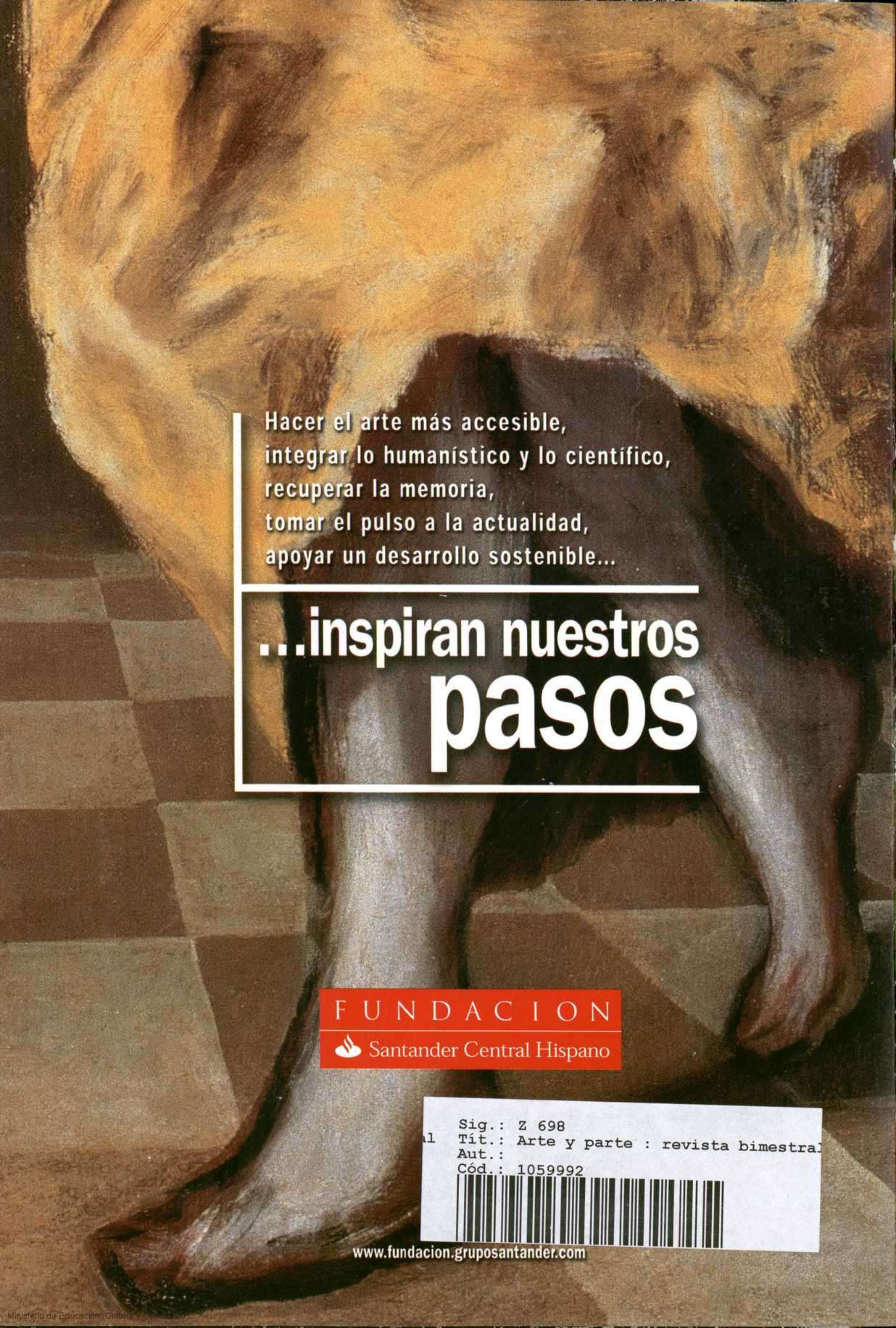
11 € - 18 \$

VANESSA BEECROFT

BARNETT NEWMAN

ALFREDO JAAR

MÍMESIS



Hacer el arte más accesible,
integrar lo humanístico y lo científico,
recuperar la memoria,
tomar el pulso a la actualidad,
apoyar un desarrollo sostenible...

...inspiran nuestros pasos

FUNDACION



Santander Central Hispano

Sig.: Z 698

Tít.: Arte y parte : revista bimestral

Aut.:

Cód.: 1059992



www.fundacion.gruposantander.com

Institut Valencià d'Art Modern

diciembre 05 - febrero 06



Mare Nostrum. Júlio Quaresma
Octubre - enero

La Mar de Arte
Noviembre - enero

Miquel Navarro en la colección del IVAM
Noviembre - febrero

Joan Castejón y El Quijote
Noviembre - enero

Ingo Maurer: La luz que alcanza la Luna
Diciembre - enero

Geer Mult
Diciembre - enero

Ignacio Pinazo. Los inicios de la pintura moderna.
Diciembre - Marzo

Juan Barjola
Enero - Marzo

Erró. El gran collage del mundo
Enero - Marzo

Martín Chirino
Enero - Marzo

Paco Bascuñán
Febrero - Marzo

Crónicas de papel
Febrero - Marzo

EXPOSICIONES PERMANENTES:

Julio González

La fotografía en la colección del IVAM

De martes a domingo de 10 a 20 horas / Domingo entrada gratuita / Lunes cerrado



ORGANIZA: ARCO - IFEMA
 EL PROGRAMA DEL IV FORO INTERNACIONAL DE EXPERTOS EN ARTE CONTEMPORÁNEO
 ES UNA INICIATIVA DE LA ASOCIACIÓN AMIGOS DE ARCO

Para más información e inscripciones:
 Secretaría del Foro - Feria de Madrid - 28042 MADRID - ESPAÑA

Tel: (34) 91 722 50 80 // Fax: (34) 91 722 57 98
arcoforum@ifema.es // www.arcospain.org

austria
at arco



Feria de Madrid

ARCO'06

Feria Internacional de Arte Contemporáneo 9-13 Febrero

*AVANCE PROGRAMA GENERAL

IV FORO INTERNACIONAL DE EXPERTOS EN ARTE CONTEMPORÁNEO

*Programa sujeto a posibles cambios

8 MIÉRCOLES

16.00 a 18.00 h.	1. Una lectura crítica de la historia de la crítica. De los años cincuenta a los noventa	N - 109
18.30 a 20.30 h.	2. La crítica de arte: centros y periferias, hegemonías y contra-hegemonías	N - 109
16.00 a 18.00 h.	3. Vértices y periferias	N - 110
11.30 a 13.30 h.	14. Cityscapes	N - 107
16.00 a 18.00 h.	15. theblackbox@arco	N - 107
18.30 a 20.30 h.	16. Curating for Today's Museums	N - 107
11.30 a 13.30 h.	27. Coleccionar arte contemporáneo y las consecuencias	N - 111
16.00 a 18.00 h.	28. La colección Essl	N - 111
18.30 a 20.30 h.	29. El arte de coleccionar arte	N - 111
11.30 a 13.30 h.	43. Promocionar el arte urbano	N - 112
16.00 a 18.00 h.	44. La perspectiva del artista	N - 112
18.30 a 20.30 h.	45. Intervenciones urbanas	N - 112

9 JUEVES

11.30 a 13.30 h.	4. Aproximaciones I	N - 109
16.00 a 18.00 h.	5. Aproximaciones II	N - 109
18.30 a 20.30 h.	6. Crítica y capital	N - 109
16.00 a 18.00 h.	17. Mostrar arte contemporáneo: perspectivas desde el museo I	N - 107
18.30 a 20.30 h.	18. Mostrar arte contemporáneo: perspectivas desde el museo II	N - 107
11.30 a 13.30 h.	20. Nuevos mercados para el arte en la era del marketing cultural I	N - 110
16.00 a 18.00 h.	21. Nuevos mercados para el arte en la era del marketing cultural II	N - 110
18.30 a 20.30 h.	30. Coleccionar Fotografía	N - 110
11.30 a 13.30 h.	35. El futuro del arte público I	N - 108
16.00 a 18.00 h.	36. El futuro del arte público II	N - 108
18.30 a 20.30 h.	55. Las artistas en el panorama del arte contemporáneo del estado español I	N - 108
11.30 a 13.30 h.	57. Direcciones del arte digital - Quo Vadis Medienkunst I	N - 112
16.00 a 18.00 h.	58. Direcciones del arte digital - Quo Vadis Medienkunst II	N - 112
18.30 a 20.30 h.	59. Direcciones del arte digital - Quo Vadis Medienkunst III	N - 112

10 VIERNES

11.30 a 13.30 h.	7. Siento decir lo que pienso (la crítica de arte en España)	N - 109
16.00 a 18.00 h.	8. Nodos críticos	N - 109
11.30 a 13.30 h.	22. ¿Qué se entiende por una revista de arte hoy? I	N - 110
16.00 a 18.00 h.	23. ¿Qué se entiende por una revista de arte hoy? II	N - 110
18.30 a 20.30 h.	24. Fundaciones latinoamericanas	N - 110
11.30 a 13.30 h.	37. La era de la ingeniería poshumana	N - 108
16.00 a 18.00 h.	38. Del body art al cuerpo transgénico	N - 108
18.30 a 20.30 h.	39. Una corporeidad en mutación	N - 108
11.30 a 13.30 h.	46. Acerca de la excepción cultural.	N - 112
16.00 a 18.00 h.	47. Mapas asiáticos I	N - 112
18.30 a 20.30 h.	48. Mapas asiáticos II	N - 112
18.30 a 20.30 h.	56. Las artistas en el panorama del arte contemporáneo del estado español II	N - 109
CURSO 11.00 a 20.30 h.	Los estudios visuales: geopolíticas de la imagen en la sociedad del conocimiento	N - 105

11 SABADO

11.30 a 13.30 h.	9. Los otros problemas del arte español: la formación	N - 109
16.00 a 18.00 h.	10. Los otros problemas del arte español: la difusión	N - 109
18.30 a 20.30 h.	11. Teorías e historias de la crítica de arte	N - 109
11.30 a 13.30 h.	25. Acerca del mecenazgo	N - 112
18.30 a 20.30 h.	31. Colecciones corporativas	N - 112
11.30 a 13.30 h.	40. El cuerpo poshumano: hibridación entre carne y prótesis	N - 108
16.00 a 18.00 h.	41. La biotecnología, los teóricos y los artistas	N - 108
18.30 a 20.30 h.	42. El pensamiento bioético	N - 108
11.30 a 13.30 h.	51. El arte y/en la educación (de los EE.UU.)	N - 110
16.00 a 18.00 h.	52. El arte y/en la educación (de Europa)	N - 110
18.30 a 20.30 h.	53. Criticando los roles cambiantes de la crítica de arte	N - 110
CURSO 11.00 a 20.30 h.	Los estudios visuales: geopolíticas de la imagen en la sociedad del conocimiento	N - 105

12 DOMINGO

11.30 a 13.30 h.	12. ¿Crítica joven, crítica nueva?	N - 109
16.00 a 18.00 h.	13. Contracrítica	N - 109
18.30 a 20.30 h.	19. Curating Sound Art	N - 109
11.30 a 13.30 h.	32. Modos de coleccionar	N - 111
16.00 a 18.00 h.	33. Modos de producir	N - 111
18.30 a 20.30 h.	34. Colecciones gubernamentales	N - 111
11.30 a 13.30 h.	49. Entre olvidar y alcanzar / nuevas (im)posibilidades en la Europa del Este I	N - 112
16.00 a 18.00 h.	50. Entre olvidar y alcanzar / nuevas (im)posibilidades en la Europa del Este II	N - 112

13 LUNES

11.30 a 13.30 h.	26. Propiedad intelectual y nuevos escenarios tecnológicos	N - 110
16.00 a 18.00 h.	54. Estudios curatoriales	N - 110

Ciclo I

Ciclo II

Ciclo III

Ciclo IV

Ciclo V

Ciclo VI

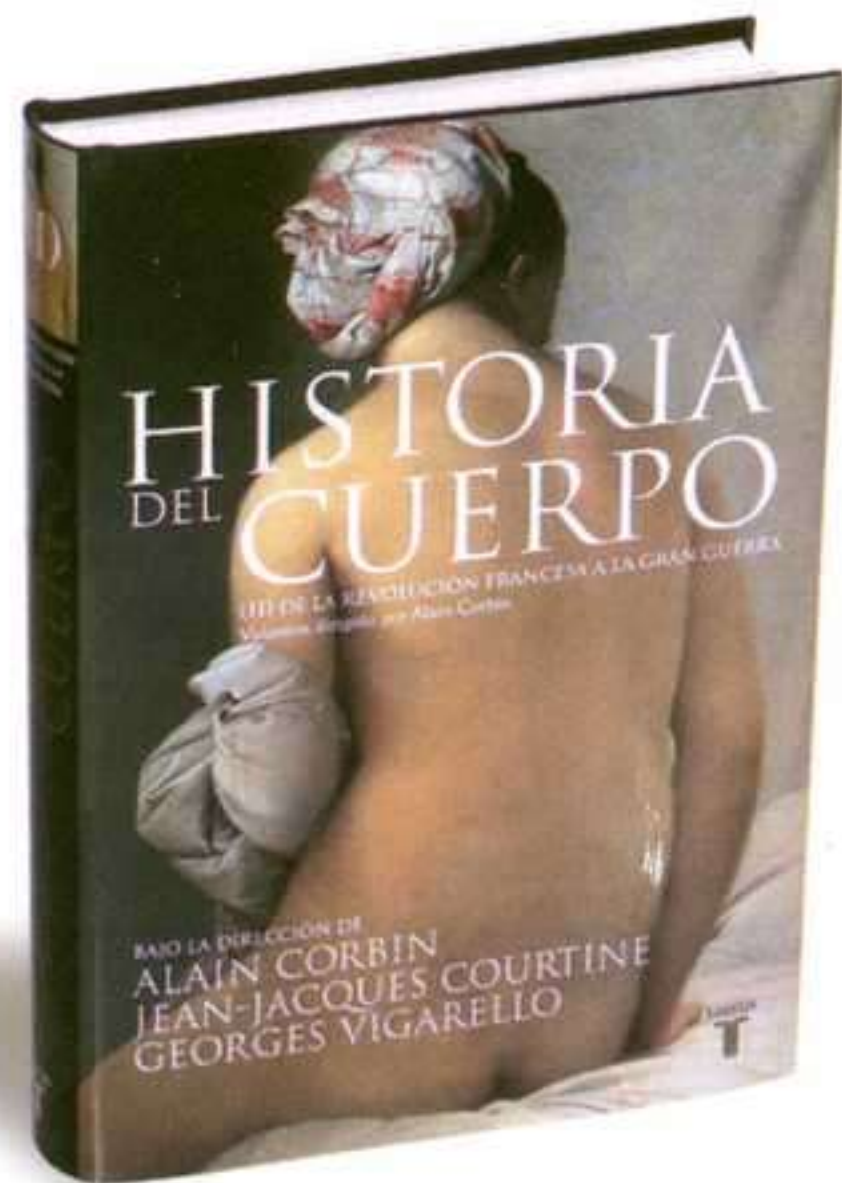
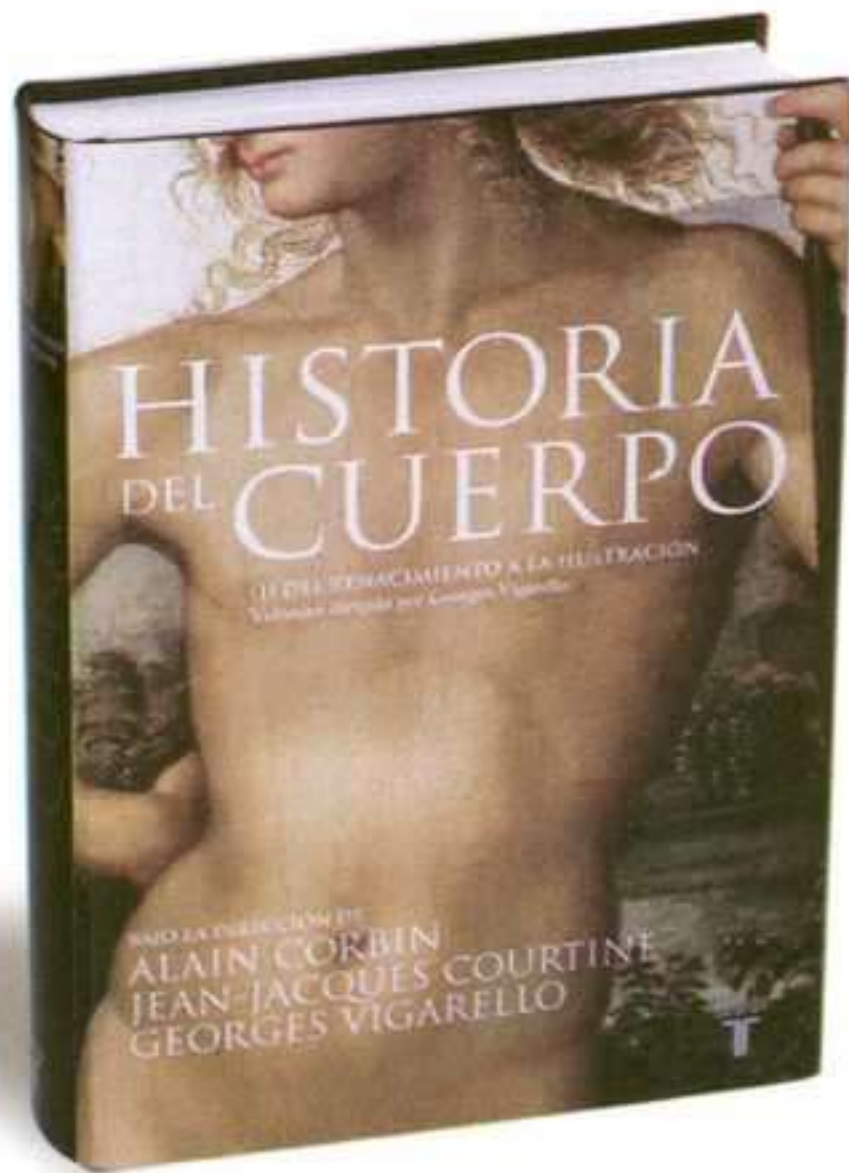
Ciclo VII

Ciclo VIII

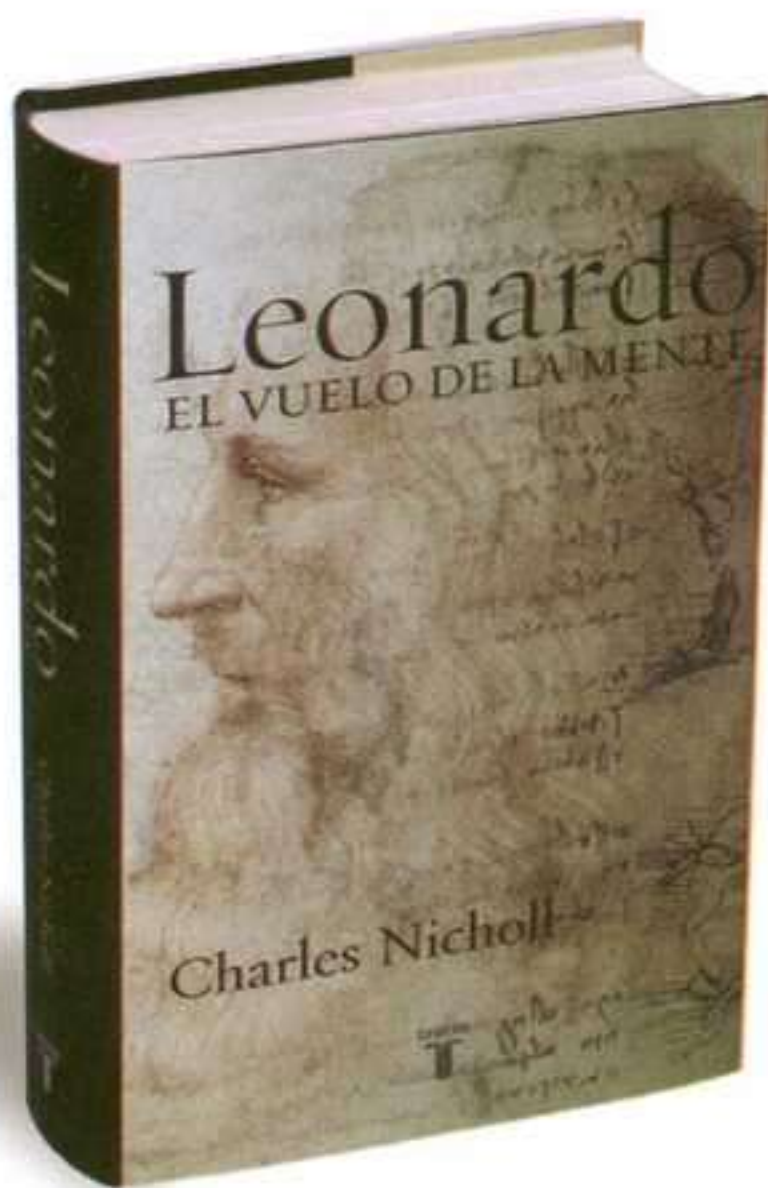
Ciclo IX

Curso

TAURUS ACERCA EL ARTE A TU BIBLIOTECA



HISTORIA DEL CUERPO I • HISTORIA DEL CUERPO II
Alain Corbin • Jean-Jacques Courtine • Georges Vigarello
Cómo ha cambiado nuestra visión del cuerpo a través de los siglos

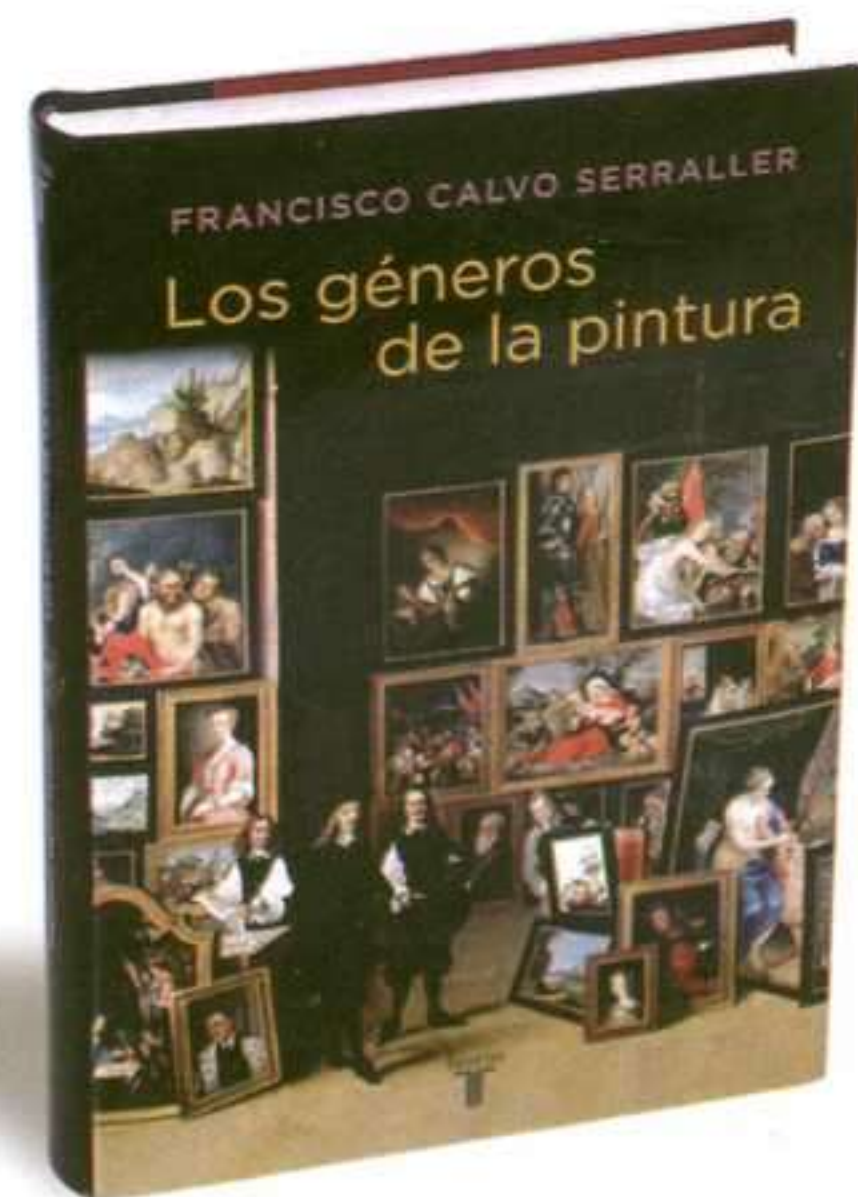


LEONARDO
Charles Nicholl

La gran biografía que todos esperábamos del genio del Renacimiento

LOS GÉNEROS DE LA PINTURA
Francisco Calvo Serraller

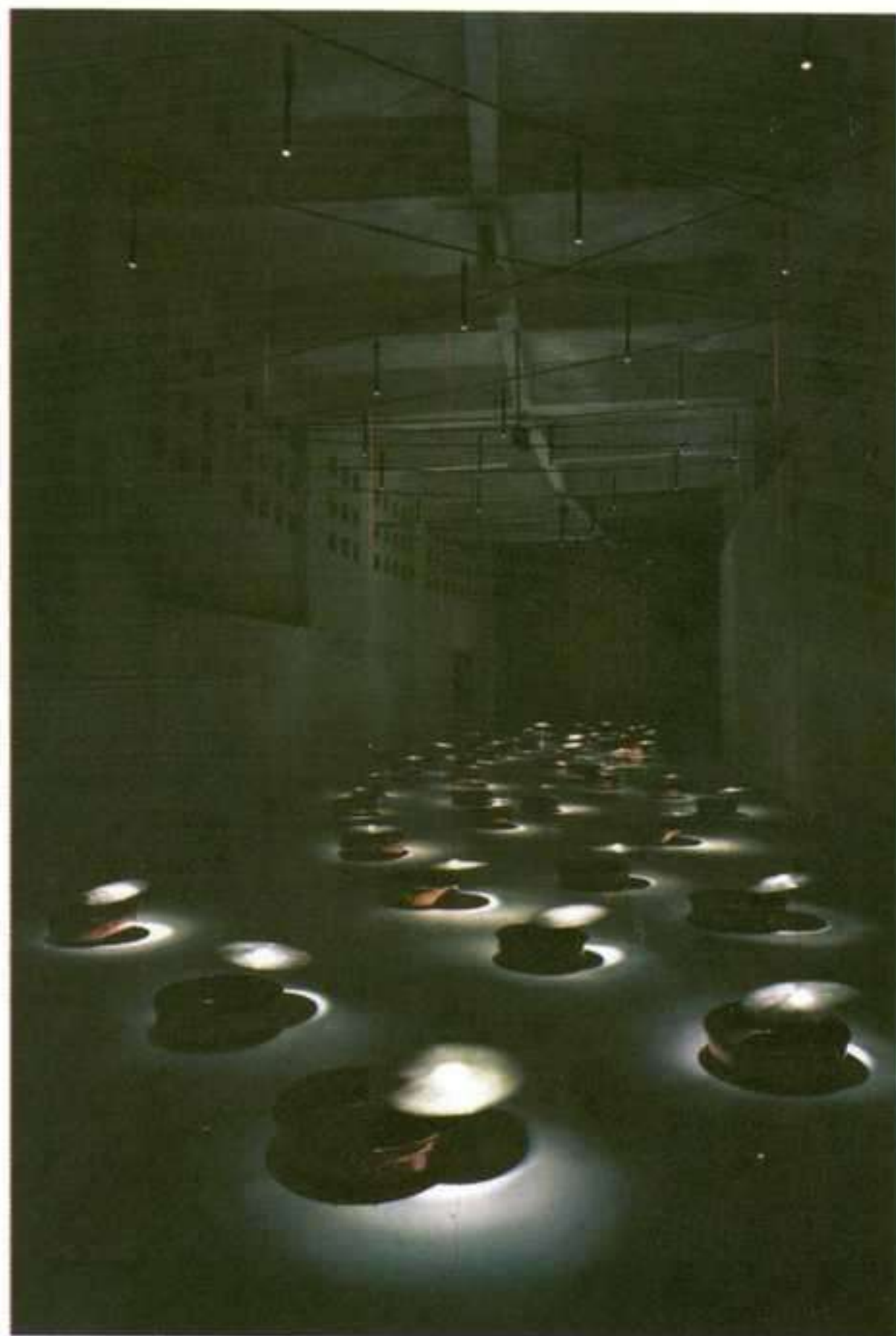
Amplio análisis de los géneros del arte y su problemática supervivencia





Jaume Plensa

7 octubre - 8 enero



Patrocinan

GM& Comunicación


grupo suite
CASA Hacienda de San Antón



Vanessa Beecroft

9 noviembre - 15 enero

Patrocina


Financiera y Minera
Italcementi Group

cacmálaga

Centro de Arte
Contemporáneo de Málaga

2016.
málaga ciudad europea de la cultura

Ayuntamiento
de Málaga



C/ Alemania, s/n. 29001 Málaga. Tel.: (+34) 952 12 00 55. www.cacmalaga.org



REVISTA DE ARTE - ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICA

EDITOR

Fernando Francés

DIRECTOR

Fernando Huici

COORDINADOR GENERAL

Guillermo Calvo

REDACCIÓN

Óscar Alonso Molina, Carmen Aranguren, Guillermo Calvo, Alicia Cordero, María Escribano, Alicia Ezker, Alicia Fernández, Carolina García, Rosa Gutiérrez, José Manuel Lens, Susana Maravall, Julia Prieto, Juan Carlos Rego, Gabriel Rodríguez y Jaume Vidal Oliveras

CORRESPONSALES

Ana M^a Battistozzi (Argentina), Camila Belchior, José Augusto Ribeiro y Carla Zacagnini (Brasil), Catalina López Betancourt (Colombia), Paula Comandari (Chile), Ady Carrión Parga (México), Cecilia Lueza (Miami), Sofía Urbina (Nueva York), Lúcia Marques y Sandra Vieira (Portugal)

LIBROS

María Escribano
revista@arteyparte.com

AGENDA Y DOCUMENTACIÓN

Julia Prieto y Alicia Cordero
agenda@arteyparte.com

DISEÑO

Alicia Cordero

TRADUCCIÓN

Jaime Ortega Ortiz, Laura Terenzi, SIRK Traducciones

PUBLICIDAD

María Pazos y Julia Prieto
publicidad@arteyparte.com

ADMINISTRACIÓN Y SUSCRIPCIONES

Aránzazu Pelayo
gestion@arteyparte.com

IMPRESIÓN

Imprenta Cervantina

FOTOMECÁNICA

Santander Fotomecánica

COLABORAN EN ESTE NÚMERO:

Francisco Calvo Serraller, Juan Manuel Bonet, José Luis Clemente, Barnett Newman, José-Miguel Ullán.

Editorial Arte y Parte, S.L.

Tres de Noviembre, 31
39010 Santander. ESPAÑA
Tel.: 34 942 37 31 31 Fax: 34 942 37 31 30
e-mail: arteyparte@arteyparte.com
www.arteyparte.com

DISTRIBUCIÓN

ESPAÑA (Kioskos y centros comerciales)

COEDIS

Tel: +34 936800360 • Fax: +34 936688259

Email: coedis@coedis.com

*CATALUÑA, COMUNIDAD VALENCIANA,
ARAGÓN Y BALEARES*

(Librerías y centros de arte)

BITÁCORA

Tel: +34 934222215 • Fax: +34 934321493

Email: bita.corase@worldonline.es

*MADRID Y OTRAS COMUNIDADES ESPAÑOLAS
(Librerías y centros de arte)*

MUSEUMLINE

Tel: +34 913566909/6807 • Fax: +34 913610075

Email: museumline@museumline.com

PORTUGAL

ASSÍRIO & ALVIM

Tel: +351 213300690 • Fax: +351 213300699

Email: assirio@megamail.pt

EDITORIAL ARTE Y PARTE

Tel: +34 942373131 • Fax: +34 9423731330

Email: revista@arteyparte.com

ARGENTINA

PROEME

Tel: +54 1148151190 • Fax: +54 1148151192

Email: admin@proeme.com

BRASIL

ELECTROLIBER BRASIL

Tel: + 55 1138374600 • Fax: +55 1136414726

Email: benedito@electroliber.com.br

CHILE

CONTRAPUNTO

Tel: +562 2233008 • Fax: +562 2310694

Email: contrapunto@entelchile.net

COLOMBIA

SIGLO DEL HOMBRE

Tel: +57 13377700 • Fax: +57 13377665

Email: gerenciasiglo@sky.net.co

GUATEMALA

SOPHOS

Tel: +502 3323242 • Fax: +502 3346801

Email: sophos@gold.guate.net

MÉXICO

DIMSA

Tel: +52 55456645 • Fax: +52 55454736

Email: lalvarez@mail.dimsa.com.mx

PANAMÁ

DISTRIBUIDORA LEWIS

Tel: +50 72121888 • Fax: +50 72121452

Email: jcordoba@distlewis.com

PERÚ

EDICIONES ZETA

Tel: +51 14729890 • Fax: +51 14725942

Email: jzavaleta@edizeta.com.pe

URUGUAY

EDICIONES TRECHO

Tel: +59 829083606 • Fax: +59 829005983

Email: trecho@adinet.com.uy

VENEZUELA

NORAY

Tel: +582 127613576 • Fax: + 582 127620210

Email: alfagruppo@cantv.net

de
1
zero
a
1
2005

perspectivas del arte en Portugal

del 21 de octubre al 11 de diciembre

Itinerarios 04/05

XII Becas de Artes Plásticas

Fernanda Fragateiro, Sandra Gamarra, Diana Larrea,
Juan López, Eduardo Nave, Tere Recarens, Tomás Ochoa,
Félix Orcajo y José Antonio Orts

diciembre / febrero

 **Fundación
Marcelino Botín**

Sala de exposiciones de la Fundación Marcelino Botín
calle Marcelino Sanz de Sautuola, 3. Santander / España
www.fundacionmbotin.org

ARTE Y PARTE

Nº 60 diciembre 2005 - enero 2006



Vanessa Beecroft: VB53.114.VB, 2004.
Performance en el Tepidarium, Giardino
Immagine Discovery de Florencia.
© Vanessa Beecroft

© de las reproducciones autorizadas:
VEGAP, Santander 2005.
© de los textos, sus autores.



Esta revista es miembro de:

ARCE
Asociación de Revistas Culturales de España



FIRC
Federación Iberoamericana de Revistas
Culturales

ISSN: 1136-2006

DEPÓSITO LEGAL: M-3085-1996

ARTE Y PARTE no devuelve
correspondencia no solicitada

10 INFLEXIONES DE LA IMAGEN

Fernando Huici

TEXTOS

12 VANESSA BEECROFT

13 EL CREPÚSCULO DE LAS SIRENAS

Francisco Calvo Serraller

24 ALFREDO JAAR: UN PASO MÁS ALLÁ DE LA RESISTENCIA ESTÉTICA

José Luis Clemente

42 ÓPTICA MORAL

José-Miguel Ullán

58 LA IMAGEN PLÁSMICA

Barnett Newman

82 DIVAGACIONES REALISTAS

Juan Manuel Bonet

NOTICIAS

98 ACTUALIDAD ARTÍSTICA

REFERENCIAS

105 GALICIA: RICKY DÁVILA

106 MADRID: JUAN VAN DER HAMEN Y LEÓN

107 MADRID: EL LEGADO RAMÓN DE ERRAZU

108 MADRID: LAS TRES DIMENSIONES DE EL QUIJOTE

109 MADRID: LUZ DE GAS

EXPOSICIONES

119 ESPAÑA

151 PORTUGAL

155 AMÉRICA

LIBROS

169 Carmen Sánchez: ARTE Y EROTISMO EN EL MUNDO CLÁSICO

David Pérez (ed): LA CERTEZA VULNERABLE

170 Ignacio Gómez de Liaño: BREVIARIO DE FILOSOFÍA PRÁCTICA

Vasili Kandinsky/Franz Marc: CORRESPONDENCIA

171 Peter Burke: VISTO Y NO VISTO

Frances A. Yates: EL ARTE DE LA MEMORIA

172 Sandra Vieira: JOÃO PEDRO VALE

Juan Antonio Aguirre: ARTE ÚLTIMO

AGENDA

173 ESPAÑA

185 PORTUGAL

186 AMÉRICA

CASAL SOLLERIC

PLANTA NOBLE

Fotografía y turismo en las Baleares. Josep Planas i Montanyà.
Diciembre 2005 - enero 2006

PLANTA BAJA Y ENTRESUELO

Paraíso, Caos y Muerte. Juan Segura. Obras 1985 - 2005.
Noviembre 2005 - enero 2006

ESPAI QUATRE

Javier Velasco: "MX 05".
Noviembre 2005 - enero 2006

FUNDACIÓ PILAR I JOAN MIRÓ A MALLORCA

ESPAI ESTRELLA

Colección Miró. Fondos de la Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca

ESPAI ZERO I CÚBIC

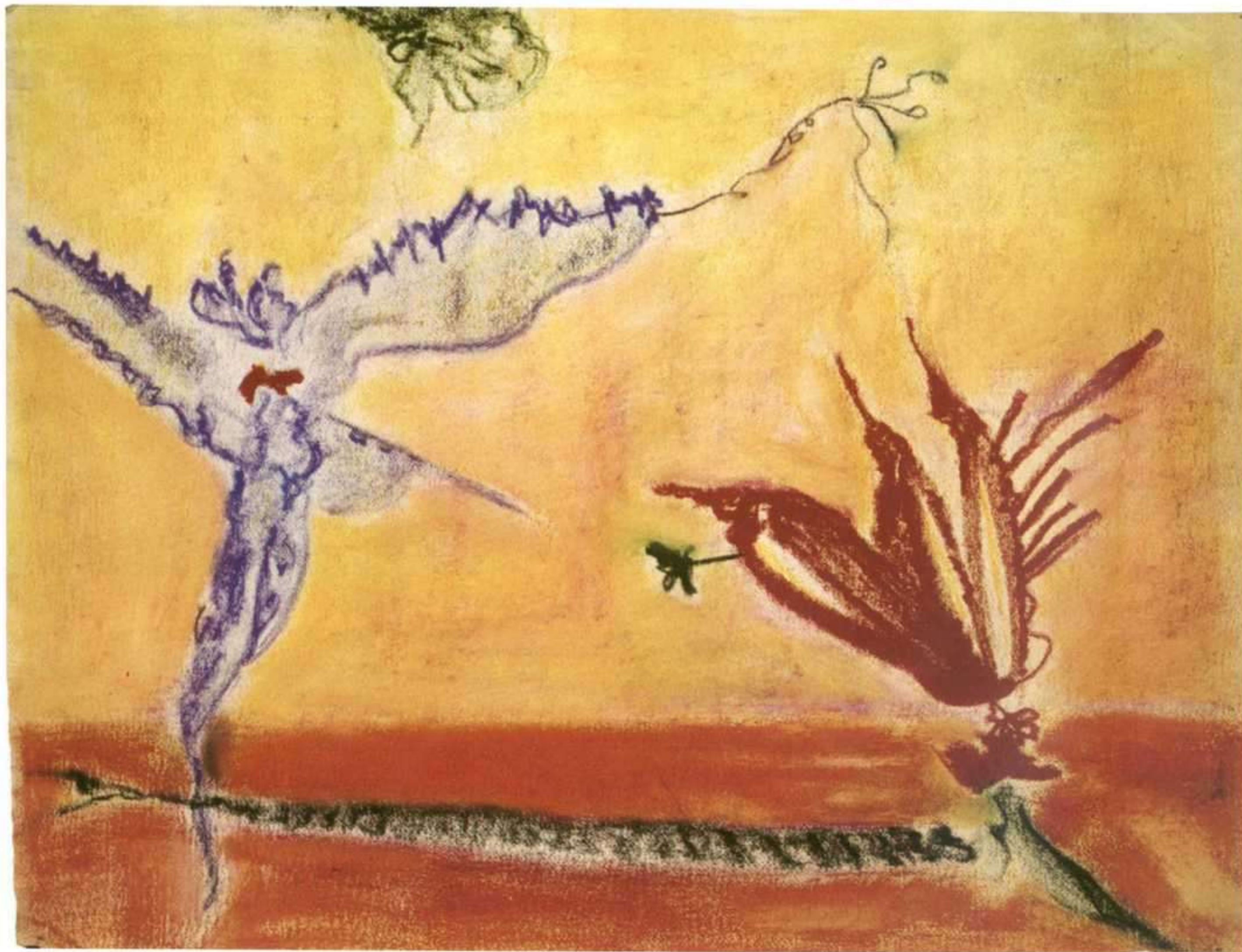
Mònica Fuster: "Drawings".
Septiembre - diciembre

Colección Miró. Fondos de la Fundació Pilar i Joan Miró a Mallorca.
Diciembre - marzo

Patí del Casal Solleric. Siglo XVIII



Ajuntament de Palma



Barnett Newman: *S/T*, 1945. Técnica mixta sobre papel, 49,5 x 64,4 cm. Colección Annalee Newman, Nueva York.

INFLEXIONES DE LA IMAGEN

El trabajo de dos artistas de referencia en la escena internacional más reciente abre la secuencia tejida en el presente número de la revista, para acercarnos a sendas derivas estratégicas bien dispares en el uso de la fotografía, la acción, la intervención en el espacio o la lectura de estereotipos antropológicos y sociales. Francisco Calvo Serraller rastrea en primer lugar los arquetipos evocados en torno a la percepción del cuerpo femenino, dentro de la secuencia icónica desplegada por Vanessa Beecroft, a partir de la *performance* planteada

recientemente por la artista en el Tepidarium del Giardino dell'Orticultura de Florencia.

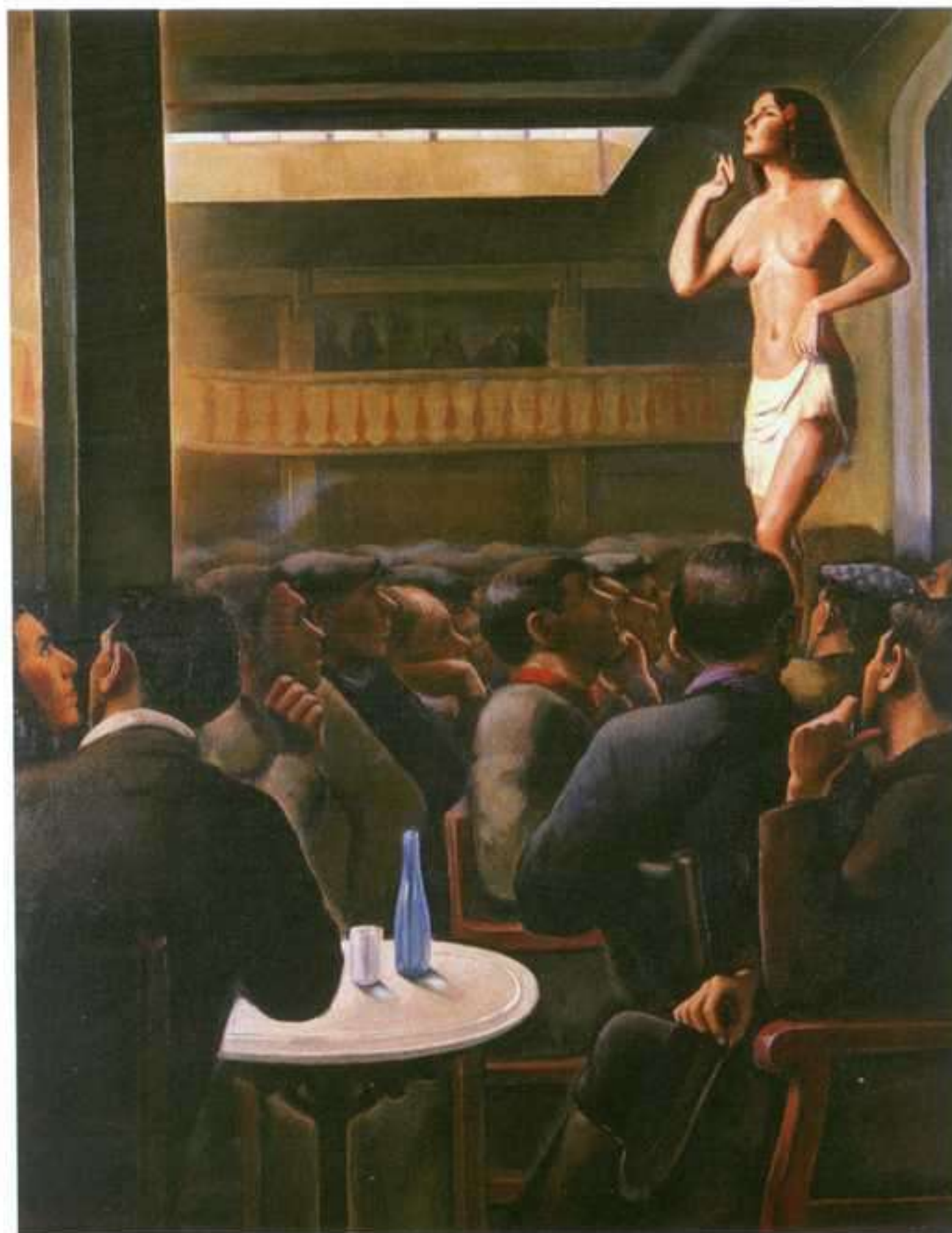
Por su parte, José Luis Clemente analiza en su texto la radical y compleja percepción crítica desarrollada por las propuestas del chileno Alfredo Jaar. Un trabajo, el de Jaar, que sobre la base de la elección y análisis del material documental o la indagación conceptual sobre los propios medios, procesos y soportes, elabora sofisticados entrecruzamientos metafóricos que brindan finalmente una compleja estrategia de lectura de los conflictos

que aborda y ante los que persigue despertar la conciencia del espectador.

Galardonado, el pasado mes de junio, con el Premio Velázquez, Juan Soriano se cuenta entre los protagonistas fundamentales de la plástica mexicana de la segunda mitad del siglo XX. El poeta José Miguel-Ullán nos sumerge en la intimidad del horizonte imaginario desplegado por la pintura del maestro azteca, desde el candoroso cosmos de ensoñación asociado a la iconografía de su obra temprana hasta la estilización y el fogoso cromatismo acuñados por el artista en el desarrollo de la etapa de plenitud.

Juan Manuel Bonet, por su parte, propone a nuestros lectores un particular y esclarecedor recorrido del panorama trazado por Tomás Lloréns como comisario de la muestra *Mimesis*. Exposición que establece, en su doble sede del Museo Thyssen-Bornemisza y la Fundación Caja Madrid, un esclarecedor balance retrospectivo del lugar determinante que las diversas modulaciones del realismo ocuparon en la escena internacional, entre la década de los veinte y mediados de los cuarenta del pasado siglo.

Y para cerrar la propuesta hilvanada en nuestro sumario, una vez más, palabras desde el arte. Rescatamos en esta ocasión un texto básico de Barnett Newman, el gran maestro abstracto estadounidense. Escrito en forma de diario especulativo hacia la primavera de 1945, *La imagen plásmica* refleja el desarrollo temprano del pensamiento artístico de Newman, en un periodo todavía marcado por la decisiva influencia que las tesis del surrealismo tuvieron en la génesis de la Escuela de Nueva



Francesc Domingo: Apolo Palace, 1933. Óleo sobre lienzo, 164 x 144 cm. Colección privada.

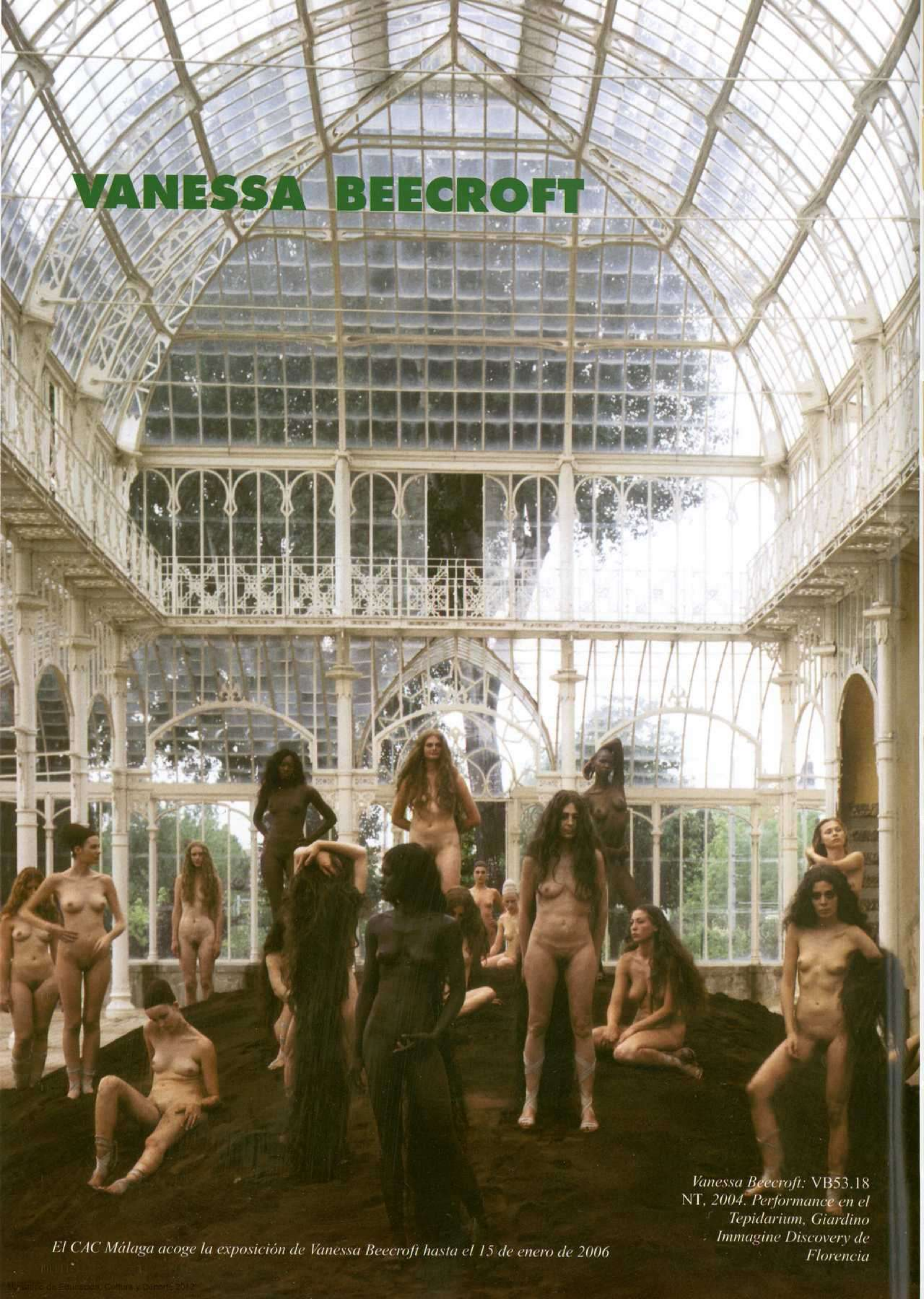
York, pero que anuncia el proceso de reflexión que le permitirá alcanzar, a finales de la década, la formulación de las claves distintivas de su obra.

FERNANDO HUICI



Alfredo Jaar: Je me souviens, 1992. Intervención en tres restaurantes vietnamitas en Montreal.

VANESSA BEECROFT



*Vanessa Beecroft: VB53.18
NT, 2004. Performance en el
Tepidarium, Giardino
Immagine Discovery de
Firenze*

El CAC Málaga acoge la exposición de Vanessa Beecroft hasta el 15 de enero de 2006

EL CREPÚSCULO DE LAS SIRENAS

FRANCISCO CALVO SERRALLER

Realizada el 23 de junio de 2004, en el Tepidarium de Roster, del Giardino dell'Orticoltura de Florencia, la *performance* VB53, de Vanessa Beecroft (Génova, 1969), está constituida por un montículo de negra tierra de labor, emplazado en el centro de este típico invernadero de cristal y hierro del siglo XIX, muy similar al Palacio de Cristal, del parque del Retiro de Madrid, en medio del que, cual si fueran floraciones de un huerto cultivado, surgen veintiún cuerpos desnudos femeninos. Éstas son mujeres reales, la mayor parte jóvenes y hermosas, aunque hay alguna que puede bordear la cuarentena, pero sin haber perdido una equivalente bella esbeltez. Casi todas son de piel blanca, aunque también las hay mulatas y negras, si bien, observadas con atención, forman prototipos físicos variados, desde morenas de origen latino hasta rubias nórdicas y pelirrojas. Su ubicación en el montículo de tierra, que forma una elipse en el centro del edificio, está rígidamente determinada mediante una secuencia que es 1-4-7-3-6. Por otra parte, las del primer término son de pelo negro o castaño oscuro, mientras que, en el segundo, abundan las de cabello rubio o claro, salvo las dos mujeres negras de este grupo, una de las cuales tiene el pelo rapado. Sus cuerpos son muy semejantes entre sí en estatura y proporciones, aunque, al estar enclavadas a diferente altitud del montículo, se pierde la perspectiva entre lo que es así físicamente o puede parecerlo según la posición más elevada o más baja que ocupan. Por último, hay que subrayar que se trata de desnudos integrales, calzados con sandalias de tacón atadas con lazos, azul pálido para las de piel blanca y negros para las de color, y todas con los ojos pintados y grandes pestañas artificiales, distinguiéndose entre sí tan solo porque el grupo del primer término tiene unas largas melenas que caen en abundante cascada casi hasta la altura de sus pies, mientras que las del centro tienen una media melena natural y las restantes el pelo rapado o recogido en una tupida malla, como las que se usan cuando alguien se pone peluca.

A esta primera y sumaria descripción de los elementos constitutivos de esta *performance*, hay que añadir que las instrucciones recibidas por las modelos, no todas profesionales, eran permanecer de pie, con los agudos tacones clavados en la blanda tierra, en una posición hierática, sin hablar, ni, en principio, moverse, y, por supuesto, cuando el público invitado accedía al edificio y la rodeaba, sin establecer ningún tipo de relación con él. La *performance* se iniciaba a las 19 horas y duraba hasta las 22 horas, lo que, teniendo en cuenta la fecha de su celebración original, justo al comienzo de la estación estival, abarcaba el momento de la transformación completa de una luminosa tarde hasta la noche cerrada, un cambio dramático crepuscular. Por lo demás, teniendo en cuenta la dificultad de mantener la misma posición corporal fijada durante horas, según pasaba el tiempo las modelos descomponían la figura y, en cierto momento, podí-



Vanessa Beecroft: VB53.32. NT, 2004. Fotografía en papel Fuji Crystal Archive, 253 x 178 cm. Cortesía galería Massimo Minini y la artista. © Vanessa Beecroft.

inicial y en completo silencio, hasta la posterior irrupción del público, cuya conversación generaba un murmullo en la estancia y las modelos iban abandonando su original compostura. El efecto del proceso se asemeja a la de una plantación fresca y rutilante que progresivamente se va ajando y los tallos se doblan, quiebran o caen. Por otra parte, aunque todo el material audiovisual ahora exhibido en Málaga, gira sobre la *performance*, hay que advertir que algunas de las fotografías no muestran sólo el conjunto de mujeres en el montículo, sino que también están retratadas individualmente, por separado, de cuerpo entero, destacando su silueta desnuda sobre un muro de piedra, exactamente en un lugar donde unas enredaderas de color verde circundan verticalmente su figura, mientras que en el suelo, donde apoyan sus sandalias, está cubierto por grandes hojas de parra. Este natural marco verde vertical da la impresión de haberse producido por el correr del agua de una fuente o caño. En cualquier caso, cuando la modelo está en posición firme, y, en especial cuando la que posa en el retrato es una mujer negra de

an arrodillarse, sentarse o tumbarse en la tierra, cuya húmeda negrura maculaba sus cuerpos.

Evidentemente, toda esta sucinta descripción que he hecho aquí es por completo innecesaria para quien visite la exposición, que, entre el 9 de noviembre de 2005 y el 15 de enero de 2006, se exhibe en el Centro de Arte Contemporáneo de Málaga. Esta muestra, titulada *Vanessa Beecroft VB53*, consta de trece fotografías en color, seis de las cuales son de gran formato, 253 x 178 cm., y las siete restantes de 51 x 76 cm., así como de un vídeo, de unos cuarenta y cinco minutos aproximadamente, donde se sintetizan los momentos cruciales de la *performance* original, desde el principio de la misma, cuando, aún sin público, estaban las veintiún mujeres desnudas en la rígida posición

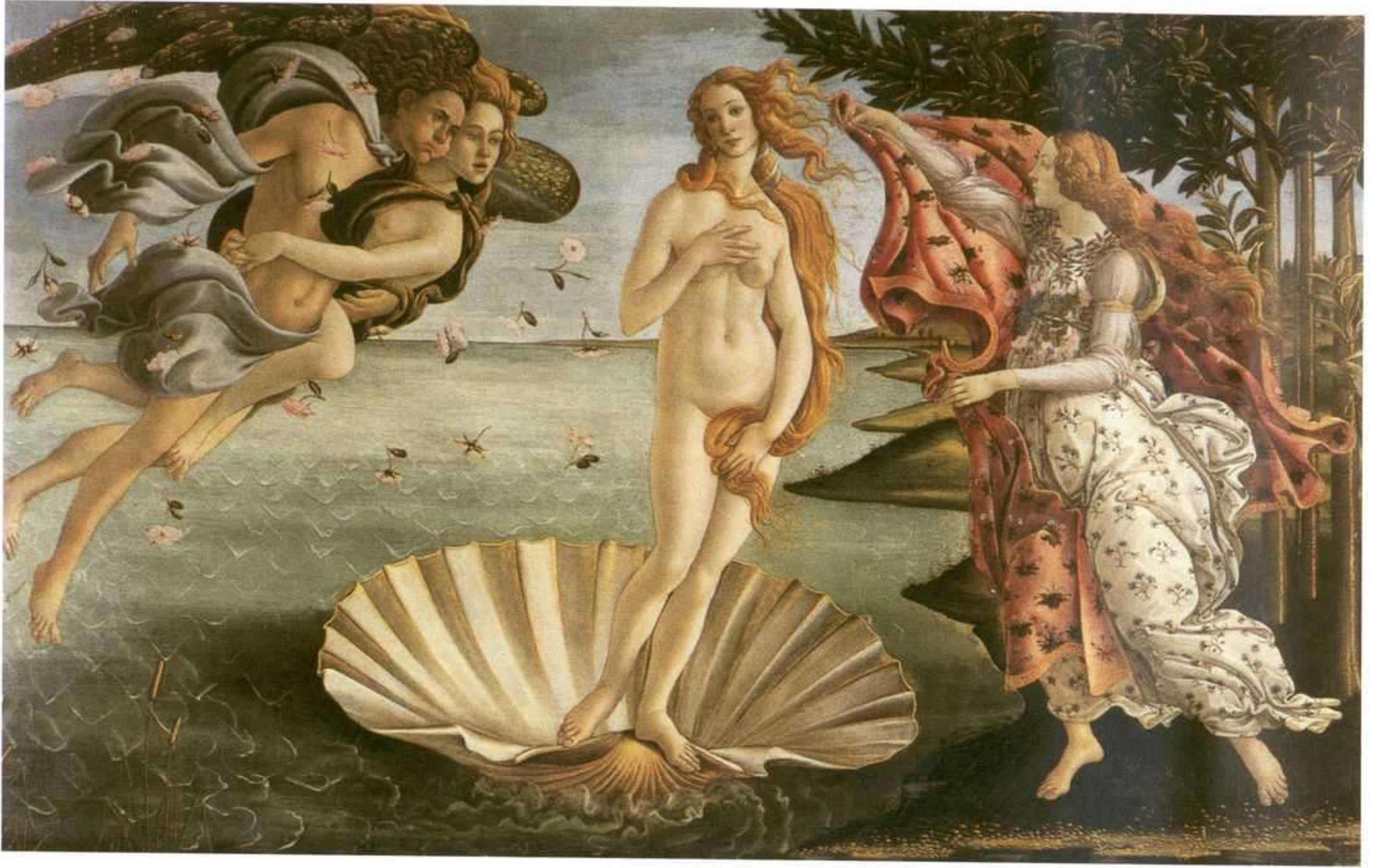


Vanessa Beecroft: VB53.175.VB, 2004. C-print montada en Diasec, 51 x 76 cm. Cortesía Deitch Projects, Nueva York.

larga melena, la primera impresión visual del espectador es la de estar ante una hendidura profunda, una especie de palpitante sexo femenino.

Aún sin haberse visto las imágenes, con lo que he enunciado hasta aquí acerca de esta *performance* de Beecroft, basta y sobra para reconocer que hay en ella una densidad simbólica y metafórica de tal enjundia atávica, que como quien dice, el comentario estético y/o antropológico podría ser interminable. Es así, en primer lugar por lo que se refiere al tema del desnudo, que constituye por sí mismo un género artístico, cuya alargada historia Beecroft no deja de tener en cuenta desde ninguno de sus aspectos formales y simbólicos como, por ejemplo, el de los prototipos de Eva o Venus, pero también el muy subrayado de la Magdalena evangélica, cuyos alargados cabellos entrelazaron los pies de Cristo, pero cuyo legendario retiro penitente tantas veces fue representado en el arte occidental como el de una bella mujer semidesnuda postrada en oración dentro de una húmeda cueva. Eva, Venus o Magdalena, la mujer desgarrada por el placer o el dolor, abismo de pecado o de culpa; abismo de vida, generatriz, gestante, fecunda tierra madre.

A partir de estos arquetipos de lo femenino, hay un verdadero aluvión de imágenes artísticas, cuya enorme pregnancia simbólica atraviesa los tiempos y, por supuesto, llega hasta la seculari-



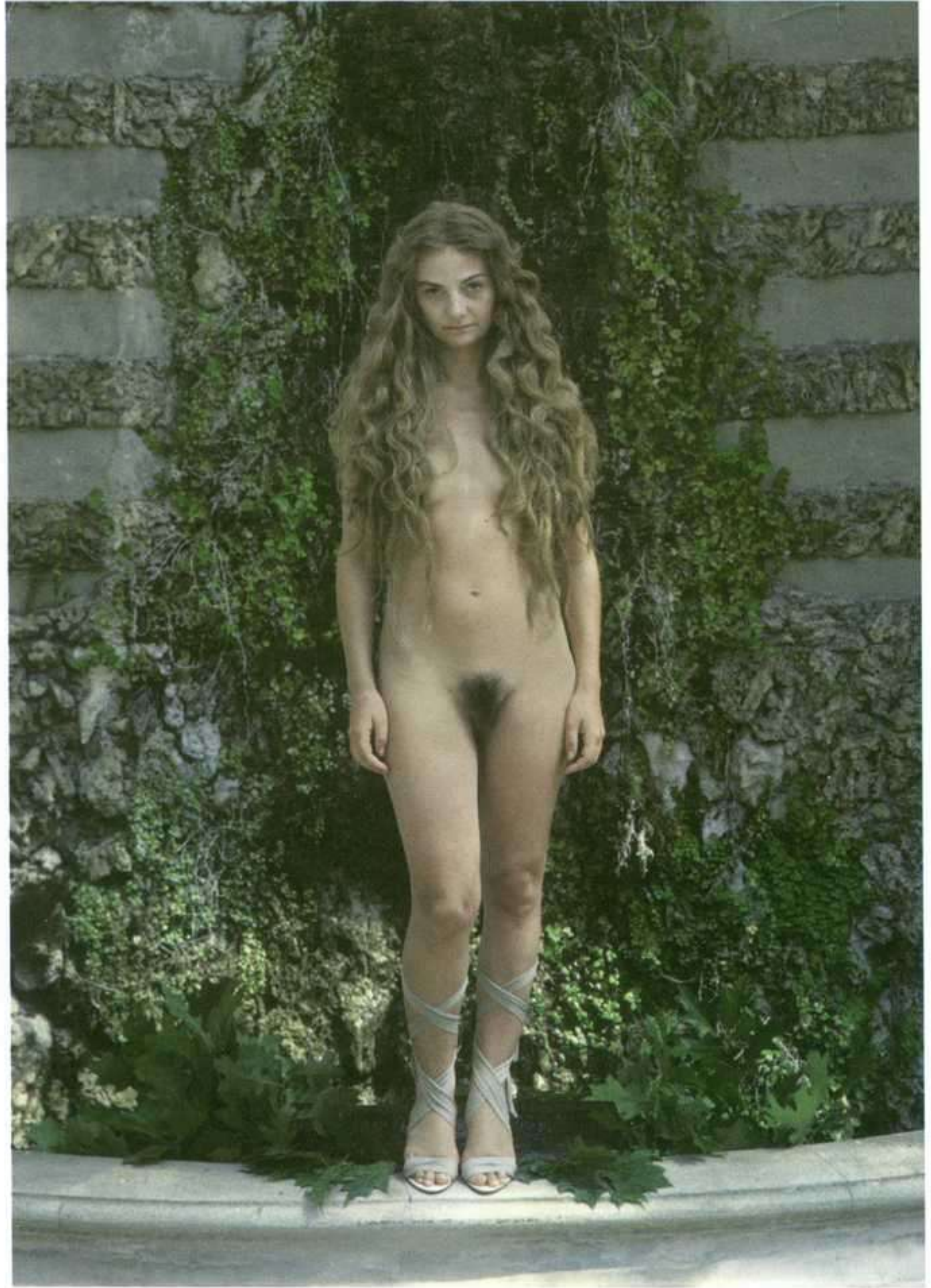
Botticelli: El nacimiento de Venus, ca. 1492, Temple sobre tela, 172 x 278 cm. Florencia, galería de los Uffizi.

zada sociedad contemporánea y, por supuesto, como así lo corrobora la *performance* de Beecroft, hasta la actualidad. Según declaró la propia artista, resultó determinante para dar forma definitiva a su performance la visión de los cuadros de Botticelli y de Filippo Lippi, hijo del monje pintor Fra Filippo y de una monja, Lucrezia Tutti. La primera parte de la vida de Sandro Botticelli tampoco fue particularmente edificante hasta que fue conmovido por las exaltadas predicaciones del fanático Savonarola, pero, al margen de las anécdotas biográficas de estos pintores, está claro que lo que a Beecroft le interesó de ambos fue su sofisticado modelo físico de mujer, de sinuoso contorno, alargada figura y una refinada sensualidad en contraste con su expresión fisionómica ensimismada y melancólica. Hay algo como de aún gótico en estos desnudos florentinos, cuyo dibujo se cimbreaba como una delgada línea de fuego; algo que podría describirse como “pasión helada”, cuerpos de evidente movilidad orgánica, cuerpos vegetales, tallos de flor, pero con un no sé qué de cristalino; cuerpos excitantes, pero inalcanzables; cuerpos provocadores, pero cuya alma es inaccesible: cuerpos que, como en el cuadro de *Nastagio degli onesti*, son agredidos y eviscerados, aunque siempre renacientes, fuentes de una exasperación inagotable.

La siguiente reminiscencia histórica que provoca la contemplación de los desnudos de Beecroft es perfectamente coherente con la anterior, porque, como se sabe, el aprecio por los primitivos italianos y, por tanto, por Botticelli se produjo muy tardíamente, durante la segunda mitad del XIX. En este sentido, entre otras influencias, se imponen las de, por una parte, el modelo de



Gustav Klimt: Adán y Eva, 1917-18. Óleo sobre lienzo, 173 x 60 cm. Cortesía Fundación Juan March.



Vanessa Beecroft: VB53.38. NT, 2004. Fotografía en papel Fuji Crystal Archive, 253 x 178 cm. Cortesía galería Massimo Minini y la artista. ©Vanessa Beecroft.

mujer de los prerrafaelistas y, en especial, de Dante Gabriel Rossetti, y, por otra, sobre todo, los desnudos de Gustav Klimt. Todo esto nos lleva al modelo de la *femme fatale*, que tanto deslumbró a los escritores y pintores, sobre todo, de fines del XIX, pero, a diferencia de las múltiples interpretaciones eróticas de ese momento, las de los pintores citados y, por tanto, de Beecroft, insisten en las de refinada y alambicada estilización como flores de raro exotismo. Beecroft lo subraya no sólo mediante la selección física y mental de los modelos por ella elegidos, sino por el detalle de las elegantes sandalias de tacón que portan y la immaculada maculación de sus cuerpos transparente. Esto último, además, adquiere un sutil sentido cuando, en la *performance*, no sólo asistimos al momento dramático de transición crepuscular de las luces, sino que nos percatamos que la propia piel de las modelos se vuelve opaca, al entremezclarse mujeres blancas, mulatas y negras.



Vanessa Beecroft: VB53.161.VB, 2004. C-print montada en Diasec, 51 x 76 cm. Cortesía Deitch Projects, Nueva York.

Pero si esta filiación artística de los desnudos femeninos de Beecroft tiene, a lo que vemos, una contundencia muy significativa, creo que se quedaría incompleta sin aludir al precedente del *arte povera* y, en particular, a los casos de Kounellis, Merz y, sobre todo, de Pistoletto, el primero de los cuales por su obsesión de estabular cuerpos animales y exhibir desnudos con el rostro tapado; el segundo, por sus iglúes de cristal y hierro, y el tercero, por sus pinturas-espejo, aunque, principalmente, por su obra titulada *La Venus de los trapos*, que es como la “contrapieza” de la performance de Beecroft que ahora comentamos. Recordemos que esta *Venus* de Pistoletto consistía en una estatua femenina clásica insertada en un montículo de trapos, con lo que Beecroft, como una nueva Pigmalión, ha dotado de vida o encarnado –multiplicándola– a la estatua, mientras que ha convertido en tierra los fragmentos textiles que hubieran debido cubrir la desnudez estatuaria. En cualquier caso, me parece mucho más fértil pensar en esta referencia que en la de los hiperrealistas desnudos de poliéster de, por ejemplo, John de Andrea, a pesar de que ciertamente considero evidente la huella *Pop* en Beecroft. Pero, para hablar de ésta, más que fijarse en lo que pudiera haberle aportado a la artista italiana su modelo formal, habría que volver a fijarse en las sandalias de tacón que hace calzar a las modelos, unas bellas

sandalias de lazos de refinado y sensual *design*. ¿Se trata acaso de una irónica parodia del fetichismo desde el punto de vista feminista? Personalmente no creo que haya nada paródico, al menos en el sentido más elemental del término, en esta *performance* de Beecroft, sino, en todo caso, una voluntad de “perversión”; esto es: de atravesar el sentido convencional de la imagen de una *model* y, en especial, atravesar el sentido del desnudo en sí, que es aquí objeto “subjetivado” o un objeto que no está sujeto; es decir: que podemos mirar sin poseer. Esto indeclinablemente nos lleva al problema de las Venus desnudas de mirada desvelada, un asunto de mucha envidia en la pintura occidental. Pensemos en el prototipo clásico de las venecianas venus dormidas, relativamente ofrecidas, porque nos dan el cuerpo,



Vanessa Beecroft: VB53.34, 2004. Fotografía en papel Fuji Crystal Archive, 253 x 178 cm. Cortesía galería Massimo Minini y la artista. ©Vanessa Beecroft.

pero no el alma, que está ensoñada; pero pensemos también en la *Venus del espejo*, de Velázquez, que nos da la espalda, mientras que se refleja pálidamente su rostro, y otro tanto hagamos con la *Maja desnuda*, de Goya, y su émula, la *Olympia*, de Manet, estas dos mirándonos de frente, con descarada altivez, ambas además con los ojos escrutadores penetrantes, mientras que, por lo menos en el caso de Goya, se nos muestra con insolente naturalidad su vello púbico. Desnudos, así, pues, tan desnudados como desnudadores: un verdadero cruce de miradas o un mirar al desnudo, ojos que atraviesan el lienzo.

No creo que se pueda obviar esta cuestión en la *performance* de Beecroft, pero, sin hacerlo, tampoco quiero que se nos pierda de vista el tema antes planteado de la huella *Pop* y su paradójica relación con las elegantes sandalias de tacón de las modelos, aunque no está de más lo que antes comentamos, porque nos adelanta que, en cualquier caso, se va a tratar, como se se-



Michelangelo Pistoletto: La Venus de los trapos, 1967. Material mineral, trapos, 130 x 100 x 100 cm.

ñaló, de un uso perverso. Digamos al respecto, por de pronto, que una figura tan clásica como la del modelo artístico femenino cobra una dinámica *pop* no sólo con el trans fondo industrial-mercantil-mediático de las pasarelas, la versión secularizada de las Venus o, si se quiere, las “Venus de andar por casa” o, mejor, “por la calle”. Beecroft, sin embargo, que antes había animado a la *Venus de los trapos*, de Pistoletto, ahora “inmoviliza” o “esculturiza” a sus hermosas *models* y, en vez de hacerlas flotar por una pasarela, las hunde en la tierra y las ensucia –las “viste”– con ella. Estas esculturales modelos de carne y hueso, pero inmovilizadas, en su rígido hieratismo, frías como el hielo, acaban rebozadas por la tierra y se enlodan, brutal expresión física de su condición erótica mortal. En su condición de maniqués se mantienen en su pose articulada y en el emplazamiento asignado en la composición del escaparate; sus ojos, abiertos sin mirar a ninguna parte, lucen espectaculares pestañas, que refuerzan su naturaleza de muñecas. Son como perchas de su propia carne, cuyo único ornamento es el de las sandalias de tacón, cuyas tibias ligaduras de seda las atan a lo que les hunde en la tierra, unos zapatos abiertos que las enclavan en el suelo.

“Una bella chica desnuda es la ‘imagen’ del erotismo”, escribió Bataille, si bien no hay que confundir el objeto del deseo con el erotismo, aunque, en un momento determinado, han de coincidir, porque, nos dice este autor a continuación, “el desarrollo de los signos tiene como

consecuencia que el erotismo, que es fusión y que desplaza el interés en el sentido de una superación del ser personal y de todo límite, se expresa a pesar de todo por un objeto”. Un objeto éste, el erótico que es paradójico, porque su función consiste en negar los límites de todo objeto. “La desnudez, opuesta al estado normal” –concluye Bataille–, “tiene ciertamente el sentido de una negación. La mujer desnuda está cerca del momento de la fusión; ella la anuncia con su desnudez. Pero el objeto que ella es, aún siendo el signo de su contrario, de la negación del objeto, es aún objeto. Esa es la desnudez de un ser definido, aunque anuncie el instante en que su orgullo caerá en el vertedero indistinto de la convulsión erótica. De entrada, esa desnudez es la revelación de la belleza posi-



Vanessa Beecroft: VB53.48.NT, 2004. C-print montada en Diasec, 51 x 76 cm. Cortesía Deitch Projects, Nueva York.

ble y del encanto individual. Es, en una palabra, la diferencia objetiva el valor de un objeto comparable a otros objetos”. Creo que la sutilidad de Beecroft consiste en mantener la tensión en esta paradoja entre lo diferente y lo indiferenciado, una tensión sostenida por un pedestal de tierra y unas paredes de cristal, que abren un abismo entre la inmediatez de lo provocador y su ficticia –ideal– realización. Estamos ante un vertedero de carne, pero nadie puede romper el insuperable límite de la montaña de tierra donde nos hace mudas señas estas sirenas vitrificadas. A diferencia de Ulises que se ata al mástil de la nave para prevenir su impulso de arrojarse al mar en busca de la realización de su deseo, son las sirenas las que aquí están atadas al montículo, mientras nosotros navegamos a su alrededor sin poder tomar tierra.

El arte se convierte, una vez más, por tanto, en promesa y distanciamiento. La perversión de Beecroft aumenta al transformar su *performance* en un evento fotográfico y filmado, lo que nos lleva a pensar en el amplio material pornográfico que ha producido, con uno u otro disfraz, la imagen contemporánea, algunos de cuyos hitos laten en el transcurso de esta obra. En cualquier caso, *VB53*, de Beecroft, nos remite a un punto de arranque ineludible: *Les Demoiselles*



Pablo Ruiz Picasso: Las señoritas de Avignon, 1907. Óleo sobre lienzo, 243, 9 x 233, 7 cm. The Museum of Modern Art, Nueva York.

d'Avignon, de Picasso, cuyo centenario está, además, muy próximo. Esta remisión se produce, en primer lugar, por lo que afirmó Leo Steinberg acerca de la ambivalencia de la célebre tela de las prostitutas desnudas del pintor español que, en un momento dado, deja de ser una alegoría del hombre enfrentándose a una mujer y se convierte en una colisión con el arte. “Creo que *Les Demoiselles d'Avignon*” –escribe Steinberg– “cuentan con un tema insistente, al que todo lo existente en la pintura presta fuerza: el desnudo burdel interior, la complicidad del macho en una orgía de desvelamiento femenino, el directo tratamiento axial, la acción espasmódica, la explosiva liberación en un espacio costreñado, y la reciprocidad de succión y penetración. El cuadro es envolvente y traspasador a un tiempo: clasifica, funde y se atraviesa” (...) “Pero se



*Vanessa Beecroft: VB53.167.VB, 2004. C-print montada en Diasec, 51 x 76 cm.
Cortesía Deitch Projects, Nueva York.*

trata también de lo opuesto, de una unión forzada entre una imagen onírica y la realidad. El cuadro trata de la imagen en su otredad, trabada con el mundo real. Y como esos místicos de antaño que usaban la metáfora sexual para expresar la unión última con lo divino, Picasso habría usado la sexualidad para hacer visible la inmediatez de la comunión con el arte. La forma explosiva y el contenido erótico se vuelven metáforas recíprocas la una de la otra”.

Para terminar volvamos, sin embargo, a lo que al comienzo se describió como una extraña floración orgánica en el mantillo amontonado de un invernadero botánico, a esas carnales, como diría Valéry, “flores de ceniza”. Toda la acción discurre en la transición luminosa de un crepúsculo. El drama narra la descomposición mortal de lo viviente. Estamos ante la caída de las sirenas, esos peligrosos seres legendarios convertidos en estatuas, enmudecidos, vitrificados. Su silencio distante, envuelto en el rumor discreto de los navegantes que las circunda, se convierte en una música herida de anhelos postergados. No se escucha, pero se produce una sonoridad melancólica interior de majestuoso ritmo lento wagneriano. Sentimos en nosotros el crepúsculo de las sirenas. Cae en nosotros la noche y el arte se transfigura en una reminiscencia inalcanzable 🍷

ALFREDO JAAR: UN PASO MÁS ALLÁ DE LA RESISTENCIA ESTÉTICA

JOSÉ LUIS CLEMENTE

24

A
L
F
R
E
D
O

J
A
A
R

“Ni la poesía ni la pintura podrán jamás hacer justicia al horror y la angustia de los hombres de la balsa”, afirmaba Théodore Géricault cuando pintó su célebre obra *La balsa de la Medusa* (1819). El tema planteado en esta obra fue extraído por Géricault de un acontecimiento real que conmovió a la opinión pública. Se trataba de la pérdida de la fragata *Medusa*, enviada al Senegal por el gobierno francés en 1816 bajo el mando del conde de Chaumareix, oficial de la armada, y a cuya incompetencia se atribuyó el desastre. Al producirse el naufragio, el capitán y los oficiales hicieron uso de las barcas salvavidas y abandonaron a su suerte al resto de marineros, considerados socialmente inferiores. Un grupo de ciento cuarenta y nueve personas improvisó una balsa con elementos diversos para sobrevivir. Los supervivientes —sólo quince individuos se salvaron cuando, semanas después, la balsa fue encontrada por la fragata *Aarhus*— se vieron obligados a prácticas de canibalismo para subsistir. Dos de los supervivientes publicaron una versión del desastre. La locura, el hambre, la sed y el canibalismo se convirtieron, así, en hechos cotidianos, de dominio público.

Esos fueron los hechos reales que, primero, en base al relato, y a la pintura de Géricault después, ayudaron a desvelar un sistema de corrupción política. La historia llegó a ser uno de los escándalos más sonados del momento tanto en Francia como en el extranjero, a pesar de que el gobierno impidió que el desastre del naufragio se conociera en prensa y se prohibiera durante dos años la exhibición pública de la obra de Géricault. Como apuntan Rosenblum y Janson “Aquí había un acontecimiento que, además de desvelar la cara más oculta del sufrimiento humano, ponía patas arriba a la herencia revolucionaria y napoleónica por la que se exaltaba la razón y se insistía en la nobleza de la muerte [...]. En el Salón de 1819, el título de la pintura fue sustituido por otro más simple, el de *Escena de naufragio*, para evitar la referencia, políticamente candente, a un desastre específico, cuyo origen se encontraba en el favoritismo regio y borbónico. Pero esta censura de la referencia tópica no suprimió el espíritu metafórico del cuadro, cuyo potencial alegórico era tal que el historiador Jules Michelet, en vísperas de la revolución de 1848, pudo interpretarlo como una Francia que se veía arrastrada hacia la oscuridad del conservadurismo político, mientras que otros lo veían como un símbolo universal de la miseria humana, igual que los manicomios y las cárceles de Goya”¹.

El Centro Atlántico de Arte Moderno presenta en Las Palmas de Gran Canaria hasta el 29 de enero un taller-exposición de Alfredo Jaar.

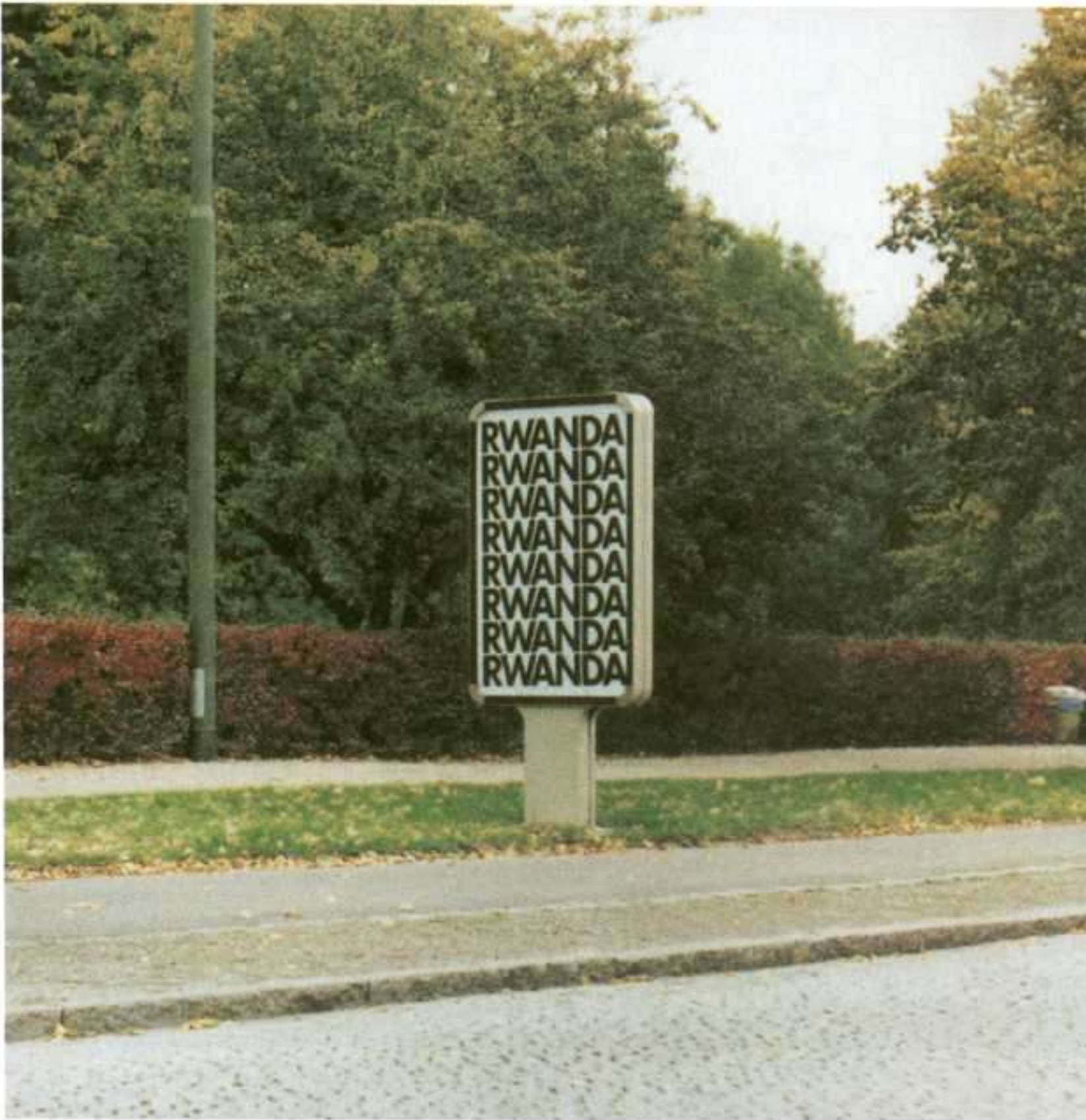
ARTE Y PARTE

Me seducen las distancias lejanas, el inmenso vacío que proyecto sobre el mundo. Crece en mí una sensación de vaciedad; se infiltra en mi cuerpo como un fluido ligero e impalpable. En su avance, como una dilación hasta el infinito, siento la presencia misteriosa de los sentimientos más contradictorios que ha acogido jamás el alma humana. Soy feliz e infeliz a la vez. Estoy exaltado y deprimido, desbordado por el placer y la desesperación en la más contradictoria de las armonías. Estoy tan alegre y tan triste que en mis lágrimas se reflejan el cielo y la tierra al mismo tiempo. Aunque sea solamente por la alegría de mi tristeza, querría que no hubiera más muerte en esta Tierra. E.M. Géricault (1911-1995)

Alfredo Jaar: In Memoriam, 1995. Serigrafía, 68 x 100 cm. Cortesía del artista y René Block, Berlín.

Este cuadro de historia, convertido en hito de la pintura romántica, atiende a acontecimientos contemporáneos, en tanto que fundamenta el tema sobre la base de un hecho real que había estremecido a la opinión pública. Con ello, el pintor se convierte en reportero e intérprete del sentimiento popular. Símbolo de la desesperación humana, en *La balsa de la Medusa* las víctimas son anónimas. En lugar de optar por retratar los héroes militares, se detiene en la representación de la barbarie, el caos y el horror humano, frente a la razón y el orden que cimentaban la tradición iniciada por David. Frente al cuadro de historia clásico obediente a sus leyes, Géricault recrimina al Estado por abandonar a sus servidores. Tras muchos cuadros celebradores de la epopeya napoleónica, éste da un giro a la propia concepción de la historia; ya no hay heroísmo ni gloria, sino desesperación y muerte, ya no hay triunfo sino desastre. La realidad se revela atroz. Para dotar de mayor autenticidad al cuadro, Géricault visitó un hospital, donde llevó a cabo minuciosos estudios de enfermos y moribundos. El artista se informó acerca de todo lo referente a los muertos y locos, para conseguir, con ello, tanto la expresividad sobreabundante que logró en las caras de los personajes como las tonalidades de la piel. Pero la realidad plasmada por Géricault es más poética que fotográfica.

Otros artistas del periodo romántico siguieron con esa “tradición periodística”. En el año 1824, Eugène Delacroix pintó un relato de la matanza durante la guerra entre Grecia y Turquía. Los turcos juntaron a toda la población de la isla de Chios, en 1822: unas cien mil personas. El sultán envió mil hombres a la isla, como represalia contra un ataque independentista griego en 1822, y éstos masacraron a todos, menos a nueve mil, convirtiendo en esclavos a las mujeres y



Alfredo Jaar: Rwanda, Rwanda, 1994. Serigrafía, 175 x 120 cm. Cortesía del artista, Thord Thordeman, Malmö, y galería Lelong, Nueva York.

desde la representación moderna de un conflicto de la antigüedad entre las fuerzas clásicas y las bárbaras hasta una escena contemporánea de las pasiones exóticas y brutales, guiadas por la causa de la libertad”². Como Géricault, también Delacroix consultó información publicada sobre el acontecimiento y la contrastó con testigos oculares, con el objeto de conseguir mayor precisión narrativa en su obra. Esta obra, más que *La Medusa*, además de agitar las conciencias, constituyó un ataque escandaloso contra las tradiciones de la pintura de historia. Así, el pintor Antoine-Jean Gros advirtió, no sin ironías, que *Escenas de la masacre de Chios* “es la masacre de la pintura”³.

Estas obras, como *Los fusilamientos del 3 de mayo* de Goya constituyen representaciones pictóricas que, a modo de instantáneas fotográficas, ofrecen la presencia misma del acontecimiento. Con ellas, se abre un paréntesis para un arte que comenzaba a ser moderno porque, entre otras cuestiones, dirigía su mirada sobre asuntos del momento, por muy brutales y desgarradores que fueran. Ya nada en arte podía ser lo mismo. La actualidad imprimía en sus representaciones una nueva imagen del hombre, sin trampa ni cartón. Los héroes dejaban paso a las víctimas y perdedores, y el artista, llamado a ser testigo cuando no interprete, estaba abocado a comprometerse con esa realidad. Muchas cosas han cambiado desde entonces en el arte. El propio concepto de arte moderno y su estrangulación vanguardista, nos ha dejado los restos de su epopeya en el inicio del siglo XXI, y si bien un abismo separa a Théodore Géricault y Eugène Delacroix de Alfredo Jaar, y aun cuando nada tienen que ver las obras de unos con respecto

los niños que sobrevivieron a la matanza. Considerado como el segundo manifiesto romántico, después de *La barca de Dante*, Delacroix presentó *Escenas de la masacre de Chios* al Salón de 1824, suscitando una gran polémica. Con el trasfondo de la guerra de independencia griega, esta obra pretendía aclamar la causa de la libertad y al mismo tiempo quería mostrar la confrontación entre dos culturas contrapuestas. A este respecto Rosenblum y Janson señalan “para toda Europa liberal, la rebelión griega contra los turcos era objeto de gran interés. El potencial asociativo que encerraba era inmenso;

a las del otro, lo cierto es que ese abismo se va agradando con el paso del tiempo, hasta convertirse en un sumidero en el que se han ido acumulando también los despojos del ser humano contemporáneo.

Al igual que *Los fusilamientos del 3 de mayo*, las obras *La balsa de la Medusa* y *Escenas de la masacre de Chios* marcan —como también han señalado Rosenblum y Janson— el fin del movimiento ilustrado, en tanto desvelan la verdad aterradora que se abre paso a la sombra de la razón. Guerras, genocidios y brutales ataques contra la humanidad se han ido sucediendo desde entonces. Muestras de ello encontramos asimismo, desde visiones muy diversas, en el arte del siglo XX, entre los futuristas y los expresionistas de Die Brücke, en Picasso y Warhol, en Tobey y Grosz, en Boltansky y Cattelan.

Aun así, nada, desde el propio reconocimiento de la condición salvaje del hombre, ha conseguido paralizar su canibalismo; nada ha logrado evitar las terribles y brutales tragedias que han devastado definitivamente en el siglo XX su identidad, más bien al contrario, la contemporaneidad ha añadido más crueldad si cabe a su fatal condición. ¿Qué puede hacer el arte, si como reconoció Adorno ya no era posible escribir poesía después de Auschwitz? Sin embargo, para algunos artistas, como Alfredo Jaar, no parece haber tregua ante semejante envilecimiento del ser humano. Proyectos llevados a cabo por este artista a lo largo de los últimos años como *Rwanda*, son indicativos del modo en el que el arte todavía puede ofrecer un espacio en el que alumbrar el oscuro rostro de la conciencia humana.

Esa esperanza puesta en el arte, ya la había asumido Alfredo Jaar cuando inició su actividad artística en el Chile de finales de los años setenta. No eran aquéllos tampoco, como el propio artista ha reconocido, buenos tiempos para la lírica. Una vez hubo abandonado la arquitectura,



Alfredo Jaar: Proyecto Estudios sobre la felicidad 1971-1981, septiembre-diciembre 1981. Intervenciones urbanas.

y ante la imposibilidad de estudiar cine, como era su interés –la dictadura militar había clausurado la única escuela de cine del país– Alfredo Jaar optó por dedicarse al arte. De ese modo, es como nació uno de sus primeros trabajos *Estudios sobre la felicidad 1979-1981*, en el que se fundamentarían aspectos esenciales de su trabajo posterior. “*Estudios sobre la felicidad* –apunta Alfredo Jaar– nació hace veinte años en medio de una situación desesperada: Santiago de Chile, 1979. Fue fruto de mi idealismo utópico que trataba de combinar poesía, actividad ingenua pero necesaria en aquella época [...]. Finalmente y tristemente, siento haber perdido mi idealismo utópico-poético de entonces. Éste ha sido paulatinamente pero inexorablemente borrado por veinte años de trabajo en torno a la crueldad humana. Lo poco que quedaba fue aniquilado por mi experiencia reciente en Ruanda donde el genocidio, el tercero de este siglo, cobró un millón de vidas humanas ante la indiferencia barbárica de la comunidad internacional. Gramsci proponía contraponer al pesimismo de la inteligencia el optimismo de la voluntad. En eso estoy no muy convencido”⁴. Con el idealismo que alentó el arte que se produjo a lo largo de los años setenta –y que pese a su manifiesto pesimismo, todavía hoy sigue alentando su trabajo–, Alfredo Jaar concibió el proyecto *Estudios sobre la felicidad*.

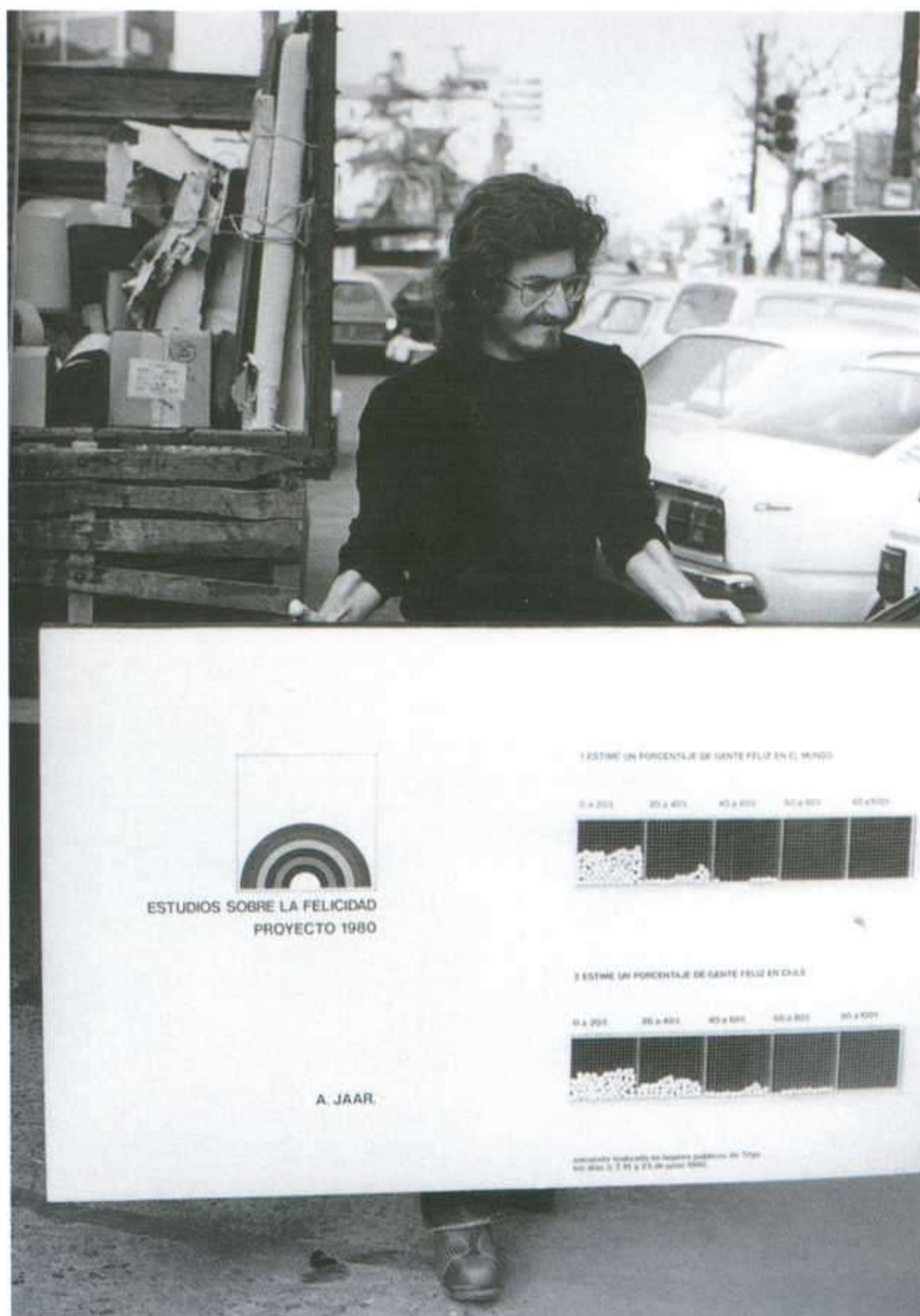
Estudios sobre la felicidad, previsto como *Obra abierta y de registro continuo*, dentro de un proceso de trabajo llevado a cabo en Santiago de Chile entre 1979-1981, consistía en un encadenamiento de acciones, exhibiciones e intervenciones. En primer lugar, Alfredo Jaar realizó una encuesta a pie de calle, en la que pedía opinión sobre dos cuestiones claras y, no por simples, pertinentes: “Estime un porcentaje de gente feliz en el mundo” y “Estime un porcentaje de gente feliz en Chile”. A partir de estas encuestas, el artista concibió un panel informativo en el que dio cuenta de los resultados, exponiéndolo en la calle. El panel en el que se resumía todo el argumentario gráfico propio de las obras conceptuales del momento –claridad, pulcritud, simplicidad, funcionalismo, etc.–, estaba compuesto por una serie de cajitas de plexiglás, a modo de urnas, en las que se había introducido pequeñas bolas, indicativas del muestreo y alineadas según una escala porcentual. Amén de los resultados, el panel recogía también la industriosa firma del artista, situada en el margen izquierdo, debajo de un logotipo con el nombre del proyecto, y que bien podría ser un arco iris o el croquis de un hemiciclo parlamentario.

A estos trabajos le siguió *Septiembre de 1980: retratos de felices e infelices*, consistente en la exposición de una serie de paneles de identificación de distintas personas, previamente fotografiadas e interrogadas por el artista. Las preguntas eran de nuevo directas: “¿Es usted feliz?”, “¿Qué significa para usted 'ser feliz'?", etc., y así hasta siete cuestiones. Una vez obtenida la información mediante la sesión fotográfica y el interrogatorio, Alfredo Jaar ordenó la documentación, la numeró y la expuso, siguiendo los formales criterios administrativos característicos del arte conceptual. Los paneles estaban compuestos de dos piezas. En la parte derecha, sobre fondo negro, aparecía mecanografiado el cuestionario y, sobre él, se mostraba un retrato de gran formato de la persona interrogada. En el lado derecho del panel, una caja de ple-

xiglas numerada, dejaba ver, clavada con chinchetas sobre fondo de cuadrícula, una cédula de identificación en la que se recogían los datos personales (fotografía de identidad, nombre, dirección, profesión, etc.). Debajo de ésta: dos nuevas fotografías de identificación de formato más reducido, en las que se podía apreciar los gestos de la persona supuestamente feliz y al mismo tiempo desdichada, y, finalmente, varias tiras de contacto, derivadas de la sesión fotográfica. Con ello, Alfredo Jaar otorgaba identidad a la felicidad o desgracia, en base a un proceso de interrogatorios y tipificación fotográfica. A este trabajo le siguieron otros –*Octubre 1980: presentación pública de felices e infelices, Noviembre-diciembre 1981: obra abierta y registro continuo y Noviembre-diciembre 1981: registro de vídeo*–, en los

que el artista valiéndose de la fotografía y de un medio entonces poco común en el arte contemporáneo, como el vídeo, incidía en las cuestiones anteriormente planteadas –identidad y reconocimiento de la felicidad–; mediado todo por el recurso de la imagen pública y su comunicación. A ello, se sumó el trabajo *Septiembre-diciembre de 1981: intervenciones urbanas* en el que el artista volvía al espacio público, el urbano, mediante la instalación de una serie de carteles y vallas publicitarias, planteando una simple cuestión: “¿Es usted feliz?”.

Este proyecto, sirvió de base de trabajo para trabajos posteriores. Las cuestiones en él planteadas, como las relativas a la identidad de lo personal y colectivo, y el contexto en el que tiene lugar y se construye o arruina esa identidad, así como los medios utilizados –fotografía, vídeo, carteles, etc.–, y los procedimientos –captación de información, clasificación y puesta en escena–, propios del arte conceptual, ocuparían a partir de entonces amplios espacios de trabajo de Alfredo Jaar. Así apunta Adriana Valdés: “Retrospectivamente, ciertos rasgos se destacan entre los señalados por mi texto sobre *Obra abierta y de registro continuo*. Son los que habrían de



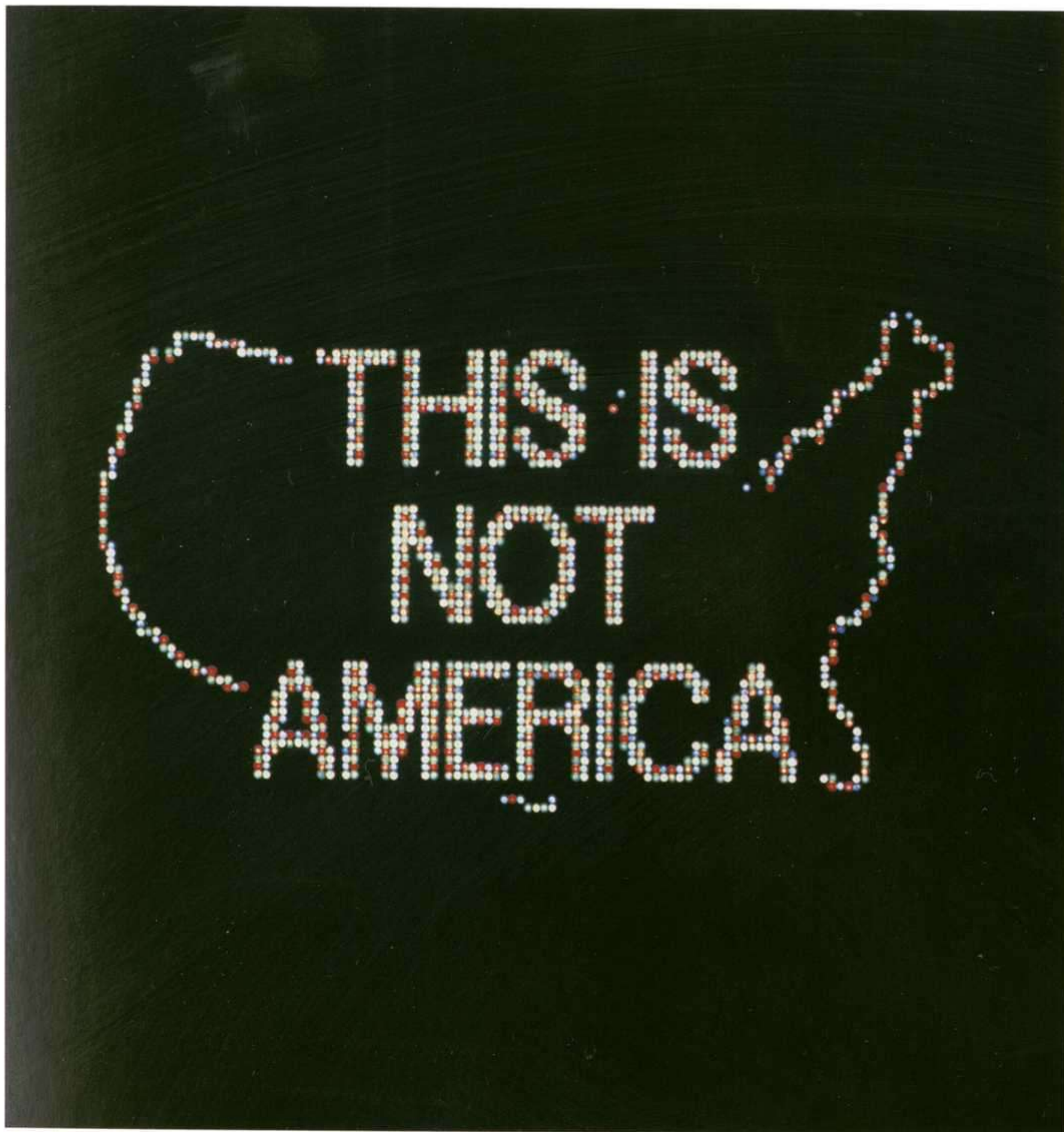
Alfredo Jaar: *Proyecto Estudios sobre la felicidad 1971-1981, septiembre-diciembre 1981. Serie encuestas.*



Alfredo Jaar: *Proyecto Estudios sobre la felicidad 1971-1981, septiembre-diciembre 1981. Retratos de felices e infelices.*

reaparecer en distintas instalaciones en los años siguientes. Trabajos sobre espacios públicos, colectivos, sobre experiencias colectivas; trabajos que hacían ver estas experiencias en su complejidad y ambigüedad, desautorizando así nuestra percepción de ellas; la creación de instalaciones que, gracias a su elegancia y organización, eran capaces tanto de programar como de liberar la reacción del espectador; la reflexión sobre las imágenes y su naturaleza, que implicaba pensar en los medios de comunicación y su forma de modificar la percepción de uno mismo y de los demás; el trabajo sobre los lugares comunes, con miras a diferir o contradecir las expectativas; las diversas formas de incluir al espectador, de trabajar el movimiento de su cuerpo, su presencia corporal y sus modos de mirar; y formas distintas de incluir lo impredecible”⁵.

El extraordinario control de los medios plásticos, visuales y ambientales, llevado a cabo por Alfredo Jaar en el proyecto *Estudios sobre la felicidad 1979-1981*, y sus sutiles resortes conceptuales, planteados en un contexto social y político como el de la dictadura de Chile, anticipan tempranamente el alcance del trabajo posterior de este artista. Así Adriana Valdés, y en relación al texto que escribió para aquel trabajo de Alfredo Jaar, destaca: “El texto puede explorar en tres direcciones: una, las circunstancias políticas nacionales en las que se mostró la obra; otra, qué pasaba por entonces en las artes visuales en Chile, y cómo esto llevó a la exclusión y la incompreensión de la obra de Jaar; y la tercera, la visión de esta obra temprana a la luz del desarrollo artístico posterior de Jaar, lo que realza ciertos elementos de su obra y hace posible verla de manera diferente [...]. Uno de los puntos ciegos notable del texto es la relación de la obra y el entorno dictatorial en el que surgieron *Estudios sobre la felicidad*, el proyecto que culminaba con ella. Ese proyecto, según dice mi texto, tenía varias etapas. No consigné que



*Alfredo Jaar: A logo for America, 1987. Animación por ordenador de 45 segundos.
Cortesía de Public Art Fund, Nueva York.*

implicaba actos callejeros, dirigirse a personas y persuadirlas a votar (sobre si se consideraban felices o infelices), registrar algunos testimonios en vídeo. En el escenario de la represión y la dictadura, se trataba de movidas bastante astutas. Si bien se ubicaba cuidadosamente en la esfera de la vida privada (sólo años más tarde entró el tema de “la felicidad” en la flexión política de algunos chilenos), el proyecto suponía realizar actos reprimidos, como votar y expresar públicamente una opinión. También hacía de la pantalla un escenario en el que no estaban las figuras públicas autoritarias, sino todos y cualquiera: los espectadores mismos (quienes no sólo veían, sino que eran vistos). En 1981, en Chile, hacía años que las personas “desaparecían”



Alfredo Jaar: *Falling Rocks*, 1989. Cajas de luz con transparencias en color, neveras, comida, medidas variables. Cortesía del artista.

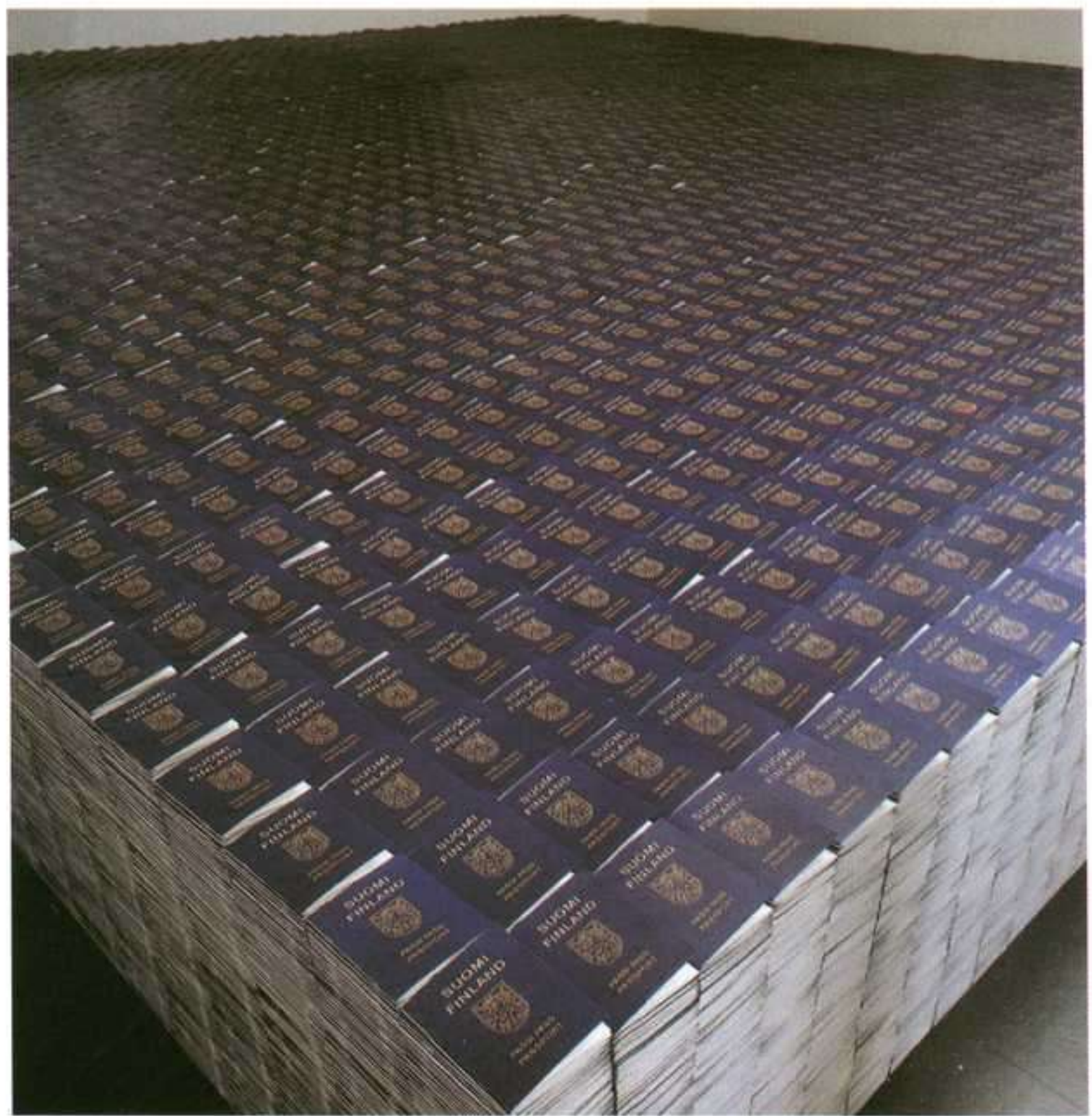
sobre el que segundos más tarde se imprimía el texto: “This is not America” (Ésto no es América). Posteriormente, aparecía en pantalla la bandera de Estados Unidos con el mensaje: “This is not America's Flag” (Ésto no es la bandera de América) y, finalmente, desde la letra “R” de la palabra América surgía todo el continente americano. Con esta obra, Alfredo Jaar llama la atención sobre la falacia que provoca la asimilación de determinados conceptos, inducidos por el uso del lenguaje y su proyección mediática. Palabras, mapas y banderas, conforman la construcción de una identidad. Son iconos con los que el poder ilustra una propaganda que, con el tiempo, asienta las formas del sentir y pensar de un pueblo que acaba por identificarse con ellos. Esta obra que se introduce arrítmicamente entre los mensajes del mecánico palpito de la publicidad, genera una contaminación en el sofisticado canal discursivo de la comunicación y propaganda del poder, y lleva al ojo, tal como propusieron antes Magritte o Jasper Johns, a cuestionar los sistemas de percepción y, con ello, en esta obra a cuestionar, asimismo, la propia identidad de nación, pueblo o colectivo.

El cuestionamiento de la identidad, una de las preocupaciones centrales en el trabajo de Alfredo Jaar, vuelve a estar en el punto de mira en obras como *One Millions Finnish Passports* (1995). En esta obra, presentada en Helsinki, Alfredo Jaar puso al alcance del espectador un millón de pasaportes finlandeses, perfectamente amontonados en el suelo. Recuperando maniobras duchampianas, Alfredo Jaar mejora, no sin ironías, el pasaporte finlandés: aumenta ligeramente su tamaño, ensancha su multiplicidad y proyecta, así, el mayor alcance de su cober-

an”, sin dejar huellas. Obra abierta y de registro continuo podía leerse también como una forma de aparición de las personas, como la construcción de una metáfora al revés, de una metáfora opuesta”⁶.

Con la obra *A logo of America*, realizada en 1987 en Times Square, en Nueva York, Alfredo Jaar vuelve al espacio público y a los problemas de la identidad, esta vez para participar junto a otros artistas en un proyecto de intervención sobre una de las pantallas publicitarias más conocidas en el mundo occidental. En ella, con medios gráficos muy elementales, el artista perfiló el mapa de Estados Unidos, so-

tura nacional. Su presentación remite a ciertas formalidades minimalistas recuperadas por Félix González-Torres en obras como *Sin título (Republican Years)*, mientras, por otra parte, como ha señalado Patricia C. Phillips, acierta en conciliar estrategias de la modernidad y de la posmodernidad. La ONU llamó la atención a Finlandia por las restrictivas políticas de inmigración que han obstaculizado en los últimos años las demandas de asilo. El millón de pasaportes representan, en todo su amplio despliegue, el número de personas que han visto impedida su entrada en Finlandia. La cuidada ordenación y proporcionalidad de este trabajo, que no se vio privado de una particular custodia, apela al monolitismo de la condición nacional finlandesa, mientras, por otra parte, extiende su naturaleza crítica a las políticas de inmigración puestas en marcha a lo largo de la última década en los países desarrollados. Acabada la exposición, los pasaportes fueron destruidos por las autoridades de inmigración.



Alfredo Jaar: *One Million Finnish Passports, 1955*. Material impreso, cristal de alta seguridad, 61 x 660 x 660 cm. Museum of Contemporary Art, Helsinki.

En el año 2000, Alfredo Jaar llevó a cabo una obra de carácter efímero, *The Cloud*, en el Valle del Matador en Tijuana, en la frontera entre México y Estados Unidos. Allí, se reunieron numerosas personas para homenajear, con la acción concebida por Alfredo Jaar a modo de “monumento efímero”, a todas aquellas personas que perdieron la vida en el intento de cruzar la frontera de Estados Unidos desde México. La acción duró cuarenta y cinco minutos durante los que se interpretó música y se leyó poesía a un lado y otro de la frontera. Transcurrido el tiempo previsto, se abrió una nube de globos blancos para que emprendieran su vuelo, libre de fronteras. “Las fronteras –ha señalado Alfredo Jaar– encubren una injusticia social y un brutal desequilibrio de poder económico y político. La globalización económica comienza a celebrarse como el triunfo del capitalismo internacional por medio de las fronteras”. Estas reflexiones apuntadas por el artista, son indicativas del modo en el Alfredo Jaar concibe el arte y entiende su sentido, comprometido con la realidad, la más áspera.

Desde que iniciara su trayectoria artística a finales de los años setenta, hasta proyectos últimos como *Emergencia* o *La trilogía de Gramski*, Alfredo Jaar ha sabido escudriñar la realidad,



Alfredo Jaar: *Emergency*, 1998. Instalación compuesta por piscina metálica con agua y maqueta de vidrio, 750 x 700 x 90 cm.

para alumbrar sus caras ocultas. No es sorprendente, por tanto, que dirija su mirada a los conflictos migratorios y sitúe, también allí, su trabajo. Así reconoce el artista: “En repetidas visitas al área y numerosas entrevistas y discusiones con activistas que están trabajando a ambos lados de la frontera, descubrí una situación intolerable y una tragedia inaceptable: en el siglo XXI aún hay gente que muere tratando simplemente de cruzar una frontera entre dos países. Creé la nube de globos como un documento efímero en memoria de aquellos que perdieron la vida tratando de cruzar la frontera”.

Desde esa perspectiva, cabe entender, asimismo, proyectos como el *Pergamon-Projekt*, llevado a cabo en el museo de Berlín en 1992. Tras la caída del muro de Berlín, se produjeron conflictos raciales en numerosas ciudades alemanas. La reunificación trajo consigo un reajuste económico que puso de nuevo en entredicho la conciencia nacional alemana y amenazó la seguridad de su bienestar; lo que provocó un auge del nazismo y el fomento del odio hacia los extranjeros. Alfredo Jaar, residente en aquel momento en Berlín como becario del DAAD, y sensibilizado ante esta problemática, propuso intervenir en el Pergamon Museum. Sobre el altar que da nombre al museo, instaló diversos rótulos de neón con el nombre de las ciudades (Rostock, Essen, Berlín, Weismar, Jena, etc.) en las que se estaba incendiando casas de refugiados o se producían ataques contra los extranjeros, fundamentalmente turcos. De gran valor histórico-artístico, el Altar de Pergamon, constituye uno de los atractivos principales del museo. Construido en la actual ciudad turca de Bergama, en la provincia de Izmir, fue expoliado para ser trasladado a Berlín a finales del siglo XIX, cuando la capital alemana estaba comenzando a jugar un papel dominante en la cultura europea. Con su intervención, Alfredo Jaar lleva a las ciudades alemanas, en las que se estaban produciendo agresiones contra los inmigrantes, al altar turco para rotular metafóricamente su inmolación.

Con similares propósitos de denuncia y señalamiento de aquellos acontecimientos que parecen velados en la realidad, y que sin embargo están ahí, Alfredo Jaar concibió el trabajo *Lights in the City* (1999), llevado a cabo en Montreal. Considerada una de las ciudades más prósperas

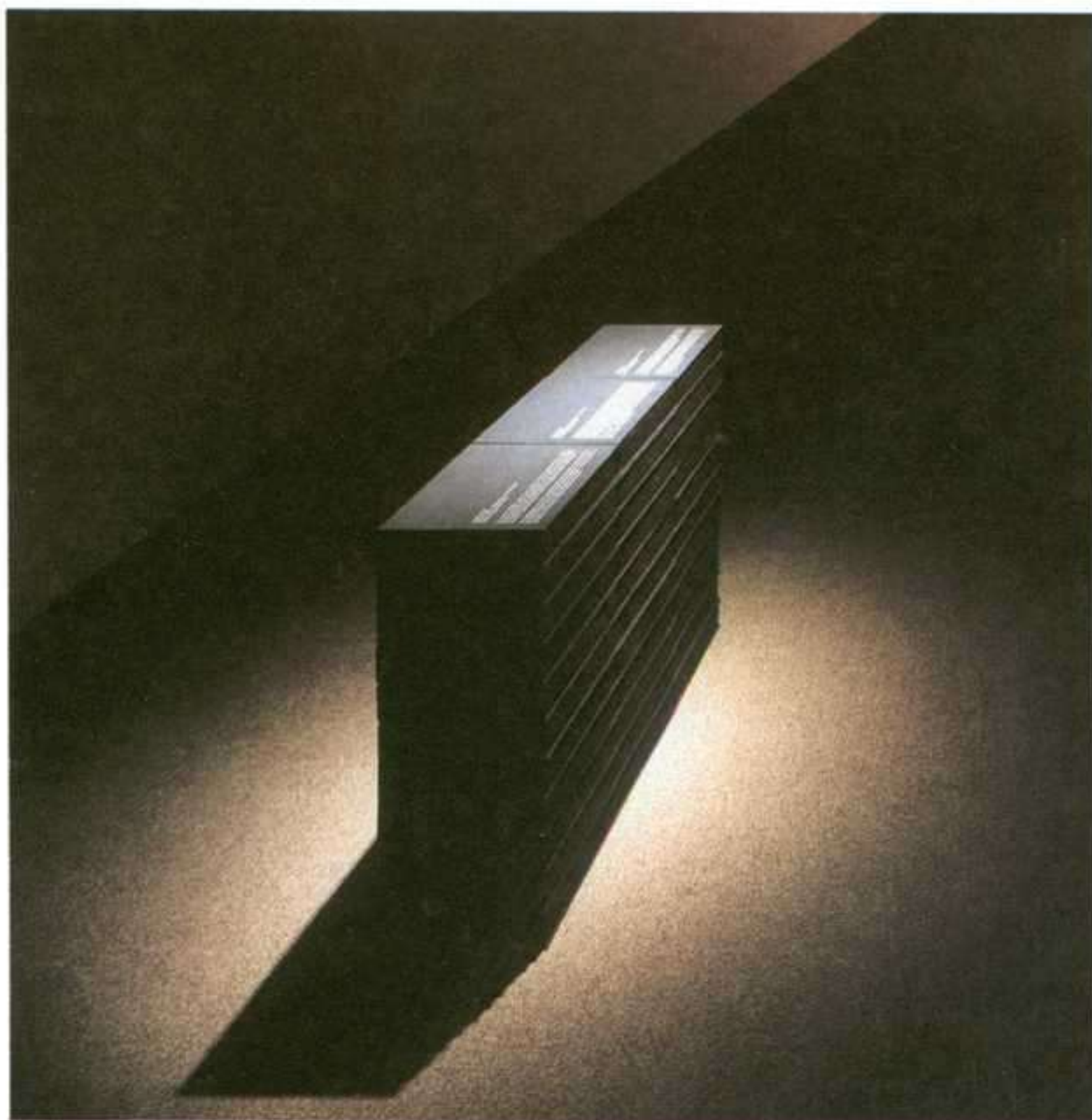
de Norteamérica, esta situación no impedía que, sin embargo, en su seno tuvieran lugar grandes desajustes sociales. Como remedio ante esta situación, la ciudad ofrecía en el viejo Montreal, alejado de su centro neurálgico, un refugio para que las personas sin techo pudieran dormir. Este espacio a todas luces invisible en su pulcra función caritativa, estaba, no obstante, presente en el perfil de la ciudad, por su imponente presencia arquitectónica. Se trataba de un edificio neoclásico coronado por una cúpula, en la que Alfredo Jaar intervino instalando luces rojas. Estas luces estaban conectadas por un mecanismo que se



Alfredo Jaar: Emergency, 1998. Instalación compuesta por piscina metálica con agua y maqueta de vidrio, 750 x 700 x 90 cm.

activaba con un interruptor a la entrada del edificio. El objetivo del artista consistía en que cada vez que entrara una persona en busca de refugio, ésta tuviera que activar el interruptor. De ese modo, durante la noche la cúpula salía de las sombras y se hacía visible desde toda la ciudad, focalizando la atención pública de un conflicto social que, llevado antes a la invisibilidad, con la intervención de Alfredo Jaar dejaba ver después, desde distintos puntos de vista, su encendida actualidad en el tejido urbano y social de Montreal.

Artistas como Hans Haacke, Antoni Muntadas, Wodiczko, David Hammons o Santiago Sierra, del mismo modo que Alfredo Jaar, vienen recurriendo a similares estrategias conceptuales para llevar a un primer término del arte aspectos de la realidad que por su naturaleza conflictiva en lo social y político, son con frecuencia ocultados de la visibilidad pública. La actitud de estos artistas no ha sido cómoda para determinados ámbitos políticos y artísticos, y aún cuando sus obras han tenido una presencia destacada en circuitos institucionales e incluso comerciales, éstas han sido de muy compleja digestión para estómagos acostumbrados a asimilarlo todo. No es una posición fácil la de estos artistas, a pesar de que la corrección política y su proyección oportunista, ha obligado a ciertos circuitos artísticos —por naturaleza reacios a su admisión—, a ofrecerles cobertura. Incluso desde el seno de la propia escena artística internacional, el señalamiento del arte, desde posiciones abiertamente críticas, de determinados conflictos sociales, políticos y económicos, ha sido acusado de panfletario, teatral y demagógico. Éstas son las imputaciones lanzadas por aquéllos que velan por la higiene del arte y buscan mantener su pureza, tratando de



Alfredo Jaar: *Real Pictures*, 1995. 33 cajas fotográficas con texto, 33 fotografías cibachrome, 55 x 87 x 23 cm.

apartar las manifestaciones artísticas de la realidad y el mundo en el que tienen lugar. En ese sentido apunta Alfredo Jaar: “Nunca he podido separar el arte de la política, y siempre he rechazado la etiqueta de artista político. Me parece que el arte es política, el arte es vida y, cuando no lo es, es simplemente decoración. Hay cierto tipo de crítico que tiende a decir esto es arte y esto es arte político, tratando de marginar a los artistas que hacen un trabajo crítico, cuando en realidad yo veo el arte de verdad como arte y lo que no es arte pensante, crítico, eso lo llamo decoración”⁷.

En 1989, con el proyecto *Geography=War*, Alfredo Jaar inicia un largo y complejo recorrido que lo lleva al continente africano. Con este trabajo, establece un sistema de equivalencias en el que entran en juego conceptos de muy difícil equiparación como desarrollo, capitalismo, dependencia, igualdad y progreso. Para la realización *Geography=War*, el artista parte de un incidente que ocurrió en Koko (Nigeria) entre 1987 y 1988. Durante ese período, cinco petroleros italianos que transportaban basura tóxica, llegaron a esta ciudad portuaria. Un granjero, desconocedor de los riesgos de los materiales que contenía el cargamento, acordó almacenarlo por cien dólares al mes. Algunos de los barriles fueron vaciados por los residentes del área; otros estallaron por el calor y su contenido se filtró en las canalizaciones de agua. Como consecuencia de ello, se inició un proceso de contaminación generalizado que afectó a los alimentos y produjo quemaduras químicas, sin que se sepa aún las consecuencias últimas del desastre.

Como hicieran antes Théodore Géricault y Eugène Delacroix, salvando las distancias, Alfredo Jaar obtuvo previamente información directa del desastre y, con ella, se puso manos a una obra que partía de un acontecimiento particular para hacerse extensivo en lo general. Así, otorgaba una dimensión pública a una problemática que va más allá de una situación específica del desastre ecológico y humano. Este proyecto, que tiene su prólogo en *La Géographie ça sert, d'abord, à faire la Guerre (Geography=War)* de 1989, dio lugar a una primera instalación de *Geography=War*, consistente en el alineamiento de dobles cajas de luz depositadas sobre el suelo y que, a modo de barrera, planteaban un recorrido curvo frente a una segunda alineación

de espejos sobre la pared. El espectador se enfrentaba así, en un primer término, con unas cajas de luz en las que reconocía, por fragmentos, un esquemático mapa. En él se marcaba la lectura inversa de un recorrido que, de izquierda a derecha, se iniciaba en Italia para morir después en Nigeria. Detrás de la barrera, desde la pared, los espejos dejaban ver, a medias, los reflejos de unas imágenes, que no eran sino la cara oculta de la misma barrera. Una vez el espectador atravesaba esa barrera, acababa siendo atrapado entre las imágenes de Koko y la hilera de espejos; requerida la presencia misma del espectador y,



Alfredo Jaar: Rwanda, Rwanda, 1994. Serigrafía, 175 x 120 cm. Cortesía del artista, Thord Thordeman, Malmö, y galerie Lelong, Nueva York.

atrapada su imagen en los reflejos, ésta misma se incorporaba y mezclaba finalmente con los fragmentos de documentación fotográfica procedentes de la parte trasera de las cajas de luz.

De otra parte, y en directa relación con el anterior trabajo, Alfredo Jaar trazó en la obra *Fallings Rocks* (1989) un alineamiento de barriles llenos de agua, sobre los que se reflejaban una serie de imágenes fotográficas de ciudadanos de Koko, en actitudes diversas. Las imágenes procedían de unas cajas de luz suspendidas sobre los barriles, que obligaban al espectador a asomarse y mirar dentro. Con ello, el artista busca, de nuevo, implicar al espectador en el trabajo, obligándolo a mirar y confrontar, así, su mirada con el reflejo de la tragedia. Sobre el motivo de este trabajo Jaar ha indicado: “África y América Latina se están convirtiendo rápidamente en experimentos de descarga para millones de toneladas de basura industrial tóxica de los supuestos países 'desarrollados'... Algunas de las naciones más pobres del mundo se han señalado como vertederos potenciales para la basura de Estados Unidos y Europa. Forzados a elegir entre el veneno y la pobreza, acaban eligiendo el veneno que les traerá 'rentas' a veces más grandes que su producto nacional bruto anual... Mi dilema como artista es cómo hacer arte fuera de una información de la que la mayoría de nosotros no haría caso alguno”.

Más allá de las intervenciones en espacios públicos y acciones anteriormente referidas, desde mitad de los años ochenta, Alfredo Jaar ha basado su trabajo en instalaciones que combinan fotografía y arquitectura, en ambientes a menudo teatrales. Éstas sirven de telón de fondo para acoger un amplio contingente de imágenes de pobreza, explotación, violencia, guerra y genocidio,



Alfredo Jaar: Signs of life, 1994. Cien postales, doble vidrio, marco metálico, 200 x 200 cm.

citario, común en nuestro entorno inmediato, en los anuncios en la calle, en las estaciones de tren, en las autopistas y los aeropuertos. Aunque este tipo de soporte publicitario abunda a nuestro alrededor, como también aquellas que son portadoras de una información crítica en el periódico o en la televisión, el artista piensa que la sociedad ha desarrollado una incapacidad para verlas y conmoverse. Desde esa óptica, cabe entender también su obsesivo empeño por redefinir la imagen y situarla en un distinto nivel perceptivo, aquél que bien puede ofrecer el arte.

Entre 1994 y 1998, Alfredo Jaar llevó a cabo una serie de trabajos centrados en las masacres de Ruanda, cuya desastrosa proporción nadie pudo y quiso imaginarse. Fueron asesinadas un millón de personas durante tres meses; es decir, murieron diez mil personas diarias. El papel que jugó la ONU y la comunidad internacional, en relación a la naturaleza del genocidio, así como al modo en el que administró la información de las masacres, son llevadas por el artista a un primer plano de intervenciones. Las más importantes agencias de noticias de los países occidentales vacilaron a hora de dar a conocer los acontecimientos, y sólo se actuó informativamente seis meses después, una vez se fue haciendo la población en los campos de refugiados en la frontera con Zaire. Espantado por el horror y la indiferencia del mundo occidental, Alfredo Jaar viajó hasta Ruanda para conocer esa realidad en una dimensión cercana. Una vez allí, decidió capturar imágenes sobre la tragedia para generar después un amplio proyecto artístico que llamara la atención sobre lo ocurrido, e incitara a la reflexión sobre la condición humana, el papel social del arte, y las cualidades de la imagen comunicativa. Todo ello cobró vida en el *Proyecto Rwanda*.

El *Proyecto Rwanda* consta de diversas obras: una combinación de instalaciones, intervenciones en lugares específicos y acciones acordes con las investigaciones artísticas desarrolla-

de las que, sin embargo, se excluye el drama gratuito o el fácil efecto. Es por ello, que el trabajo gráfico y su des/acomodo en la formalidad de las instalaciones resulta tan efectivo. De otra parte, y en estrecha relación con las temáticas que propone el artista, resulta de especial relevancia el uso que hace de la imagen: las cuestiones que plantea sobre su naturaleza y función, como de su administrada mediatización. Así cabe entender cómo Alfredo Jaar recurre con frecuencia a la caja de luz, soporte por excelencia del cartel publi-

das por Alfredo Jaar en los últimos años. Elaboradas en muy diversos soportes, que van desde postales enviadas desde Ruanda por el artista a sus amigos, y en las que sólo escribía los nombres de algunos sobrevivientes que conoció –con el texto “Is still alive!” en el reverso de una imagen convencional de África–, hasta trabajos como *The Eyes of Gutete Emerita* (1996), estas obras han dado lugar a uno de los proyectos de mayor complejidad y trascendencia en la trayectoria de Alfredo Jaar. En la obra *Real Pictures* (1995) colocó numerosas fotografías, cada una en una caja negra, de modo que no pudiera ser

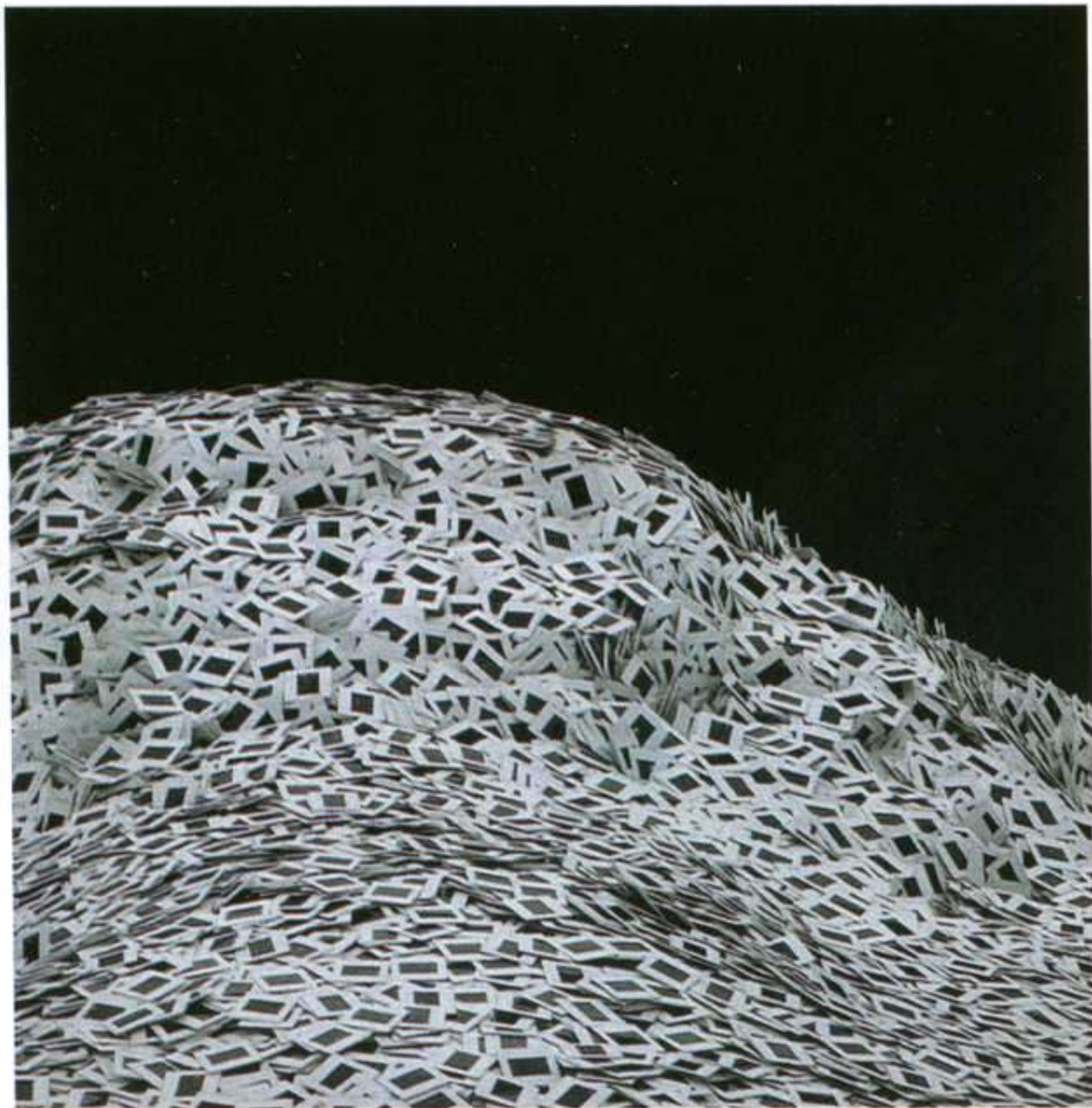
vista la imagen que contenía. En cada caja describió brevemente la fotografía cegada a los ojos, como si describiera la imagen de alguien que estaba oculto, por ejemplo “madre llorando a su hijo masacrado”.

Con la intervención *Rwanda, Rwanda* (1994), llevada a cabo en Malmö (Suecia), Alfredo Jaar inundó la ciudad de carteles con la palabra “Rwanda”, ocho veces repetida en tinta negra sobre fondo blanco. Una llamada de atención en el espacio público en el que buscaba expandir el callado eco del genocidio. Paralelamente, llevó al convencional espacio de galerías y museos las transparentes imágenes sobre cajas de luz de *Let there be light* (1996) y *The eyes of Gutete Emerita* (1996), como una forma de iluminar el rostro y la mira última del genocidio. Destacar la impresionante obra *The silence of Nduwayezu* (1997), consistente en el amontonamiento de un millón de diapositivas de un mismo motivo: los ojos de un niño huérfano en la masacre. Las diapositivas, cuyo número personificaba a las víctimas, fueron apiladas con todo descarnamiento sobre una mesa de luz, en un intento de iluminar lo velado a simple vista, en su minúscula y múltiple repetición.

Por último, la instalación *Emergency* (1998) podría funcionar como resumen de la tragedia de todo el continente africano. Sobre un gran tanque rectangular lleno de agua, progresivamente, va surgiendo un extraño cuerpo que acaba cobrando la forma del mapa de África. Poco después, esa inmensa y precaria geografía acaba sumergiéndose en el agua y desaparece finalmente, antes de emerger de nuevo. Esta simple instalación, aterradora en muchos sentidos,



Alfredo Jaar: *The Eyes of Gutete Emerita*, 1996. Dos cajas de luz quad vision con seis transparencias B/N y dos transparencias color, 66 x 122 x 15 cm. Cortesía del artista, Nueva York.



Alfredo Jaar: The Silence of Nduwayezu, 1997. Mesa de luz, diapositivas, lupas, cajas de luz con transparencia B/N, medidas variables. Cortesía del artista, galería Oliva Arauna, Madrid, y galería Franck + Schulte, Berlín.

hace referencia, desde su denominación primera, a su propia emergencia mecánica, mientras que, por otra parte, apela con urgencia a rescatar del abandono un continente, ahogado por las economías occidentales, entre un mar de guerras y conflictos sociales y sanitarios. Como ha señalado Madeleine Grynsztejn, las instalaciones de Alfredo Jaar invitan a participar activamente con una comprensión crítica independiente. El emplazamiento en el que sitúa al espectador se convierte, en sí mismo, en un acto de intervención social y cultural, porque anima las actitudes de alerta y las lleva más allá de la propia satisfacción de lo personal y privado.

Inherente en las instalaciones de Alfredo Jaar, física y temáticamente, la crítica estimula y reorganiza el sentido del espectador en una multiplicidad de planos simultáneos: políticos, geográficos, psicoanalíticos, éticos y estéticos. Su conciencia crítica impregna un claro lenguaje de denuncia, capaz de crear auténticos operativos comunicativos y estéticos, de gran belleza y eficacia. La denuncia no se reseca, estéril, en sí misma: llega a ser arte donde la estética logra que se eleve el grado de ética. Su arriesgado propósito ha sido despertar la conciencia adormecida de la gente, por medio de un ocultamiento visual que devuelva la capacidad de ver el drama humano y activar, así, de nuevo su confianza.

Como afirma Nélica Piñon, en palabras que bien sirven para considerar el sentido de la obra de Alfredo Jaar, “con igual severidad, registramos la apología del mal en nombre de la salvaguardia del alma, la ascensión de la barbarie, la creciente palidez de los tan amenazados principios humanísticos. En el ansia, sin embargo, de fertilizar el presente y tornarlo más solidario, expresamos nuestra inconformidad con un orden que, bajo el pretexto de defender falsas premisas, inmola inocentes, bendice la abundancia para algunos a cambio del sacrificio de la mayoría. Nos batimos contra aquellos profetas que, esgrimiendo el sentimiento de la inmortalidad, de la insensatez, de la intolerancia, desprecian la alteridad, expurgan al opositor, aíslan a los que amenazan empobrecer, rechazan las diferencias étnicas, lingüísticas, estéticas, teológicas. Como si, habiéndoseles dado el privilegio de inaugurar una sociedad a su medida, no respetaran el estatuto de la



Alfredo Jaar: *The Silence of Nduwayezu*, 1997. *Mesa de luz, diapositivas, lupas, cajas de luz con transparencia B/N, medidas variables.* Cortesía del artista, galería Oliva Arauna, Madrid, y galería Franck + Schulte, Berlín.

vida. En esta época nuestra, el escepticismo y la indiferencia se otorgan robustas credenciales, como si fuera de su esencia moral descalificar cualquier acto que se empeñe en superar la distancia que nos separa del prójimo [...]. La materia del arte, no obstante, resiste las crisis que asolan las civilizaciones y rechaza acuerdos previos para existir. A fin de cuentas, hecho de asombros, el arte nace de nuestro humanismo. Es perenne, así siembre angustias y discordias”

1 Rosenblum, R., y Janson, H. W.: *El arte del siglo XIX*. Akal, Madrid, 1984, pp. 143-144.

2 *Op cit.*, p. 148.

3 *Ibid.*, p. 150.

4 Valdés, Adriana: *Alfredo Jaar Estudios sobre la felicidad*. Actar, Barcelona, 1999.

5 *Ibid.*

6 *Ibid.*

7 De la Sotta, Romina: *Alfredo Jaar: “Lo que no es arte pensante...”*. Beethoven Radioemisoras, Santiago de Chile, 13/06/2005.

ÓPTICA MORAL

JOSÉ - MIGUEL ULLÁN

42

J
U
A
N
S
O
R
I
A
N
O



Autorretrato de Lola Álvarez Bravo con Juan Soriano, 1943.

*Las aves que llegaban a través de los aires
por las ventanas rotas entraban y salían
con rumor semejante al suspiro que damos
de mucho demorarnos en lo que ya ha ocurrido*

Robert Frost

En un loable impulso de concisión, nada al alcance de quien esto emboca, el escritor japonés Kakuzo Okakura, célebre a justo título por *El libro del té*, sostuvo con aplomo y delicadeza que, para acometer cualquier empresa humana, hay un montón de formas o artimañas harto diferenciadas entre sí, cosa innegable, pero que, en realidad, si no insistimos en ponernos chinches y le echamos, por contra, unas migajas de buena voluntad a la cosa, todas ellas pueden caber de sobra en un refugio u otro, según convenga, de los correspondientes a sólo dos ideas o actitudes básicas, las verdaderas madres fundadoras de todos los caprichos y matices restantes.

Esto, referido al arte en general —que es la malicia encallecida con la que suele ser leído el tratado ceremonial del que hablamos—, no está mal como atajo aliviador; y máxime al abrirse en la cordialidad de un paisaje que imaginábamos a salvo de las anubarradas dicotomías de Occidente. Ahora bien, de lo que allí se trata en cierta zona es de las muchas ramas o tendencias en el difícil arte del arreglo floral, *Ikebana*, reducidas por Okakura, en consonancia extrema con lo ya dicho, a un par de escuelas cimentales, de las que las demás serían

(nadie se ofenda) meras variaciones, sucursales, pruritos, afluentes o florituras.

La primera de esas escuelas es la idealista. Línea clásica, refinada de sencillez y sigilosamente alegórica. Porque Ikenobo, su inspirado ideólogo, disponía de la naturaleza no en cuanto la miraba de cerca, sino sólo después de fijarse largo y tendido en las sutiles y armoniosas normas con

ARTE Y PARTE

que la había reflejado de antemano Kanno Tanuyu en sus pinturas. Reflejo, pues, de un ideal tenaz, claroscuro de orden y concierto, sobre la naturaleza indomable. Erosión del espíritu en lo bruto. O, a modo de resumen de sobremesa, un engaño con gusto; y de buen gusto: ¡todo estaba en la forma de la idea!

Al lado, más que por el contrario, tenemos la segunda escuela: naturalista a ultranza. La naturaleza como modelo en exclusiva del artista, y la obsesión de éste por representarla tal cual o, a lo sumo, con leves toques personales de un sentido común tampoco exento de sensibilidad ante el oficio. O sea, otro engaño, pero de gusto más juicioso, menos enrevesado que el primero: sanote, popular, con los pies

en la tierra noche y día. Pura estampa y vivo retrato, y a mucha honra, donde lo que interesa de verdad es que, ya a la primera ojeada, el oscilante alrededor (campestre en el ejemplo que seguimos a regular distancia) se nos haga quietud reconocible (y “parece mentira” el parecido) en otra parte de papel o tela. De esa humilde fidelidad a lo modélico se derivaría su aptitud para convertirse en portento plástico, bien que en algunas ocasiones se muestre, aun sin desorbitarse, casi más agraciado que al natural.

Lo curioso de esa segunda escuela, simplificando al máximo para llegar a tiempo a no se sabe dónde, es que la idea de lo artístico como reproducción contenida de lo más visible no les venía a sus adeptos por las buenas o por sí sola, suposición de corte lógico dentro de esa corriente cristalina, sino también a fuerza de contemplar con calma y firme arrobo los tentadores frutos de las escuelas pictóricas Ukiyo-e y Shijo. Con lo que volvemos a recordar que en esta vida no se logra saber jamás quién acaba imitando a quién (alguien se oculta), aunque todos tengamos la sospecha, interior y exterior, de que la imitación, al parecer apasionada por principio, fue la pionera en declararse arte y, al cabo de los siglos, la última en querer escarmentar. Sin irse, vuelve y vuelve.



Juan Soriano: Retrato de Lola Álvarez Bravo, 1945. Óleo sobre lienzo, 83 x 63 cm. Colección Manuel Álvarez-Bravo Martínez.



Juan Soriano: San Jerónimo, 1942. Óleo sobre lienzo, 79 x 59 cm. Colección particular.

En cualquier caso, hete aquí que Kakuzo Okakura, después de habernos seducido con esa reducción maravillosa del infinito al dos, y cuando ya dudábamos, entre otras cosas, sobre cuál de los dos refugios iba a ofrecerle mejor servicio a nuestro muy voluble antojo, de repente se saca de la manga, sin inmutarse, con pericia de mago, una insatisfacción absoluta. En efecto, declara que se niega en redondo a comulgar con la una y con la otra de esas dos maternas escuelas que hace un segundo apenas nos había descrito como las únicas representativas del conjunto floral. Entonces, ¿al borde de qué exótico abismo abandona al hipócrita lector? Si hasta aquí hemos llegado con paciencia, no nos precipitemos ahora. (Toses brechtianas de Wang Lung.)

En honor de la rectitud, no del verismo, ha llegado el momento de confesar que Okakura, antes de semejante revelación, ya había lanzado vagas señales de desasosiego al pormenorizar ciertas manías (adheridas a Cielo, Tierra y Hombre: hay lo que hay, y es ley) relativas al arte del arreglo floral: “Insistían aquellos maestros florales sobre la insoslayable importancia de tratar a la flor bajo sus tres aspectos diferentes: el formal, el semiformal y el informal. Para identificarlos, podríamos decir que el primero presenta la flor en traje de gala, el segundo en un tan elegante como cómodo vestido de tarde (“arreglá pero informal” es expresión habitual en labios de la cantante española Martirio), mientras que el tercero se encarga de presentarla en el encantador *déshabillé* de andar por casa”. De todas formas, consigue concluir Okakura para no terminar siendo grosero con aquello que predomina (blanco o negro), allá se las arreglen los maestros florales con sus “fantasías artísticas”, idealistas o naturalistas, porque los únicos que conocen a fondo la intensidad del arte son los maestros de té: “el arte concebido según su objeto esencial y desarrollado en el terreno de la intimidad con la vida”. A esa tercera escuela, que Kakuzo Okakura toma por suya al vuelo, la llama natural.

¿En qué consiste? En salir a buscar la flor (un decir) guiados por nuestro propio estado de ánimo (eso elige, altera o cumple un sueño). Procurando, de paso, que luego entone bien con la

penumbra hospitalaria de ese rincón (¿otro decir?) en que nos refugiamos a diario. Allí podrá ser símbolo apacible de la fragilidad de cada instante; pero, ante todo, presencia fiel y grata compañía de aquello que elegimos para recrearlo y recrearnos, para saberlo mejor. De puertas para adentro, no cerradas: es decir, sin anular los ritmos materiales de las estaciones, aunque adensándolos o diluyéndolos cuando clavamos la mirada en ese azar tan anhelado que representa siempre el simple hecho de que algo se salve del barullo, se pierda un poco menos.

Naturalidad. Y enseguida aparece de cuerpo entero, en su “esplendor ascético”, la pintura de Juan Soriano. Porque lo natural, escurridizo y todo, es la conducta que mejor le cuadra a su oscura razón de ser. Tiene a menudo ésta un trasfondo de delirio preclásico, de antes del idealismo y el naturalismo, cuando ya alguno aventuraba, sin obtener eco excesivo en lo que fue ocurriendo hasta hoy, que la moralidad hay que centrarla en el comportamiento voluntario.



Juan Soriano: Cuatro esquinitas tiene mi cama, 1941. Óleo sobre lienzo, 65 x 51 cm. Colección Andrés Blaisten.

Y a eso vamos, pues haber hecho siempre cuanto le vino en gana es tal vez la primera noticia que se atreven a darnos estos cuadros acerca de un artista que, hablando sólo de pintura desde cada uno de ellos, habla también de la actitud moral -carácter por encima de virtud- que los sostiene así, a su aire, al margen de cualquier tacticismo normativo, como exentos por propia voluntad de tenerles que dar cuentas a nadie. Y, sin embargo, nadie menos ecléctico que Juan Soriano. Empieza a ser visible lo que no quiso hacer, que fue bastante: calcos al uso, tributos al “deber de la época”, rentable afianzamiento en una certidumbre consensuada que le habría impedido ser él mismo con naturalidad y perseguir por libre lo mismo



Juan Soriano: La negra de Alvarado, 1944. Óleo sobre lienzo, 74 x 60 cm. Colección Instituto Nacional de Bellas Artes, México.

(pintar fuera de sí) con el mayor número posible de medios, tonalidades e intenciones.

Pienso en Matisse, amante de teoremas. Y, sobre todo, en aquella naturalidad obstinada, que se mantuvo a flote, a contracorriente, desde las pinceladas líquidas de sus primeros cuadros a los escuetos recortables del final de su vida. Para, como él subraya por escrito, hacer siempre lo mismo. También Soriano tiene mucha más fe en las metamorfosis que en los retoques. Es un pintor camaleónico (“desconcertante”, “no escasillable”, “raro”, “a trasmano”, “incatalogable”: piropos dedicados con igual frecuencia que pertinencia), dispuesto en cada estado a hacer lo mismo: identi-

ficarse con esa imagen que pugna por aparecer, por hacerse presente, provenga del pasado o anuncie el porvenir.

Ni que decir tiene que la naturalidad adscrita de entrada a la pintura de Juan Soriano dio en cientos de transformaciones, menos en esa gran simpleza que se le presupone a lo natural: hacer “cualquier cosa”, ¡hala!, con la “espontaneidad” enmarcada en lo aceptable por adelantado, ¡menudo alivio! No, su naturalidad vive en el extravío, vive del extravío. De hecho, se encarna en unas obras que recrean ese extravío en la mirada del espectador. Frente a ellas, es cierto (“¿por dónde andará ahora?”), no se sabe muy bien qué decir; ni tampoco muy mal, que sería otro tipo de consuelo. Toman por cauce natural la movilidad de la pérdida y, en especial, la de la identidad. Estilete de la metamorfosis, donde todo tiene su ser en el ser todo posible: pasar de ser mujer a ser lechuza, luego yegua y, al cabo, arbusto o mármol. Probar. Con idéntica naturalidad, la propia de la acción voluntaria, probar a ser el mismo en todo, probarse a cada paso voluntario dentro de ese perpetuo extravío.

¿No es eso lo que desconcierta? Y quien no se resigna a quedarse del todo mudo, que tal vez fuera lo adecuado ante un arte que tiene a orgullo serlo, puede expresar alguna vez lo justo des-

de el completo desconcierto. Véase lo que escribe Ossip Mandelstam en el año 1933: “No he podido soportar a Matisse, pintor de lujo. Por el pigmento rojo de sus telas fluye un silbido de soda. Ignora la alegría de los frutos jugosos. Su poderoso pincel no sana la vista, pero le comunica una fuerza de toro que inyecta los ojos de sangre”. Mandelstam no consigue ver la pintura de Matisse, “caro capricho de pachá” a sus ojos, pero sí ve algo esencial en el momento de desconcertarse, por más que le produzca rechazo, insoportabilidad. (Yo creo que a Soriano le ha faltado un rumor crítico complementario en su andadura, ése capaz de haber dejado testimonio de la continua turbación que por ahí anda y que nunca se atreve a decir eso que, pese a todo, ve.)



Juan Soriano: El jardín misterioso, 1942. Temple sobre papel, 64 x 49 cm. Colección particular.

Ya quedó apuntado más arriba que la naturalidad de Soriano no se ha puesto jamás a depender de la ocurrencia espontánea. Que es cosa que él le achaca, no siempre con razón —nadie es perfecto—, a gran parte del arte contemporáneo; por desplante y por convicción, como Croce pensaba que la poesía italiana acababa en Carducci. Él, al hilo de un dibujo meticuloso, sensual y sabio, hace hincapié en la composición. Sabe que cada cosa reclama un lugar preciso, aunque sea para cuestionarlo al minuto. Sabe que cada persona retratada, como Poussin recalca, a la italiana, debe representar en el cuadro a un personaje que ha de tener el color “del tiempo que hace” en la estación pintada. Juan Soriano, en un feliz sintiempo que es su espacio mental más transitado, lo mismo dialoga con un bajorrelieve de un sacófago romano que con un árbol de Monet, un desnudo de Tiziano o un arcángel de Rafael. Dialoga con lo que tuvo cerca al comenzar: Julio Castellanos, Agustín Lazo, María Izquierdo o Tamayo. Dialoga con los que luego vieran en su determinación una salida: Lilia Carrillo, Vicente Rojo, José Luis Cuevas, Alberto Gironella o Manuel Felguérez. Dialoga sobre pintura. Pero lo que rumia,

mientras tanto, parece una consigna moral de la antigua Grecia: “Promete poco y cumple mucho”. Y, en esencia, a la hora de la verdad, se centra en lo que quiere hacer más libre. Le echa un pulso. Porque, cuando todo empezaba a estar ahí, en su sitio, algo -un color, una sombra, un destello- en algo singular se lo desdice. Sin violentarlo, sin negarlo, pero reclamándole convivencia, determinación para transformarse, para dar fe pictórica de un armonioso extravío que, aunque al propio artista le asombre, sólo tiene que ver con Juan Soriano. Con un artista que aplica como natural un pensamiento clásico: “La naturaleza nos ha hecho capaces de sentir todas las mudanzas de la fortuna: ya nos alegra, ya nos incita a la cólera, ya nos angustia”. Y que tiene, además, una reserva no menos clásica, urdida por Simónides: “La apariencia hace violencia incluso a la verdad”. (En repentina travesura, Soriano tacha “incluso”).

Y luego, antes, ahora mismo o al rato, se pregunta, sin dejar de pintar, por qué una terraza turística de Saint-Tropez, un café de Tánger o unas flores de Collioure no se anegan en lo pintoresco cuando se pintan de determinada manera. Puede, asimismo, preguntarse por qué Mario Sironi, al mezclar arcaísmo, neoclasicismo, futurismo y realismo para plasmar lo urbano, alcanza una unidad que, sin embargo, a él le es ajena. Como uno mismo puede preguntarse por qué a todos

los bodegones pintados por Soriano les conviene el título de una obra de otro pintor, Filippo de Pisis, que no se le parece en nada: *Natura morta sacro-profana*. O por qué estando inscrito de lleno en la sobria ebrietas de lo apolíneo e inmerso en sus sabidas paradojas (calma, moderación / delirio, terribilitá) no desemboca en la pintura metafísica. Irónico y certero, puede Soriano, en un relámpago, pulverizar todas las preguntas con otra que fue verso del divino Fernando de Herrera: “¿Cómo vivo, pues deseo?”



Juan Soriano: Recreo de arcángeles, 1943. Temple sobre papel, 65 x 51 cm. Colección particular de Sir Peter y Lady Smithers, Suiza.

Elijo algunas obras de juventud, casi al azar, y las contemplo con detenimiento: *San Jerónimo*, *La playa*, *Niña muerta*, *Pareja junto a un río*,

Cuatro esquinitas tiene mi cama y El jardín misterioso. Todo se agita lentamente: disciplina y frescura, imitación y malicia, gravedad y deleite. Y la lección de Baudelaire, muy aprendida: “Aprender es contradecirse. Hay un grado de consecuencia que sólo está al alcance de la mentira”. O la de Heine, que, respetando todas las posibilidades que la naturaleza le brinda al artista, le pide a éste que se fije en esas otras que, al mismo tiempo, le serán reveladas solamente en su alma, “como lo simbólico innato de las ideas innatas”.

Extraña forma de irrumpir. Hasta el punto de darle un vuelco a todas aquellas teorías dieciochescas sobre lo sublime y lo bello que tanto barajaron los neo-

clásicos y los románticos, con indudable provecho, a partir del famoso tratado de Edmund Burke. En él se aseguraba: “Cuando el objeto representado en la poesía o la pintura es tal que no desearíamos verle realmente, entonces estoy seguro de que su poder se debe a la imitación, y no a una causa que obre en la cosa misma. (...) Pero cuando el objeto de la pintura es tal que correríamos a verle si fuese verdadero, por raro que sea el sentimiento que produzca en nosotros, podemos contar con que el poder del poema o de la pintura se debe más a la naturaleza de la misma cosa que al mero efecto de la imitación o a que consideramos la habilidad del imitador, por excelente que sea”. Cómica receta, con todos los respetos, pues lo pintado por Juan Soriano se asienta con naturalidad en lo opuesto. Queremos verlo en pintura, en pintura verdadera y con su dosis de mentira, sin menester de salir corriendo a ver realmente el objeto. El objeto es ya mancha definitiva, no pretexto. Mancha merecedora de aquel soneto de Juan de Tassis, conde de Villamediana, que para la pintura de Juan Soriano parece escrito:

*No sólo admira que tu mano venza
el ser de la materia con que admira,*



Juan Soriano: Retrato de Lupe Marín, 1945. Óleo sobre lienzo, 90,5 x 75,5 cm. Colección Guadalupe Rivera Marín, México D.F.



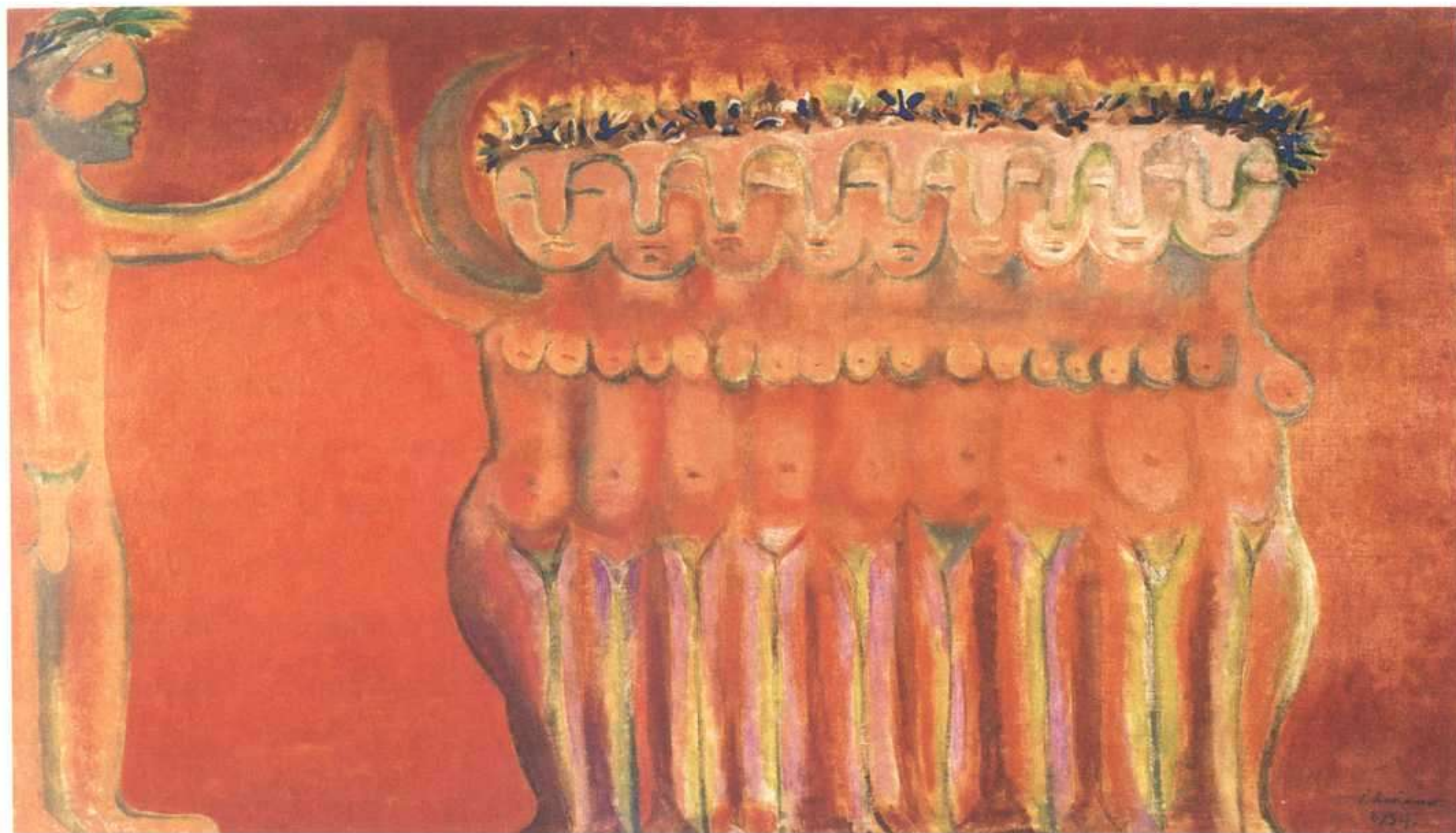
Juan Soriano: El rapto de Europa, 1947. Temple sobre papel, 51 x 65 cm. Colección particular.

*sino que pueda el arte en la mentira
a la misma verdad hacer vergüenza;*

*cuyo milagro a descubrir comienza
en el valor con que las líneas tira,
paralelo capaz, con que la ira
del tiempo y del olvido se convenza.*

*Tener cosa insensible entendimiento
hace donde el engaño persuadido
por verdad idolatre el fingimiento.*

*¡Oh milagro del arte, que ha podido,
dando a una tabla voz y movimiento,
dejar sin él en ella el sentimiento!*



Juan Soriano: Apolo y las musas, 1954. Temple y óleo sobre lienzo, 119 x 205 cm.
Colección Museo de Arte Moderno, México D.F.

Y está el momento excepcional en que se decide a extremar lo pictórico. Tal decisión no viene porque sí, y claro que eso se nota a poco que miremos ciertos fondos de cuadros anteriores como *Recreo de arcángeles* (1943) y *La negra de Alvarado* (1944) o el oleaje de *El rapto de Europa* (1947). Ni se detiene luego para siempre, en contra de lo que parece, pues más tarde vendrán, por ejemplo, *Mujer con tortuga* (1967) y *El cocodrilo* (1978), pero mucho antes, a raíz de lo otro, la explosión que es la larga e intensa serie de Lupe Marín, revisitada (¿el título se inventa en este instante?). Aquel momento, lo otro, es cuando pinta *Calavera*, *Apolo y las musas*, *La vuelta a Francia*, *Retrato de una filósofa*, *El pez luminoso*, *Ojo azul*, *Las calaveras*, *La villa de Diodemes*, *Viaje a Creta*, *El accidente...* Eso, lo “abstracto”. Que no lo es, como su autor protesta a cada instante y en ocasiones con inmoderada fiereza, ya que, entre otros detalles, no sólo son legibles sus títulos, sino que para nada se ocupa de la “desintegración real y virtual de la geometría”. Pero, a fin de entendernos a cambio de otro error de perspectiva, valga con lo de abstracto hasta donde haga falta. Que, en este caso, parada y fonda fue de un sinfín de visitas repentinas: la del diablo de la analogía (música: color), la de que un cuadro representa un cuadro, la de la orfandad de las formas, la de la diferencia entre el artista y la obra, la de dejarse poseer por la mancha... No les sacó teórico partido. Con otro soniquete que el del estilo, se dijo: “Ahí queda eso”. No el movimiento de Balla y su *velocità astratta* (“rodar, rodar y rodar”), sino un dejar que el cromatismo se haga figura, tome cuerpo, dibuje con destellos reales más que con movimientos ilusorios y alcance esa textura (visión táctil) del musgo sorprendido por un rayo de sol. Un decir... Al borde, el nues-



Juan Soriano: Retrato de Lupe Marín, 1961. Óleo sobre lienzo, 165 x 80 cm. Colección José Luis Martín.

llevarla hasta las últimas consecuencias. ¿Una locura más? Con sus correspondencias públicas, no obstante, en la historia reciente del mismo gremio: Pablo Picasso, dale que dale a *Las Meninas*. Y en la intimidad: “Lupe: No puedo dejar de decirte ya nada. Nada puede hacer que te ocultes lo que por ti y para ti es en mí. Nada me puede contener, ni el temor de herirte; te hiero

tro. Y espléndidos los cuadros de Soriano, muy difíciles de decir. O no: la real gana en zigzag. Y, aunque en el sintiempo no se le dé importancia a estas minucias, recuérdese que fueron pintados en la década de los cincuenta, cuando aquello era, por doquier y en pintura, lo que era a la espera del pop.

Lupe Marín sí le sacó provecho. Había quedado majestuosa en aquel retato de 1945, con el codo derecho apoyado sobre una mesa, pero erguida, distante, incluso ajena a lo que se trae entre manos (una medalla de oro, un ramillete) para llevarnos todo eso, que impone, a una mirada que ni siquiera nos mira. Mirada propia de la gran pintura, que, sin hurtarse, mira lo que no está. ¡Tanta presencia –pliegue tras pliegue, rejilla tras rejilla, nube a nube– para tanta ausencia! Y esa boca que dice: “Si yo hablara...” Pasión centrada: no tocar más.

Y en esto que Soriano, casi veinte años más tarde, necesita volver, reincidir al revés, descentrar lo obtenido y hacer con esa obra paradigmática lo que es seguro que siempre le ha tentado acometer con cada una de las suyas: desmontarla y desdecirla, otorgarle la libertad y

en mí, Lupe, yo sangro más que tú, yo sufro más, pero es necesario. Estoy poseído esta vez, nada mío puedo negar a lo que me posee; me posee el amor a ti. Me da una resolución que tú puedes mirar, una lucidez que puedes sentir. Te toco, te veo, te toco y te veo en mí; yo soy de ti, fuera de ti no soy, déjame que me defienda de morirme”. Posesión amorosa, la de Jorge Cuesta. Obsesión de Picasso con Velázquez. La aventura obsesiva, de auténtico poseso, que Juan Soriano aborda en esta serie tiene que ver sin duda con otras cosas, pero, por encima de todas, con su propia obra, condensada en aquel primer retrato que le hizo a Lupe Marín, retrato cebo y retrato fermento de la remoción ulterior, su verdadera puesta en tela de juicio. A degüello y con ternura, hecha trizas. Todo el ciclo del extravío. Con la naturalidad de quien se dice ante el vicio: “Ésta es la última”. Y no.

Hay una cerámica de 1962, de diecinueve centímetros de altura, que es bulto y voluntad de reducirse a eso, a amasijo erecto, donde ya se aglomeran, en densa síntesis, los innumerables y fértiles vaivenes de la gran aventura que supuso la se-



Juan Soriano: Retrato de Lupe Marín, 1962. Técnica mixta sobre madera, 170,3 x 75,3 cm. Colección Andrés Blaisten.

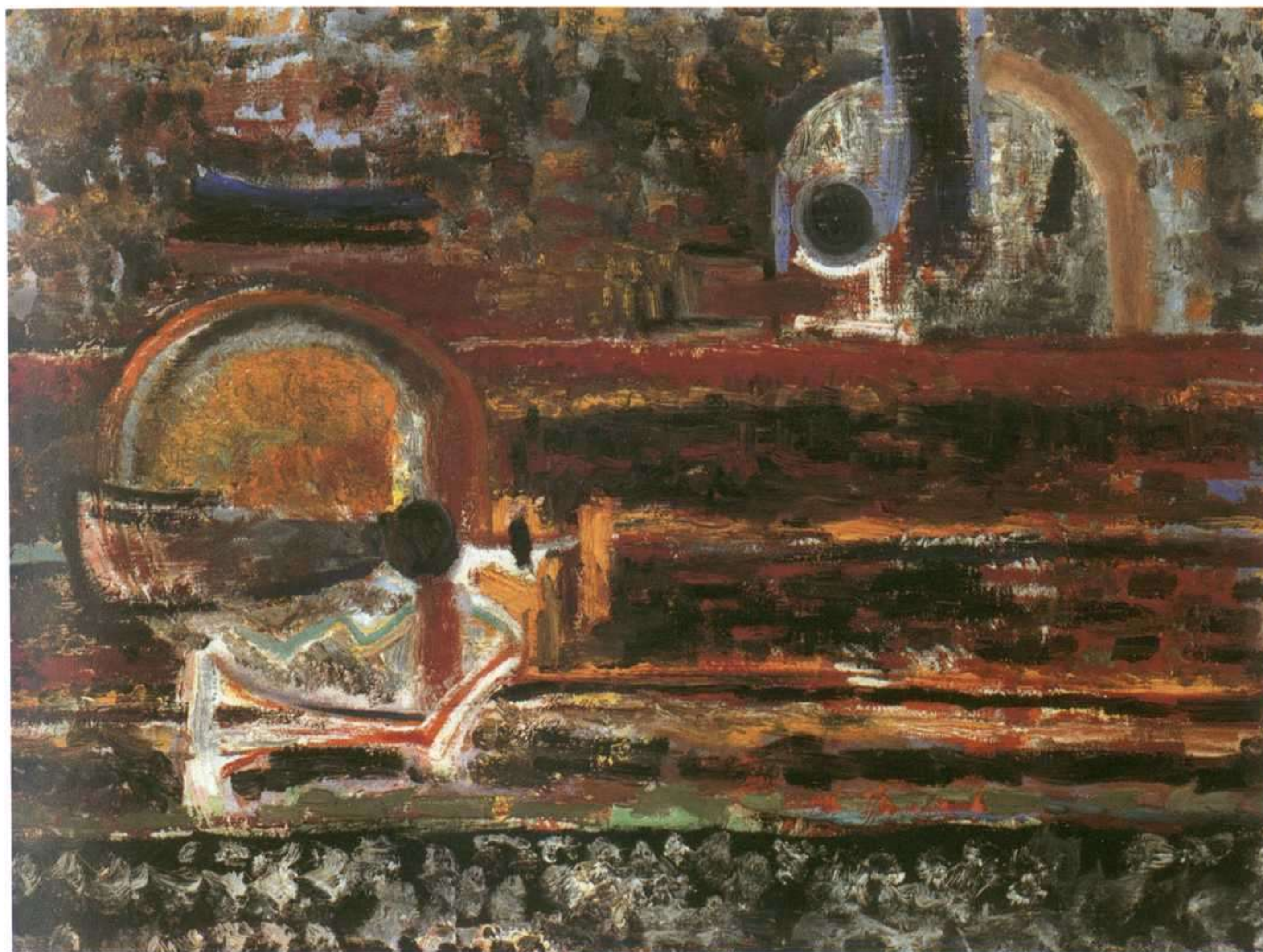


Juan Soriano: Retrato de una filósofa (María Zambrano), 1955. Óleo sobre lienzo, 120 x 150 cm. Colección Joaquín Shapiro.

rie dedicada a Lupe Marín. Ahí el primer retrato se arruga, se metamorfosea, se da por vencido: pasa de *papier maché* a papel de lija, y se detiene en tierra concentrada. Ahora quedó atrapada Lupe Marín. No por un aire de familia común a todo el proceso, sino por el asombro que produce ese trozo de masa granulada donde, eso sí, perdura un porte, una altivez, una firmeza, una señora actitud: estar en otra parte. Quizás en la que Lupe Marín, desde el primer retrato, buscó con la mirada.

•

¿Suenan un paréntesis? Vamos a ver. Muchas cerámicas antiguas de Juan Soriano, diminutas y poderosas, crecieron con el tiempo para afincarse en los espacios públicos. Bien está. Pero alguna vez tendría que ser un cuadro el que diera tal salto. Pienso en *La muerte enjaulada* (1983). Veo la plazoleta y, en el centro, una gran jaula, cuyos barrotes espaciados van a dejar que entren y salgan los pájaros. Dentro, un árbol de verdad, que pueda florecer de amarillo, y un esqueleto, en pie, blanquísimo. Y, ya puestos, que pinten el basamento de azul, de un azul que se caiga de morado. ¿Un guiño a Carlos Pellicer? Creo que sí. Pero voy a sus libros y eso,



Juan Soriano: Las calaveras, 1957. Óleo sobre lienzo, 65 x 84 cm. Colección Agustín Guevara Alas, México.

precisamente eso, no lo encuentro. Corren entre mis dedos otros fragmentos azulados: “azul tenso”, “funde en oros azules” o “cosas azules y eléctricas”, esto último a propósito de Monet. Y, en buena hora, lo que menos buscaba: “Tanto su tiempo la tarde extiende, / que en dos azules / uno despide y el otro vuelve”. Azules con Pellicer. Amarillos con Juan Ramón Jiménez: “Hubo rostros amarillos / por la sombra del jardín”. Azules y amarillos de Juan Soriano. Saturaciones y evanescencias que se mudan en malvas, añiles y violetas o anaranjados, fundiéndose en abrazos de un verde incierto.

Y el blanco y negro de sus dibujos: destreza y gracia, recién surgidas. Clásicos hasta decir basta. Y, cuando menos se lo esperan, puestos en solfa, ironizados, atacados de risa o llanto y sin perder jamás la compostura. Y, en otro trance, Soriano se desata con dibujos de lúbrica entereza, que es como si a Matisse no le hubiera importado hacer media hora al día lo que Cocteau. A Soriano, extraordinario dibujante, lo que le importa sobremanera es la insistencia en el dibujo, observarlo en sus múltiples transformaciones, ver cuál puede o no puede llegar a ser pintura o escultura, concederle a la línea la naturalidad que a sí mismo se impuso como línea constante de conducta.



Juan Soriano: *Viaje a Creta*, 1958. Óleo sobre lienzo, 121 x 158 cm. Colección Museo de Arte Moderno, México D.F.

Era un paréntesis, que a otro se asoma. A finales de los sesenta, el mismo día en que la conocí cuando vivía en el monte Jura, María Zambrano no tardó en decirme: “Tienes que conocer a Juan Soriano”. Y, por la misma época, en París, al evocar aquel encuentro con la autora de *Claros del bosque*, Octavio Paz me dijo: “Tienes que escribir sobre Juan Soriano”. Sigue sorprendiéndome, después de treinta años, la coincidencia en el imperativo afectuoso para llegar a Juan Soriano. Pero ahora ya me sorprende de otra manera: al ver que es de su obra de donde mana esa necesidad imperiosa de acompañamiento. Y en verdad que me ha acompañado y me acompaña. ¿Adónde? No se sabe.

Nunca se sabe por dónde anda Juan Soriano. Sin ir más lejos, leía yo ayer noche, y ya hacía tiempo que no, un libro de José Ortega y Gasset. Andando en compañía de Soriano, anoté por si acaso: “Cuando el médico, sorprendido de que Fontenelle cumpliera en plena salud sus cien años, le preguntara qué sentía, el centenario respondió: «*Rien, rien du tout... Seulement une certaine difficulté d'être...* La vida, no sólo a los cien años, sino siempre, consiste en *difficulté d'être*. Su modo de ser es formalmente ser difícil». Y, andando en compañía de Soriano, me acordé esta mañana del gran Fontenelle, pero citado por un pintor, Gustave Moreau, a propósi-

to del suceso que el escritor contaba sobre un cristiano esposo que acababa de enviudar. En cuanto hubo enterrado a su mujer, gritó el viudo: “¡Oh Dios, sólo os pido una cosa! De mi desesperación, libradme; pero dejadme con mi dolor”. Se añade lo que es obvio: “conmover y noble deseo, pero (ese hombre) exigía algo imposible”. Y, a renglón seguido, cuando todo parecía zanjado, asoma este paréntesis, el de verdad: “(¿por qué imposible? Raro, rarísimo, pero no imposible)”.

Raro, pero no imposible, un arte que destierre la desesperación, pero se adueñe del dolor. Y, andando en compañía de Soriano, me quedo conmovido con otra breve nota del diario de ese raro pintor: “En cuanto me he subido, después de largos años, a un ómnibus de dos caballos, me ha parecido estar dentro de un tacataca de niño chico”. Hasta ahí, ya estábamos acostumbrados. Lo que ocurre es que agrega: “¡Qué lección para la óptica moral!” Quiere decir lo que nadie ignora: que nada tiene existir hasta que no aparece otro punto de comparación. Pero yo entonces, que es ahora, me reafirmo en el título que le había dado a este extravío, me tranquilizo con la coincidencia. Estaba escrito.

Y sigo andando en compañía de Juan Soriano, gran pintor, mientras, de atardecida, algo –“cosas del otro mundo”– nos acerca con naturalidad a aquel propósito apalabrado por Rainer Maria Rilke; poesía en voz alta:

*No digamos ni mu de eso que ha sido
ya, si sigue la luz, hecha camino,
en el cielo que antaño contemplamos
con ojos de un ayer, como ellos, claro* ■



Juan Soriano: La muerte enjaulada, 1983. Acuarela sobre papel, 106 x 75 cm. Colección Reina Henaine.

LA IMAGEN PLÁSMICA

BARNETT NEWMAN

58

B
A
R
N
E
T
T

N
E
W
M
A
N



Barnett Newman en Martha's Vineyard, verano de 1937. Fotografía de Aaron Siskind.

Parte 1

El objeto de la creación es el caos. El sentir actual dice que el artista está preocupado por la forma, el color y la disposición espacial. Este enfoque objetivo del arte lo reduce a una especie de ornamento. La actitud general de la pintura abstracta ha sido tal que la pintura se ha visto reducida a un arte ornamental en el que la superficie se descompone de forma geométrica para convertirse en un nuevo tipo de imagen de imagen-diseño. Se trata de un arte decorativo basado en un eslogan de purismo donde se intenta realizar una declaración trascendental.

El fracaso de la pintura abstracta se debe a la confusión que existe en la comprensión del arte primitivo así como a la naturaleza intrínseca de la abstracción. Se ha extendido la idea de que el arte primitivo es abstracto, y que la fuerza del arte primitivo surge de esta tendencia

hacia la abstracción. Sin embargo, un análisis de las culturas primitivas, demuestra que muchas de estas tradiciones eran realistas...

Sea cual sea la tradición, en la mayoría de las culturas primitivas, incluso en aquellas que datan de la época prehistórica, siempre ha existido una división estricta entre la abstracción geométrica utilizada en las artes decorativas y el arte de esa cultura. Es sabido que la geometría estricta pertenecía al ámbito de los miembros femeninos de las tribus primitivas, que utilizaban estos motivos en sus tejidos, en las piezas de cerámica, etc. No existe ningún caso de cultura primitiva en el que las formas geométricas sean una manifestación religiosa. Los hombres, que en la mayoría de las tribus eran los creadores de arte, empleaban siempre una forma de expresión simbólica e incluso realista.

En las tribus primitivas, la distorsión solía utilizarse como un método a través del cual el artista podía crear símbolos. Ganaríamos en claridad si definiéramos la abstracción según los



Barnett Newman: S/T, 1944. Técnica mixta sobre papel, 38 x 50,8 cm.

términos estrictos del pintor abstracto, como un campo de pintura interesado por las formas geométricas, y también si separásemos este concepto de la distorsión. Uno de los errores más graves que han cometido los artistas y los críticos de arte ha sido la confusión sobre la naturaleza de la distorsión, ya que dan por hecho que cualquier distorsión de la forma realista constituye una abstracción de dicha forma...

Todos los artistas, desde los más primitivos a los más sofisticados, han tenido que enfrentarse al caos. El pintor del nuevo movimiento entiende claramente la separación entre abstracción y el arte de lo abstracto. Por lo tanto, no le interesan las formas geométricas en sí, sino el hecho de crear formas que, por su naturaleza abstracta, posean algún tipo de contenido intelectual abstracto.

Ha habido un intento por ofrecer una explicación surrealista al uso que estos pintores hacen de las formas abstractas. En este intento se afirma que, dado que dichos artistas están tratando de crear una suprarrealidad, constituyen por tanto retoños del movimiento surrealista. El hecho de que estos pintores se desenvuelvan en el ámbito de la imaginación no es suficiente para relacionar ambas tendencias. El surrealismo se interesa por un mundo de sueños que puede penetrar en la psique humana. Por lo tanto se trata de una expresión mundana. Sigue intere-



Barnett Newman: S/T, 1944. Técnica mixta sobre papel, 50,8 x 38 cm.

está comprometido con un verdadero acto de descubrimiento con la creación de nuevas formas y símbolos que poseerán la cualidad viva de la creación. No importa lo que digan los psicólogos acerca del origen de estas formas, como que son la expresión inevitable del subconsciente, porque al pintor actual no le interesa el proceso. Ahí reside la diferencia entre él y los surrealistas. Además, en su deseo, en su voluntad de establecer la verdad ordenada que constituye la expresión de su actitud hacia el misterio de la vida y la muerte, podría decirse que el artista, como un verdadero creador, está profundizando en el caos. Ésto es precisamente lo que le convierte en artista; cuando el Creador creó el mundo comenzó con el mismo material: el artista trata de arrancar la verdad del vacío.

Parte 2

No es lo mismo hablar de un arte purista que de una manifestación artística utilizada de forma pura. En el primero, el resultado constituye un patrón formal que, separado de la agitación emocional que acompaña a la comprensión y la revelación, es objetivo, frío, impersonal y, por

sándose por el mundo humano y nunca llega a ser trascendental. Al pintor actual no le interesan sus propios sentimientos ni por los misterios de su personalidad, lo que le atrae es penetrar en el misterio del mundo. Por tanto, su imaginación intenta internarse en los secretos metafísicos. Por lo tanto, su arte se interesa por lo sublime. Se trata de un arte religioso que, a través de símbolos, quiere aprehender la verdad básica de la vida, que es su sentido trágico.

Se dice que el pintor actual trabaja envuelto en el caos no sólo por enfrentarse al caos de un espacio en blanco, sino porque también se enfrenta al caos de la forma. Al tratar de ir más allá del mundo visible y conocido, trabaja con formas desconocidas, incluso para él. Por tanto,

consiguiente, incapaz de satisfacer a la intensidad que generan las necesidades espirituales del hombre. Lo mejor que se puede decir de este tipo de arte es que es decorativo, que satisface el gusto humano por la “belleza”.

Últimamente se ha armado un tremendo jaleo en torno al genio de Mondrian. Su punto de vista, su purismo fanático, es la matriz de la estética abstracta. Sin embargo, su concepto se basa en una mala filosofía y en una lógica defectuosa. Mondrian afirma que deberíamos reducir el mundo a su forma básica; deberíamos ver que está formado por líneas horizontales y verticales, la línea plana horizontal de la tierra, las líneas verticales de las cosas que se erigen y crecen sobre ella. ¿Es cierta esta super-simplifi-

cación? ¿Qué proceso lógico es el que asegura que, puesto que el mundo ha sido creado con líneas horizontales y verticales, una imagen creada a partir de dichas líneas es por tanto el mundo o una imagen verdadera del mismo?

La insistencia de los artistas abstractos por eliminar esta temática central, para que el arte sea puro, ha servido para crear un resultado similar al del arte mahometano, que insistía en la eliminación de las formas antropomórficas. Ambos fanatismos, que buscan la pureza abstracta, fuerzan al arte a convertirse en un simple arabesco.

Por otro lado, el punto de vista que sostiene el nuevo pintor al afirmar que la forma artística debe utilizarse puramente, tiene la virtud de convertirla en una herramienta para la expresión refinada de conceptos que no pueden ser abordados por métodos menores, para finalmente, qué paradoja, ser capaz de expresar el pensamiento más abstracto. Al igual que las matemáticas, que son abstractas, poseen una belleza limitada en su naturaleza cuando se utilizan para expresar un concepto importante, de tal manera que somos testigos de sus convoluciones y, al igual que las matemáticas constituyen un lenguaje que da forma al pensamiento, el nuevo pintor siente que el arte abstracto no es algo que se puede amar por lo que es, sino que es un lenguaje que se utiliza



Barnett Newman: The Slaying of Osiris, 1944. Técnica mixta sobre papel, 49,5 x 36,8 cm.



Barnett Newman: S/T, 1944. Técnica mixta sobre papel, 50,8 x 38 cm.

túan como símbolos para provocar la participación comprensiva del que contempla la visión del artista. Puesto que las ideas del artista no son tradicionales, no puede valerse de símbolos tradicionales. Dado que las ideas del artista son personales, dado que no responden a ningún patrón social organizado, como es el caso de los símbolos religiosos en una sociedad religiosa perfectamente integrada, no pueden ser transmitidas a través de símbolos convencionales, o símbolos preparados, o incluso símbolos realistas. El artista siente la necesidad de utilizar símbolos abstractos, símbolos creados por él a partir del lenguaje puro de la pintura actual. Su naturaleza plásmica se basa en el hecho de que cuando un símbolo personal se integra en la idea abstracta, posee elementos vivos que servirán de vehículo al pensamiento vivo, al contrario de la pintura abstracta convencional, que reduce la idea simbólica a formas no realistas. El mundo no puede expresarse en símbolos matemáticos de x e y , pero x e y pueden utilizarse para proporcionarnos un mayor conocimiento, una visión del mundo. El nuevo pintor tiene una deuda pendiente con el artista abstracto por haberle proporcionado el lenguaje, pero el nuevo pintor está intere-

para proyectar ideas visuales de gran calado. En este sentido, el arte abstracto puede estar cargado de emociones personales y ser capaz de dar forma a la percepción humana más elevada, en lugar de crear objetos de plástico, formas objetivas que sólo pueden contemplarse por sí mismas porque existen dentro de los estrechos límites del espacio.

Para el nuevo pintor, estas formas deben contener la entidad plásmica que portará sus pensamientos, el núcleo que dará vida a lo abstracto, a las ideas abstrusas que él proyecta. Por ese motivo me gustaría denominar al nuevo pintor como “plásmico”, porque los elementos plásticos del arte se han convertido en plasma mental. El efecto de estas nuevas imágenes consiste en que las formas y los colores ac-

sado en un nuevo tipo de pensamiento abstracto.

Parte 3

Normalmente, por “plástico” se entiende que el color es “bueno” o “rico” o que tiene alguna otra “cualidad”. Sea como fuere, se infiere que existe algún atributo objetivo en relación al pigmento, que no se limita a la utilización del color rojo sobre el lienzo, un color que cualquiera puede aplicar fácilmente puesto que todos los colores salen de los mismos tubos de pintura, pero hay algo más: la incapacidad de aclarar qué ha generado tanta confusión en la pintura moderna. Incapaces de descifrar ese factor intangible, la mayoría de los artistas y críticos, con el fin de evitar el problema, han decidido darlo por sen-

tado. Se ha convertido en algo que se sobreentiende, como un verbo que falta en una frase, y así es como se espera que todos los artistas posean esta cualidad. El resultado ha sido la aplicación de un enfoque objetivo a una verdad subjetiva. Y es en este error de la psicología o de la lógica donde residen las raíces del arte abstracto.

El sentimiento de objetividad con respecto a estos factores subjetivos se ha transferido a la pintura misma, de tal manera que se ha convertido en un artilugio, un objeto extravagante. Como resultado, la belleza se ha convertido en un hecho objetivo similar, hasta el punto de reducir la pintura a una especie de producto manufacturado. Evidentemente, el resultado, de acuerdo a su base objetiva, consiste en crear un objeto que sea bello. Pero en este caso, la belleza no es más que una simple manifestación del gusto que se expresa a través de la manipulación del buen color, de las formas puras; una buena composición sólo puede apelar a la naturaleza sensual del hombre. Se trata de una especie de pintura virtuosa; y el resultado lógico de dicha estética ha de ser un arte virtuoso, donde los hombres con talento y gusto, a imagen de los violinistas más diestros, jueguen con el color, la línea y la forma como si fueran elementos de



Barnett Newman: S/T, 1949. Acuarela, 55,8 x 38,7 cm.

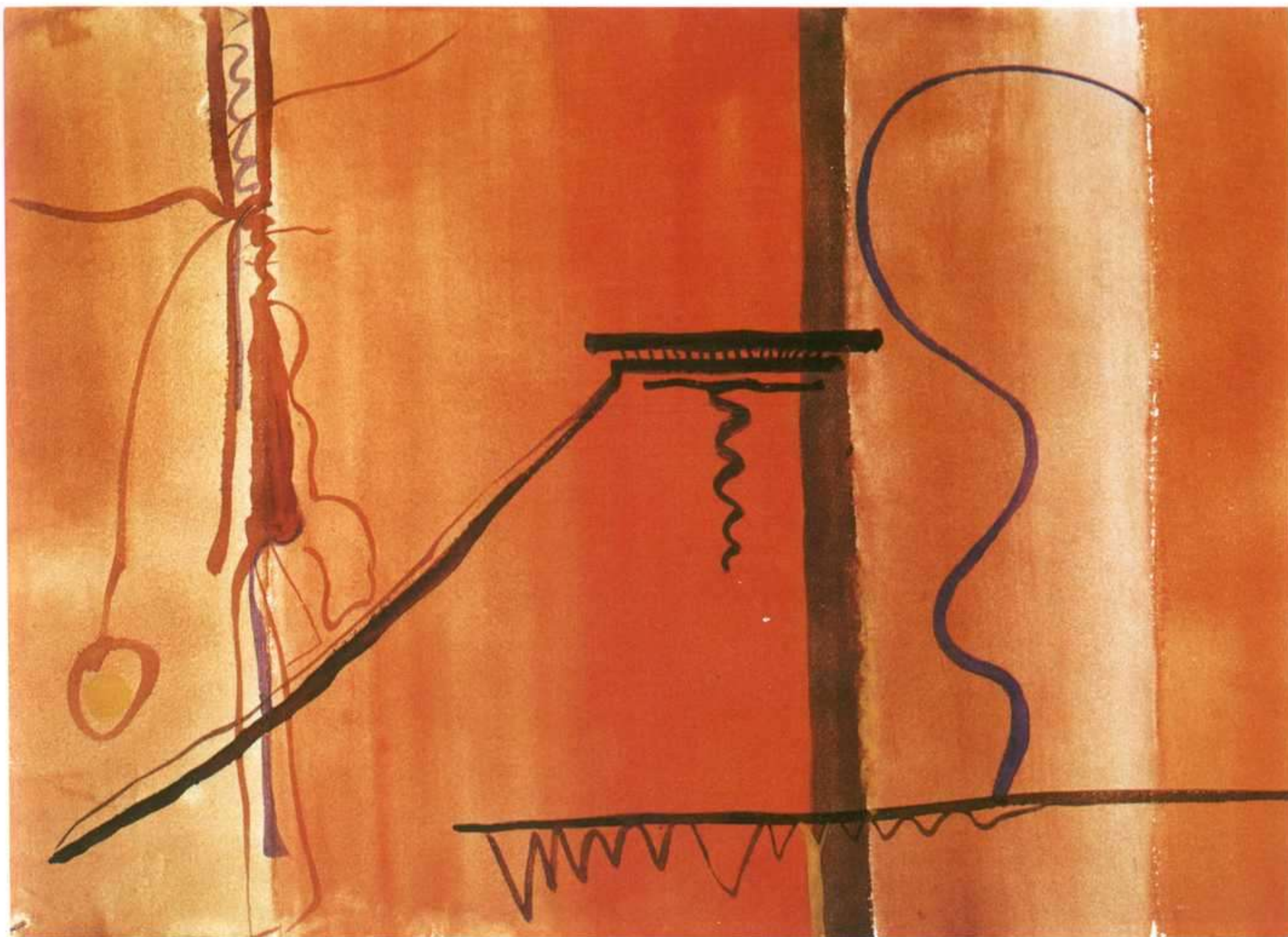
un instrumento. Los pintores abstractos adoran la analogía con la música. En su deseo por utilizar la pintura como si fuera música, en lugar de crear una expresión abstracta en el sentido de que articula un concepto abstruso que no puede expresarse de otra manera —es decir, el pensamiento abstracto del creador— [los pintores abstractos] han reducido la pintura a un arte interpretativo donde los elementos pictóricos se interpretan de manera virtuosa.

La nueva pintura constituye una rebelión contra esta vulgarización del arte, contra su distorsión en relación con otro arte. Para el nuevo pintor, el arte no es un instrumento para interpretar música. El arte es un ámbito del pensamiento que se plasma sobre papel o lienzo, de la misma manera que un músico anota símbolos en su papel para expresar una idea, un concepto que agite la conciencia del lector. Para el nuevo pintor, las cualidades de la plasticidad que se dan por hecho, el “buen” color, lo “significativo” de la forma, son el verdadero problema. El color, la línea, la forma y el espacio son las herramientas que utilizan para articular sus pensamientos. No son elementos placenteros que el artista tiene que idolatrar. Para él, el elemento plástico no es lo importante; su objetivo no reside en la calidad voluptuosa de las herramientas, sino

en lo que hacen. Lo importante es su naturaleza plásmica. Lo que importa es el elemento subjetivo que reside en ellas y que despertará una reacción subjetiva en el lector del lenguaje. He aquí la verdadera diferencia entre el pintor abstracto tradicional y el nuevo pintor. Mientras que el pintor abstracto se preocupa por su lenguaje, el nuevo pintor se preocupa por su contenido, por sus pensamientos.



Barnett Newman: The Song of Orpheus, 1944-45. Técnica mixta sobre papel, 48 x 35,5 cm.



Barnett Newman: S/T, 1945. Acuarela, 38 x 52,3 cm.

México encontramos ejemplos de impecable acabado, siempre y cuando la piedra lo permitiera, en el jade, la jadeita y en las piedras verdes, especialmente en las culturas Olmec y Guerrero; pero la cualidad predominante de la escultura es la tosca y poco atractiva superficie de las piedras volcánicas que estos antiguos escultores tenían a mano. En la escultura negra, se observan intentos de gran calidad en el grabado en madera, particularmente en el estilo Pahouin, pero el atractivo de las superficies de la escultura negra es mínimo. Más característico del concepto primitivo de belleza son las tallas en madera, la escultura tótem de la costa india noroccidental, donde la marca de la azuela es evidente. Se puede afirmar que el cuidado acabado y la pulida superficie de la escultura negra limita carácter heroico. En el arte de las tribus oceánicas prevalece una falta de interés por el concepto de plasticidad que se da en Europa occidental. Allí, el color es crudo, austero, primitivo. No existe un gran interés por provocar al ojo.

La preocupación del artista primitivo tiene que ver con la idea que desea transmitir. Para él, los elementos del medio poseen una función plásmica. Centra su intención en el color, en la piedra que va a transmitir sus ideas, que va a actuar de forma pura en la sensibilidad del espectador para penetrar en los canales más recónditos de su ser. Lo mismo puede aplicarse a la forma primitiva. Nos ha llevado mucho tiempo adaptarnos a las formas que configuran las bases de la expresión primitiva. Incluso la escultura negra, que fue la primera en captar la atención



Barnett Newman: S/T, 1945. Acuarela, 29 x 40,6 cm.

de Occidente, la primera que comprendió el artista moderno, posee una peculiaridad, y de acuerdo con los gustos normales occidentales, una crudeza que limita su atractivo incluso ahora. Al artista primitivo no le interesa la naturaleza decorativa de la forma. Lo tenía tan claro que en casi todas las culturas se producía una separación evidente entre las artes decorativas y el arte... Es en nuestra cultura occidental donde se han solapado lo decorativo (lo que personalmente me gusta denominar los elementos plásticos) y lo filosófico (lo que personalmente me gusta denominar los elementos plásmicos).

Parte 5

¿Qué diferencia existe entre las formas plásmicas y las plásticas? El común denominador de la pintura moderna ha sido la preocupación técnica por los elementos del medio. Los impresionistas estudiaron el color; los posimpresionistas, la forma; los cubistas, el plano pictórico; y los pintores abstractos y los surrealistas el contenido. Por tanto, el estudio de la pintura siempre ha estado dominado por una actitud objetiva, casi científica. La nueva pintura ha llegado a un punto en el que los problemas técnicos del lenguaje se han solventado bastante bien. El nuevo pintor da por sentado su lenguaje. Acepta y absorbe los dispositivos plásticos del arte y

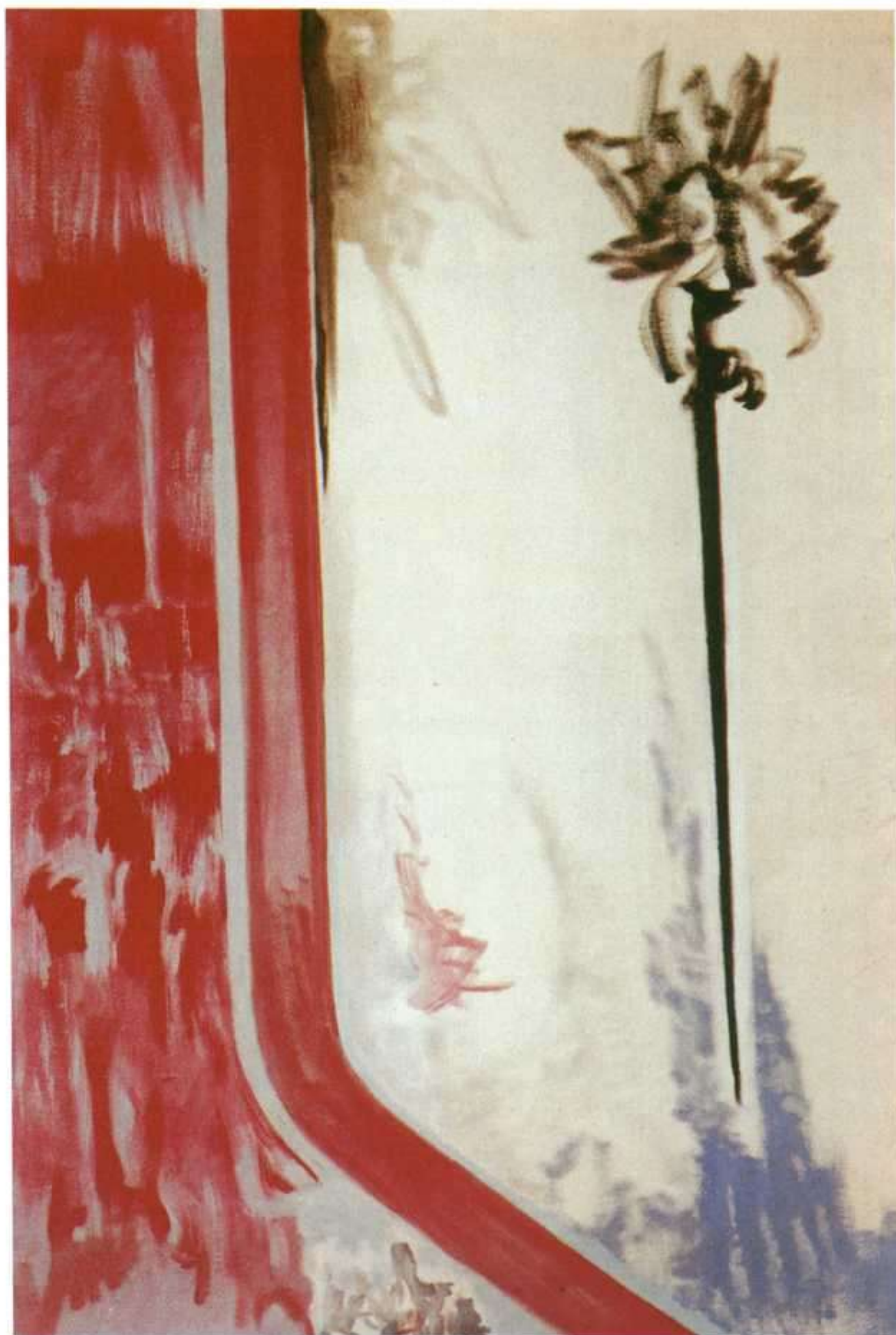
desarrolla lo que quizás sea el nivel más agudo de sensibilidad con respecto a la gramática del arte, algo que ningún otro pintor ha logrado a lo largo de la historia. En nuestros tiempos, contamos con la mayor comunidad de hombres con buen gusto de la historia de la humanidad, hombres que reconocen el buen color, el buen diseño, la buena forma, con una facilidad que sólo puede proceder de un profundo conocimiento científico. Sin embargo, el nuevo pintor se muestra insatisfecho con este conocimiento objetivo del arte. Para él ya no se trata de un problema relacionado con la creación de formas poderosas, de colores ricos y de una atmósfera excitante –lo que se conoce generalmente como “calidad”–. Siente que el principal problema del pintor de hoy en día es qué hacer con esta calidad, qué expresar. Lo fundamental es la necesidad de ser expresivo. Siente que está en el umbral de una nueva era en la que los aspectos plásticos o decorativos de su arte deben trascender, de tal forma que el pintor pueda proyectar algún concepto. Por consiguiente, la nueva pintura es un arte expresivo, pero no expresa los sentimientos personales del pintor, tan bien explorados por los expresionistas. La verdad no es una cuestión de indulgencia personal, un despliegue de experiencias emocionales. La verdad es la búsqueda de los significados ocultos de la vida. Para ponerla en práctica, el arte debe convertirse en un ejercicio metafísico. Éste es el motivo por el que el nuevo pintor se muestra insatisfecho si sólo excita nuestra sensibilidad. Es por éso que no tiene intención de proporcionarnos respuestas periodísticas preestablecidas. El nuevo pintor ocupa la misma posición que el artista primitivo, quien desde que se enfrentó cara a cara con el misterio de la vida, ha estado siempre más interesado en mostrar su asombro, su terror o la majestuosidad de sus fuerzas, que en las cualidades plásticas de la superficie, la textura, etc. El artista primitivo practicaba un arte no voluptuoso y le preocupaba expresar sus conceptos. El nuevo pintor, de manera similar, desea actuar como un médium de la musa para y conectar así al espectador con las esencias.

Parte 6

La concepción de plasticidad del nuevo pintor es análoga a la de los



Barnett Newman: S/T, 1945. Técnica mixta sobre papel, 43 x 38 cm.



Barnett Newman: S/T, 1945. Óleo sobre lienzo, 91,4 x 61,5 cm.

de la “belleza” en la que hemos crecido, que se ha convertido en la tapadera que utilizamos para incluir las obras de arte de nuestro mundo. No podemos adentrarnos en el mundo del arte primitivo incorporando los conceptos de forma plástica que conocemos o intentando relacionar estas obras primitivas con nuestras propias manifestaciones. Debemos educarnos a nosotros mismos, aprender a mirarlos a través de los ojos de sus creadores. Pero para conseguirlo es necesario experimentarlos por lo que son. La única forma que existe para describir estas obras escapa al campo de la terminología que hemos desarrollado para las obras de nuestra cultura. Dado que el término “plástico” es inapropiado —de hecho, es engañoso— debemos crear una nueva serie de términos que los describan de verdad. El término “plásmico” expresa la cualidad de la obra, puesto que implica la creación de las formas que conllevan o expresan el pensamiento abstracto, una presentación en símbolos tangibles de alguna idea o concepto interno, en contraposición al término “plástico”, que implica la supremacía o la glorificación de las formas que conocemos o la presentación de un pensamiento que recubrimos de azúcar de tal manera que su impacto se

artistas primitivos. En el arte primitivo, los elementos plásmicos dominan a los plásticos. Nuestros conceptos estéticos tradicionales nos llevan a pensar que, a pesar de que el arte primitivo implica un nuevo tipo de plasticidad, los elementos plásticos habituales están ya presentes. Comprenderlos depende de nosotros. No queremos enfrentarnos a la posibilidad de que en esas obras no se den las cualidades plásticas tal y como las entendemos. No queremos admitir que el emperador no lleva ropa; porque al admitir que el arte primitivo puede emocionarnos sin recurrir a los elementos sinuosos a los que estamos acostumbrados podríamos estar rechazando nuestra estética occidental.

Y éso es precisamente lo que tenemos que hacer. Si queremos entender el arte primitivo, necesitamos deshacernos y mudarnos de la piel



Barnett Newman: Genesis-The Break, 1946. Óleo sobre lienzo, 60,9 x 68,5 cm.

realice a hurtadillas, fascinando nuestros sentidos. En realidad, comprender la obra del artista primitivo implica rechazar el arte occidental. De la misma forma, el nuevo pintor que trata de emular al artista primitivo mediante su preocupación por la forma plásmica en lugar de la plástica, también está rechazando el arte occidental.

Ya es hora de que admitamos ese rechazo. La historia de la revolución en el arte, conocida como el movimiento del arte moderno, es un intento de ese rechazo. Los cubistas, los fauvistas, y sus continuadores, han estado buscando la solución a este antagonismo. Y lo han hecho volviendo al arte primitivo. Por desgracia, han tenido miedo de romper de forma tajante y han tratado de establecer una alianza entre estas dos tradiciones opuestas. Pero ahora, estos nuevos pintores han tomado una postura inequívoca y la ruptura con las tradiciones occidentales es total. El nuevo pintor trata de transmitir sus sentimientos y sus ideas a través de medios plásmicos, y quiere que los elementos plásticos trasciendan al arte. Afirma que el arte occidental es



Barnett Newman: The World I, 1946. Óleo sobre lienzo, 121,9 x 91,4 cm.

ante todo un arte voluptuoso, un arte intelectual sólo por casualidad. De esta manera, le da la vuelta a la situación declarando que, el arte es, por encima de todo una forma de expresión mental, y que, si se dan elementos sensuales, estos son sólo fortuitos. Por eso, el nuevo pintor es el verdadero revolucionario, el líder que sitúa la función de artista en el plano que le corresponde, el plano del filósofo y del científico puro que explora el mundo de las ideas, no el mundo de los sentidos. De la misma manera que percibimos una visión del cosmos a través de los símbolos de una ecuación matemática, y de la misma manera que percibimos una visión de la verdad en términos de conceptos abstractos metafísicos, así también, hoy en día percibimos a través del

artista una visión del mundo de la verdad en términos de símbolos visuales.

Si sólo nos dedicamos a idolatrar estos símbolos visuales, tal y como otros idolatran los problemas algebraicos o la terminología filosófica, no entenderemos lo que realmente quieren decir. Se convierte en una suerte de juego, que puede ser placentero pero que no puede concedernos el máximo placer, el éxtasis que proporciona el verdadero entendimiento.

Algunos afirmarán que no podemos adquirir la actitud mental adecuada para comprender el significado del arte primitivo y que por esa razón no podemos esperar crear obras que surtan el mismo efecto. Esta aparente humildad es en realidad una especie de arrogancia que quiere eximirnos, alegando la naturaleza de nuestra sensibilidad, “mucho más compleja”. Es la misma gente que se niega a admitir o comprender el cambio revolucionario de la física moderna, que, por ejemplo, requiere un actitud mental de rechazo a la física newtoniana. La verdad es que hay personas que saben adaptar sus mentes al nuevo mundo de las relaciones lógicas y que asumen que hay artistas capaces de funcionar en la nueva estética. Así como hemos aceptado las nuevas matemáticas, la nueva lógica simbólica y la nueva física como inicio de un nuevo concepto del mundo, también debemos aceptar la nueva pintura como inicio de un nuevo concepto de la belleza.

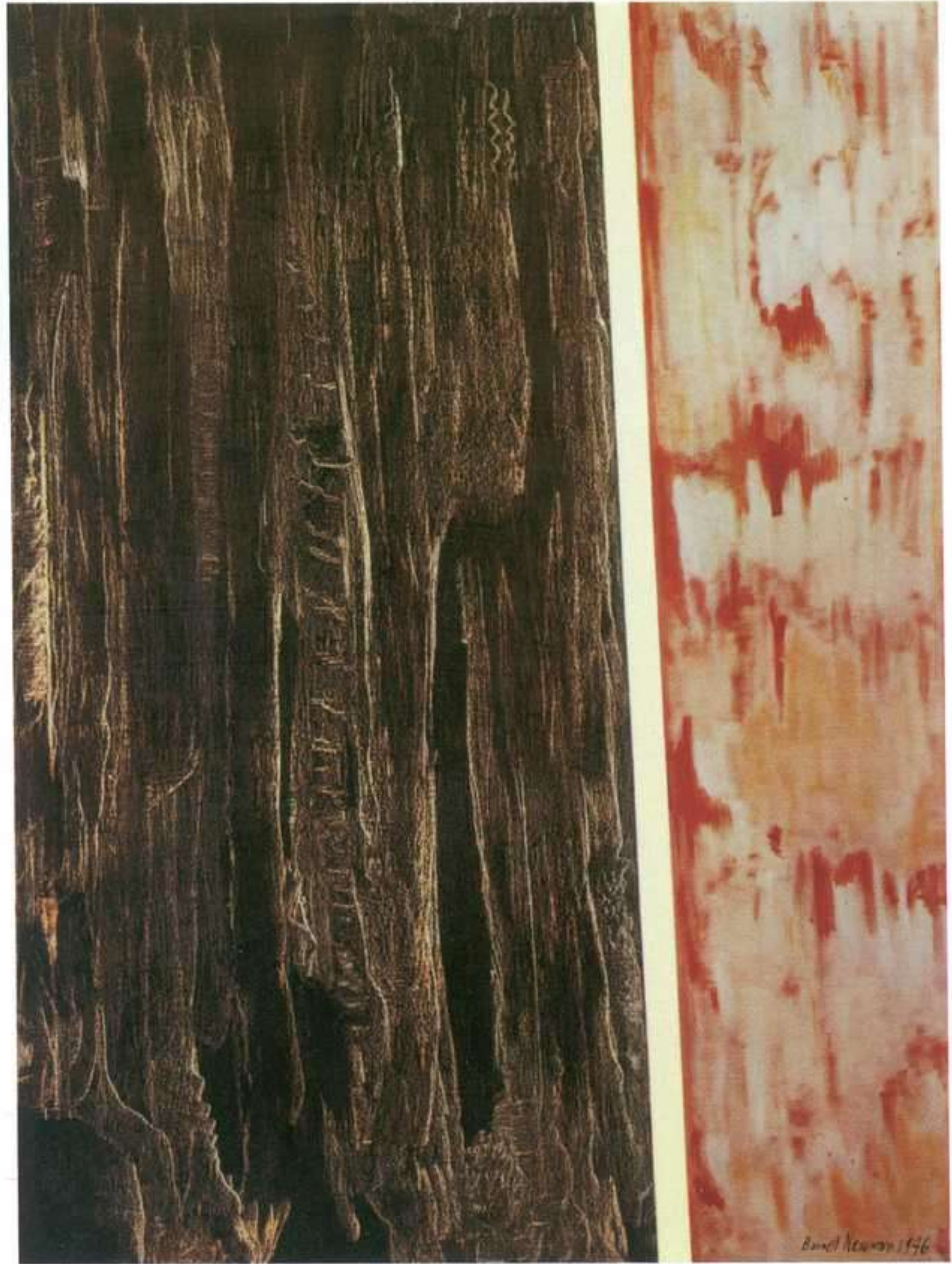
Parte 7

Si queremos entender esta obra, es importante que aceptemos o al menos entendamos en enfoque estético de los nuevos pintores de la calidad plástica. Si lo hacemos, tendremos la clave para comprender su trabajo. La mayoría de la gente, cuando habla de calidad plástica se basa en una idea académica. Para ellos, la plasticidad en la pintura implica una calidad que admiran en las obras de otros, hasta tal punto que dedican su vida a conseguirla. Lo que están haciendo es imitar y por eso es académico, puesto que están utilizando efectos de color ya conocidos para expresar sentimientos. Los maestros a los que siguen, ya sea Cézanne o Picasso, no eran considerados plásticos en su tiempo.

De la misma manera que la calidad plástica de sus creaciones formaban una concomitancia necesaria con sus ideas, la calidad plástica tenía que ser tan novedosa como sus respectivas ideas. Es un hecho histórico, sus superficies plásticas se desdeñaron con tanta vehemencia como sus ideas. En tiempos de Cézanne, el canon plástico aceptado era el color del puntillismo impresionista o la amable superficie de la tradición renacentista. En la época de Picasso el dibujo de colores quebrados de Cézanne era la norma aceptada.

Estos academicistas expertos en pintura moderna que imitan el color quebrado y la gran superficie plana, porque creen que es un éxito satisfacer el “moderno” concepto de plasticidad, han desarrollado la teoría de que no importa lo que se pinte mientras se consiga “calidad”. Pero esa calidad de la que hablan pertenece a otra persona. Y comprender que es importante lo que se pinta nos parecería obvio en cuanto nos parásemos a comprender lo que implica esta sencilla frase. Aún así, la propaganda de las formas plásticas se ha transformado en algo tan terriblemente poderoso que se ha convertido en el enemigo más arraigado y difícil del nuevo pintor.

Un pintor que quiere ser realmente nuevo debe, al igual que han hecho todos los pintores de verdad a lo largo de la historia, crear una nueva plasticidad, un nuevo concepto de la naturale-



Barnett Newman: The Command, 1946. Óleo sobre lienzo, 121,9 x 91,4 cm.



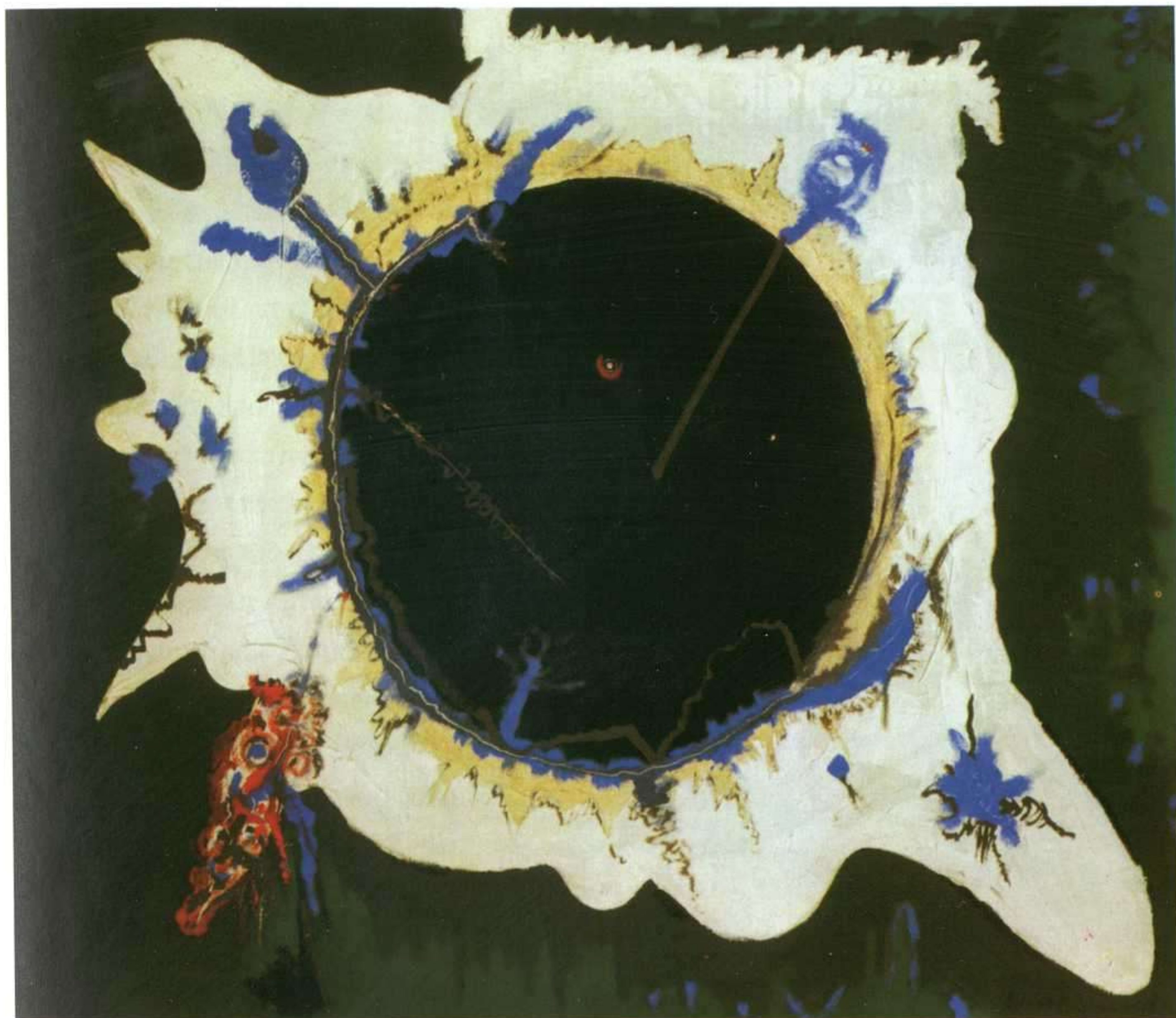
Barnett Newman: *The Beginning*, 1946. Óleo sobre lienzo, 101,6 x 75,5 cm. Museo de Arte Moderno, Nueva York.

za de las formas plásticas. Para lograrlo, para dar al pigmento una nueva vida, el pintor debe expresar de forma categórica su nueva idea. Una nueva idea y un nuevo resultado plástico se incluyen mutuamente; uno no puede darse sin el otro. Por lo tanto, argumentar que un nuevo cuadro no es plástico sólo significa que la nueva obra no se ajusta a la noción aceptada de la naturaleza de las formas plásticas. Aún así, este prejuicio ridículo es el más difícil de superar para el pintor en ciernes, y es el mayor *handicap* de cualquier artista que desea progresar y encontrar su forma personal de expresarse. Si no se comprende, la pintura nueva no podrá surgir, ni tampoco un nuevo pintor (sin importar lo acertadamente que

maneje las nociones plásticas aceptadas) que no sea un academicista. Nuestro estilo académico es pintar según el estilo del impresionismo. El hecho de que muchos de nuestros contemporáneos no lo hagan así no los convierte, *per se*, en modernos.

Aquellos que pintan siguiendo la tradición crítica inglesa, la tradición de la forma significativa, están particularmente atrapados en un academicismo místico moderno. La actitud actual hacia la forma plástica se basa en la actitud objetiva desarrollado por la crítica inglesa. El deseo de Roger Fry y Clive Bell de introducir el impresionismo y el posimpresionismo en los países anglosajones les llevó a desarrollar el concepto de forma plástica, forma significativa, calidad, palabras que utilizaron con éxito para popularizar el arte moderno ya que desviaba la atención de las distorsiones de la naturaleza de estas escuelas, que tan poco gustaban a la mentalidad inglesa o norteamericana, y la centraba en los valores superficiales que gustaban con facilidad.

Aunque tuvieron éxito e hicieron nuevos adeptos al arte moderno centrando la atención en los elementos formales de estos pintores, perjudicaron enormemente la pintura de esos países, puesto estas ideas han calado tan hondamente en las conciencias artísticas de los jóve-



Barnett Newman: Pagan Void, 1946. Óleo sobre lienzo, 83,8 x 96,5 cm.

nes pintores británicos y estadounidenses que se han convertido en una actitud automática y han servido para inhibir el desarrollo del arte en ambos países. Debemos volver a la verdadera naturaleza de la pintura para entender que implica ideas y que es la expresión del contenido intelectual. De lo contrario, el mundo anglosajón se convertirá en el paraíso del academicismo moderno. La tarea es difícil, puesto que hay muchas fuerzas interesadas en mantener ese estilo, fuerzas que provienen de una escuela crítica muy bien articulada por Bell y Fry, motivada por la necesidad estadounidense de una educación popular, que encaja a la perfección con esta tradición crítica. Además, estas fuerzas cuentan con el apoyo del Museo de Arte Moderno, que promociona este modelo de educación y de un amplio grupo de pintores que se han subido al carro de la “calidad”. A pesar de esta corrupción intelectual, hay nuevos pintores en Estados Unidos que han sorteado estos obstáculos y están creando una nueva forma de expresión. El mejor signo de su fuerza es la oposición que han encontrado a su nuevo lenguaje plástico.



Barnett Newman: Euclidian Abyss, 1946-47. Gouache sobre lienzo, 71,12 x 55,88 cm.

Parte 8

América está generando un genuino nuevo movimiento artístico. Quizá es algo natural que debiera hacerlo. Las guerras en Europa y Asia, aunque han implicado a este país, no le han tocado realmente, de tal modo que los artistas americanos han sido libres para actuar. París, centro del arte mundial, cuando estaba invadido, aunque no del todo destruido como centro artístico, sí que tuvo muchos problemas para que el arte prosperase. Prueba de ello es el hecho de que ninguna nueva obra de carácter radical ha tenido la más mínima oportunidad de sentar bases. Londres, por su parte, bajo la presión de la guerra relámpago, no evolucionó como centro artístico. Nueva York tuvo la

ventaja de la estabilidad a pesar de la presión de la guerra. El carácter internacional de ésta última, dotó a la ciudad de cierta estatura. Con la gran cifra de inmigración de pintores refugiados actuando como estímulo, los artistas neoyorquinos comenzaron a sentirse líderes y titulares de la tradición artística europea en vez de, como hasta ese momento, un mero reflejo. La larga situación que inhibía a Nueva York, convirtiéndolo en un reflejo de París, acabó en 1940. De repente, los artistas neoyorquinos tuvieron que mantenerse a flote por sí mismos. Al mismo tiempo, el carácter internacional de la guerra había acallado a los americanistas profesionales, si es que no los había silenciado para siempre. Éstos se habían pasado las dos últimas décadas intentando fomentar un arte barato y popular disfrazado de eslogan político aislacionista. El resultado fue que el pintor americano había de mirarse a sí mismo, y a cualquier tradición artística existente en el hemisferio, como guía y estimulación.

La nueva pintura no es abstracta, ni surrealista, incluso aunque use formas abstractas y trate temas relativos a la imaginación subjetiva. No es ambas cosas, como manifiestan muchos que ve en ella una fusión de lo abstracto y lo surrealista, en particular en el estilo de Miró. Sólo proviene de esos dos movimientos. Es una nueva forma que crea un tipo nuevo de expresión plástica.

Parte 9

Algunas de las actividades de las galerías de la calle diecisiete y de las grandes exposiciones anuales de los museos indican que el público amante del arte empieza a conocer este nuevo movimiento. Es un movimiento espontáneo, sin organizar, que surge en varios puntos y su fuerza no sólo la sienten los artistas, sino también los críticos y los marchantes. Howard Putzel habla del problema de organizar una exposición de esta tendencia como un problema para los críticos, en un intento de dar al movimiento una apariencia cristalizada, es decir, un nombre, algo que necesita urgentemente, o al menos es lo que creemos quienes hemos crecido en un mundo de movimientos cristalizados o incluso organizados, surrealistas o cubistas.

Los críticos no le han dado todavía un nombre, pero eso no quiere decir que no reconozcan un nuevo movimiento artístico. James Johnson Sweeney, por ejemplo, en su libro sobre Miró, opina que éste “no es el producto final de Picasso, sino un innovador, el padre de un nuevo movimiento”, perfectamente tipificado por las abstracciones subjetivas dominantes en la escena de nuestros días. Sydney Janis, en su libro *Abstract and Surrealist Art in America*, dedicado a los dos movimientos que Putzel analiza, señala, aunque de manera tímida, que la posibilidad de un renacimiento americano está cobrando fuerza y apunta al grupo formado por Rothko, Gottlieb, Gorky y Hayter. Clement Greenberg, a propósito del movimiento, dice que Jason Pollock y Bazziotes son sus líderes. A pesar de la exageración, esto indica que el movimiento tiene ya filiación. Jewell, al que no se puede considerar defensor de ningún movimiento de vanguardia, distinguió ya en 1943 a algunos de los cuarenta y tantos artistas que exponían en la muestra anual de primavera de la Federation of Modern Painters and Sculptors. Destacó a Gottlieb, Rothko y Schewe como artistas que estaban reflejando un nuevo concepto pictórico en sus obras. En tres



Barnett Newman: *Genetic Moment*, 1947. Óleo sobre lienzo, 96,52 x 71,12 cm.

artículos del *Sunday* intentó subestimar y etiquetar este movimiento de “globalismo”. Es curioso que en la actualidad, Gottlieb y Rothko estén ahora a la cabeza de esta tendencia.

Parte 10

La actitud plástica ha sido el postulado dominante del arte moderno. A los críticos de arte y a los estetas les ha preocupado siempre los elementos plásticos en la pintura y en la escultura. Esta actitud, basada en el enfoque científico, trata a los cuadros y a las esculturas como si fueran objetos. El contenido espiritual de una obra de arte no sólo ha sido ignorado, sino que se ha dado por hecho. Según este razonamiento, dado que el contenido espiritual es fruto de la experiencia y dada su naturaleza intangible, no se llega a ninguna parte discutiendo sobre él o analizándolo, y por lo tanto se puede dar por hecho. El resultado es que ha sido ignorado. En la crítica sobre todo, y como resultado de la actitud científica, con el esnobismo del lenguaje filosófico, el análisis del arte ha sido tan intensamente objetivo que el punto de vista dominante ha transformado el arte en objetos, en una colección de artefactos. La actitud para con las imágenes ha consistido en reducirlas a los elementos objetivos que las componen. Se ha hablado sin descanso sobre la calidad en la pintura, la forma significativa, la plasticidad, la superficie táctil, pero sobre todo sobre la plástica de la pintura.

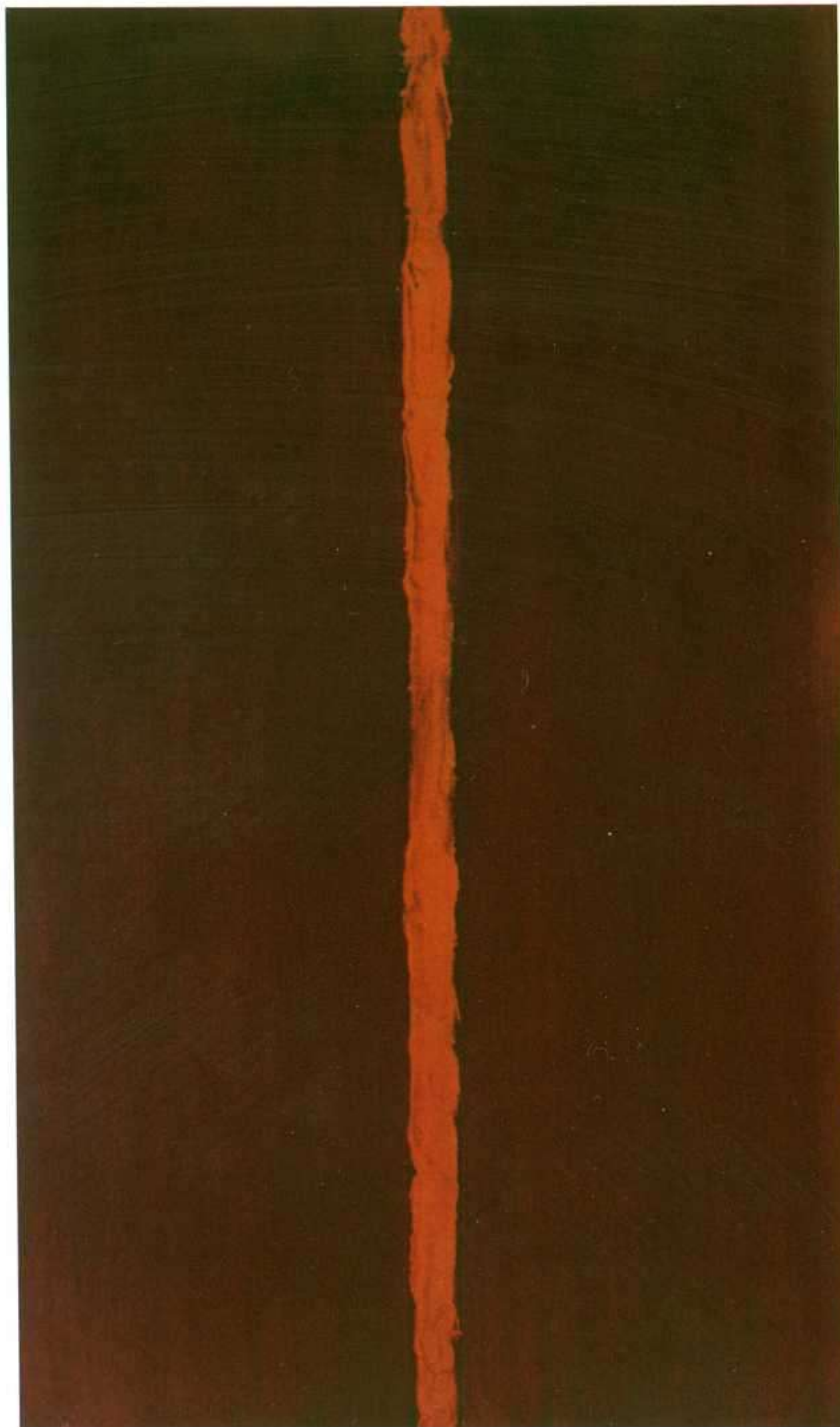
La creencia de que este enfoque es legítimo se funda en un gran medida en el hecho de que la pintura, a principios de siglo, estaba completamente desprovista de temática. Al surgir el surrealismo, hubo un intento de desarrollar una temática. Sin embargo, tuvo lugar una inversión de valores que fue igualmente dañina. Al ignorar los valores plásticos insistiendo en que la nueva temática del mundo soñado era el valor más importante del cuadro y en que los elementos plásticos carecían de importancia, los surrealistas aceptaron una superficie pintada académica y los mecanismos de la pintura. Se desarrolló un tipo de pintura con escaso contenido emocional. El surrealismo es un *flashback* del realismo. Miró, la excepción en este movimiento neorrealista, fue el único que continuó la tradición del arte moderno al utilizar la pintura de forma expresiva para reproducir objetos, como si se tratase de un lenguaje artístico, en vez de pictórico. Por esa razón, el movimiento de la pintura lo considera su líder.

La nueva tendencia de la pintura es utilizar sus elementos para proyectar la forma y el resto de los elementos plásticos en la mente del espectador en vez de reproducirlos sobre el plano del lienzo. Es un arte abstracto en el verdadero sentido de la palabra: es decir, utiliza un lenguaje artístico que transmite el pensamiento abstracto. Es una especie de lógica simbólica. El arte abstracto de nuestros artistas abstractos convencionales es una mala utilización de la palabra, ya que por “abstracto”, estos pintores sólo quieren decir “desprovisto de naturaleza”. Nunca les ha interesado ni han reivindicado las ideas. El arte abstracto desprovisto de naturaleza sólo es un arte simplificado, un intento de reducir los objetos y las formas a sus modelos fundamentales...

Parte 11

Algunas de las actividades de las galerías de la calle diecisiete y de las grandes exposiciones anuales de los museos indican que el público amante del arte empieza a conocer este nuevo movimiento. Es un movimiento espontáneo, sin organizar, que surge en varios puntos y su fuerza no sólo la sienten los artistas, sino también los críticos y los marchantes. Howard Putzel habla del problema de organizar una exposición de esta tendencia como un problema para los críticos, en un intento de dar al movimiento una apariencia cristalizada, es decir, un nombre, algo que necesita urgentemente, o al menos es lo que creemos quienes hemos crecido en un mundo de movimientos cristalizados o incluso organizados, surrealistas o cubistas.

Los críticos no le han dado todavía un nombre, pero eso no quiere decir que no reconozcan un nuevo movimiento artístico. James Johnson Sweeney, por ejemplo, en su libro sobre Miró, opina que éste “no es el producto final de Picasso, sino un innovador, el padre de un nuevo movimiento”, perfectamente tipificado por las abstracciones subjetivas dominantes en la escena de nuestros días. Sydney Janis, en su libro *Abstract and Surrealist Art in America*, dedicado a los dos movimientos que Putzel analiza, señala, aunque de manera tímida, que la posibilidad de un renacimiento americano está cobrando fuerza y apunta al grupo formado por Rothko, Gottlieb, Gorky y Hayter. Clement Greenberg, a propósito del movimiento, dice que Jason Pollock y Baziotes son sus líderes. A pesar de la exageración, esto indica que el movimiento tiene ya filiación. Jewell, al que no se puede considerar defensor de ningún movimiento de vanguardia, distinguió ya en 1943 a algunos de los



Barnett Newman: Onement I, 1948. Óleo sobre lienzo, 68,58 x 40,64 cm.

cuarenta y tantos artistas que exponían en la muestra anual de primavera de la Federation of Modern Painters and Sculptors. Destacó a Gottlieb, Rothko y Schewe como artistas que estaban reflejando un nuevo concepto pictórico en sus obras. En tres artículos del Sunday intentó subestimar y etiquetar este movimiento de “globalismo”. Es curioso que en la actualidad, Gottlieb y Rothko estén ahora a la cabeza de esta tendencia.

Antes de que investiguemos lo que están haciendo estos pintores para que entren a formar parte de un movimiento artístico, es importante comprender que sólo unos cuantos de estos hombres, que algunos creen que combinan el surrealismo y la pintura abstracta, provienen de uno de estos movimientos. Ese es el peligro de los movimientos cristalizados. Sus limitaciones son evidentes, salvo en algunos casos muy patentes. La fuerza de Picasso reside quizás en su resistencia a formar parte de un movimiento, incluso uno que él mismo pudiera haber creado. Por su parte, Braque, con quien empezó el cubismo, sigue siendo un cubista.

Parte 12

En su reciente exposición realizada en la 67 Gallery (14 de mayo de 1945), Howard Putzel y llamada Un problema para los críticos, demostró la necesidad de dar un nombre y quizás también de explicar el nuevo movimiento pictórico que estaba ocurriendo en América. Es evidente que este movimiento existe aunque es cierto que no está organizado de la forma en que se organizaron los movimientos cubistas o surrealistas. En las galerías de arte de la calle 57, en la Bianaual del Museo Whitney se ha producido una emergencia espontánea de lo que los críticos conservadores han denominado una “tendencia” pero que es sin lugar a dudas un movimiento hacia la “abstracción subjetiva”.

Los críticos reconocen la existencia de este movimiento artístico. James Johnson Sweeny, por ejemplo, en su libro sobre Miró, describe al pintor “no como el producto final de Picasso



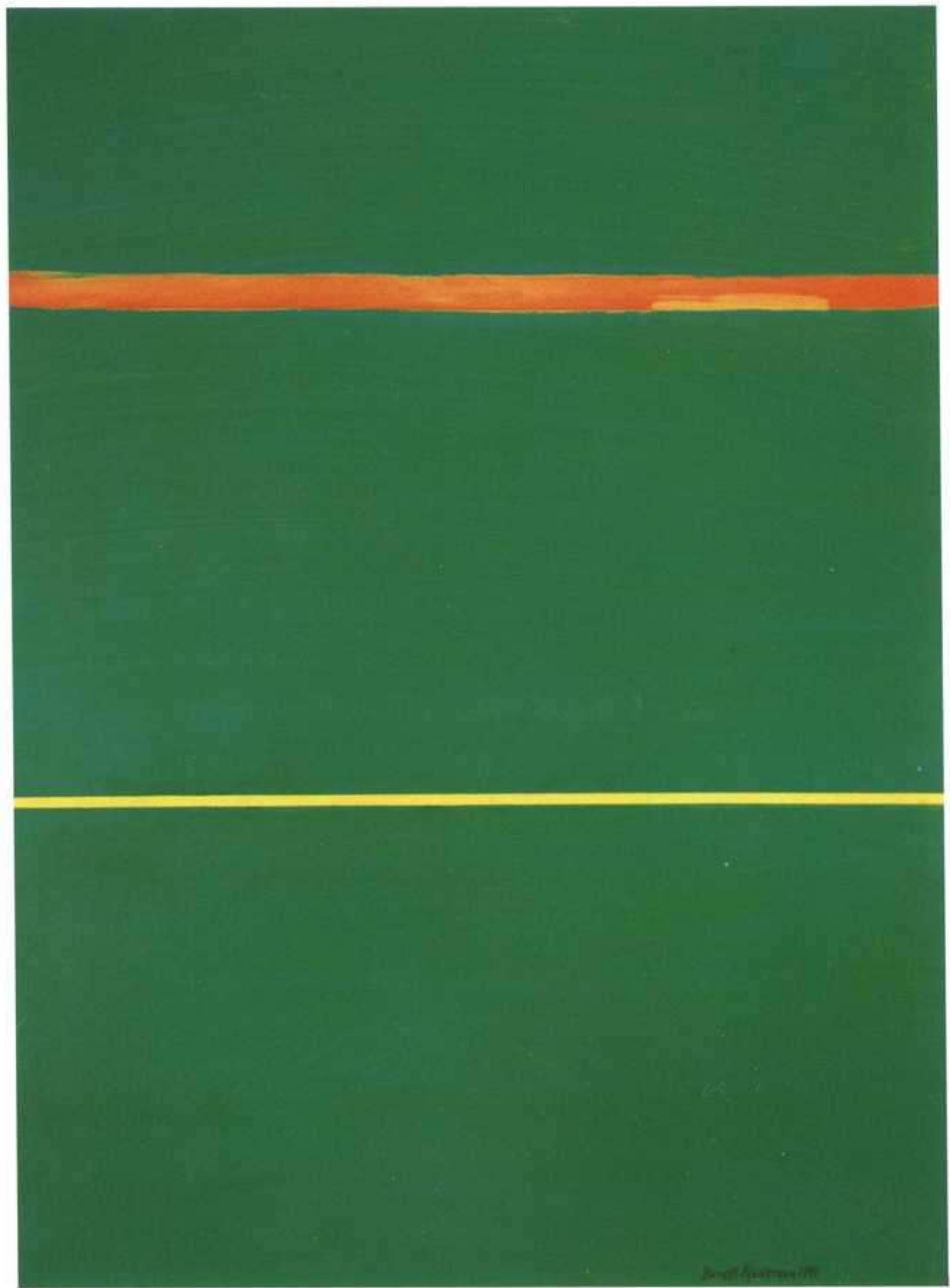
Barnett Newman: Horizon Light, 1949. Óleo sobre lienzo, 77,47 x 184,15 cm.

sino como el innovador o el padre de un nuevo movimiento”, perfectamente tipificado por estas nuevas abstracciones subjetivas. Sidney Janis, en su libro *Abstract and Surrealist Art in America*, que está dedicado a los dos movimientos que forma la base del nuevo arte, indica —aunque lo hace tímidamente— la posibilidad de un “renacimiento americano” al hablar de Rothko, Gottlieb, Gorky y Motherwell. Clement Greenberg, a propósito del movimiento, dice que Jason Pollock y Baziotos son sus líderes. A pesar de la exageración, esto indica que el movimiento tiene ya filiación. Jewell, al que no se puede considerar defensor de ningún movimiento de vanguardia, distinguió ya en 1943 a algunos de los cuarenta y tantos artistas

que exponían en la muestra anual de primavera de la Federation of Modern Painters and Sculptors. Destacó a Gottlieb, Rothko y Schewe como artistas que estaban reflejando un nuevo concepto pictórico en sus obras. En tres artículos del Sunday intentó subestimar y etiquetar este movimiento de “globalismo”. Es curioso que en la actualidad, Gottlieb y Rothko estén ahora a la cabeza de esta tendencia.¹

Antes de que investiguemos lo que están haciendo estos pintores para que entren a formar parte de un movimiento artístico, es importante comprender que sólo unos cuantos de estos hombres, que algunos creen que combinan el surrealismo y la pintura abstracta, provienen de uno de estos movimientos. Ese es el peligro de los movimientos cristalizados.

Lo fundamental es que estos pintores no estaban contentos con el realismo, pero tampoco se identificaban con las reacciones contra el realismo que abanderaron los artistas abstractos y surrealistas. En cierto sentido, creían que la solución del pintor insatisfecho con la temática barata no estaba en rechazarla en su totalidad. Sería como curar un sabañón cortando toda la pierna. Es-



Barnett Newman: Dyonisius, 1949. Óleo sobre lienzo, 175 x 122 cm.



Barnett Newman: Be I, 1949. Óleo sobre lienzo, 238,76 x 193,04 cm.

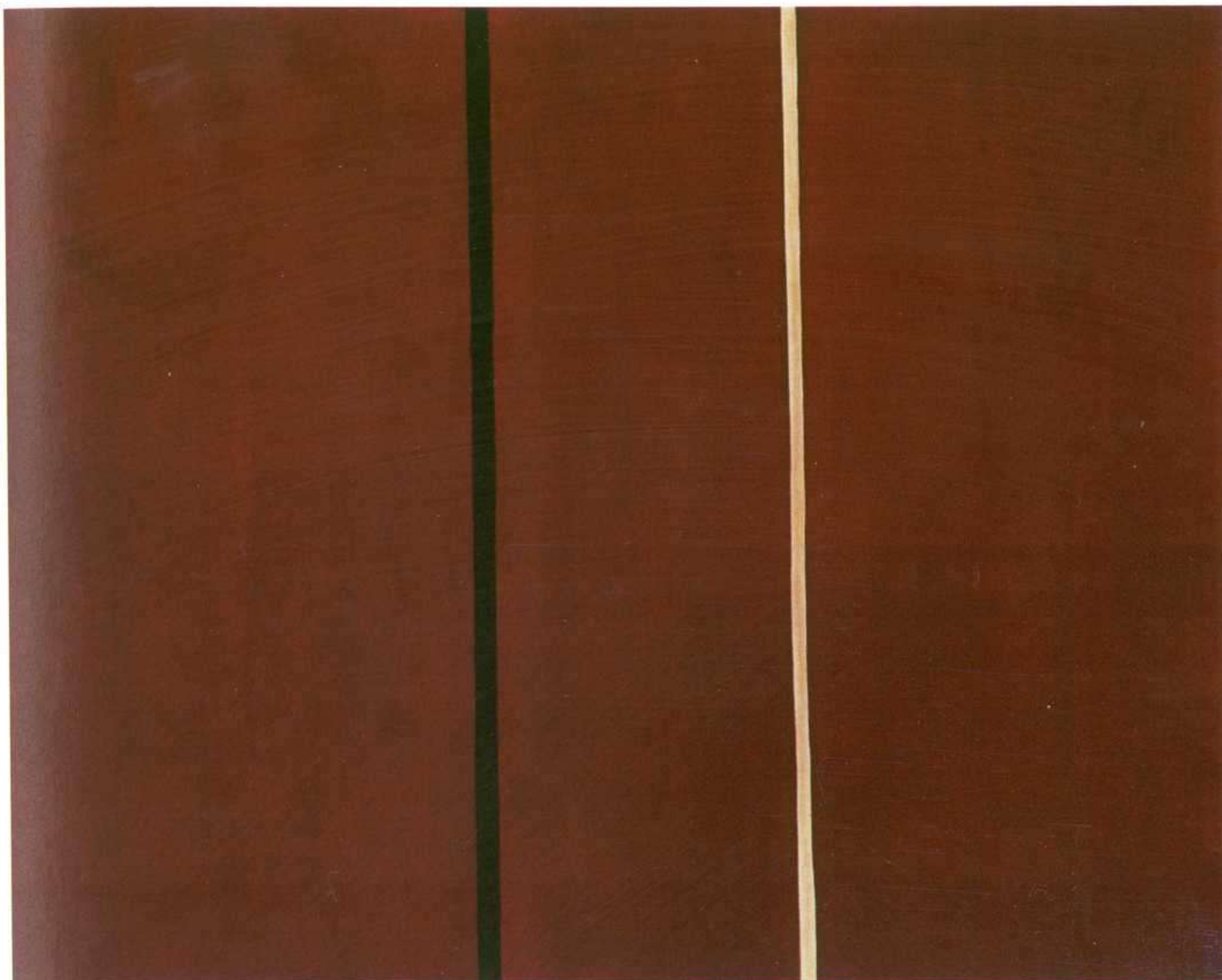
tos hombres creían que el problema no residía en si debería o no debería existir una temática; el problema era ¿qué tipo de temática?

Además, no podían aceptar el mundo de los sueños de los surrealistas como la verdadera respuesta, sobre todo desde el momento en que –a excepción de Miró– los surrealistas retomaron técnicas ultra-realistas, casi académicas. En vez de ilustrar la temática histórica y literaria al estilo de Ernest Meissonier, los surrealistas utilizaron un realismo parecido para encarnar los objetos fantásticos y las imágenes del mundo de los sueños, una técnica que encajaba perfectamente con sus propósitos. Pero, una vez que se supera el escollo de este nuevo mundo, la imaginería esotérica y

extraña se convierte en algo “normal” y un nuevo y persistente aburrimiento se instala, el aburrimiento del reconocimiento. Era inevitable que el mundo de la imaginación de los surrealistas llegara a un callejón sin salida. En el surrealismo, las fuerzas de la fantasía que se desencadenaron por la presión del realismo se agotaron. En Nueva York todo el mundo afirma que el surrealismo ha muerto. Pero mientras que se acaba con sus restos, es necesario recordar que el surrealismo ha realizado una importante contribución a la estética de nuestro tiempo al conceder importancia a la temática.

En América, y en gran medida, el arte abstracto ha preocupado a los más blandos, a los que, ignorando la temática, se apartan de la vida para consagrarse al pasatiempo del arte decorativo. Lo mejor que se puede decir del arte abstracto es que es elegante, bonito, una especie de precioso arabesco moderno. Ni siquiera la influencia de Mondrian ha podido hacer mucho para cambiar la naturaleza del trabajo, a pesar de que su ejemplo como hombre y como artista ha despertado el respeto que estos hombres sienten hacia sus principios.

Es por lo tanto lógico que los artistas que trabajan fuera de los límites de estos tres movimientos del realismo periodístico, del realismo freudiano y del diseño purista deban encontrar su lugar en el expresionismo. Porque el expresionismo les da la oportunidad de comentar de



Barnett Newman: Covenant, 1949. Óleo sobre lienzo, 121,9 x 152,4 cm. Museo Hirshhorn, Smithsonian Institution, Washington, D.C.

forma personal el mundo que les rodea, a pesar de que gran parte de este comentario se centra en una sensibilidad y en un sentimentalismo blandos. Los buenos artistas americanos pertenecientes a este movimiento lograron proyectar algunas emociones de gran calado. Sin embargo, fue una estética que conllevó ciertos riesgos ya que la insistencia en los sentimientos provocó la pérdida de un contenido intelectual. Si fuera posible definir la esencia de este nuevo movimiento americano, se podría decir que fue un intento de plasmar sentimientos sirviéndose de contenidos intelectuales. Por lo tanto, los nuevos cuadros son filosóficos. Al manejar conceptos filosóficos cuya naturaleza es de por sí abstracta, era inevitable que la forma de los pintores fuera abstracta. Si estos cuadros quieren decir algo –lo que equivale a tener un temática– es inevitable que la forma abstracta encierre también alusiones surrealistas 🍷

¹ Escrito a modo de diario hacia la primavera de 1945, *La imagen plásmica* repite aquí, con algunas variantes, este fragmento ya incluido en la Parte 9 y 11.

DIVAGACIONES REALISTAS

JUAN MANUEL BONET

82

M
Í
M
E
S
I
S



Charles Sheeler: *Cactus*, 1931. Óleo sobre lienzo, 114,6 x 76,4 cm. Philadelphia Museum of Art, colección Louise y Walter Arensberg, 1950.

Oportuno debate el que propone Tomás Llorens en su gran exposición *Mimesis: Realismos modernos: 1918-1945*, con título explícitamente inspirado en el libro de Erich Auerbach, y argumentación un poco en la línea de *Les réalistes*, de Jean Clair –amigo suyo, en su texto el valenciano cita como referencia aquella muestra, aunque luego exponga algunos reparos o disidenciales cordiales a la misma–, de *Realismo mágico*, de Marga Paz (a partir de la nómina propuesta por Franz Roh en su libro homónimo, de tanta influencia en la España de los años veinte y treinta), o de otras revisiones ceñidas a los casos italiano y alemán. Lista en la que antes que *Mimesis* se inscribió, por lo demás, y como él mismo y Guillermo Solana se encargan de recordárnoslo en sus respectivos textos, *Forma*, otra muestra, de sesgo clasicista ésta, comisariada en 2001 por Llo-

rens para el museo del que ha sido conservador jefe hasta hace unos meses.

Del largo texto –casi un libro– de Llorens, habría muchos fragmentos citables. Me quedaré con este, correspondiente a su epílogo, y de un cierto tono confesional: “El arte y la literatura realistas del siglo XX me han acompañado desde la adolescencia. Entré en la literatura moder-

El Museo Thyssen-Bornemisza y la Fundación Caja Madrid presentan en Madrid hasta el 8 de enero la exposición Mimesis. Realismos modernos, 1918-45.



Edward Hopper: Puesta de sol en el ferrocarril, 1929. Óleo sobre lienzo, 71,8 x 121,3 cm. Whitney Museum of American Art, Nueva York, legado de Josephine N. Hopper (40.1170).

na leyendo a Joyce, Hemingway y Dos Passos; poco después, agotaría a Pratolini y a Pavese, especialmente su poesía; Auden y Spender llegaron poco después”. Me gusta este tono personal, y también el más divagatorio de muchas zonas del mismo, aquellas por ejemplo que hablan del Berlín de Christian Schad, de la consulta del Doctor Haustein, de ciertos cafés, o aquellas otras referidas a Verhaeren, a sus ciudades tentaculares, a sus campos alucinados... Acierta el autor, precisamente desmarcándose del planteamiento de Jean Clair, cuando ve a los realistas, al menos a los que ha elegido como figuras de su discurso, como modernos. Encuentro más discutible, en cambio, una premisa que vuelve y vuelve en él, y que es central en el propósito de la muestra, premisa según la cual se contrapondrían el formalismo –objeto de su anterior muestra–, y el realismo, aunque lo cierto es que él mismo reconoce que son difusos los límites entre uno y otro, que termina viendo como las dos caras de una misma moneda. Recuerdo, por lo demás, que antes incluso de que abriera sus puertas el IVAM, su fundador soñaba con una revisión del realismo como la que ahora finalmente ha realizado. Muestra a la que entonces –pero tal vez ampliaba los límites cronológicos que ahora se ha fijado– pensaba incorporar al segundo Jean Hélion, y al alemán norteamericanizado Richard Lindner.

Inteligente, por de pronto, la articulación de *Mimesis*, con capítulos temáticos, en este orden, el bodegón, el retrato, el interior con figuras, las pasiones metropolitanas, los “nuevos paisajes agrícolas, urbanos e industriales”, y un final, “El artista frente a la historia” –para mí, lo más discutible–, con tres artistas tan sólo, que se apartan completamente del estilo de



Ralston Crawford: Elevadores de carbón, 1938. Óleo sobre lienzo, 92,1 x 127,6 cm. Saint Louis Art Museum, donación de Mr. y Mrs. Richard T. Fischer.

los demás, el fotomontador alemán John Heartfield, el escultor español Julio González –con su ciclo *Montserrat*– y el pintor francés Jean Fautrier –con *Les otages*–, tres bien conocidas devociones llorensianas.

Lógica presencia fuerte de Derain, el pionero del retorno al orden, un pintor por el que Llorens lleva años “militando” –lo mismo cabe decir de Ángel González: recordemos su texto en uno de los primeros números de *Arte y Parte*–, y al que dedicó en su día una magnífica retrospectiva, también en el Thyssen. Impresionantes *La mesa llena* (1921-1922) y otros bodegones de similar inspiración, y los paisajes sureños de comienzos de la misma década, y *El pintor y su familia* (circa 1939)...

Lógica presencia fuerte, vertebradora, en la sección urbana, de Edward Hopper, con cuadros muy bien escogidos, y me gustan especialmente *Tren* (1908), la *Tienda* (1927) en la noche, *Puesta de sol en el ferrocarril* (1929), *Bloques de apartamentos*, *río Harlem* (1930).

Oportuna presencia, también, de dos “precisionistas” norteamericanos, Charles Sheeler –con dos obras de interior muy bien escogidas, especialmente *Cactus* (1931)– y Ralston Crawford, ambos por cierto magníficos fotógrafos, y del segundo de los cuales es formidable *Elevadores de carbón* (1938). Bien traídas la visión urbana neoyorquina de Georgia O’Keeffe, propiedad



Alexandre Hogue: *Campo en sequía*, 1934. Óleo sobre lienzo, 76,2 x 107,3 cm. Dallas Museum of Art, adquirido por la Dallas Art Association.

del museo que acoge la muestra, y contemplada en acertada clave simbolista –“como un Jan Toorop de los años veinte trasladado accidentalmente a Nueva York”, y el ruralismo regionalista, “American Scene”, de Alexandre Hogue en *Campo en sequía* (1934), mientras en cambio no termina de resultar tan convincente, aunque se ubique dentro de la misma poética, la escena de Thomas Hart Benton. Junto a los delicados *Crisantemos* (1923), de Sheeler, uno se imaginaría muy bien un bodegón de su tocayo Charles Demuth, aquél del que alguien decía que era como “Pietro Longhi en Broadway”. Del inesperado Guy Pène du Bois, *Chanticleer* (1922) encaja especialmente bien en el discurso de Llorens.

En Italia, tras tres mínimos guiños a Gino Severini, Giorgio de Chirico y Morandi –cada uno con un cuadro tan sólo: en *Forma* su papel era en cambio mayor–, los grandes protagonistas son, para Llorens, si he entendido bien su lectura, Mario Sironi –por el que de siempre siente debilidad, tal vez porque sus visiones urbanas por algún lado le recuerdan las de Torres-García–, Fausto Pirandello –hacia el que por mi parte no logro apasionarme, aunque me intrigue su rareza–, y Felice Casorati, del que además de recordar sus raíces simbolistas, ha hecho una muy eficaz selección, con la excelente sorpresa, sobre todo, de *Los huevos sobre la cómoda* (1920). Los grandes ausentes, tal vez porque Llorens los juzgue más metafísicos que realistas



Felice Casorati: Los huevos sobre la cómoda, 1920. *Témpera sobre tabla*, 48 x 63 cm. Colección privada, Turín.

en el sentido puro y duro del término: Carlo Carrà y sus puertos, Filippo de Pisis, y ese maravilloso poeta romano que es Antonio Donghi, con raíces en un simbolismo más esencial y limpio que aquél del que proviene Casorati. Entiendo, en cualquier caso, que el de estos tres pintores no es el tipo de realismo que interesaba aquí a Llorens, que aunque finalmente no lo ha incluido, insiste en cambio, en su texto e ilustraciones anejas, en el para mí frío y tremendo Cagnasco di San Pietro, una de las revelaciones del *Realismo mágico*, versión Marga Paz.

Siempre en Italia, ya que están Mario Sironi y su siniestra taberna de 1928, y Arturo Martini y su encantador *Baile de campesinos* (circa 1923) en terracota, ¿por qué no haberle hecho un sitio a Ottone Rosai, el cantor de la provincia, el poeta de una Florencia suburbial y melancólica, al que Llorens cita al paso, a propósito del nuevo paisaje?

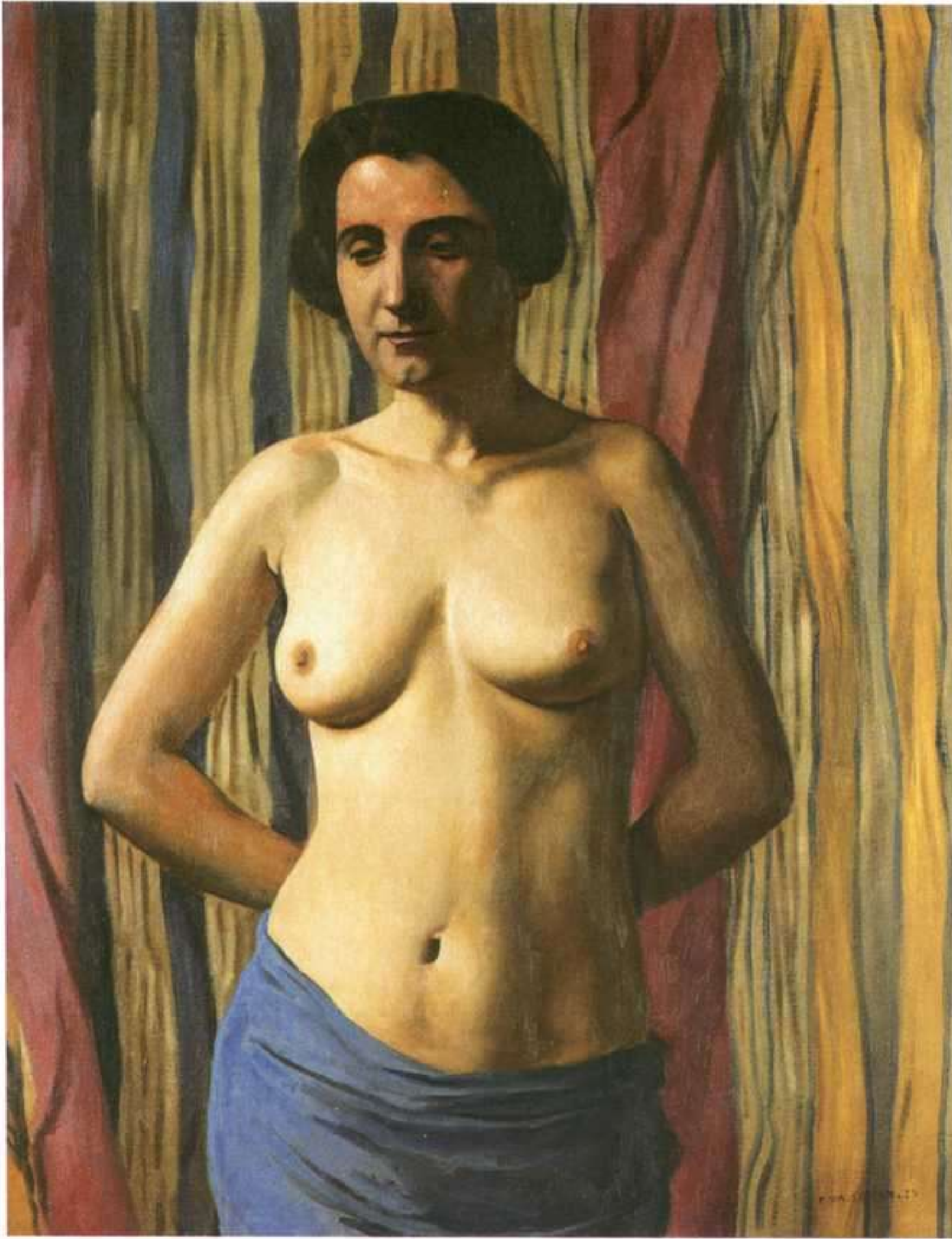
Por lo que se refiere a lo alemán, era lógico que en una exposición sobre realismo, celebrada en el Thyssen, y comisariada por Llorens, la atención se concentrara en un cierto Berlín, el de George Grosz –enseguida volveremos a él–, Otto Dix –con su formidable retrato de *Hugo Erfurth con perro* (1926)–, y Christian Schad –con sus no menos impactantes *Maria y Annunziata del puerto* (1923) y *Retrato del Doctor Haustein* (1928)... Junto a ellos, me alegra la insis-



Alexander Kanoldt: Naturaleza muerta con guitarra, 1926. Óleo sobre lienzo, 75 x 88 cm. Staatsgalerie Stuttgart.

tencia en Max Beckmann –pasión de siempre de Llorens– y sobre todo en el mucho menos conocido Alexander Kanoldt, del que encuentro absolutamente sensacionales sus dos bodegones de los años veinte, que aguantan la comparación con Derain. Pero echo de menos a George Scholz, al que Llorens cita en su texto, y del que reproduce uno de sus paradigmáticos bodegones con cactus, y sobre todo al metafísico y a la vez realista mágico Anton Raderscheidt, estrella de la muestra de Marga Paz, y también citado aquí, en el texto.

Presencia lógica, en *Mímesis*: la de George Grosz, punto fuerte de la colección del IVAM. Y lo mismo cabe decir a propósito de su camarada de combates John Heartfield, uno de los puntos de fuga, aquí, ya lo he indicado, del discurso. En el caso del primero hay que recordar, por lo demás, que Roh lo incluyó en *Realismo mágico*, y que fue en la editorial aneja a *Valori Plastici* –y en la misma colección donde salió el Schrimpf de Carrà– donde se publicó su monografía por Italo Tivolato. (Interesante el paralelismo entre Grosz, y Joseph Roth, que traza Valeriano Bozal en uno de los meandros de su importante contribución al catálogo, que co-



Félix Vallotton: Desnudo con chal azul, 1922. Óleo sobre lienzo, 92 x 73,5 cm. Kunstmuseum, Basel.

mienza con una reflexión sobre los dos ex-dadaístas berlineses, para luego proseguir con Sironi, Pirandello, Derain, Max Beckmann, Julio González...).

Lógica presencia del siempre extraordinario Félix Vallotton, un hombre de otro siglo, pero que marca el nuestro, y recordaré a este propósito la devoción que por él sentía el llorado Carlos Alcolea, u hoy mismo la de un Dis Berlin.

Ya que está Vallotton –y junto a él, el también suizo y para mí desconocido Jean Viollier–, por mi parte creo que no hubiera desentonado aquí un cierto Bonnard, y me acuerdo de aquella extraordinaria sala de la Bienal de Venecia “realista” de Jean Clair –aquel atentado que los fundamentalistas “progres”

del mundo del arte todavía recuerdan con estremecimiento–, en la que había confrontado –como en otra a Brancusi, y a Medardo Rosso–, los autorretratos amarillos del francés, y los del compositor Arnold Schoenberg. (En su texto, no habla Llorens de Bonnard, pero sí, y precisamente a propósito de retrato, de Vuillard, al que sin embargo, y en este caso creo que con buen criterio, decidió no incluir en la muestra).

Lógica presencia estelar la de Balthus, con el formidable cuadro del Thyssen, *La partida de naipes* (1948-1950) –excepcionalmente se trata de una obra fuera de la cronología anunciada en el subtítulo de la muestra–, y con *Thérèse* (1938), que viene del Metropolitan.

Inesperada –y oportuna– recuperación de Foujita, el japonés de París, al que recientemente ha dedicado Bancaja una retrospectiva valenciana. Más subjetiva y para mí, ya lo he dicho, discutible la presencia de Fautrier, aunque sea convincente *El idiota o retrato de Ernest-Charles Picard* (1925), la pieza suya más antigua.

Por mi parte, en la Francia de aquella época me apasionan cosas que Llorens no ha considerado aquí. La frialdad de un cierto Auguste Herbin urbano, por ejemplo su cuadro de Notre



José María Ucelay: *Aperos de labranza*, ca. 1935. Óleo sobre lienzo, 70 x 90 cm. Colección Zorrilla Lequerica.

Dame, reproducido por Franz Roh en *Realismo mágico*. O el pequeño universo bodegonístico y enigmático del nantés Pierre Roy, amigo de Giorgio de Chirico y Alberto Savinio y cercano a los primeros surrealistas, sobre el que escribí en uno de los primeros números de *Arte y Parte*, y que tanto les gusta a Eduardo Arroyo y –de nuevo– a Dis Berlin. O los retratos mundanos de Christian Bérard, sobre los que ha escrito Jean Clair. O ciertas visiones de Jacques Mauny, un pintor traspapelado, presente en el Roh, y cuyas puntas secas norteamericanas para una edición de bibliofilia de *America*, de Giraudoux, he descubierto hace poco gracias al buen consejo de Pierre Le-Tan. Pero claro que todo esto nos conduce a un territorio –el de un realismo que podríamos calificar de poético– que Llorens deliberadamente ha ignorado.

Presencia fuerte, en cambio, de las duras, extrañas figuraciones holandesas, que poco a poco ven ampliarse su espacio en la consideración general: Dick Ket –del que es interesante el dato de que se consideraba deudor del gran cartelista francés Cassandre–, Pyke Koch –genial su *Retrato de Asta Nielsen*, de 1929, y extraño el de *Mercedes de Barcelona*, del año siguiente, una Mercedes de la que nos dice Llorens que no se sabe si es una prostituta real, o un personaje de ficción–, Charley Toorop...



*Alfonso Ponce de León: Accidente, 1936. Óleo sobre lienzo, 160 x 190 cm.
Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid.*

Figuraciones latinoamericanas. La batalla por Siqueiros, inteligentemente liderada por Mari Carmen Ramírez, nos ha convencido a todos. Es sugerente su presencia estelar aquí, lo mismo que la de José Clemente Orozco, con un impresionante autorretrato y una escena rural. Más caprichosa, aunque esté bien argumentada en el texto, encuentro la inclusión de una pieza popular mexicana, una “pintura de pulquería” de un tal E. Cabrera. Hubiera sido oportuno, en esta misma línea, ampliar el cupo latino, y estoy pensando, por ejemplo, en el argentino Alfredo Guttero, tan influido por lo italiano, y luego, tras su retorno a Buenos Aires, tan próximo, mentalmente, a Sheeler, Crawford y demás precisionistas. O, siempre en clave porteña, en algunos de los estupendos pintores metafísicos –y a la vez sociales– del núcleo de La Boca, como Víctor Cúnsolo. O, ya que está Fausto Pirandello, y ya que se evoca el compromiso político de la década del treinta, al primer Cándido Portinari, con sus excelentes cuadros cafeteros y paulistas, de dominante roja, que no hubieran desmerecido junto a los Siqueiros.

Y España. Un poco traído por los pelos, ya lo he indicado, Julio González, pero comprensible, pues se trata de otra pasión de décadas de Llorens. Bien planteado, con cuadros bien escogidos para el propósito, el caso José Gutiérrez Solana, gran ausente de la Bienal de Venecia realista de Jean Clair, que sin embargo hace poco lo incluyó en su alegoría circense. Lógico Miró, con dos obras de 1918, *La casa de la palmera*, del Reina, y *Huerto con asno*, del Moderna Museet de Estocolmo. Me alegro especialmente de la presencia de *Accidente* (1936), de Ponce de León, cuadro fascinante y perturbador donde los haya, y una de las es-



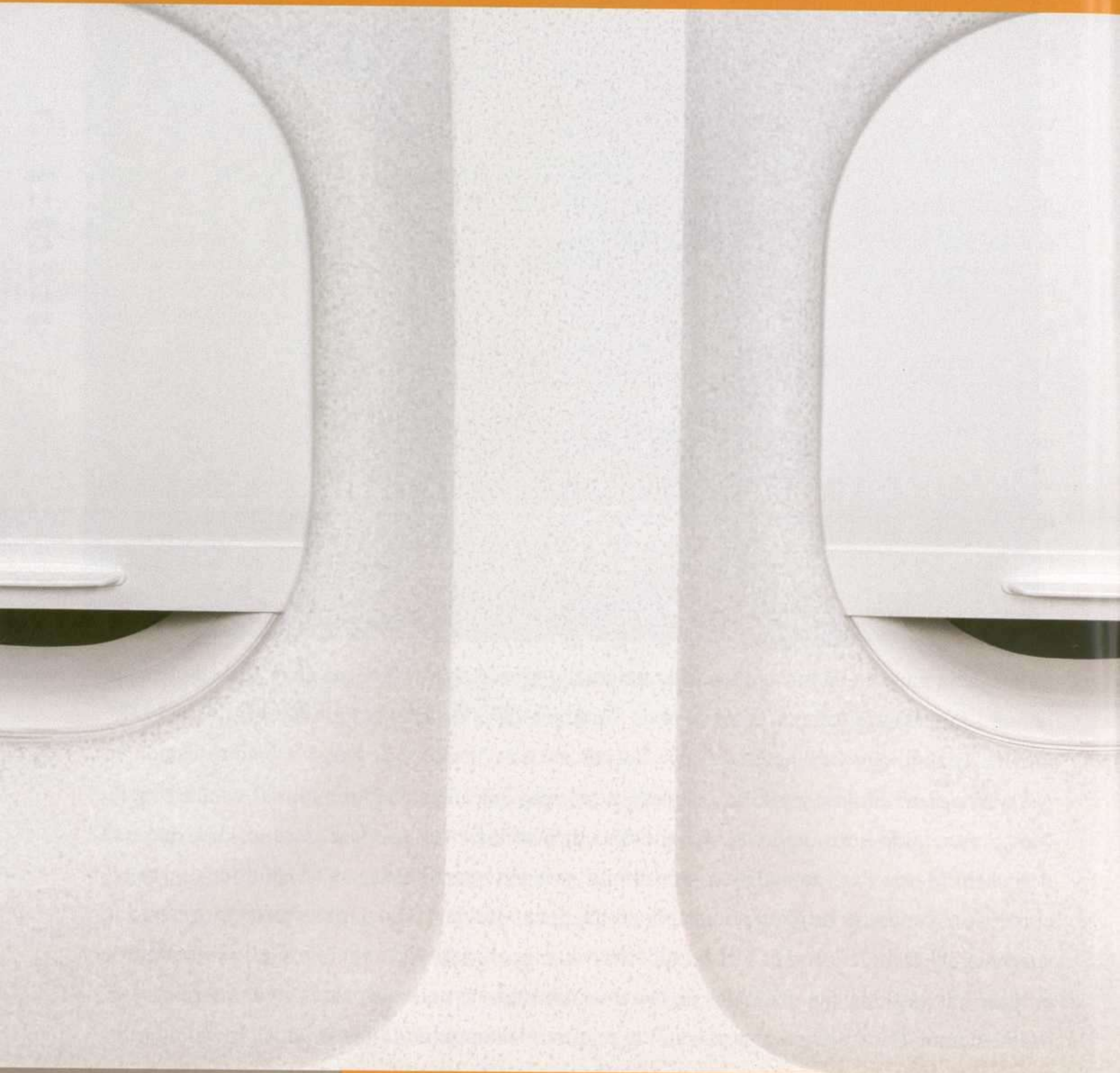
Mario Sironi: Hombres en la taberna, 1928. Óleo sobre lienzo, 90 x 80 cm. Colección privada, cortesía Claudia Gian Ferrari, Milán.

trellas de la muestra en torno a los años treinta del Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, a la que Llorens hace referencia en su texto. También de la de *Aperos de labranza* (circa 1935), un Ucelay rural que ya Francisco Calvo Serraller y Ana Vázquez de Parga habían rescatado en *Naturalezas españolas*, y que es colocado aquí, muy pertinentemente, junto al citado Hogue. Más prescindible a mi modo de ver el Francesc Domingo del *Apollo Palace* (1933), que nos descubrió Marga Paz, de nuevo. Y por último, ¿no hubiera sido esta la ocasión ideal para incorporar al canon de las figuraciones modernas, a la Maruja Mallo verbenera? (En cuanto a la ausencia del Dalí de los años 1924-1925, deriva de la aludida disyuntiva formalismo-realismo, en base a la cual quedan excluidas de la actual muestra, no pocos aspectos tanto del retorno al orden, como de los debates que suscitó, algo que se advierte en la llamativa ausencia de referencias textuales a críticos como Waldemar George o el propio Eugenio d'Ors).

No se vea, en cualquier caso, en estas reflexiones a vuela pluma, en estas divagaciones que incluyen algunos reparos o disidencias por lo demás tan cordiales como los antes aludidos de Llorens a Jean Clair, otra cosa que interés en un debate al cual *Mimesis* aporta argumentos sólidos, ejemplos magníficamente escogidos, y sobre todo una visión en parte discutible, pero antes que nada coherente, personal e intransferible, como debe ser ■

Ventana o pasillo. Cualquier lugar es bueno para soñar.

Window or aisle. Dream, wherever you sit.



No se trata sólo de volar, y tú lo sabes. Es mucho más que eso. Es cerrar los ojos y olvidarte de todo. Porque cada vez que subes a un avión tus sueños viajan contigo. Y eso, en Iberia, también lo sabemos. ¿Será por eso que cada vez más personas eligen volar con nosotros? Iberia, cuidando de ti.

You know its not just about flying. Its much more than that. It's about being able to close your eyes and completely relax. Its about being able to daydream in comfort, and at Iberia, we know this. Could this be why more and more people are choosing to travel with us? Iberia, taking care of you.

www.iberia.com

IBERIA  

XS

del 15_dic_2005 al 14_ene_2006

José Manuel Ballester

Sergio Belinchón

Daniele Buetti

Naia del Castillo

Filipa César

Salvador Cidrás

José Damasceno

Richard Deacon

Pia Fries

Iñaki Gracenea

Guillermo Kuitca

Abigail Lazkoz

Maider López

Jorge Macchi

Miquel Mont

Felicidad Moreno

Joaquín Pacheco

Fernando Renes

James Rielly

Laurie Simmons

Albretch Tübke

Tunga

Darío Urzay

distritocu4tro
GALERIA DE ARTE

Bárbara de Braganza, 2 E-28004 Madrid

espacio
distritocu4tro
GALERIA DE ARTE

Plaza de las Salesas, 9 - 1º E-28004 Madrid

T. +34 91 319 85 83
F. +34 91 308 34 85

info@distrito4.com
www.distrito4.com

FUNDAÇÃO SERRALVES

"TABLEAUX VIVANTS"
COLECÇÃO DA
FUNDAÇÃO DE SERRALVES
07 OUT-15 JAN 2006
MUSEU DE SERRALVES

FORA!
RUI CHAFES
E PEDRO COSTA
22 OUT-15 JAN 2006
MUSEU DE SERRALVES

RINGBAHN
FILIPA CÉSAR
22 OUT-15 JAN 2006
MUSEU DE SERRALVES

ANSCHOOL
THOMAS HIRSCHHORN
05 NOV-29 JAN 2006
MUSEU DE SERRALVES

ECRÃ OFF
19 NOV-29 JAN 2006
BIBLIOTECA DE SERRALVES

APOIO INSTITUCIONAL

SEGURADORA OFICIAL

MECENAS EXCLUSIVO
DAS EXPOSIÇÕES NO MUSEU



Geral: +351 226 156 500
Rua D. João de Castro, 210
4150-417 Porto, Portugal

www.serralves.pt | serralves@serralves.pt

FUNDAÇÃO SERRALVES

MECENAS DO MUSEU



A R T E Y P A R T E

REVISTA DE ARTE - ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICA

**Suscríbase por UN año
y le regalaremos
UNO de estos libros***

**Suscríbase por TRES años
y llévese la colección completa
de Arte y Parte
(excepto números agotados)
y DOS libros**

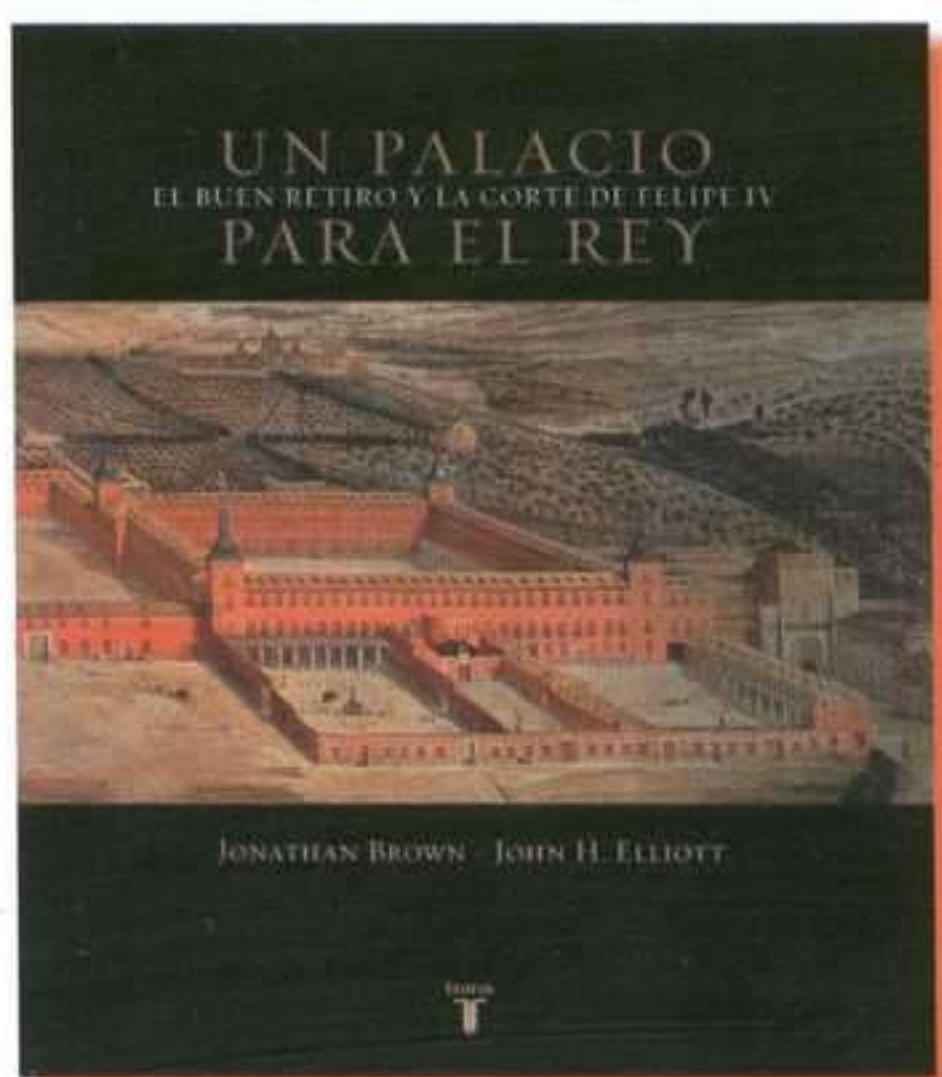
**Y si es suscriptor y renueva
o quiere una segunda suscripción
le obsequiamos con DOS libros**

* Oferta válida hasta agotar existencias



PVP: 30 €

En esta obra, Francisco Calvo Serraller analiza los principales cambios y movimientos del arte contemporáneo desde su nacimiento hasta las últimas tendencias.



PVP: 49 €

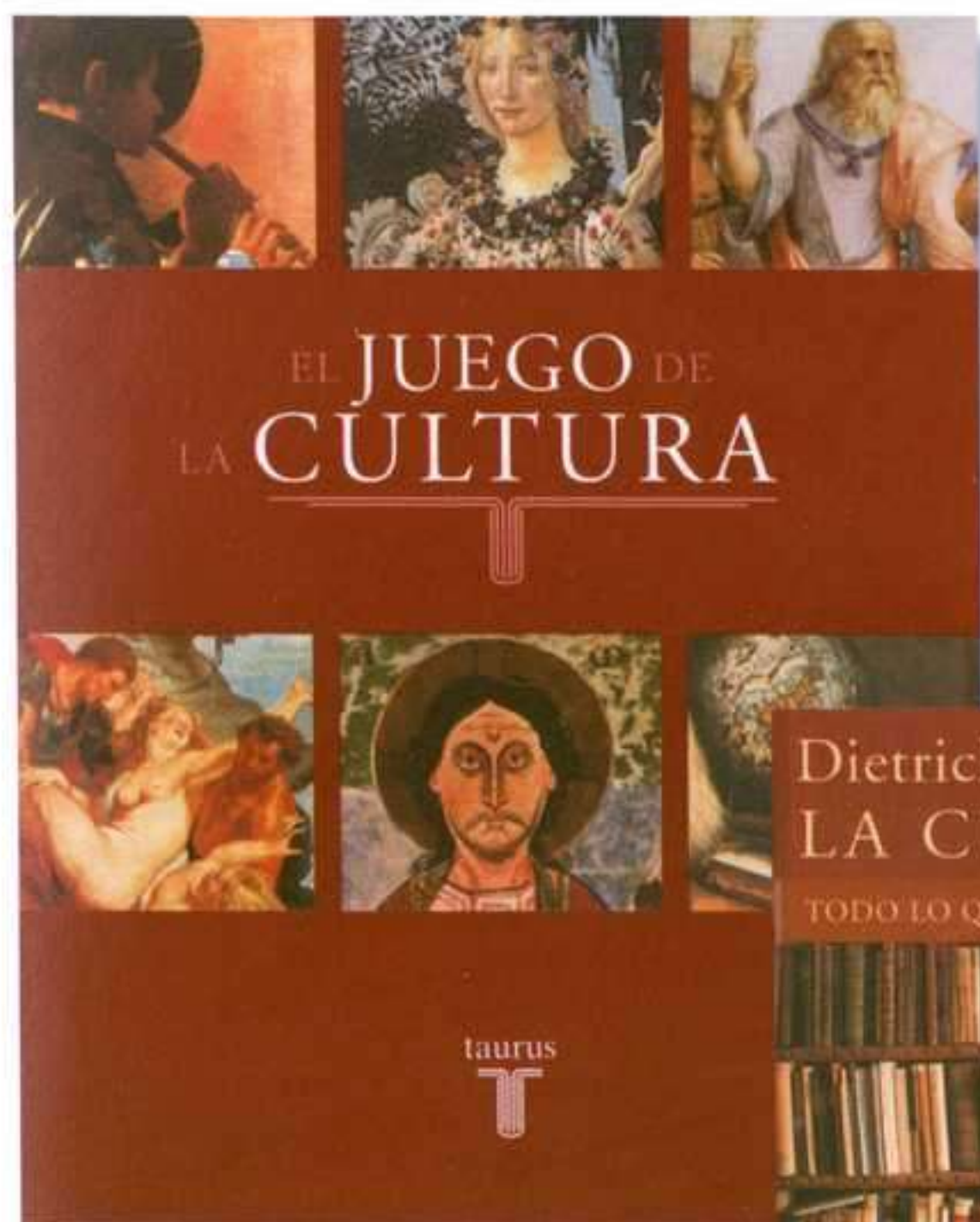
Esta publicación cobra hoy una importancia añadida debido a que los planes de ampliación del Museo del Prado incluyen la restauración del Salón de Reinos para que se asemeje a su aspecto original, tal y como se reconstruye en este libro.



PVP: 18 €

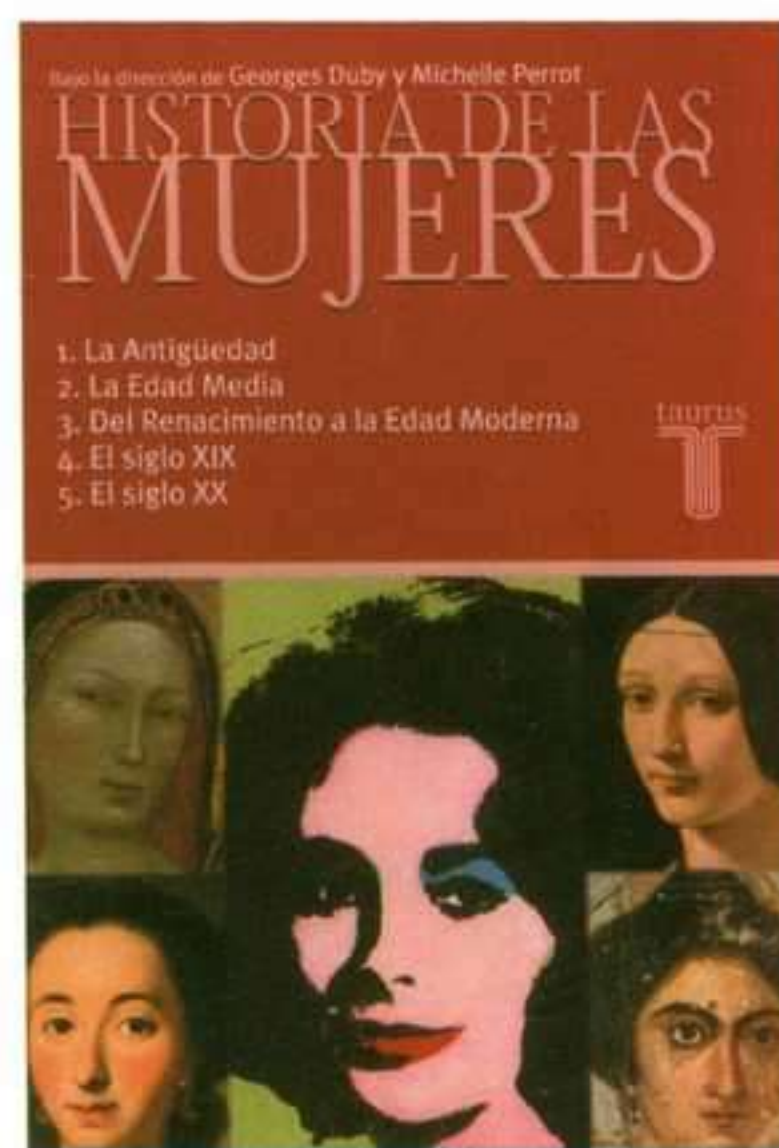
Eduardo Arroyo traza en esta obra los retratos de tres personajes unidos por la melancolía y la angustia: Goya, Benjamin y lord Byron.

Arte y Parte te regala un libro



PVP Pack: 58 €

Un juego con más de 500 preguntas, respuestas y explicaciones sobre historia, literatura, arte, música, filosofía y ciencia. Y para los que creen que NO lo saben todo, una guía definitiva que más de 1.000.000 de personas han leído ya.



PVP: 70 €

Esta Historia de las mujeres en cinco volúmenes responde a la necesidad de ceder la palabra a las mujeres.

amigos del cac Málaga



El CAC Málaga, Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, desea expresar públicamente su agradecimiento a todas las empresas y entidades que colaboran en su programación de exposiciones y actividades. Su apoyo es un ejemplo de compromiso con el arte contemporáneo y con la sociedad.

Socios Protectores

 **INTERLAKEN**

Carrefour 

SUR
EL PERIÓDICO DE MÁLAGA

Socios de Mérito

Vida Económica
Burson Marsteller
Das aktuelle spanienmagazin
Descubrir el Arte
D-Latex
Ediciones Akal
El Observador
Financiera y Minera
Hispanart.com
Hotel AC Málaga Palacio
Málagactiva
Malagaes.com
Mas Arte
Mothercare
Ortopedia Rico Nestares
Pedro Peña Art Gallery
Prosetecnisa
Rekalde Muebles Originales
Revista de Museología
Revista Zero
Sublime


Socios Colaboradores

 **AFINSA**

 **Fundación Abada**

 **BRITISH COUNCIL**

 **SANTA CRISTINA**

 **Canal Málaga**

 **COPE MÁLAGA**

 **CopiCentro**

 **FUNDACION CRUZCAMPO**

 **Diario Málaga**
CORTES DEL SOL

 **Doña Francisquita**
CATERING

 **DUNNES STORES**



GM& Comunicación

GOMEZ & MOLINA
Joyeros

 **grupo suite**
CASA Hacienda de San Antón



 **Inmobiliaria PEÑARROVA, S.R.L.**

Málaga hoy

 **Mercedes-Benz**

 **poputar tu**

 **Puerto de Santander**
Autoridad Portuaria de Santander

 **Unicasa**
INMOBILIARIAS - REAL ESTATE

 **UNION FENOSA**

cac Málaga

Centro de Arte
Contemporáneo de Málaga

2016.
Málaga ciudad europea de la cultura

Ayuntamiento
de Málaga

MLG

**MARCEL BREUER (1902-1981)
DESTACA ENTRE LOS ARQUITECTOS
Y DISEÑADORES MÁS INFLUYENTES
DEL SIGLO XX. FUE EL CREADOR
DEL ESTILO DE VIDA MODERNO.
NACIDO EN HUNGRÍA, BREUER SE
FORMÓ EN LA ESCUELA DE BAU-
HAUS. EN LOS AÑOS VEINTE DISEÑÓ
EL PRIMER MOBILIARIO DE ACERO
TUBULAR, INCLUIDO EL LEGENDA-
RIO SILLÓN WASSILY, QUE LE HIZO
FAMOSO EN TODO EL MUNDO. EN
1937 EMIGRÓ A EEUU, DONDE
COMENZÓ UNA SEGUNDA Y EXITO-
SA CARRERA COMO ARQUITECTO.**

fundación



**MARCEL BREUER DISEÑO Y ARQUITECTURA
MUSEO COLECCIONES ICO**

del 14/12/05 al 19/03/06

Zorrilla, 3. 28014 Madrid

Tel. 91 420 12 42 www.ico.es

Martes a sábado de 11:00 a 20:00 h.

Domingo y festivos de 10:00 a 14:00 h. Lunes cerrado.

Visitas guiadas Tel. 91 420 12 42. Imprescindible reserva.

Talleres en familia los sábados 11:00 a 13:00 h.

previa reserva al 91 323 28 72 / 655 19 92 23

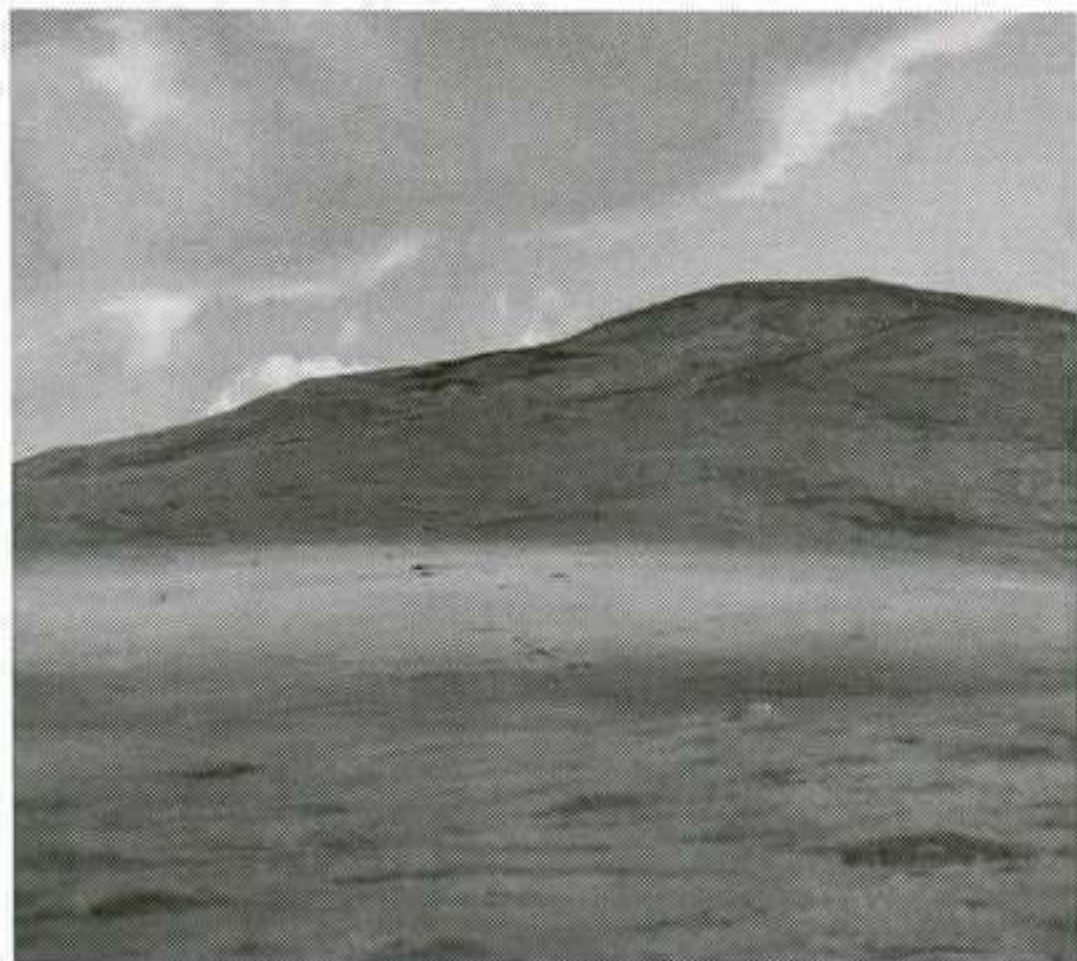
UNA EXPOSICIÓN DEL **Vitra Design Museum**,

WEIL AM RHEIN, ALEMANIA.

PEDRO GAMONAL GANA EL PREMIO ÁNGEL DE PINTURA

La VII edición de estos premios, uno de los mejores dotados económicamente del panorama artístico, se ha caracterizado por el éxito de convocatoria, con más de cuatrocientos participantes. El jurado, compuesto por Guillermo Solana, Juan Manuel Bonet, Enrique Andrés Ruiz, Álvaro Villacieros y Luis González Seara, seleccionó un total de cuarenta y un obras, que pasarán a formar parte del catálogo que ilustra la exposición que reunirá a los ganadores de esta edición y a los anteriores premiados.

El pintor cacereño, Pedro Gamonal, con la obra *Gredos*, se adjudicó los 75.000 euros con los que es premiado el ganador. El segundo premio, dotado con 25.000 euros recayó en el francés Christophe Prat.



Gredos, obra ganadora del Premio Ángel.



Vista interior del Centro de Arte y Naturaleza de la Fundación Beulas.

INAUGURACIÓN DEL CDAN DE LA FUNDACIÓN BEULAS

Coincidiendo con el comienzo de un nuevo año, la Fundación Beulas abre las puertas del Centro de Arte y Naturaleza, CDAN, ubicado en la ciudad de Huesca. Este nuevo espacio pretende ser referencia de todo aquello que aúne arte y naturaleza dentro de la cultura contemporánea.

El centro está ubicado en un bello edificio ideado por el arquitecto Rafael Moneo, que acogerá, por un lado, una

serie de obras donadas por el pintor José Beulas, y por otro, una colección de obras que formarán un itinerario del programa *Huesca Arte y Naturaleza*. Esta iniciativa consiste en la realización de una serie de obras pensadas para ubicarse en un emplazamiento específico del paisaje oscense de tal manera que forme un itinerario, por parte de varios artistas de gran importancia en este género.

La primera intervención se desarrollará el próximo junio de mano de Alberto Carneiro, al que seguirán obras de Richard Long, Ulrich Rückriem, Siah Armajani, Fernando Casás y David Nash.

VIII BIENAL MARTÍNEZ- GUERRICABEITIA

La Bienal de la Universidad de Valencia nació con la idea de incentivar la creación de jóvenes artistas del panorama nacional. Con el lema *Robatoris*, se pretende hacer una reflexión sobre el papel del robo en la historia del arte, haciendo también alusión a la apropiación que los artistas hacen de ideas de otros autores dentro del proceso creativo.

Las veinte obras seleccionadas se expondrán en el Museu de la Ciutat hasta mediados de enero. El Patronato Martínez-Guerricabeitia escogerá algunas piezas que pasarán a formar parte de los fondos de su colección, compuesta con obras de Curro González, Darío Urzay y Carmen Calvo, entre otros artistas.

PREMIOS ALTADIS DE ARTES PLÁSTICAS

Han sido presentados los artistas galardonados en esta sexta edición de los Premios Altadis de Artes Plásticas. Lara Almarcegui, Elena Blasco, Manu Muniateguiandikoetxea, por parte española, y Petra Mrzyk y Jean François Moriceau, Laurent Grasso y Guillaume Leblon, por parte francesa, resultaron premiados entre los

veinte candidatos propuestos por las comisarias Alicia Murría y Claire Restif.

Altadis pretende de esta manera mostrar el panorama artístico de Francia y España, al tiempo que promocionar la carrera de estos artistas adquiriendo una de sus obras. Se podrá contemplar esta selección en la galería Lelong de París hasta el próximo marzo, y en junio en la galería madrileña Max Estrella.

LIDÒ RICO EN LA BIENAL DE ALEJANDRÍA

Manuel Romero, comisario del pabellón español, ha seleccionado al artista murciano para representar a España, país invitado de honor en esta edición de la bienal egipcia.

La instalación *Pensamientos* de Lidò Rico se compone de seis obras, entre ellas podemos contemplar la pieza *Circular de secretos*, en el que las diferentes figuras son autorretratos surgidos del contacto directo del artista con la materia.

INAUGURACIÓN DE ESPACIO KUBIKO

El 15 de diciembre es la presentación oficial de este nuevo espacio madrileño. Espacio Kubiko pretende convertirse en una galería dinámica y multidisciplinar, donde tengan cabida artistas que se expresen a través de distintos lenguajes. Hasta el mes de enero se exhibe una colectiva de fotografía con artistas como Udo Beck, Arturo Marín y Pilar Irala.

www.galeriaespaciokubiko.com



Detalle de Circular de secretos, una de las obras instalada en el pabellón español de la Bienal de Alejandría.

GALERÍA ARTE XXI ESTRENA ESPACIO

La galería madrileña Arte XXI reabre sus puertas el 15 de enero en su nueva sede (Plaza de las Salesas, Nº 11). Esta galería, que comenzó su andadura en 2005, se ha centrado desde sus comienzos en tres áreas: las artes plásticas y multimedia, el diseño de moda, y el apoyo a guionistas emergentes. “Desde siempre nos ha interesado mostrar el mestizaje de las artes”, explica la galerista María de Molina. El fotógrafo Juan Manuel Prieto (Premio de Fotografía de la Comunidad de Madrid) es el artista elegido para la primera exposición que se

celebrará en este espacio. Su serie de fotografías recogen el desmantelamiento de una casa familiar y versa sobre el concepto de la memoria, la huella, la ausencia y la presencia. Con motivo de esta exposición, Arte XXI editará un libro-catálogo escrito por Andrés Trapiello sobre el mismo tema.

I BIENAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO FUNDACIÓN ONCE

La I Bienal de Arte Contemporáneo Fundación ONCE pretende ser un espacio de descubrimiento y promoción del arte creado por artistas con y sin discapacidad. El Salón de Baile



Logotipo de la I Bienal de Arte Contemporáneo de la ONCE.

del Círculo de Bellas Artes de Madrid acoge a partir de mediados de enero de 2006 una selección de obras de más de cuarenta artistas, que tiene como hilo conductor el concepto de la “polisensorialidad”. Álvaro Ballarín, director general de Archivos, Museos y Bibliotecas de la Comunidad de Madrid, principal patrocinador de esta bienal, señaló, en la presentación de la misma, que “el arte se crea desde los sentidos, y en los sentidos no hay barreras”. El objetivo es plasmar una proyección de futuro basada en la integración y normalización para todas las personas, donde la capacidad humana esté por encima de cualquier limitación. En la I Bienal de la Fundación ONCE participarán artistas de reconocido prestigio como Miquel Barceló, Cristina García Rodero o Luis Pérez Minguez. Entre las personas que forman parte del Comité de honor figuran el Premio Nobel de Literatura José Saramago; la directora del Museo Reina Sofía, Ana Mar-



Imagen de una de las obras de Juan Manuel Prieto, que inaugura Arte XXI.

tínez de Aguilar, el conservador jefe del Museo Thyssen Bornemisza, Guillermo Solana, la directora del IVAM, Consuelo Ciscar y la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre.

BIDA 2005 BATE RÉCORD DE PARTICIPACIÓN

La XVI Bienal Internacional del Deporte en el Arte, BIDA 2005, que se celebra en las Reales Ataranzas de Sevilla hasta el 15 de diciembre, ha batido todos los registros de participación desde su nacimiento en 1967. En esta bienal, organizada por el Consejo Superior de Deportes, participan veintinueve artistas de diferentes disciplinas (instalaciones, vídeo, fotografía, pintura y escultura) en una reflexiva mirada en torno al deporte, sus valores intrínsecos y su vinculación con el individuo y la sociedad a la que pertenece. Grecia,

como invitado este año, presentará la obra de once artistas llegados del país cuna y catedral del deporte y el arte.

XI PREMIO DE LAS ARTES VISUALES CIUDAD DE BURRIANA

El Ayuntamiento de Burriana ha convocado el XI Premio de Artes Visuales Ciudad de Burriana. Este premio cuenta con una cantidad máxima de 10.000 euros para la compra de las obras que resulten ganadoras. El plazo de inscripción transcurre entre el 2 y el 13 de enero de 2006. Pueden participar todos los artistas residentes en España con "capacidad de obrar". Las obras presentadas pueden estar realizadas con total libertad de temas, técnicas, soportes y procedimientos. El jurado está formado por Darío Villalba y Carles Congost. Más información en el teléfono 964 83 94 17 o en el email cmclamerce@cv.gva.es.

PROGRAMA DE AYUDAS DE SA NOSTRA

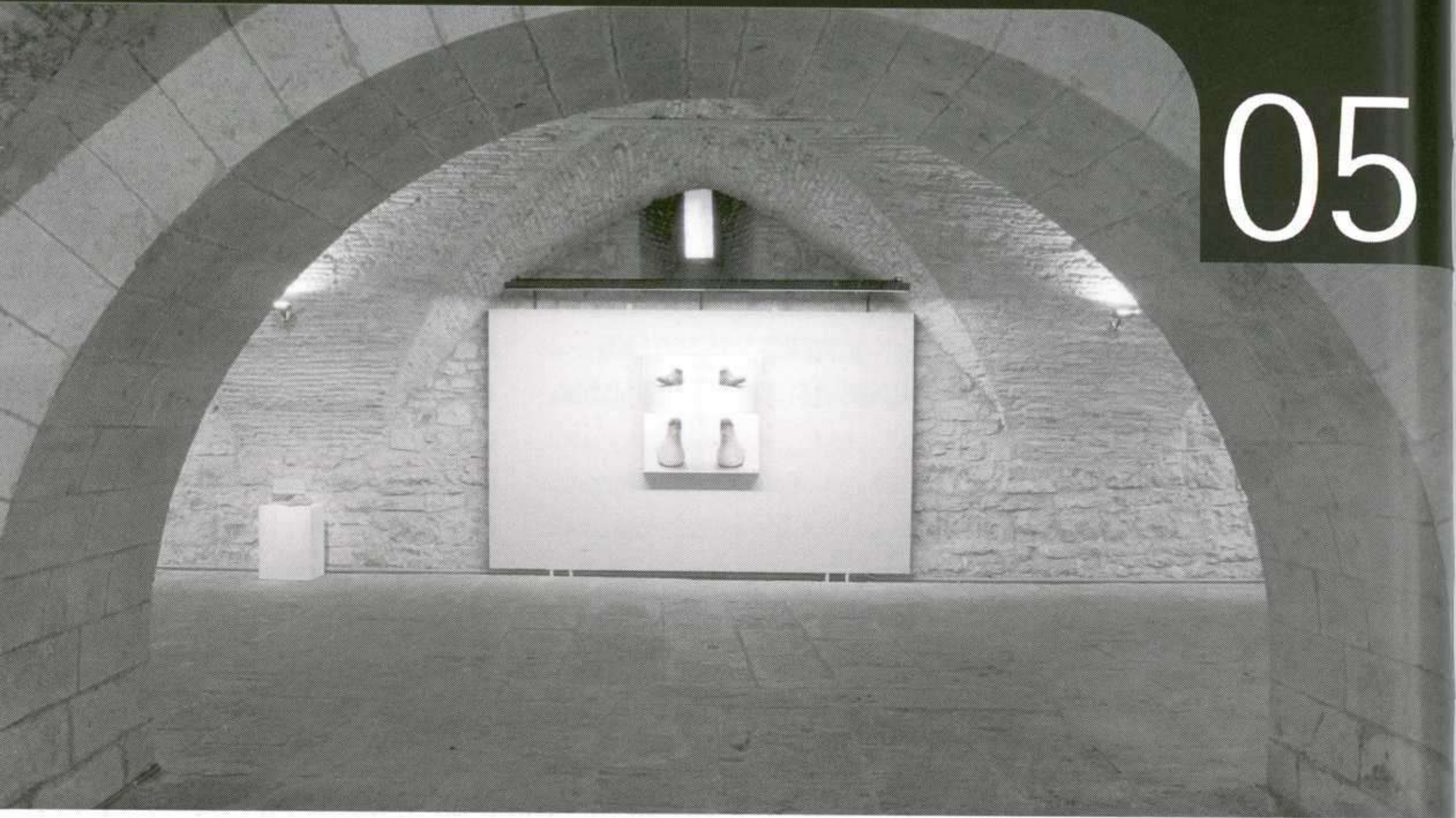
La Fundación Sa Nostra, Caja de Baleares, convoca por primera vez un programa de ayudas para jóvenes creadores. El objetivo es estimular la participación de artistas en la creación de las artes plásticas. Pueden participar todos los artistas menores de treinta y cinco años residentes en España. El plazo de inscripción finaliza el 16 de diciembre de 2005. Estas ayudas contemplan la donación de hasta 25.000 euros a los proyectos de producción artística seleccionados. Más información en www.sanostra.es.

VII PREMIO ABC DE PINTURA Y FOTOGRAFÍA

El diario *ABC* convoca a los artistas residentes en España menores de cuarenta años a la VII edición del Premio ABC de Pintura y Fotografía para Jóvenes Creadores. El plazo de inscripción finaliza el 20 de diciembre de 2005. Los premios cuentan con un premio único de 15.000 euros, tres accésit de 4.200 euros y cuatro menciones honoríficas. Las obras premiadas serán exhibidas en el stand de *ABC* en ARCO 2006. Más información en el teléfono 91 429 39 93.



Obra de Hrisi Tsiota expuesta en BIDA 2005.



Exposiciones del Ayuntamiento de Pamplona

Ciudadela

Sala de Armas

Ganadores Jóvenes Artistas 2004:

Carlos Irijalba, Fermín Jiménez y Raúl Ursúa

18 de noviembre al 15 de enero. Multidisciplinar. *Planta 1ª*

Pabellón de Mixtos

AFCN: 50 años de fotografía navarra

14 de octubre al 27 de noviembre. Fotografía. *Planta B y 1ª*

XXI Concurso Pamplona Jóvenes Artistas

15 de diciembre al 21 de enero. Multidisciplinar. *Planta 1ª*

Elba Martínez (Fundación Caja Navarra)

23 de diciembre al 22 de enero. Multidisciplinar. *Planta B*

Polvorín

Paco Polán (Fundación Caja Navarra)

20 de diciembre al 22 de enero. Multidisciplinar

Horno

Sagrario San Martín - Teresa Sabaté

7 de octubre al 20 de noviembre. Instalación

Juárez y Palmero: Beautiful Pamplona

28 de noviembre al 15 de enero. Instalación

Sala Conde de Rodezno

X Bienal de Artes Plásticas Ciudad de Pamplona

5 de diciembre al 26 de febrero. Multidisciplinar

Plaza de los Fueros

Europa fue camino. La peregrinación a Santiago en la Edad Media (Fundación La Caixa)

22 de noviembre al 7 de enero. Multidisciplinar

PIEDRA EN EL PAISAJE

OTEIZA-VALLET, LESAKA-AGIÑA, 1956-59

HARRIA PAISAIA

Noviembre 2005 - Abril 2006



JORGE OTEIZA
FUNDACIÓN MUSEO
FUNDAZIO MUSEOA

C/ de la Cuesta, 7
31486 Alzuza
Tel. 948 332074
Fax. 948 332066
info@museoteiza.org
www.museoteiza.org

Entidad colaboradora:



Con la colaboración de:



ARANZADI zientziak
sociedad de ciencias

NAVARRA

MUSEO GUSTAVO DE MAEZTU

San Nicolás, 1 • 31200 Estella

Tel. +34 948 54 60 37

museogmaeztu@terra.es

2 diciembre a 8 enero

Ayudas a la Creación en Artes Plásticas
y Fotografía 2004

Virginia Santos

Gonzalo Nicuesa

Pedro J. Marco

Oskia Iriguibel

13 enero a 12 febrero

VII Bienal de Pintura Ciudad de Estella-Lizarrá

GALERÍA MOISÉS PÉREZ DE ALBÉNIZ

Larrabide, 21 Bajo • 31005 Pamplona

Tel. +34 948 29 16 86 • Fax +34 948 29 17 83

galeriampa@eresmas.net

Diciembre

Carlos Cánovas

Vida secreta

Enero

Ana Laura Aláez

El Patronato Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Alicante está interesado en recibir información de pinturas, dibujos, esculturas y obra gráfica de

EUSEBIO SEMPERE

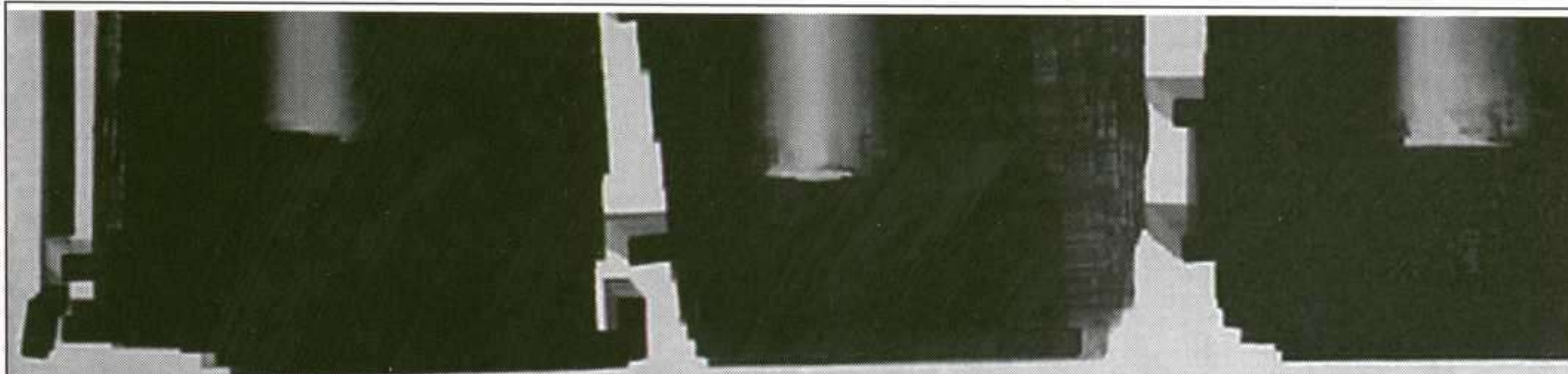
para su inclusión en la edición de su **CATÁLOGO RAZONADO**.

Aquellos propietarios que deseen proponer obras para su publicación en el mencionado catálogo se ruega se pongan en contacto con:

Museo de Arte Contemporáneo de Alicante
Plaza de Santa María nº3
03002 Alicante
Teléfonos: 965 140 768 - 965 140 730
Fax: 965 202 557
e-mail: asegurada@alicante-ayto.es



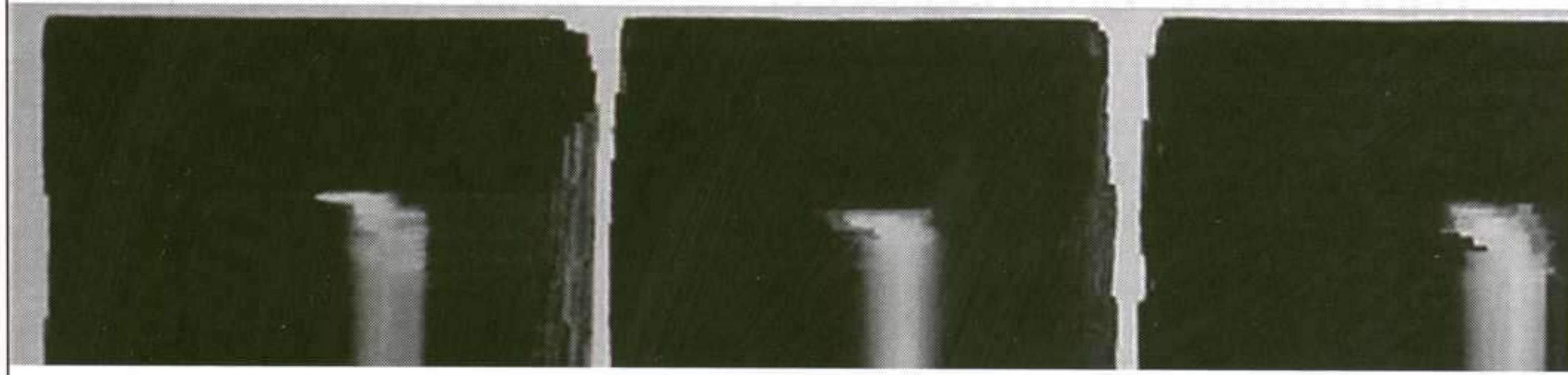
AYUNTAMIENTO DE ALICANTE
Patronato Municipal de
CULTURA



galería luis adelantado - valencia

exposición 'contraluz'

sergio barrera



del 15 de diciembre al 25 de enero EXPOSICIONES

"El papel de la moda a través de la historia"

del 2 de febrero al 5 de marzo

"Cabaret. París-Berlín años 30"

FUNDACION
CAJA VITAL KUTXA
FUNDAZIOA



SALA

Laborables: de 18:30 a 21:00 h.

Domingos y festivos: de 12:00 a 14:00 h.
de 18:30 a 21:00 h.

Sala Fundación Caja Vital Kutxa
Postas 13 -15. Vitoria-Gasteiz

Obra Social

Caja Vital  Vital Kutxa

Gizarte-Ekintza

RICKY DÁVILA

MACUF

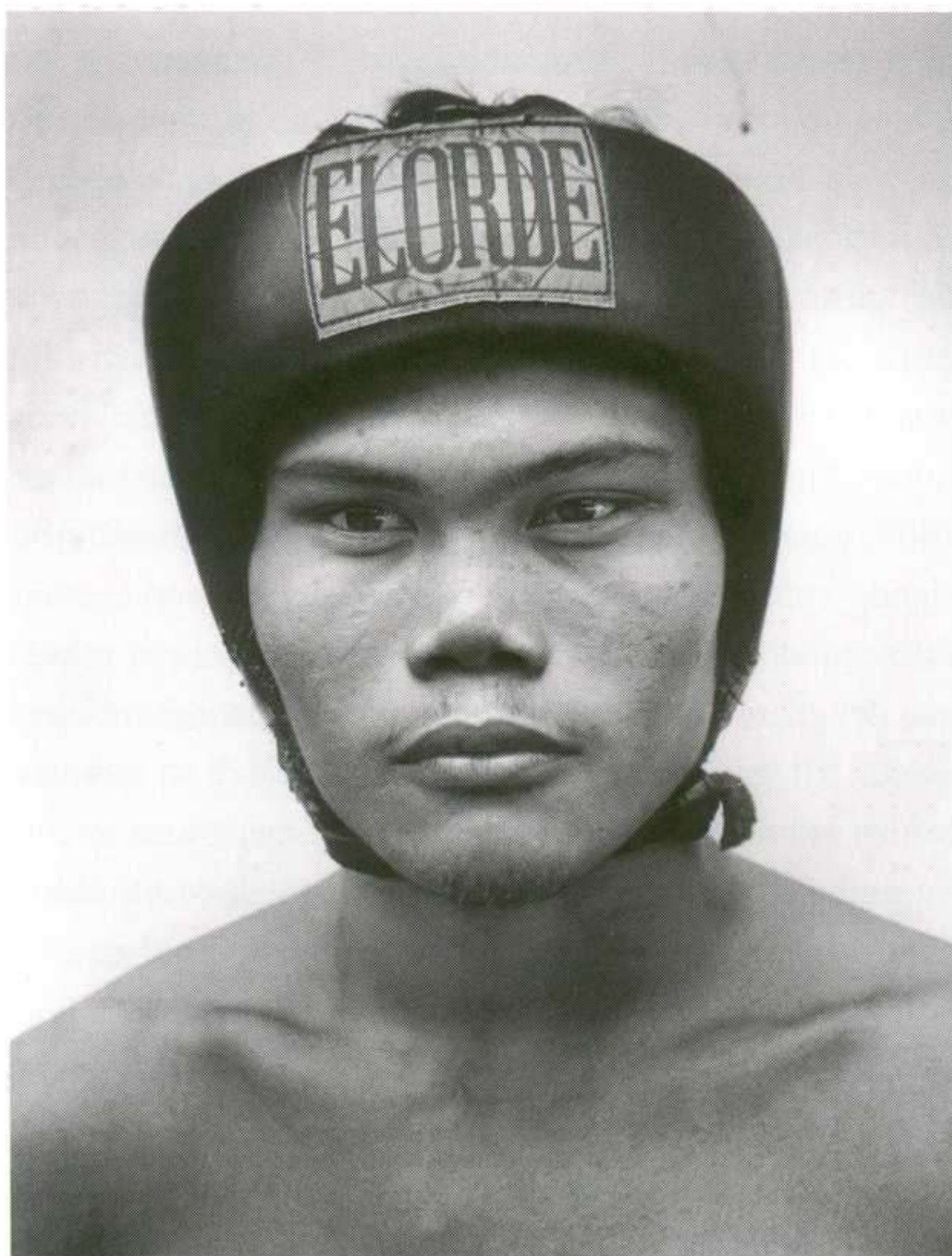
AVDA. ARTEIXO, S/N. LA CORUÑA

HASTA 31 ENERO

Ricky Dávila (Bilbao, 1964) ha viajado varias veces a Manila. Durante sus viajes, este fotógrafo “ha gastado un montón de carretes” según su colega Alberto García-Alix. Boxeadores, policías, prostitutas, presidiarios, hombres de negocios, el propio García-Alix, y niños componen la galería de retratos de esta muestra. Es un viaje instantáneo a las calles de Manila. Licenciado en biología por la Universidad del País Vasco y en fotografía por el International Center of Photography de Nueva York, Dávila viaja por el mundo “reportajeando” al ser humano. Retratando con su cámara el medio de vida de sus personajes, como en *Esclavos Gran Sol*, donde convivió con unos pescadores españoles en el Atlántico norte, el artista se mimetiza con el entorno y se transforma en un personaje más. Clásico reportero de blanco y negro –ha trabajado en *El Sol*, *COVER* y *El País*– en esta exposición nos transporta hasta el ojo del huracán de la Manila City Jail, con la *Gang Commando* mirándonos a través del objetivo, o a los interiores de un animado lumpanar. García-Alix describe en el catálogo, que ha obtenido el premio PhotoEspaña al mejor libro, el *modus operandi* del artista: “Ricky toma fotos, lo hace con rapidez, seguro de sí mismo. Le he visto en un ascensor rodeado por trece orientales su-

bir la cámara a los ojos y tirar con ellos con flash. Me sonrío como un pajarito después de atrapar la imagen”. La exposición va más allá de un diario de viaje. Es un preciso documento de la sociedad de Manila. Conocemos sus escaparates, sentimos la lluvia tropical, nos sorprenden la cantidad de pistolas y la alegría con la que las empuñan sus habitantes. Descubrimos que Manila, en palabras del autor, es “una mala fotocopia de una ciudad occidental”. Y nos sentimos como García-Alix cuando escribe: “Manila desconocida, eterna, estigmatizada, bullanguera, deseada... a ti vuelvo en las fotos de mi amigo (...) qué visión más certera la de Ricky”. G.C.

*Ricky Dávila:
Fotografía B/N
de la serie Manila.*



JUAN VAN DER HAMEN Y LEÓN

PALACIO REAL

BAILÉN, S/N. MADRID

HASTA 22 ENERO

106

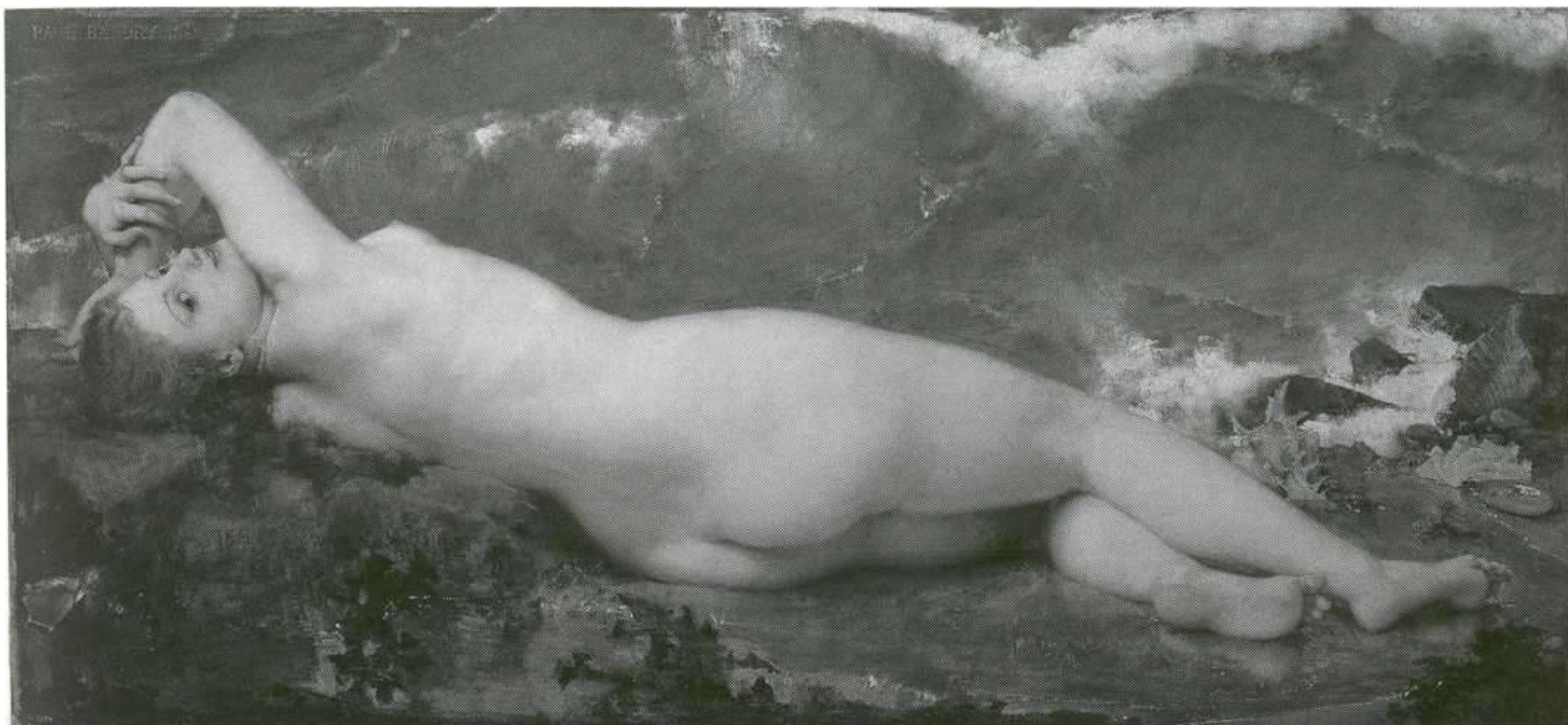
M
A
D
R
I
D

William B. Jordan, el comisario de esta exposición, confesó que se había quitado un peso de encima. Cuarenta años dedicados al estudio de **Juan Van der Hamen y León** (1596-1631) y por fin presentaba en el Palacio Real en Madrid, esta exposición monográfica con cincuenta y siete obras, algunas inéditas, del gran pintor olvidado del barroco español. Toda una vida siguiendo el rastro de este pintor de cámara de Felipe IV, que sobresalió por sus bodegones, género que, según Jordan, “llegó a popularizar”. La exposición ha sido posible gracias a la colaboración entre Patrimonio Nacional y la Fundación Santander Central Hispano. Van der Hamen tuvo dos obstáculos que le impidieron alcanzar la fama de los grandes maestros de todos los tiempos. En primer lugar, murió a los treinta y cinco años, cuando todavía “seguía creciendo como pintor”, según Jordan. En segundo lugar, fue contemporáneo del genio de la pintura por excelencia, Diego Velázquez. El propio Jordan admite la gran diferencia entre ambos: “Van der Hamen nunca llegó a alcanzar el virtuosismo de Velázquez y, sinceramente, ni teniendo una vida más prolongada, hubiera podido llegar a su nivel”. No obstante, los intelectuales de la época tenían en alta estima a este



pintor. Juan Pérez de Montalbán, protegido de Lope de Vega, llegó a escribir que si Van der Hamen no hubiese tenido una muerte prematura “fuera el mayor Español hubiera avido de su Arte”. También parece que hubo cierta competencia entre Velázquez y Van der Hamen. Como anécdota de esta rivalidad, el cardenal Francesco Barberini prefirió un retrato suyo a uno de Velázquez. Entre las obras que ahora se muestran en el Palacio Real –un marco difícil de superar, pues Van der Hamen vivió ligado a la Corte– se encuentran sus famosos bodegones, que rompían con la tradición religiosa imperante; sus retratos, con los que compuso una *Galería de Hombres Ilustres*; un conjunto de composiciones religiosas, y hasta un cuadro de temática mitológica. Precisamente, la amplitud de géneros que dominaba, convierten a Van der Hamen “en un artista decisivo en la evolución de la pintura española” que formó parte de “la vanguardia que introdujo los nuevos géneros en España”. G.C.

Juan Van der Hamen y León:
Bodegón con frutas
y pájaros, 1621.
Óleo sobre lienzo
sobre tabla,
54,5 x 69,3 cm.



EL LEGADO RAMÓN DE ERRAZU

MUSEO DEL PRADO

PASEO DEL PRADO, S/N. MADRID

13 DICIEMBRE AL 12 MARZO

Ramón de Errazu (San Luis Potosí, México, 1840-París, 1904) fue un rico coleccionista que en 1904 legó un excepcional conjunto de pinturas al Museo del Prado. La colección se expuso por primera vez en 1905 y cien años después vuelve a exhibirse en la exposición **Fortuny, Madrazo y Rico. El legado Ramón de Errazu**. Se podrán ver las veinticinco obras que componían la colección: veinte óleos y cinco acuarelas realizadas entre 1862 y 1895 por un grupo de artistas españoles coetáneos del coleccionista: Mariano Fortuny (1841-1920), Martín Rico (1833-1908) y Raimundo de Madrazo (1841-1920). Se completa con dos obras de los franceses Paul Baudry (1828-1886) y Jean-Louis Meissonier (1815-1891). El núcleo principal lo constituyen diez obras de Mariano Fortuny, que forman el conjunto más

notable de la obra del pintor. Cuenta con importantes piezas como *Viejo desnudo nadando al sol*, que nos remite a la estética del siglo XVII, o *Desnudo en la playa de Portici*, donde se aprecia la extraordinaria capacidad del pintor para captar la luz, una de sus características más innovadoras. El interés del coleccionista también se centró en pintores cercanos a Fortuny, contando con cuatro obras de Martín Rico y nueve de Raimundo de Madrazo, entre las que se encuentra un hermoso retrato de Ramón de Errazu con un inconfundible toque personal, extraordinariamente moderno. También incluye un retrato de Jean-Louis Meissonier, prestigioso pintor del Segundo Imperio Francés, así como el famoso desnudo de Paul Baudry, *La perla y la ola*, representación de la belleza venusiana. Esta colección reúne pinturas de distintos géneros y refleja el gusto de la burguesía decimonónica. Se conmemora así un legado que supuso, sin duda alguna, una importante aportación a la colección de pintura del siglo XIX del Museo del Prado. S.M.

Paul Baudry: La perla y la ola, 1862. Óleo sobre lienzo, 83 x 175 cm.

LAS TRES DIMENSIONES DE EL QUIJOTE

MNCARS

SANTA ISABEL, 52. MADRID

HASTA 13 FEBRERO

108

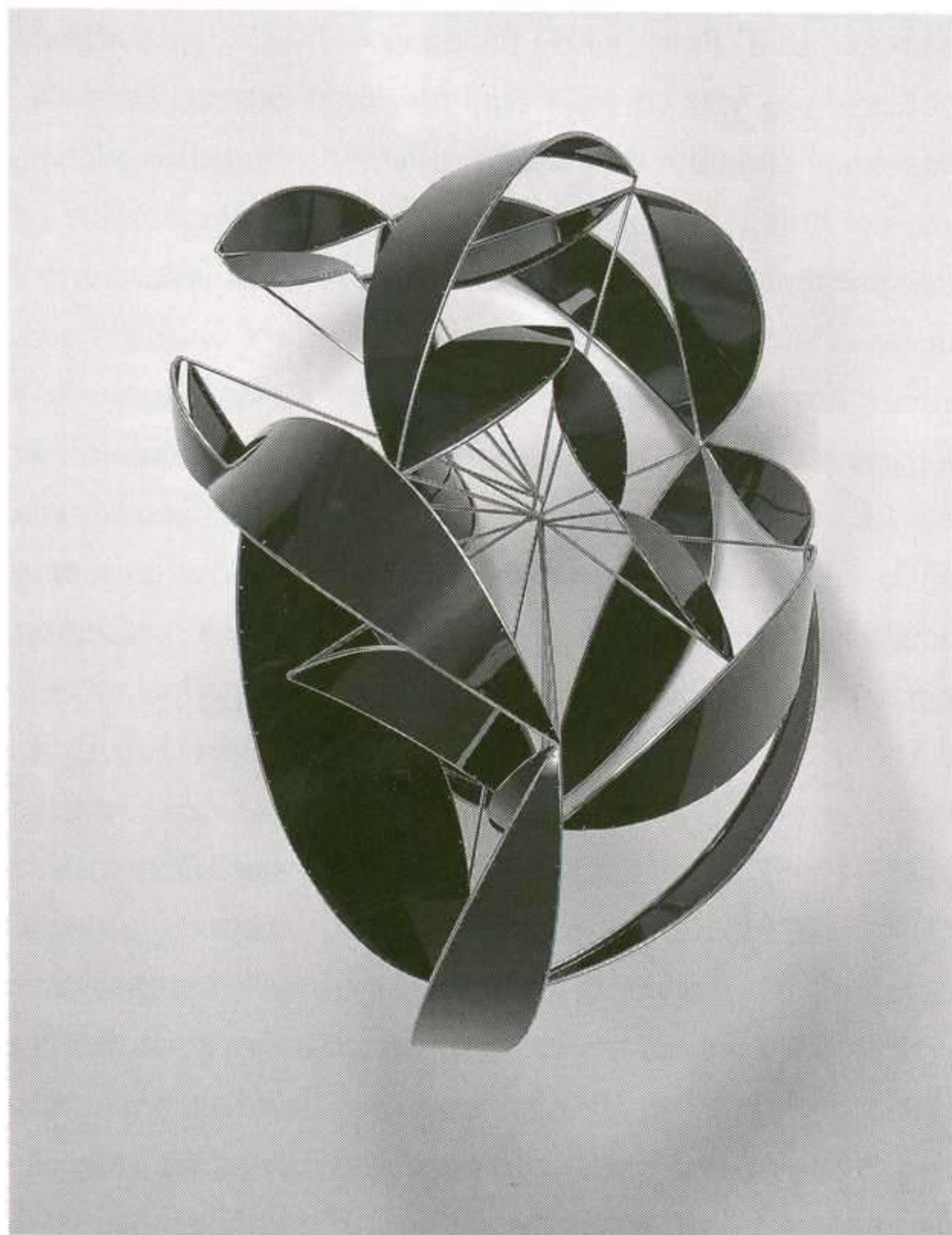
M
A
D
R
I
D

Desde la aparición de su primera parte, hace cuatrocientos años, *El Quijote* ha dado mucho de sí en el mundo de las imágenes –en los terrenos de la pintura, ilustración o grabado–, creando iconos de referencia que, como el manto de Sancho, la embestida del hidalgo contra los molinos que creía gigantes, o su cabeza tocada de yelmo que era bacía, permiten a un público universal reconocer personajes o parte de su trama y sus escenas aún sin haber leído esta novela, umbral de la modernidad literaria. Estas imágenes alcanzan una nueva dimensión y autonomía, desligándose no sólo del plano –condición de la muestra fue que los trabajos se realizaran en tres dimensiones–, sino también, de sus puntos de apoyo inmediatos, dejando libre la interpretación de una veintena de creadores contemporáneos sobre aquellas magistrales páginas. Organizada por la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales (SECC) para los nuevos espacios del ampliado Reina Sofía, Francisco Calvo Serraller invitó a representantes de varias generaciones de artistas españoles a plasmar su particular concepción de algún aspecto concreto de *El Quijote*. Entre el más veterano, Martín Chirino (1925), y el más joven, Javier Pérez (1968), desfilan muchos de los nombres imprescindibles de nuestra historia reciente.

ARTE Y PARTE

Vaya aquí la nómina al completo, aparte de los dos mencionados: Andreu Alfaro, Eduardo Arroyo, Rafael Canogar, Alberto Corazón, Susy Gómez, Cristina Iglesias, Carmen Laffón, Francisco Leiro, Eva Lootz, Julio López Hernández, Blanca Muñoz, Juan Navarro Baldeweg, Miquel Navarro, Carlos Pazos, Jaume Plensa, José María Sicilia, Susana Solano y Darío Villalba. Todos ellos formalizan, desde el reflejo figurativo a la evocación lírica, desde la metáfora al proceso, aquella irónica profecía del caballero manchego en su primera salida: “Dichosa edad y siglo dichoso aquel adonde saldrán a la luz famosas hazañas mías, dignas de entallarse en bronces, esculpirse en mármoles y pintarse en tablas, para memoria en lo futuro.” Ó.A.M.

Blanca Muñoz:
Cueva de
Montesinos, 2005.
*Varillas y chapa
azul de acero
inoxidable, 74 x
121 x 145 cm.*



LUZ DE GAS

FUNDACIÓN MAPFRE VIDA

AVDA. GENERAL PERÓN, 40. MADRID

HASTA 15 ENERO

El nuevo alumbrado urbano que iluminó las ciudades desde finales del siglo XIX, permitió el descubrimiento de un nuevo mundo. Esta exposición es una selección de más de ochenta obras de artistas que han reflejado el nuevo escenario nocturno recién descubierto. El recorrido está organizado de una manera muy particular. El espectador se encuentra, al inicio de la exposición, con el silencioso ocaso, heraldo de la noche y fuente de inspiración del simbolismo en los últimos años del siglo XIX. Las vistas crepusculares de artistas como Joan Brull, Modest Urgell, Eliseu Meifrén o Jaume Morera son el mejor ejemplo. Cuando el día se apaga y despierta la noche, la ciudad duerme, descansa. La visión de la noche como tiempo que no se puede perder para que la ciudad funcione a la mañana siguiente. En este apartado nos encontramos con las escenas portuarias de Lluís Graner y Morea. Pero también llega el sugerente momento del retiro nocturno, cuando la luz de la vela ilumina una habitación o un balcón, y desde esa atalaya se observa la nueva ciudad que surge de la noche, como sucede en los cuadros de Sorolla y Picasso. También llega la intimidad de la alcoba, el momento del retiro, reflejado en los cuadros *Mujer apagando la luz*, de José Jiménez Aranda, *Sinfonía Blanca*, de Ricard Urgell, o



Ansiedad, de Ramón Casas. Pero las primeras horas de la nueva noche iluminada dan lugar al bullicio. Llega la diversión sin freno, el teatro, la ópera, las fiestas, etc... *Teatro de novedades*, de Ramón Casas; *Eden Concert*, de Ricard Urgell; *El Circo y Café Cantante*, de Solana, y *Luz de Gas*, de Regoyos, ponen su acento en esta nueva faceta. Tampoco podía faltar en una muestra dedicada a la oscuridad vencida, una galería de personajes que buscan su refugio entre la luz del gas y las sombras. Prostitutas, gente de la farándula, vagabundos, y brujas aparecen en las obras de Anglada-Camarasa, Solana, Zuloaga, Nonell y Regoyos. A pesar de su nueva dimensión, la noche siempre volverá a su marcado origen tenebroso, a su verdadero significado, a la muerte. Los cuadros de *Garrote Vil*, de Solana; *Mis funerales*, de Vilarich, o el *Beso de la muerte*, de Picasso, son el colofón de esta muestra, y nos trasladan otra vez a la noche, ese lugar que aparece como símbolo inevitable de la muerte del alma. G.C.

Darío de Regoyos:
Efecto de luz,
1881. Óleo
sobre lienzo,
42 x 58,5 cm.

109

M
A
D
R
I
D

XAVIER FIOL

San Jaime, 23 A • 07012 Palma de Mallorca

Tel./Fax +34 971 71 89 14

www.galeriavaxierfiol.com

info@galeriavaxierfiol.com

Hasta el 12 diciembre

Joseph Heer
Obra reciente

16 diciembre a 31 enero

Mario Sequeira & Xavier Fiol
Group Show

www.galeriavaxierfiol.com

**C.C.CONTEMPORANI
PELAIRES**

Vía Veri, 3 • 07001 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 72 03 75 • Fax +34 971 72 34 73

www.pelaires.com • info@pelaires.com

Diciembre / febrero

Donald Sultan. *Pinturas y obras sobre papel*

SALA PELAIRES

Pelaires, 5 • 07001 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 72 36 96 • Fax +34 971 72 34 73

Hasta 15 diciembre

Manolo Ballesteros. *Obra reciente*

20 diciembre a febrero

Josep Maria Sirvent. *Esculturas*

HORRACH MOYÀ

Catalunya, 4 • 07011 Palma de Mallorca

Tel. +34 971 73 12 40 • Fax +34 971 22 13 25

www.horrachmoya.com • horrachmoya@ono.com

9 diciembre a 22 enero

Susy Gómez

Un lugar donde reparar algún deseo



GESTIÓN CULTURAL Y COMUNICACIÓN, S.L.

www.gestion-cultural.com

Tres de Noviembre, 13-15 ¥ 39010 Santander
Tel. 942 37 22 22 ¥ Fax 942 37 22 00 ¥ info@gestion-cultural.com

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

Sta. Isabel, 3 • 40001 Segovia

Tel. +34 921 44 16 84

www.galeriaclaustro.com

arte@galeriaclaustro.com

6 diciembre a 21 enero

2x2

Colectiva de fotografía II Aniversario

Ciuco Gutiérrez

José Luis Santalla

M^a José Gómez Redondo

Matilde Pastrana

GALERÍA DE ARTE PUERTO CALERO

Edif. Antiguo Varadero • 35570 Yaiza (Lanzarote)

Tel. /Fax +34 928 51 15 05

www.puertocalero.com

galeriadearte@puertocalero.com

Hasta febrero

Montaña de fuego

adhoc galería

Rúa Joaquín Loriga, 9 • 936203 Vigo - España

Tel. +34 986 22 86 56 • Fax +34 986 44 15 43

www.art-es.com/adhoc • adhocgaleria@terra.es

Hasta 10 diciembre

Jerónimo Elespe

Sala "Callejón de Núñez

Colectiva jóvenes

15 diciembre a 21 enero

Xurxo Oro Claro

Sala "Callejón de Núñez

María Ruido

26 enero a 11 marzo

Curro González & Ocampo

ESPAÑA

GALERÍA DE ARTE FERNANDO SILIÓ

C/ Sol, 45 • 39003 Santander

Tel. +34 942 21 62 57 • Fax +34 942 03 00 34

www.galeriafsilio.com • info@galeriafsilio.com

Hasta 21 diciembre

Joaquim Chancho

23 diciembre a 30 enero

Cuca Nelles

ESPACIO LÍQUIDO

C/ Jovellanos, 3 bajo • 33202 Gijón

Tel. +34 985 175 053/569 • Fax +34 985 176 359

www.espacioliquido.net

liquido@espacioliquido.net

23 noviembre a 13 diciembre

Paco Fernández *Berlín La Habana un sueño*

FIV '05

Domingo Sánchez Blanco, Jesús Portal,
Chema Alonso, Tomás Miñambres, Fiumfoto,
Óscar Moro, Gabriel Díaz Romero, Pistolo Eliza,
Orlán

7 a 17 diciembre

BECAS AL NORTE

Pablo Armesto

13 enero a 18 febrero

Amparo Sard

Isabel Cuadrado

MICHEL SOSKINE INC.

C/Padilla, 38, 1º dcha. • 28006 Madrid

Tel. +34 91 431 06 03

michelsoskineinc@earthlink.net

Hasta 23 diciembre

Antonio Crespo Foix

Peces y nubes

Desde 12 enero

Colectiva internacional

JUAN GRIS

Villanueva, 22 • 28001 Madrid

Tel. +34 91 575 04 27 • Fax +34 91 575 04 27

www.galeriajuangris.com

informacion@galeriajuangris.com

13 diciembre a 18 febrero

PLURAL 2005

Eduardo Arroyo, Bores, Canogar,
Equipo Crónica, Chillida, Feito, Carmen Laffón,
Millares, Mompó, Lucio Muñoz, Palazuelo,
Quetglas, Ràfols Casamada, Rivera,
Gerardo Rueda, Saura, Tàpies, Toral,
Xavier Valls, Zóbel...

DEPÓSITO 14

San Agustín, 8, • 28014 Madrid

Tel./Fax +34 91 420 31 30

www.deposito14.com • deposito14@hotmail.com

Diciembre

Luis Vigil

Enero

José Miguel Pereñiguez

GALERÍA ALMIRANTE

Almirante, 5 - 1º • 28004 Madrid

Tel. +34 91 532 74 74 • Fax +34 91 532 32 61

www.galeria-almirante.com

almirante@galeria-almirante.com

Diciembre

Marcelo Fuentes

Enero

Mon Montoya

ÁNGELES PENCHE

Monte Esquinza, 11 • 28010 Madrid

Tel. +34 91 308 56 57 • Fax +34 91 308 21 46

angelespenche@telefonica.net

Diciembre

Eduardo Laborde

Enero

Maribel Fraguas

ESPACIO KUBIKO

Santísima Trinidad, 24 • 28010 Madrid

Tel. +34 647 864 720

www.galeriaespaciokubiko.com

info@galeriaespaciokubiko.com

INAUGURACIÓN DE GALERÍA

15 diciembre a 15 enero

Colectiva de fotografía

Arturo Marín, Carlos Irijalba, Miguel A. Oribe,
Roberto Marquino,
Pilar Albajar & Antonio Altarriba,
Pilar Irala, Udo Beck

16 a 31 enero

Colectiva de pintura

ANSORENA Galería de Arte

Alcalá, 52 • 28014 Madrid

Tel. +34 91 523 14 51 • Fax +34 91 522 01 58

www.ansorena.com • galeria@ansorena.com

Hasta 3 enero

Manuel de Gracia

10 enero a 3 febrero

José Beulas**JOAN GASPAR**

General Castaños, 9 • 28004 Madrid

Tel. +34 91 319 92 44

galeriajoangaspar@telefonica.net

Hasta 2 febrero

Josep de Togores

Doctor Letamendi, 1 • 08007 Barcelona

Tel. 93 323 08 48 • Fax 93 451 13 43

galeria@galeriajoangaspar.net

1 diciembre a 28 enero

Etienne Krähenbühl*En el fil del temps*

www.galeriajoangaspar.com

FRVELA

GALERIA DE ARTE

C/. Alfonso XII, nº.8 - 28014 - Madrid

Tfno.: 91 701 06 04 Fax: 91 701 06 05

Web: www.artefruela.com E-mail: info@artefruela.com

Colectiva primer aniversario**Guillermo Simón - Carlos Sierra - Carlos García - Antonio Gil Morán - Lisardo - Daniela Zanzoni - Javier del Río - Kely - Sáenz de Santa María - Pablo Maojo - Ernesto Knörr - Camen Castillo y Esperanza D'Ors.****16 de diciembre de 2005 / 5 enero de 2006****Juan Gomila****12 enero / 18 de febrero de 2006**

Horario: De lunes a viernes. De 10,00 a 14,00 y de 16,30 a 20,30 horas. Sábados. De 11,00 a 14,00 horas

www.galeria-metta.com

Galeria METTA Villanueva 36-Madrid-91 576 81 41

HELGA DE ALVEAR

Doctor Fourquet, 12 • 28012 Madrid
Tel. +34 91 468 05 06 • Fax +34 91 467 51 34
www.helgadealvear.net galeria@helgadealvear.net

Hasta 14 enero

Karin Sander
DJ Simpson

19 enero a 4 marzo

Jan de Cock
Jesús Palomino

JAVIER LÓPEZ

Manuel González Longoria, 7 • 28010 Madrid
José Marañón, 4 • 28010 Madrid
Tel. +34 91 593 21 84 • Fax +34 91 591 26 48
www.galeriajavierlopez.com
gjl@galeriajavierlopez.com

Hasta 5 enero

José María Yturralde

11 enero a 23 febrero

Jane Simpson
Clifford Ross

SOLEDAD LORENZO

Orfila, 5 • 28010 Madrid
Tel. +34 91 308 28 87 • Fax +34 91 308 68 30
www.soledadlorenzo.com
galeria@soledadlorenzo.com

Hasta 29 diciembre

Juan Ugalde

10 enero a 11 febrero

Sergio Prego

ESPACIO ZAMBUCHO

Zurita, 3 (semiesquina c/ Santa Isabel)
28012 Madrid
Tel. +34 91 467 25 19
www.zambucho.com • info@zambucho.com

Hasta 5 enero

José Luis Menéndez
Escultura / fotografía

19 enero a 18 febrero

Ensamblages
Roberto Díez
Vicente Alcázar
Miguel Moreno

MAX ESTRELLA

Santo Tomé, 6 patio • 28004 Madrid
Tel. +34 91 319 55 17 • Fax +34 91 310 31 27
www.maxestrella.com • info@maxestrella.com

3 noviembre a 7 enero

Manuel Saro
Radiaciones

12 enero a 25 febrero

Pedro Calapez

PILAR PARRA & ROMERO

Conde de Aranda, 2 • 28001 Madrid
Tel. +34 91 576 28 13 • Fax +34 91 577 42 46
www.pilarparra.com • galeria@pilarparra.com

Hasta 10 diciembre

Won Ju Lim
Plastic in transition

15 diciembre a 21 enero

María Gimeno
Diego Santomé

Desde 26 enero

Clare Woods

OLIVA ARAUNA

Barquillo, 29 • 28004 Madrid
 Tel. +34 91 435 18 08 • Fax +34 91 576 87 19
galeria@olivarauna.com • www.olivarauna.com

Hasta 10 diciembre

20 Años y un Día

15 diciembre a 20 enero

Ruth Gómez

25 enero a 4 marzo

Miguel Rio Branco

MARLBOROUGH

Orfila, 5 • 28010 Madrid
 Tel. +34 91 319 14 14 • Fax +34 91 308 43 45
www.galeriamarlbrough.com
info@galeriamarlbrough.com

Hasta 7 enero

Carlos Franco

Rafael Cidoncha

Dibujos

11 enero a febrero

Alberto Corazón

Group Show

Obra sobre papel

GALERÍA TRAMA

Pza. Alonso Martínez, 3 • 28004 Madrid
 Tel. +34 91 591 22 64 • Fax +34 91 591 26 63
www.galeriatrama.com • trama@galeriatrama.com

Hasta 15 enero

Pedro Txillida

18 enero a 26 febrero

Julia Montilla

AMPARO GÁMIR

López de Hoyos, 15 • 28006 Madrid
 Tel. +34 91 564 78 67
www.amparogamir.com
amparogamir@telefonica.net

Hasta 3 diciembre

Teresa Muñiz

9 diciembre a 14 enero

Colectiva

Javier Agudo, María Lara, Antonio Oleaga

19 enero a 25 febrero

Chiti Ayuso

GALERÍA FERNANDO LATORRE

Doctor Fourquet, 3 • 28012 Madrid
 Tel. +34 91 506 24 38 • Fax +34 91 506 24 39

1 diciembre a 8 enero

Andre Martus

Verdichtungen

Próxima inauguración 12 enero

Evru (Zush)

Oficina de Flujos, Evrugo Mental State

MAY MORÉ

General Pardiñas, 50 • 28001 Madrid
 Tel./Fax +34 91 402 80 90
www.galeriamaymore.com
MAYMORE@telefonica.net

Hasta 9 diciembre

Manuel Bouzo

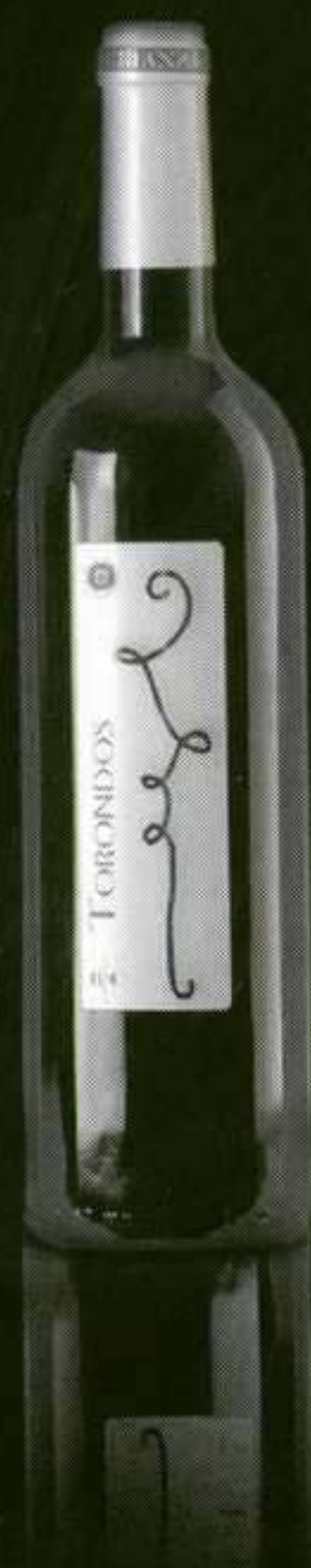
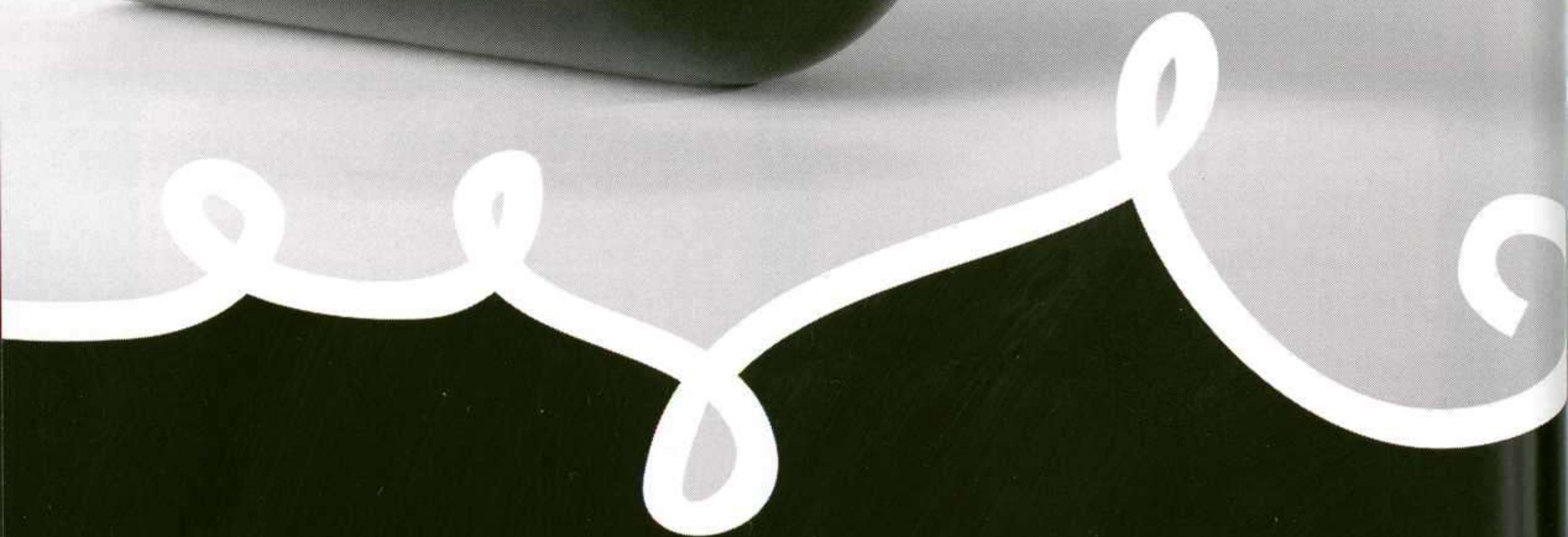
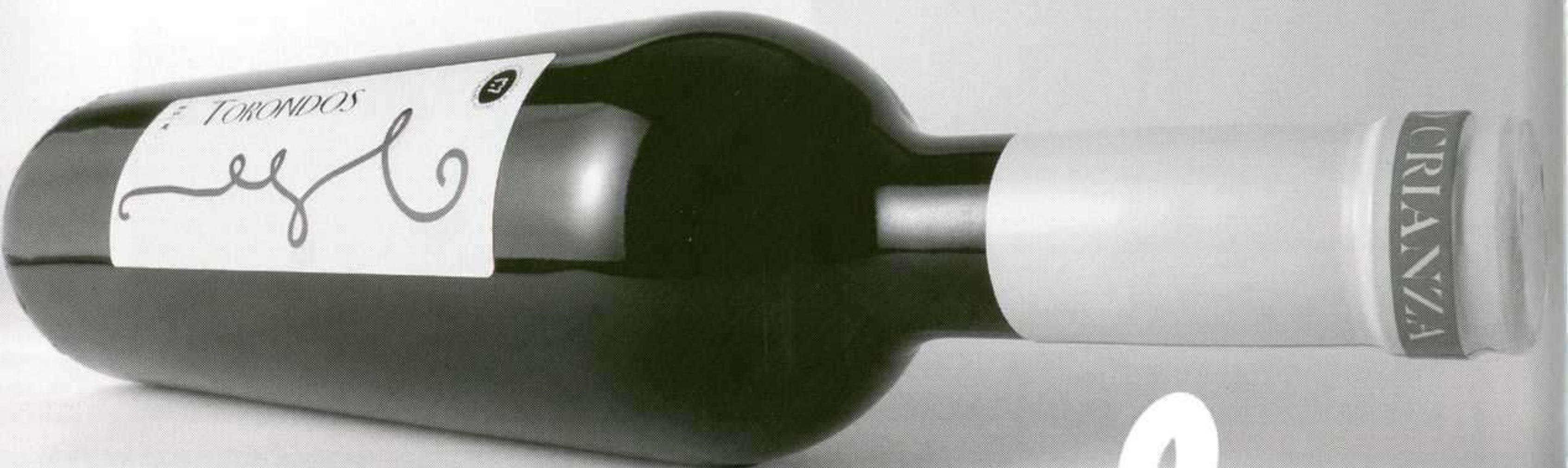
13 diciembre a 26 enero

Toño Barreiro

31 enero a 11 marzo

Mónica Alonso

BCC



BCC

TORONDOS CRIANZA

SALA PARPALLO



Alboraia, 5. 46010 València

T +34 963 614 415. F +34 963 936 197

salaparpallo@xarxamuseus.com

Horari: de dimarts a dissabtes: matins de 10'00 a 14'00 h.
vesprades de 16'00 a 20'00 h. Diumenges: de 10'00 a 14'00 h.



Alianza Forma

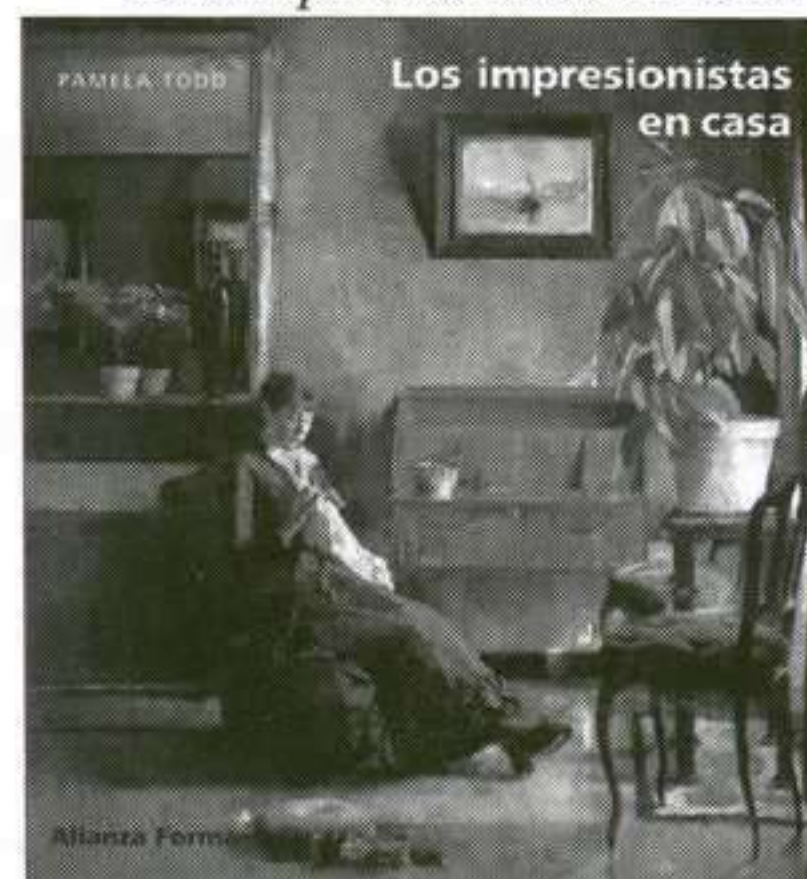


Aby Warburg
El renacimiento del paganismo
Aportaciones a la historia cultural del Renacimiento europeo

624 páginas
Con 195 ilustraciones en color
Cartoné

El legado fundamental de uno de los más importantes intelectuales del siglo XX por primera vez en castellano

Pamela Todd
Los impresionistas en casa



176 páginas
Con 170 ilustraciones,
120 en color
Cartoné

Explora el ámbito doméstico y proyecta la turbulencia y tranquilidad de sus vidas privadas

 **Alianza Editorial**

Juan Ignacio Luca de Tena, 15 • 28027 Madrid • Tlf.: 91 393 85 90 • Fax.: 91 742 64 14 • www.alianzaeditorial.es

Universidad de Salamanca

Programa de exposiciones diciembre-marzo

HOSPEDERÍA DE FONSECA

Sala Hospedería

Ángel Sardina 22 diciembre a 22 enero

Lorenzo González 27 enero a 12 marzo

Espacio colectivo

Propuestas para la XVIII Edición del Máster diseño de interiores 8 febrero a 12 marzo

Espacio permanente de arte experimental

Roberto Esteban 21 diciembre a 8 enero

Álvaro López 11 enero a 29 enero

Cristina Arroyo 1 febrero a 19 febrero

Ana Travesí Cruz 22 febrero a 12 marzo

PATIO DE ESCUELAS MENORES

Ramiro Tapia 1 diciembre a 15 enero

Jesús Conde 21 enero a 19 febrero

Jorge Rivalta 23 febrero a 26 marzo

Horarios de salas de exposición:

Martes a sábados: 12 a 14 h. - 18 a 21 h.

Domingos y festivos: 10 a 14h.

Lunes cerrado

Servicio de Actividades Culturales

Hospedería Fonseca

c. Fonseca 2, 2ª planta
37008 Salamanca

Tel: +34 923 294480 · Fax +34 923 294896
accult@usal.es · cenfoto@usal.es



VALENCIA

GALERÍA ROSALÍA SENDER

Mar, 19 • 46003 Valencia

Tel./Fax +34 96 391 89 67

info@rosaliasender.com

15 diciembre a 21 enero

Homenaje a Toledo

26 enero a 25 febrero

Salvador Victoria

galería pazYcomedias

C/ Comedias, 7 - 2ª planta • 46003 Valencia

Tel. +34 963 91 89 06

www.pazYcomedias.com

info@pazYcomedias.com

10 diciembre a 27 enero

¿sucio?



Christopher Makos: S/T. Fotografía en papel baritado, 20 x 28 cm. Edición de 14 ejemplares.

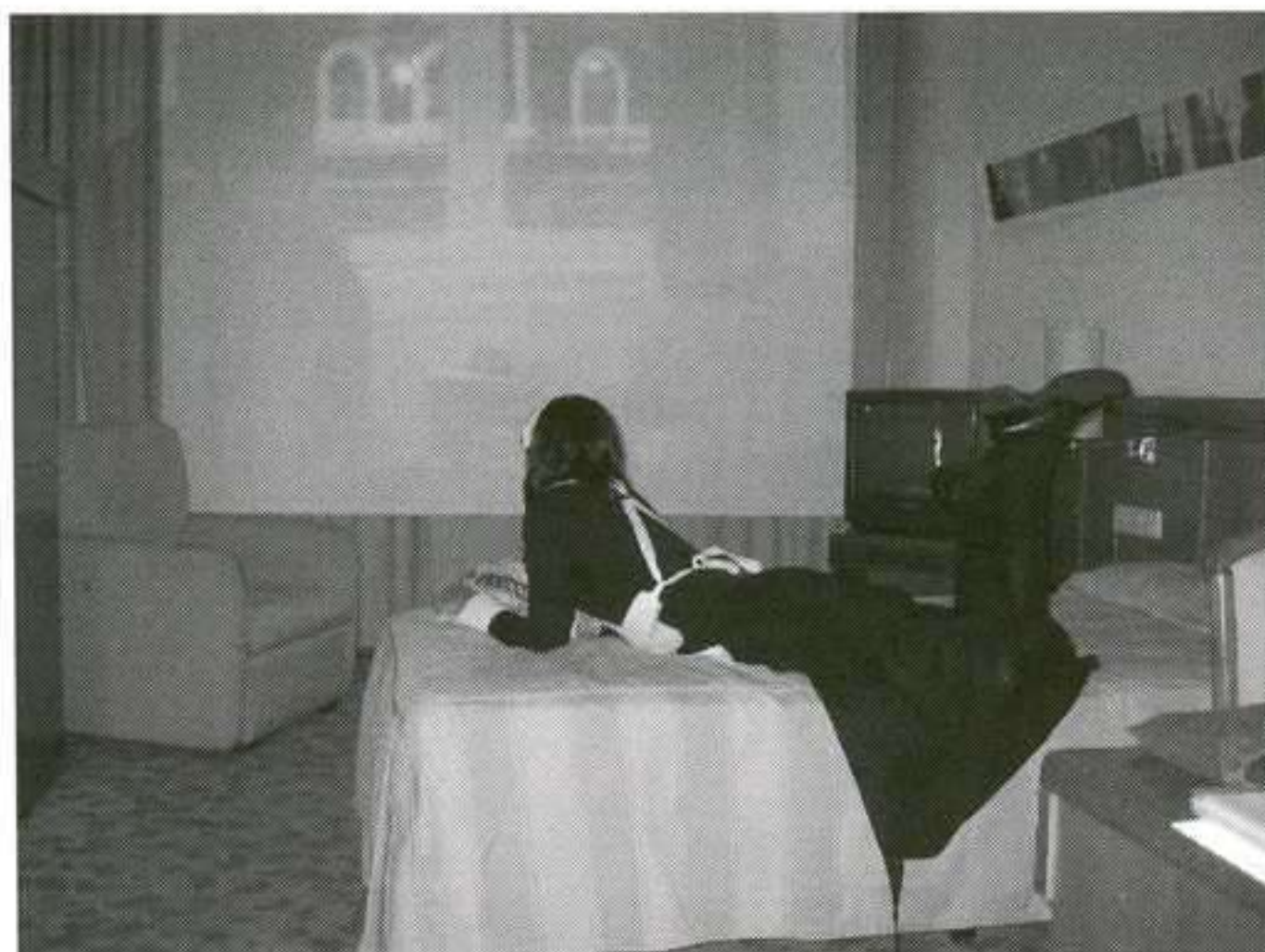
CHRISTOPHER MAKOS

SANDUNGA

ARTEAGA, 3. GRANADA

HASTA 9 DICIEMBRE

Cuando **Christopher Makos** (Lowell, Estados Unidos, 1948) acabó la carrera de arquitectura se trasladó a París para aprender de Man Ray, lo que le llevó a reconducir su carrera hacia la de fotógrafo periodístico. En 1972 fue contratado por una revista de entrevistas que le encargó realizar un reportaje fotográfico de Andy Warhol. De esta unión profesional surgió una profunda amistad que convirtió a Makos en su fotógrafo personal durante los últimos años del artista pop, el cual le definió como “el más moderno fotógrafo de América”. Warhol quiso, y consiguió, comprar la energía creativa de Makos que dio como resultado cuatro libros repletos de imágenes suyas. El artista estadounidense ha publicado también ocho ejemplares más, en los que retrata con sencillez y elegancia cuerpos humanos y escenas de la cultura española. En la muestra que la galería granadina nos ofrece, podrán verse una serie de instantáneas en blanco y negro de Warhol además de parte del trabajo de los Hilton Brothers (equipo formado por Makos y Paul Soldberg) en el que se yuxtaponen imágenes de caballos y flores. A.C.



Runa Islam: Room Service, 2001. Dos DVD, 11' y 9'. Edición 1/3.

RUNA ISLAM

CAC MÁLAGA

ALEMANIA, S/N. MÁLAGA

20 ENERO AL 26 FEBRERO

C. D'ART SANTA MÒNICA

RAMBLA DE SANTA MÒNICA, 7. BARCELONA

HASTA 11 DICIEMBRE

Dos son las citas que tenemos con **Runa Islam** (Dhaka, Bangladesh, 1970). Por un lado, el Espacio 5 del CAC Málaga se convertirá en una habitación de hotel, donde el espectador se podrá tumbar para contemplar la proyección de *Room Service*. Dos vídeos de corta duración, cuya narración tiene lugar en una estancia similar a la recreada en el centro. El fin es que el espectador se sienta ligado a la acción e interprete por sí mismo lo que ocurre en la grabación. Por otro lado, el Centre d'Art Santa Mònica exhibe *Time Lines*, una película grabada en 35 mm en distintos lugares de Barcelona, como son el teleférico de Montjuïc o el parque de atracciones del Tibidabo. Islam propone un viaje a través del tiempo y del espacio en el que cuestiona la memoria. ¿Nuestras evocaciones están basadas en experiencias vividas, en imágenes contempladas o son recuerdos implantados por los medios de comunicación y por la publicidad que hemos hecho nuestros? A.C.



Cristina García Rodero: La procesión del santo entierro, Bercianos de Aliste. Serie España oculta, 1978.

Fotografía sobre papel, 78 x 116,6 cm.

SEÑAS DE IDENTIDAD

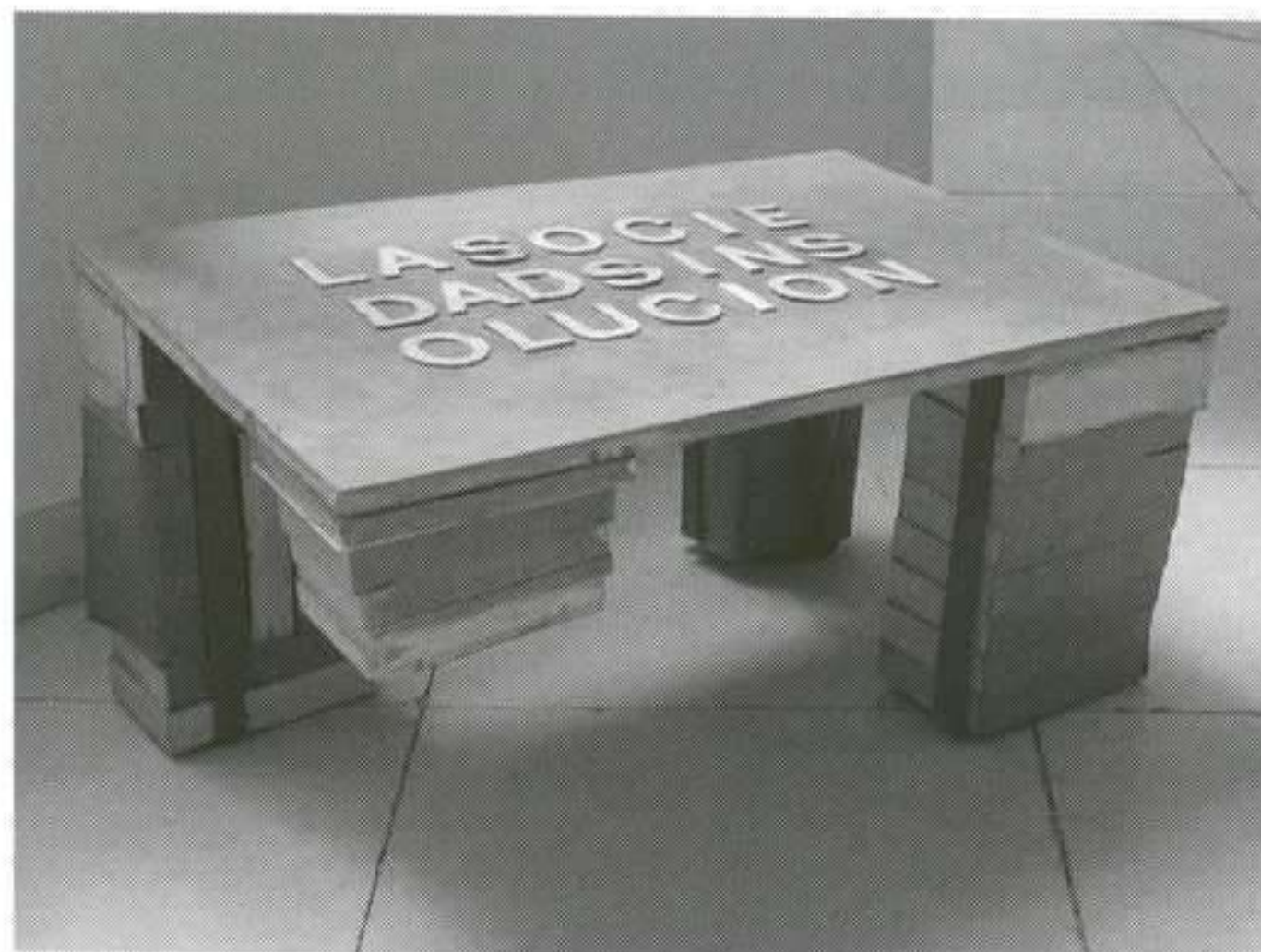
PALACIO EPISCOPAL

PLAZA DEL OBISPO, S/N. MÁLAGA

HASTA 15 DICIEMBRE

La colección Circa XX de Pilar Citoler está compuesta por más de novecientas obras adquiridas durante más de treinta años. Pinturas, esculturas, fotografías o vídeos que no sólo ofrecen una visión histórica de la evolución del arte contemporáneo sino también una biografía íntima de la coleccionista. **Señas de identidad** es una selección de obras, de más de cincuenta artistas, cuyo punto de partida se sitúa en los años cincuenta, cuando se presentaba la abstracción como una opción renovadora. En los sesenta aprovechando el debilitamiento de la dictadura franquista surgen autores como Eduardo Arroyo o Equipo Crónica que critican con fuerza al régimen, mientras en el extranjero nace el arte pop. En los setenta nace la figuración española con Aguirre o Pérez Villalta como referentes. En los ochenta se vuelve al medio y al taller y exponentes de esta acción son Ricardo Cavada o Juan Uslé. A partir de los noventa la globalización hace coincidir en técnicas e ideas a artistas de ambos lados del mundo, así la obra de Susy Gómez coincide con la de Vanessa Beecroft o la de Cristina García Rodero con la de Miguel Río Branco. A.C.

ARTE Y PARTE



Pedro G. Romero: Mueble I, 1988. Técnica mixta sobre libros irregulares, 75 x 50 x 36 cm.

DE LITERATURA, LIBROS Y LIBRERÍAS

RAFAEL ORTIZ

MÁRMOLES, 12. SEVILLA

10 ENERO AL 25 FEBRERO

La relación entre la literatura y las artes plásticas es el tema en torno al que gira la exposición programada en Rafael Ortiz para inaugurar el año. Una muestra que sitúa en el espacio expositivo la reflexión sobre temas como la dicotomía entre realidad y ficción, el engaño, la recreación de imágenes, el libro como paradigma del saber y guardián de la memoria y del tiempo perdido. Pero también en esta exposición se encuentran visiones del libro como objeto físico, como *objet trouvé*, así como del mundo de las librerías, ese paraíso a nuestro alcance, metáfora de la compañía y del conocimiento. En esta colectiva podremos ver piezas que resultan verdaderas *vanitas* barrocas, como la obra de Richard Wentworth, así como las limpias fotografías de bibliotecas de Candida Höfer, los impactantes montajes de Alicia Martín, una bella proyección de Eugenio Ampudia, un papel de Zush-Evru, una evocación de Borges de Liliana Porter y una cuidada selección de piezas de Richard Artschwager, Erick Beltrán, Pedro G. Romero y Vik Muñoz. C.A.



José Guadalupe Posada: La catrina, 1913. Grabado, 12,8 x 18,3 cm.

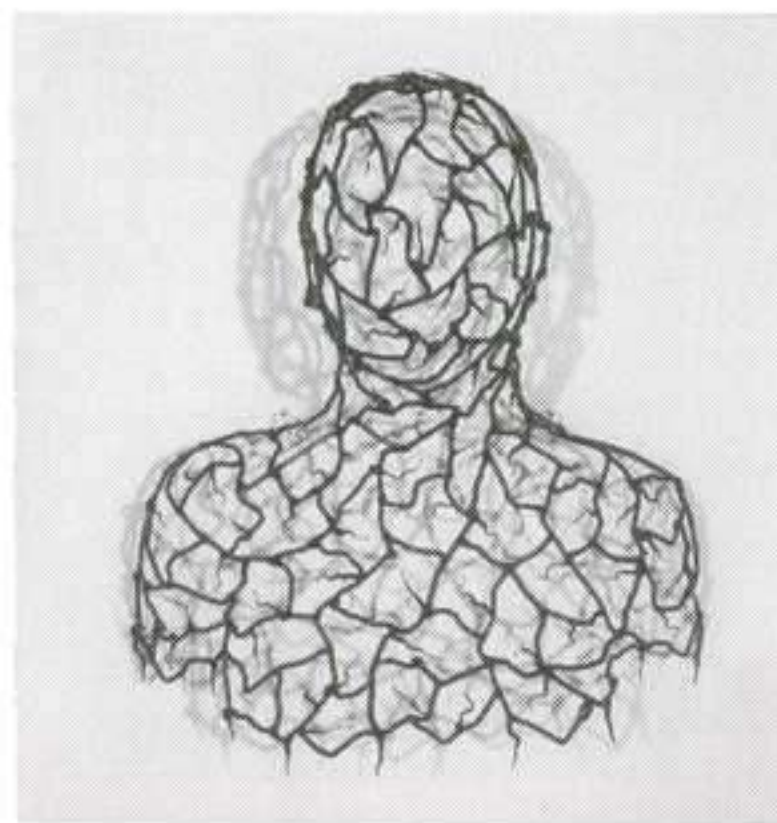
JOSÉ GUADALUPE POSADA

CENTRO ANDALUZ DE ARTE CONTEMPORÁNEO

AVDA. AMÉRICO VESPUCCIO, 2. SEVILLA

HASTA 12 FEBRERO

José Guadalupe Posada (Aguascalientes, 1852-México D.F., 1913) puede considerarse un referente esencial en la historia de las artes gráficas. Su doctrina estética e ideológica le lleva a socializar la expresión artística con el objetivo de eliminar ese individualismo social y político del México de finales del siglo XIX. Con sus grabados e ilustraciones consigue un aporte documental de una etapa fundamental en la historia de su país, donde aparece como un testigo crítico y revolucionario de sus aspectos más vitales. Sus aspiraciones, sus miserias, los marcados contrastes entre las clases de un mundo en pleno cambio, le marcan las directrices de un trabajo dirigido hacia la clase más humilde. El carácter de obra seriada, capaz de llegar a todos los estratos sociales, refleja su marcado compromiso artístico, que tanto influiría en artistas como Sequeiros, Rivera o Tamayo. Su notable calidad estética y su tratamiento personal de los distintos temas (noticias, crímenes, anuncios, sus populares calaveras) se podrán contemplar en esta exposición, en la que se han incluido más de seiscientas piezas. J.P.



Javier Velasco:
Busto azul, 2004.
Vidrio fundido,
medida a escala
humana.

JAVIER VELASCO

CASAL SOLLERIC

PASSEIG DEL BORN, 27. PALMA DE MALLORCA

HASTA 15 ENERO

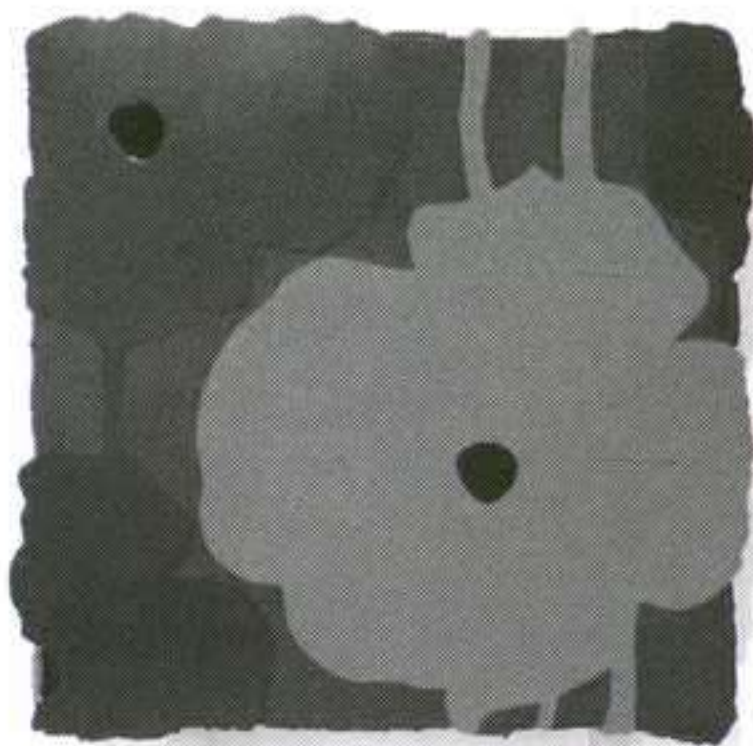
TRAMA

PETRIXOL, 8. BARCELONA

19 ENERO A 21 FEBRERO

Tras pasar los primeros seis meses del año en México D.F., invitado por el Centro Cultural de España, **Javier Velasco** (La Línea de la Concepción, Cádiz, 1963) ha vuelto a territorio español, a Casal Solleric y a la galería Trama, con una serie de obras que muestran las experiencias y sensaciones que la cultura mexicana le ha provocado y que ha titulado *Variaciones sobre tema mexicano*. Utilizando diversos soportes como el vídeo, la fotografía, la instalación o la pintura ha reflejado, sin emitir juicios de valor, la realidad que allí se ha encontrado, centrándose en temas como la migración, la religión o las diferencias sociales. Uno de los trabajos que se exhiben en la galería barcelonesa es la videoproyección *Talla M*, 2003, que va acompañada de una serie de fotografías que reproducen el *making off* del vídeo, además de varios torsos y bustos de cristal y un corazón negro de espinas. Esta muestra también acoge pinturas sobre papel realizadas en mercurio cromo y en azul de metileno. Sorprenden estas pinturas, muy alejadas de la abstracción que le había caracterizado hasta ahora. A.C.

Donald Sultan:
Three blacks and a
red, 2005. Esmalte
aglutinante,
alquitrán y pasta
de azulejo y sulfato
cálcico con
aglutinante sobre
aglomerado,
92 x 92 cm.



DONALD SULTAN

C.C. CONTEMPORANI PELAIRES

VÍA VERI, 3. PALMA DE MALLORCA

DICIEMBRE A FEBRERO

Esta serie de obras florales, unas de tantas realizadas por el famoso artista norteamericano **Donald Sultan** (Ashcille, Estados Unidos, 1951), significan una renovada interpretación, en clave contemporánea, de una temática tradicional en la historia del arte, considerada como una temática conservadora y decorativa. Las naturalezas muertas y los motivos florales, fueron reinventados con el impresionismo y en la pintura norteamericana contemporánea, que no despreció el decorativismo reivindicado por Matisse, sus hitos en la dedicación monográfica de la sutileza pictórica de Georgia O'Keefe o la visión pop de Andy Warhol. Donald Sultan, cercano a este movimiento, se imbuye de su estética diluyendo la barrera entre abstracción y realidad, a través de una figuración de fuerte contraste cromático, en donde los colores y las formas sobre el papel se expanden superando las dimensiones del soporte. Su plástica se manifiesta en estas enormes flores que como imágenes ampliadas se transforman en grandes manchas de colores, recordándonos la estampa japonesa que tanto influyó en el desarrollo de la pintura moderna. Sus obras se sirven de materiales como aglutinante, esmalte o pasta de azulejo sobre aglomerado, y adquieren una consistencia de bajo relieve de gran expresividad dentro de su minimalismo formal. J.C.R.

ARTE Y PARTE



Santiago Vich:
Landscape desde
Calvin Klein de la
proyección
Acciones, 2005.

SANTIAGO VICH

C.C. SA NOSTRA

CONCEPCIÓ, 12. PALMA DE MALLORCA

1 DICIEMBRE AL 7 ENERO

Tras exponer en Ibiza, el centro palmesano de la obra social de Sa Nostra acoge la exposición de **Santiago Vich** (Ibiza, 1976), un joven artista que ya atrae muchas miradas. En su obra se plantean las relaciones que se establecen entre coyuntura social, medios de comunicación y mercado. La visión de la imposibilidad de la construcción de la identidad del artista con su significación poética y romántica, ante su absorción, por razones económicas en la cadena de alineación consumista y productiva. Su experiencia trabajando en diferentes marcas comerciales de gran implantación le permiten desarrollar un discurso sobre las relaciones que establece el individuo como objeto y sujeto de consumo y los mecanismos que a través de diversos medios, especialmente publicitarios y del diseño van formando parte de nuestra realidad, mucho más prosaica. Santiago Vich, plantea en su trabajo los impedimentos sociales, económicos y culturales que imposibilitan que el "artista" se concentre y desarrolle su producción, que se caracteriza esencialmente por su, por todos conocida, ausencia de función, a pesar de que muchos se empeñen por apropiarse sus cualidades por oscuros intereses. Con un planteamiento documental a través de vídeos, fotografías, dibujos y textos, nos ofrece el relato de una vida paralela cercana a muchos, a la vez que esgrime una realidad social y expresa una visión temporal desde la crítica con ingenio e ironía. J.C.R.

Sandra Vasquez de la Horra: Kill Mickie de la serie 3, 2005. Dibujo sobre papel, 29 x 21 cm.



SANDRA VASQUEZ DE LA HORRA

JULE KEWENIG

FORN DE LA GLÒRIA, 9B. PALMA DE MALLORCA

HASTA FEBRERO

La galería alemana con sede en Mallorca tiene previsto mostrar durante los meses navideños a la artista chilena **Sandra Vasquez de la Horra** (Viña del Mar, 1967). A pesar de haberse formado en las escuelas de arte del país andino, pronto se muda a Alemania, donde reside y trabaja desde hace casi una década. Su obra ha estado siempre enfocada hacia el lado más emocional e incorpóreo del ser humano, recurriendo a temas como la introspección, la maternidad, la percepción o la inconsciencia. Y para alcanzar ese nivel de reflexión y de comunicación que pretende, utiliza materiales extraídos de la naturaleza en la elaboración de sus esculturas e instalaciones. En su trabajo más actual, exhibido en esta muestra, incorpora dibujos monocromos cuyos protagonistas son figuras infantiles con aspecto espeluznante, hombres de sombra y seres híbridos, realizados con lápiz y acompañados de frases, que no se sabe si titulan o son simples comentarios de la artista, en bastos papeles que son sumergidos en cera y presentados como cuadros. Una técnica que le otorga a la obra un aspecto untuoso a la vez que un toque de antigüedad. A.C.



Rufina Santana: Planta, 2005. Acrílico sobre lienzo, 30 x 30 cm.

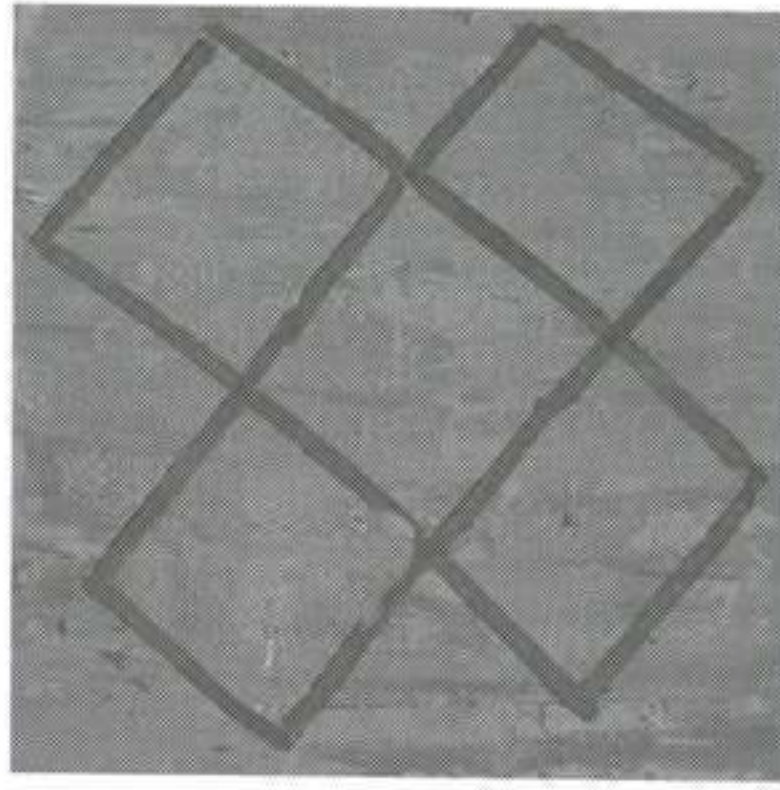
MONTAÑA DE FUEGO

PUERTO CALERO

EDIFICIO ANTIGUO VARADERO. YAIZA (LANZAROTE)

HASTA FEBRERO

La artista canaria Rufina Santana se asocia con el nipón Toshiro Yamaguchi en esta exposición, que recoge su proyecto conjunto **Montaña de Fuego**. La muestra es parte del proyecto *Duetos*, una iniciativa que Santana explica así: “Voy en busca de artistas que complementen mi trabajo, aunque muchas veces son ellos los que me encuentran a mí. Mi relación con Toshiro surgió por mis viajes a Japón. Nos conocimos a base de coincidir en diferentes sitios y al final nos juntamos en Lanzarote para trabajar juntos durante tres semanas”. La razón fundamental por la que la exposición se denomina Montaña de Fuego tiene que ver con que “tanto Japón como Lanzarote son islas volcánicas, con paisajes lunares y el mar y la soledad como telón de fondo”. Se presentan más de cuarenta obras, parte de las cuales son pinturas confrontadas: “Algunas son dípticos, con una mitad para cada uno”. Santana afirma que el trabajo de su colega Yamaguchi tiene “una estética muy simple donde la materia está muy trabajada”. Respecto a su propia obra, Rufina Santana hace hincapié en el hecho de que ha alcanzado “una mayor depuración del color con una tendencia a los bitonos: azules y blancos, tierras y ocre”. G.C.



Joaquim Chancho:
Pintura 676, 2005.
Óleo sobre tela,
90 x 90 cm.

124

JOAQUIM CHANCHO

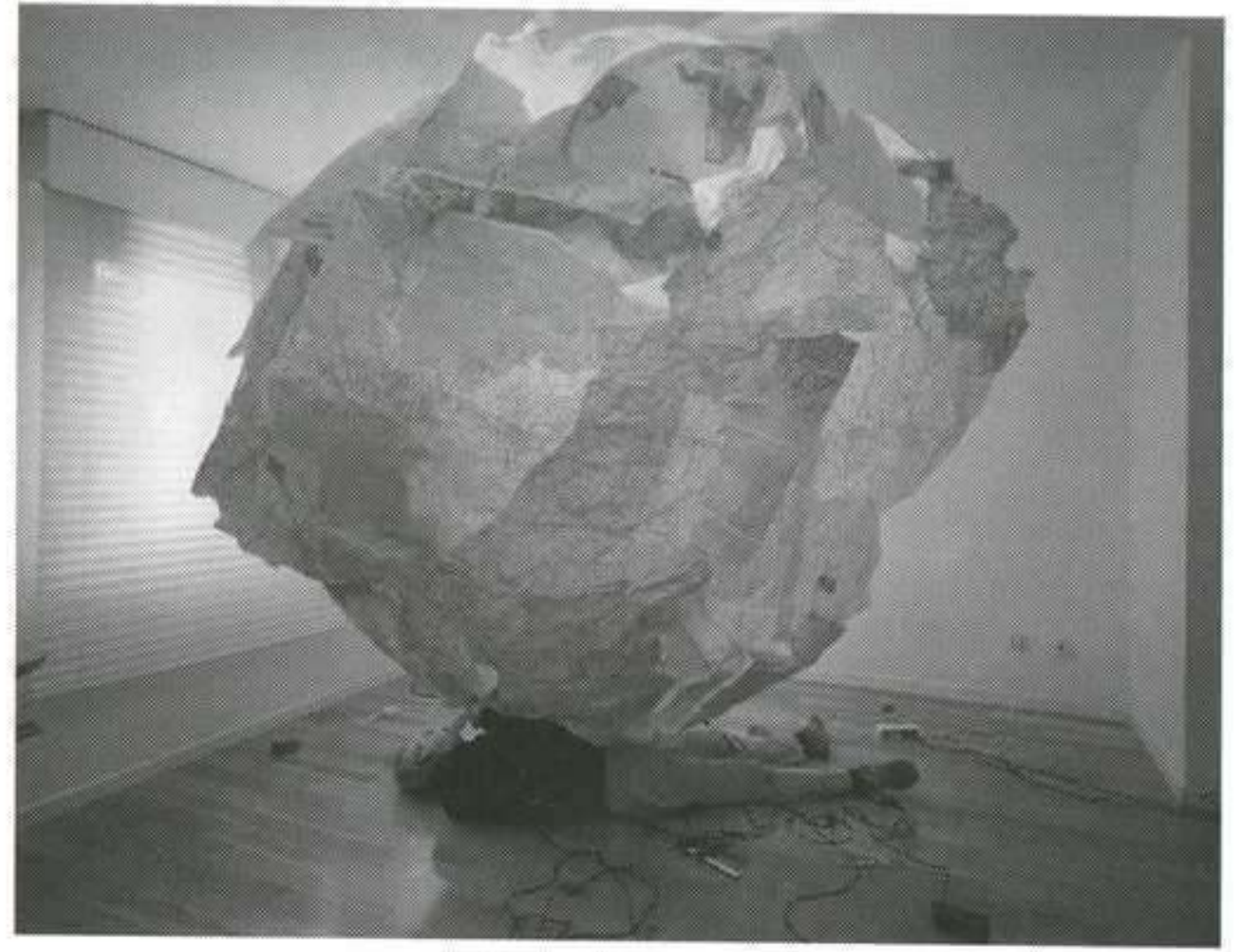
FERNANDO SILIÓ

SOL, 45. SANTANDER

HASTA 21 DICIEMBRE

Para la actual muestra, **Joaquim Chancho** (Riu-doms, Tarragona, 1943) reúne grandes lienzos de los últimos tres años contruidos con óleo en gruesas capas rascadas por incisiones que crean estructuras geométricas, retículas que tienden a poblar todo el espacio de la obra, pero que dialogan con sus límites. Nos presenta la pintura como herida, sobre un campo de materia densa, como rastro, como producto de la confluencia de los deseos del autor concentrados en un punto incisivo, y el mundo, de modo que se concreta en una forma de escritura, de rasguño: en el estilo, la huella del estilete que rotura el lienzo. Sus obras son caligrafías geométricas, espacios enlosados, cuadrículados, parcelados, retículas pictóricas que se desarrollan como una forma de medir, conocer y construir el cuadro. Es un trabajo forjado sobre dualidades: la geometría gestual y la materia accidentada, la cama seca y la capa tierna roturada, el color de la materia densa y el contraste del complementario subyacente, el espacio ilimitado de la trama y el límite del formato, el depósito y la extracción de la pintura, la estructura lejana y el accidente cercano. La muestra se completa con los dibujos, en los que aparecen retículas triangulares, de connotaciones urbanas, densas, que crecen formando paisajes de soledad radical, selvas geométricas desoladas. G.R.

ARTE Y PARTE



Gonzalo Puch: S/T, 2004. Impresión digital en color;
260 x 204,94 cm. Ejemplar 1/5. Cortesía de la galería
Pepe Cobo.

PERMANENCIAS DIFUSAS

CENTRO DE ARTE CAJA DE BURGOS

SALDAÑA, S/N. BURGOS

HASTA 22 ENERO

Permanencias difusas no es una colectiva más. Es la pretensión de crear, en el visitante, ese impacto que a veces se produce cuando vemos una obra de arte que nos seduce y nos atrapa. No recordamos a su autor, tal vez ni siquiera el título, pero la obra se queda, de manera difusa pero permanente, en nuestro cerebro. Nueve artistas muestran un solo trabajo (Alfonso Albacete –*Lenguajes*–, Lara Almarcegui –*Burgos. Materiales de construcción*–, Enrique Leal –*Entomografías*–, Juan López –*Institución Arte*–, José Maldonado –*Contratiempo*–, Mitsuo Miura –*Escaparate*–, Mabel Palacín –*La distancia correcta*–, Jesús Palomino –*Filtro de veneno*– y Gonzalo Puch –*S/T*–), creada, en muchos casos, específicamente para esta ocasión, y exhibida a lo largo de tres plantas del centro. La ausencia de una temática unánime, de un lenguaje común –hay vídeo, pintura, grabado...– o de un momento concreto, hace que sean nueve exposiciones individuales a las que hay que acercarse con la simple intención de disfrutar. A.C.

Perico Pastor:
Guapa, 2005.
Marouflé Madera,
102 x 74 cm.



PERICO PASTOR

ÀMBIT

CONSELL DE CENT, 282. BARCELONA

HASTA 17 ENERO

Tras un larga ausencia, **Perico Pastor** (La Seu de Urgell, 1953), vuelve para mostrar obra reciente realizada a caballo entre París, Sanghai y Barcelona. Antes, realizó una exitosa presentación protagonizada por su elección de vivir entre Barcelona y Nueva York, centro mundial del arte, en ese tiempo, y prototipo de urbe babélica por todos deseada. Su capacidad de gran viajero ha impregnado, por lo tanto, su obra, siempre en papel, que goza de un bagaje ilustrado universalista. En ella, expresa múltiples referencias literarias y pictóricas reinterpretando la modernidad y su visión de la realidad, que plasma con trazos rápidos que perfilan figuras, objetos y manchas de color que en muchos casos recuerdan a los exultantes nabís. De su obra se habla de su espíritu asiático envuelto en un traje occidental, en la búsqueda del alma de las cosas, de su esencialidad, en su preferencia por el plano ante la perspectiva, o de la valoración de la naturaleza, del objeto y del individuo en todas sus formas, entre las que la sensual representación femenina y las fogosas escenas de amor, tienen un lugar destacado sobre las figuras anónimas rescatadas de instantes y singulares momentos en su periplo vital. J.C.R.



Isaac Julien: Baltimore, 2003. Instalación audiovisual, 11'36".

TIEMPOS DE VÍDEO

CAIXAFORUM

AVDA. MARQUÉS DE COMILLAS, 6-8. BARCELONA

HASTA 8 ENERO

Con el fondo del certamen internacional de vídeo de creación Loop –el evento más importante que se realiza en España en torno a este medio– Caixaforum presenta **Tiempos de vídeo**. Se trata de un recorrido por la historia del videoarte desde los años sesenta –es decir, desde sus orígenes– hasta la actualidad, un itinerario que va desde la arqueología del vídeo, pasando por el despliegue de los años ochenta, hasta la incorporación de procesos cada vez más complejos y las videoinstalaciones en el presente. En total se presentan treinta y cuatro obras de treinta y dos artistas seleccionados a partir de los fondos de la colección *Nouveaux Médias* del Centre Pompidou de París, a las que se han añadido dos piezas de la propia Fundación. Entre otros, están Samuel Beckett, Jean-Luc Godard, Chris Marker, Bill Viola, Douglas Gordon, Thierry Kuntzel, Aernout Mik, Tony Oursler... Comisariada por Christine van Assche, conservadora del citado museo francés, esta historia del vídeo posee dos ejes temáticos: por un lado es una reflexión sobre el medio y por otro suerte de oposición a los discursos dominantes. J.V.O.



Antoni Abad:
Logotipo creado
para la exposición
canal *Accesible,
2005.

126

C
A
T
A
L
U
Ñ
A

ANTONI ABAD

C. D'ART SANTA MÒNICA

RAMBLA DE SANTA MÒNICA, 7. BARCELONA

HASTA 5 MARZO

A principios de año, **Antoni Abad** (Lérida, 1956) presentaba en el Centre d'Art la Panera de Lérida el proyecto de artnet *canal*GITANO*, a través del cual pretendía “dar voz” a uno de los colectivos marginales con menos presencia mediática de la ciudad. El trabajo que ahora produce el Centre d'Art Santa Mònica, titulado *canal*Accesible*, abunda en la misma línea, pero se dirige en este caso a otra comunidad no menos desatendida, la de los discapacitados físicos. En ambos casos, Abad se sirve de la accesibilidad del medio cibernético y de las facilidades de la tecnología móvil digital para proporcionar a estos sectores desfavorecidos de la población un foro abierto en el que poder expresarse libremente y sin interlocutores. Así, *canal*Accesible* se presenta como un intento de diseñar “una cartografía urbana de lo inaccesible” a partir de los mensajes enviados por cincuenta discapacitados, equipados con teléfonos móviles con cámara integrada y localizadores GPS, que documentan las barreras arquitectónicas que encuentran en su transitar diario por la ciudad. Consecuente con sus orígenes conceptuales, la trayectoria última de Abad parece dirigirse hacia una desmaterialización extrema del objeto artístico, convertido ya sólo en “medio”, y a una paralela socialización de la experiencia creativa. R.G.

ARTE Y PARTE



Carme Riera: Cartes i lectures, 2005. Collage, pintura y tela metálica sobre madera, 70 x 100 cm.

CARME RIERA

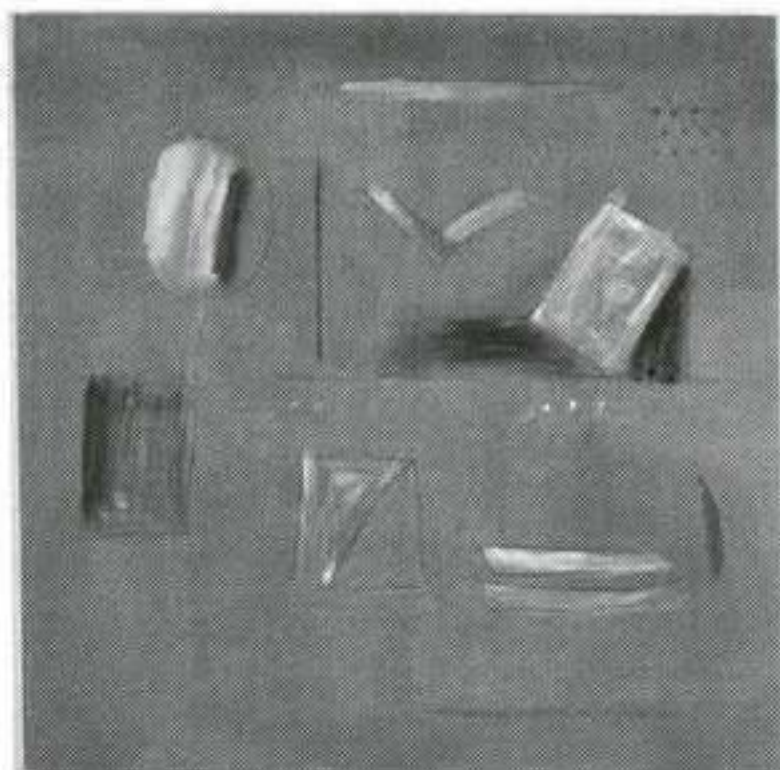
EUDE

CONSELL DE CENT, 278. BARCELONA

HASTA 14 ENERO

La exposición *El libro, la mujer y el arte* surgió de una iniciativa común entre la artista **Carme Riera** y la escritora homónima que presenta el catálogo dentro del marco del Año del Libro y la Lectura que se conmemora en Barcelona. El proyecto consiste en obras de diferentes formatos, técnicas y materiales que incorporan signos, inscripciones, palabras... Metafóricamente, la muestra es como los fragmentos de un libro que contiene la memoria, las oraciones y las ilusiones de generaciones de mujeres pasadas y presentes. La cubierta de la *plaque* que acompaña a la exposición plasma una de las obras más significativas de la muestra: *Cartas y lecturas*. En ella, imágenes de la historia del arte que representan figuras de mujeres leyendo cohabitan con mensajes. Es la idea de palimpsesto o cruce de imágenes y textos que se superponen en la historia y en la vida. Cuando la galería Eude celebra su treinta aniversario, es oportuno recordar que el nombre de la sala proviene de una artista del siglo X —la primera pintora catalana cuyo nombre nos ha llegado— que iluminó el Beato de Gerona, a la que Carme Riera recuerda en una de sus obras. J.V.O.

Albert Ràfols-Casamada: Ritme dins el gris, 2004. Acrílico sobre tela, 150 x 150 cm.



ALBERT RÀFOLS-CASAMADA

JOAN PRATS

RAMBLA CATALUNYA, 54. BARCELONA

HASTA 10 ENERO

El fascinante repertorio utilizado por **Albert Ràfols-Casamada** (Barcelona, 1923) en toda su trayectoria subraya la capacidad de este catalán para introducir nuevos elementos en un lenguaje plástico coherente con el espíritu de la obra y del propio artista. Sus soluciones estéticas para generar el concepto de diversidad en el campo artístico, le conducen a una investigación sobre el color, la mancha y el dibujo que dota a sus creaciones de esa vitalidad y ritmo característicos. La intencionalidad de sus trazos proviene de un profundo proceso de observancia, análisis y simplificación de aquellos rasgos del ambiente que nos rodea, apenas apreciados por las miradas no inquietas. Su fuerza creativa le inculca plantearse problemas continuamente, nunca dar nada por terminado, para “ir siempre al fondo, no quedarse en la superficie”. En la obra reciente aparecen nuevos planteamientos imaginativos y pictóricos que sorprenden una vez más por su firmeza y frescura. Para Ràfols-Casamada, la acción creativa se origina en la poesía, “un destello que sabemos ver a veces en las cosas”, y cuya plasmación bidimensional constituye el objetivo de todo su trabajo. J.P.



Ignasi Aballí: Malgastar, 2001. Doscientos cincuenta kilos de pintura dejada secar en cubos de aluminio, medidas según la instalación.

IGNASI ABALLÍ

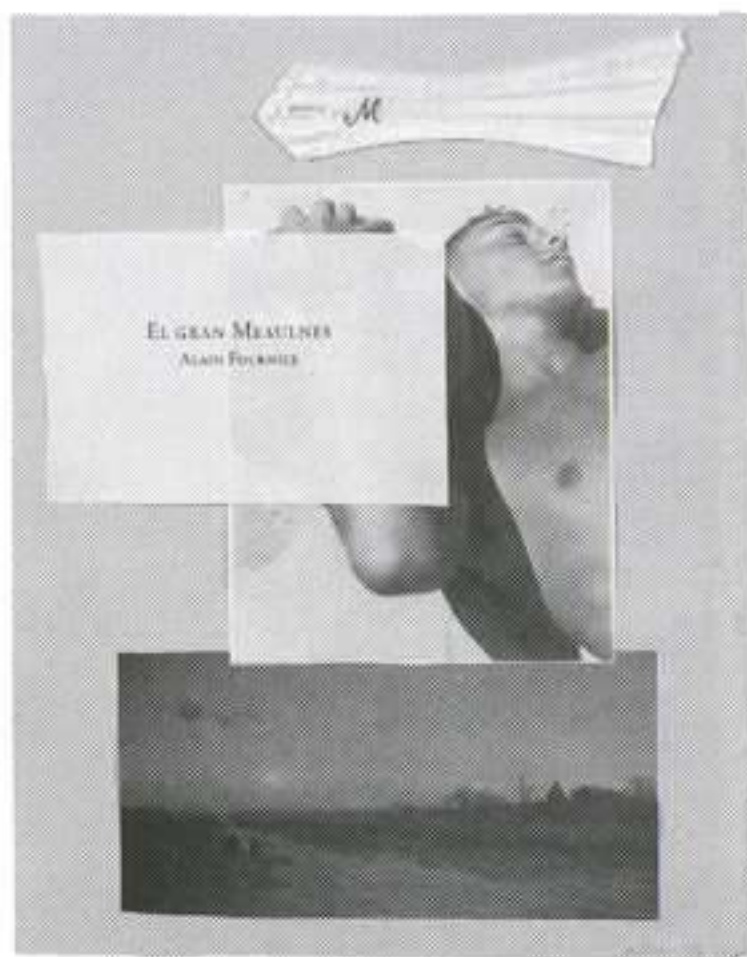
MACBA

PZA. DELS ÀNGELS, 1. BARCELONA

HASTA 8 ENERO

0-24h es una revisión de la obra realizada por **Ignasi Aballí** (Barcelona, 1958) en los últimos quince años. El artista catalán tiene una forma de crear que se asemeja al crecimiento de un árbol. Lenta y ramificada. De tal modo que tanto sus primeros trabajos, donde denotaba más preocupación por la metodología, como su obra actual, más realista por el uso de objetos cotidianos, nacen de una misma raíz. “La representación del tiempo y su huella, la manipulación del rastro que éste va dejando sobre todo lo que nos rodea, la simulación del envejecimiento, la inseparable relación entre realidad y apariencia; la posibilidad de modelar el tiempo entendiéndolo como algo corpóreo, y la reconsideración de términos como pasado y futuro, son algunas constantes a partir de las cuales he desarrollado determinados trabajos.” Así de contundente define Aballí su obra. La exposición, que se desarrolla dentro del año del libro y la lectura, se expande fuera de los lugares utilizados para exhibir hacia otros funcionales pero habitualmente vacíos. A.C.

Ángel Bofarull:
El gran Meaulnes,
2005. Collage
sobre hoja de libro,
24 x 32 cm.



ÁNGEL BOFARULL

RENÉ METRAS

CONSELL DE CENT, 331. BARCELONA

DICIEMBRE A ENERO

La obra de **Ángel Bofarull** (1957) es conocida por sus sutiles y fantásticos collages, en los que, en un ejercicio sincrónico, combina fotografías, imágenes de láminas antiguas y diversos objetos que mantienen la mácula de su uso y expresan su devenir a lo largo del tiempo. En el aislamiento de su masía, este poeta y pintor de formación autodidacta, ha desarrollado, a lo largo de un año y medio de trabajo, la obra que compone esta nueva muestra: seis dibujos, seis collages y dos objetos, en la que las aves, habitantes y compañeras de su retiro son protagonistas constantes. Toda esta exposición gira entorno al medio que circunda a este artista como un diario de su existencia rodeado de naturaleza y en constante observación de su entorno, en una reivindicación del campo y de la vida rural. Estas obras están impregnadas por la pasión de su autor por la literatura del siglo XIX, los clásicos franceses, ingleses y rusos y por la recreación de un ambiente bucólico desde un espíritu romántico ilustrado que nos sorprende haciendo una interpretación, en sus objetos, del mórbido y enigmático *Étant Donné* de Marcel Duchamp. J.C.R.

ARTE Y PARTE



Martí Anson: Fitzcarraldo. 55 días trabajando en la construcción de un velero Stela 34 en el Centre d'Art Santa Mònica, 2005. Videoproyección, 55'.

MARTÍ ANSON

TONI TÀPIES

CONSELL DE CENT, 282. BARCELONA

DICIEMBRE A ENERO

Conocida es la anécdota del poeta Saint-Paul-Roux, quien todos los días, antes de irse a dormir, fijaba en la puerta de su cuarto el letrero: *Le poète travaille*. Haciendo arqueología remontamos los orígenes de este gesto de talante dadaísta a la definición que, en los albores de la modernidad, dio Leonardo de la pintura como *cosa mentale*, y que recogía a su vez los esfuerzos de Alberti por dignificar el trabajo intelectual del artista. La muestra de **Martí Anson** (Mataró, 1967) es un eco postrero de tales vindicaciones. La pieza principal, *Fitzcarraldo*, es una videoproyección que documenta el proceso de construcción de un velero durante los cincuenta y cinco días laborales que el artista trabajó en Santa Mònica. Como la película homónima de Herzog, se trata de un empeño descomunal y absurdo "a la conquista de lo inútil", pues la pieza final está destinada al desguace. Complementando la filmación, se exponen fotografías del estudio del artista en Mataró contemporáneas al trabajo de Santa Mònica. Y es precisamente en este espacio vacío donde podríamos colgar el letrero: *El artista trabaja*. R.G.

José Manuel Ciria:
¡Muévete sosa!,
2005. Óleo
sobre lienzo,
150 x 130 cm.



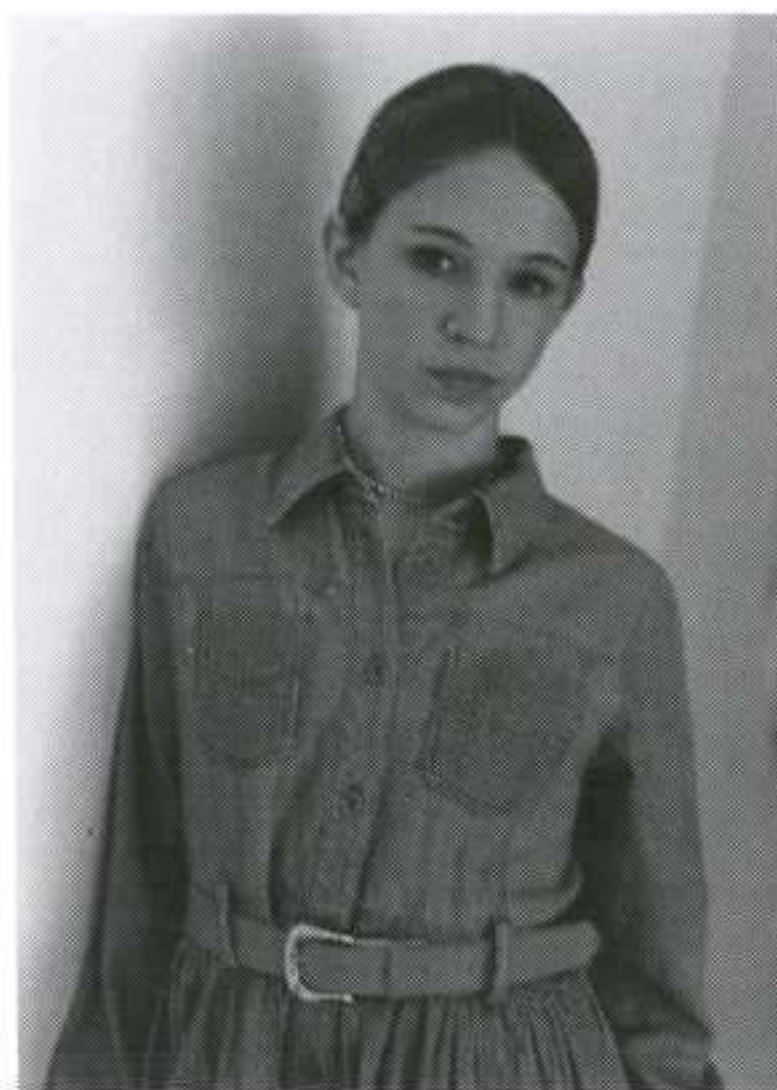
JOSÉ MANUEL CIRIA

BACH QUATRE

JOHAN SEBASTIAN BACH, 4. BARCELONA

DICIEMBRE

Esta muestra posee un valor añadido: se trata de la última exposición individual que **José Manuel Ciria** (Manchester, 1960) realizará en España antes de marcharse a Nueva York con el proyecto de residir y trabajar en aquella ciudad por una larga temporada. Por lo demás, el catálogo –con un ensayo de Anna Maria Guasch, entre otros textos, y el propio testimonio del artista– adjunta una versión facsímil del diario artístico del pintor. Este documento desvela la batalla oculta del artista en su búsqueda creativa. Se trata de una radiografía de las inquietudes y preocupaciones que han gestado su obra y en ella se vislumbra una apuesta decidida por la pintura. Ahora bien, ¿qué entiende Ciria por pintura? Su trabajo se ha definido como un duelo entre la geometría y la gestualidad, la emoción y el control, el caos y la estructura, como dos polos opuestos que se resuelven y se encuentran en la obra de arte. Acaso esta síntesis responda a una voluntad de comprender los elementos constitutivos de la pintura, como aquellos alquimistas que buscaban una dimensión secreta en la materia. En todo caso, para Ciria, la pintura, la buena pintura “está dotada de alma”. J.V.O.



Franziska Hasse:
Marie, 2001.
C-Print, 60 x 50 cm.

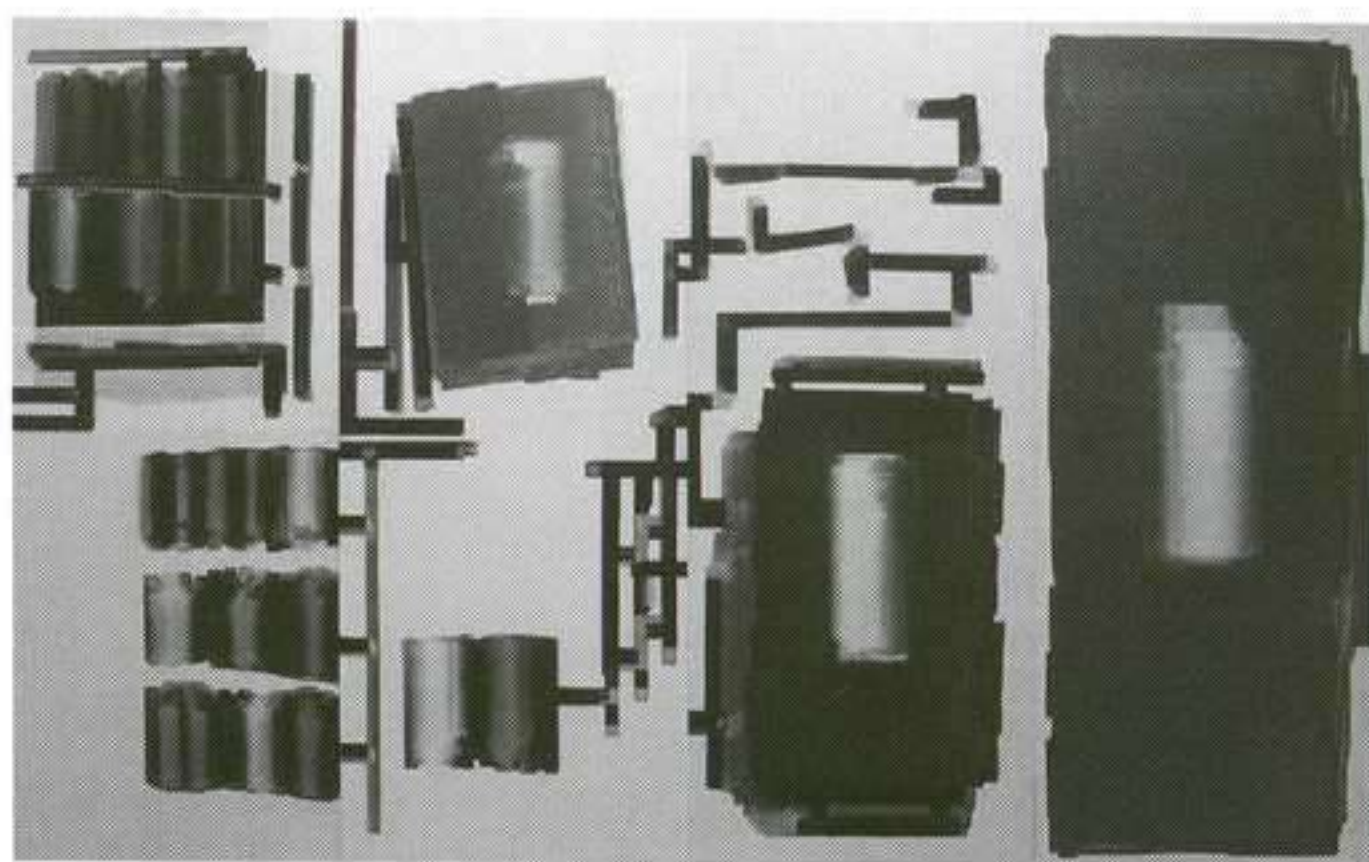
FRANZISKA HASSE/ LARS WUNDERLICH

PALMA DOTZE

PALMA, 12. VILAFRANCA DEL PENEDÈS (BARCELONA)

10 DICIEMBRE AL 29 ENERO

El poder de la imagen fotográfica queda manifiesto en esta exposición de los jóvenes artistas alemanes **Franziska Hasse** (Munich, 1976) y **Lars Wunderlich** (Halle/Saale, 1974). Ambos cultivan de una forma muy personal el retrato, reflexionando sobre ese vínculo tan singular que se establece entre un lado y otro de la cámara. Las implicaciones de ser “actor” o ser “espectador” se traslucen en las dos muestras, aunque con efectos totalmente diferentes. En las obras de Lars Wunderlich aparecen retratados profesionales de la imagen, actores alemanes, así como otras estampas que recogen la crónica social en la vida de Berlín este. Franziska Hasse se aleja de esta sinceridad objetiva para presentarnos un trabajo rebosante de implicaciones psicológicas, que enlaza con ese territorio inexplorado que constituye el mundo interior. La frontera entre la adolescencia y la madurez comporta un momento crucial en la vida de las retratadas, que demuestran sus ansias por comenzar su actuación en un mundo donde hasta ahora sólo se consideraban meras espectadoras. J.P.



Sergio Barrera: *Contraluz 1 de la serie Contraluz, 2004. Pigmento y látex vinílico sobre tabla, 200 x 246 cm.*

SERGIO BARRERA

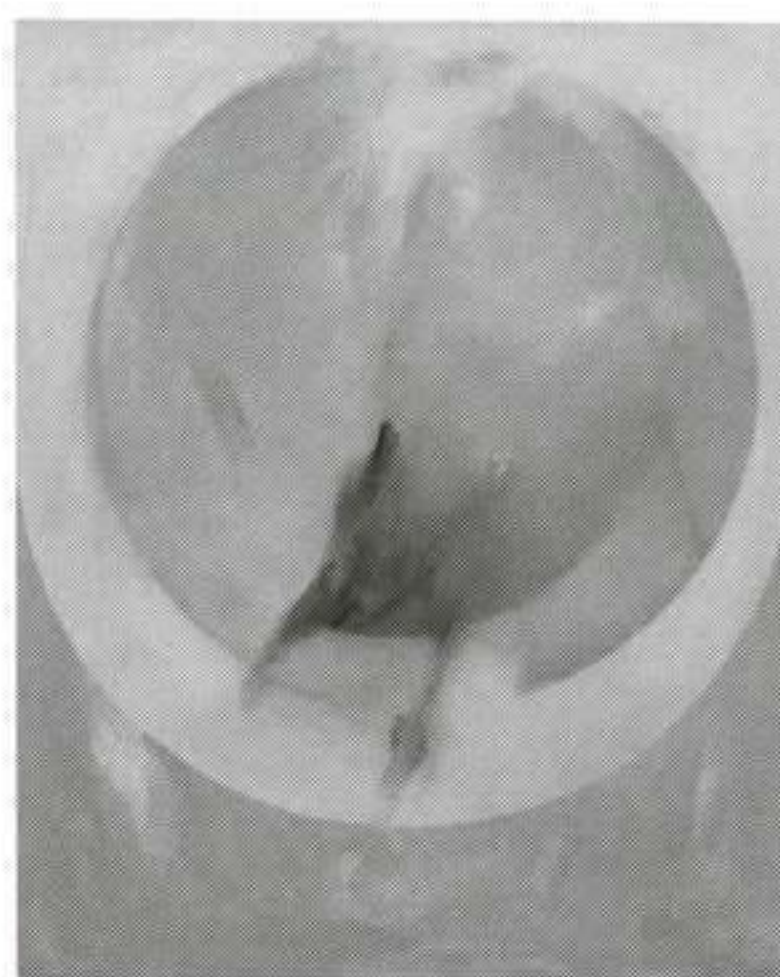
LUIS ADELANTADO

BONAIRE, 6. VALENCIA

DICIEMBRE A ENERO

Un sentido poético impregna la obra pictórica de **Sergio Barrera** (Valencia, 1967). En ella se aprecian aspectos simbólicos que refieren a una comprensión de la pintura como una experiencia trascendente. Barrera se enfrenta al lienzo o a la madera sin apriorismos, esgrimiendo una apreciada ambigüedad entre abstracción y figuración. El propio título de esta muestra, *Contraluz*, expresa esta cualidad que se manifiesta en la propiedad translúcida de su pintura, que a través de transparencias se abre y se encierra en el propio lienzo. Se trata de una serie de trabajos, realizados entre 2004 y 2005, que se muestran por primera vez, bajo una idea: “Transparencia opaca, mirada desde el interior, sombra flotante que desdibuja su precipitado origen”. En sus composiciones encontramos geometrías imperfectas, sin diseño, como formas en deconstrucción entre sus manchas y aguadas en formatos variados, algunos de grandes dimensiones, compuestos por unidades más reducidas. En su método de trabajo resalta su carácter intuitivo y reflexivo, que combina con gran sensibilidad su capacidad manual con sus inquietudes intelectuales. J.C.R.

ARTE Y PARTE



Salvador Victoria: *Repes, 1984-86. Óleo sobre lienzo, 100 x 81 cm.*

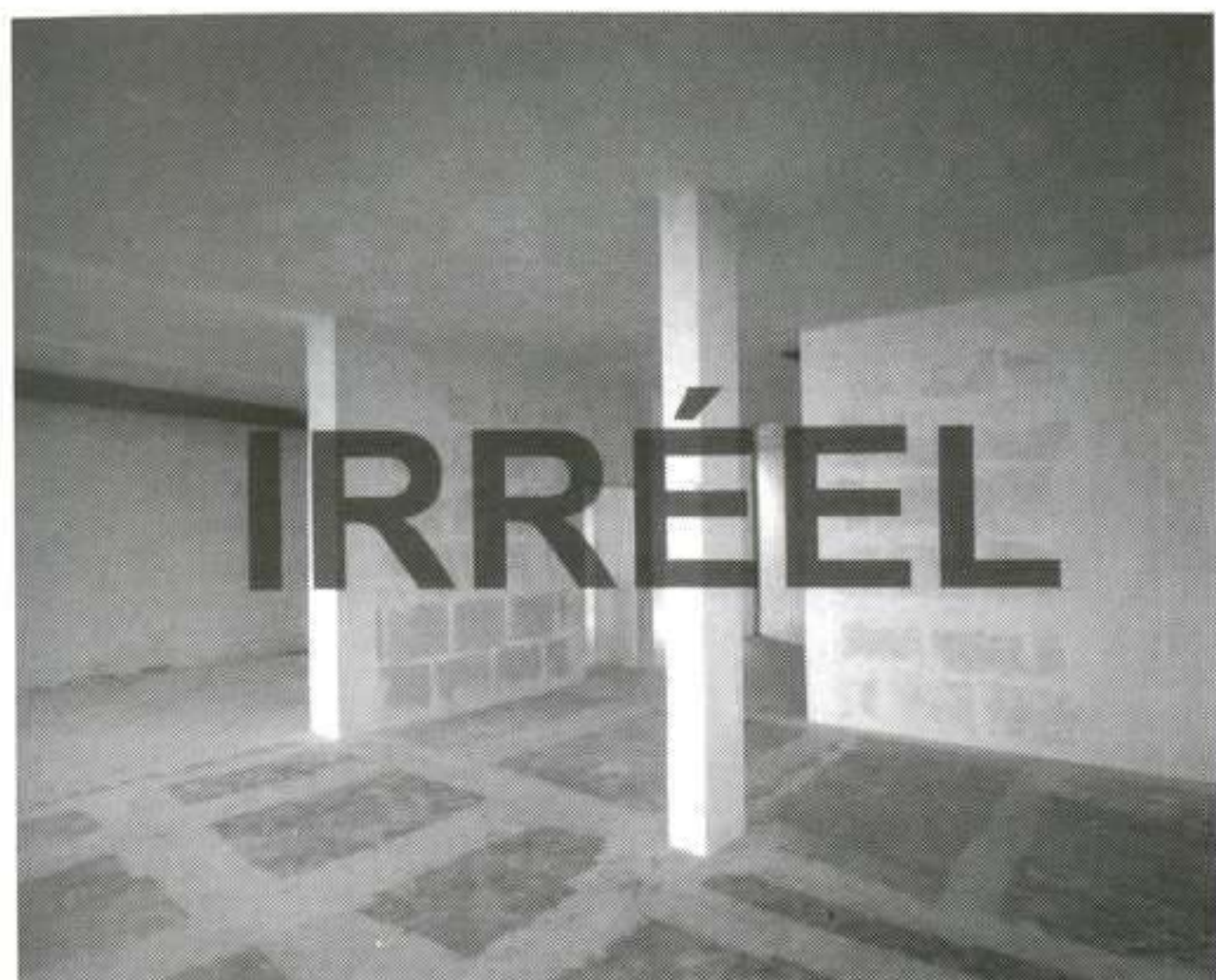
SALVADOR VICTORIA

ROSALÍA SENDER

MAR, 19. VALENCIA

26 ENERO AL 25 FEBRERO

La muestra recoge trece lienzos y nueve ejemplos de obra gráfica de **Salvador Victoria** (Mora de Rubielos, 1928-Madrid, 1994), y se puede considerar una “miniantología”, explican en la galería Rosalía Sender. A pesar de la poca cantidad de obras –antes de fallecer Victoria había realizado unas cien exposiciones individuales y más de doscientas colaboraciones en exhibiciones colectivas–, en esta exposición se aprecian desde el gesto expresionista que aparece en sus primeras obras de los sesenta hasta las obras más recientes de los noventa. Es decir, todas sus etapas excepto su período inicial anterior a París. Tras estudiar en la Escuela de San Carlos de Valencia, Salvador Victoria se traslada a París, donde toma contacto con las vanguardias del momento. Después de empaparse de las tendencias artísticas en su etapa parisina, regresa a España y se instala en Madrid, colaborando con la galería Juana Mordó. En sus obras de los sesenta predomina el gesto expresionista, y la omnipresente esfera en todos los demás. Sus cuadros de los setenta son más geométricos y en sus últimos años la esfera aparece desdibujada con rasgos más gestuales. G.C.



Georges Rouse: Irréel, 2003. Papel fotográfico sobre aluminio, 125 x 159,5 cm.

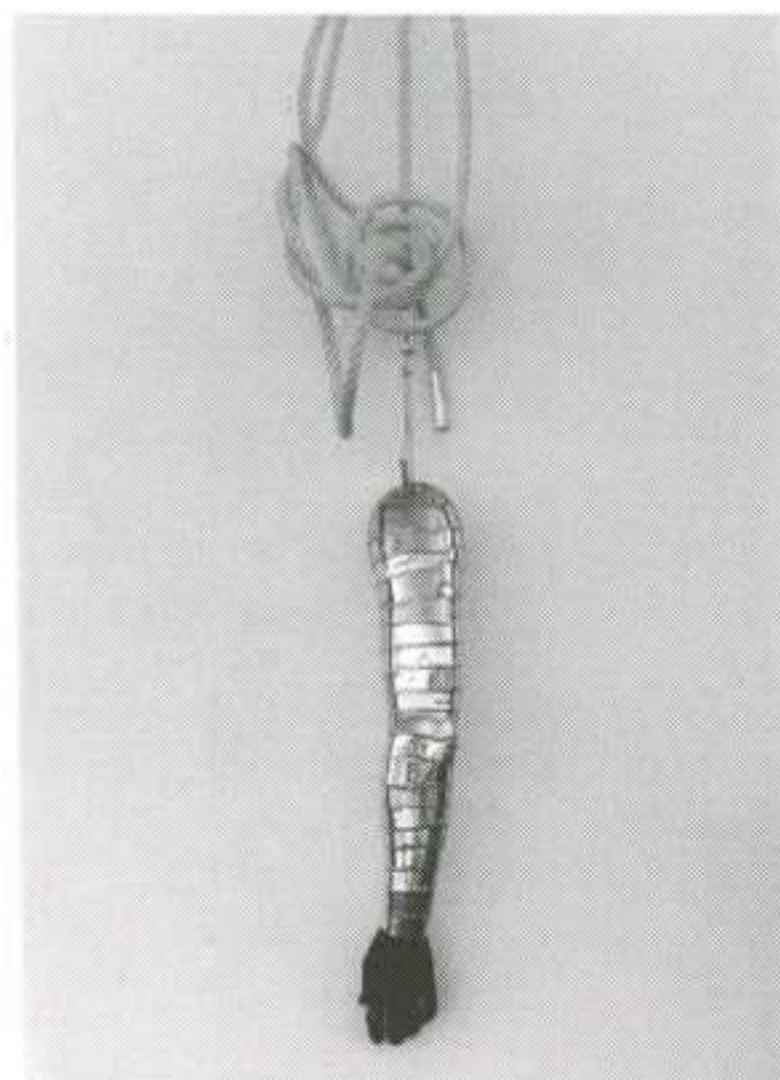
GEORGES ROUSSE

TRINTA

VIRGEN DE LA CERCA, 24. SANTIAGO DE COMPOSTELA

20 DICIEMBRE AL 20 ENERO

Como un restaurador de muebles que recupera una vieja silla o un destartado chifonier de la basura y con mimo lo repara, a su modo, sin hacer caso del estilo ni colores que originalmente los caracterizaba. Así trabaja **Georges Rouse** (París, 1947). Busca, o a menudo encuentra, edificios e interiores abandonados, que una vez tuvieron un uso (almacenes, establos, cárceles o centros culturales), pero que ahora están abocados a la desaparición –aunque aún exhalan un último y pequeño destello de su esplendor– y los reconstruye y pinta como a él le gustaría que fueran. Fuertes colores, nuevas formas geométricas que chocan de pleno con el diseño original o dibujos de mapas geográficos flotando en el espacio son sus aportaciones a sus mundos particulares, que luego fotografía, generalmente como los encontró, sin atisbos de vida. Finalmente muestra el resultado al espectador. En la galería Trinta se exhibirán una selección de fotografías, de gran formato, de sus acciones en París, Barcelona, Varsovia, Nantes, Alfort o Turín. A.C.



Xurxo Oro Claro: S/T, 2005. Resina, poliéster, serrín y acero inoxidable, 200 x 30 x 20 cm.

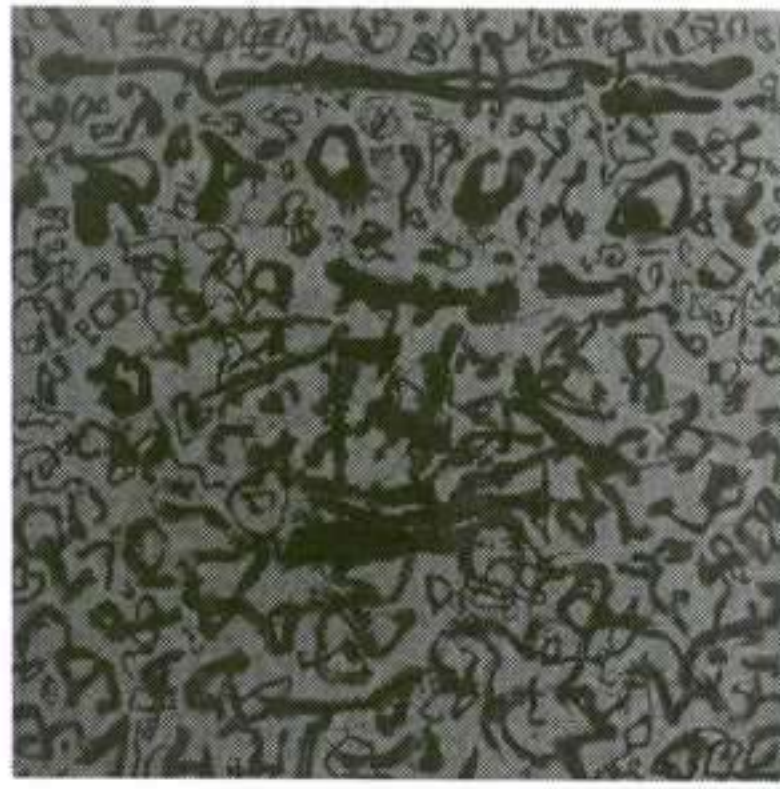
XURXO ORO CLARO

AD HOC

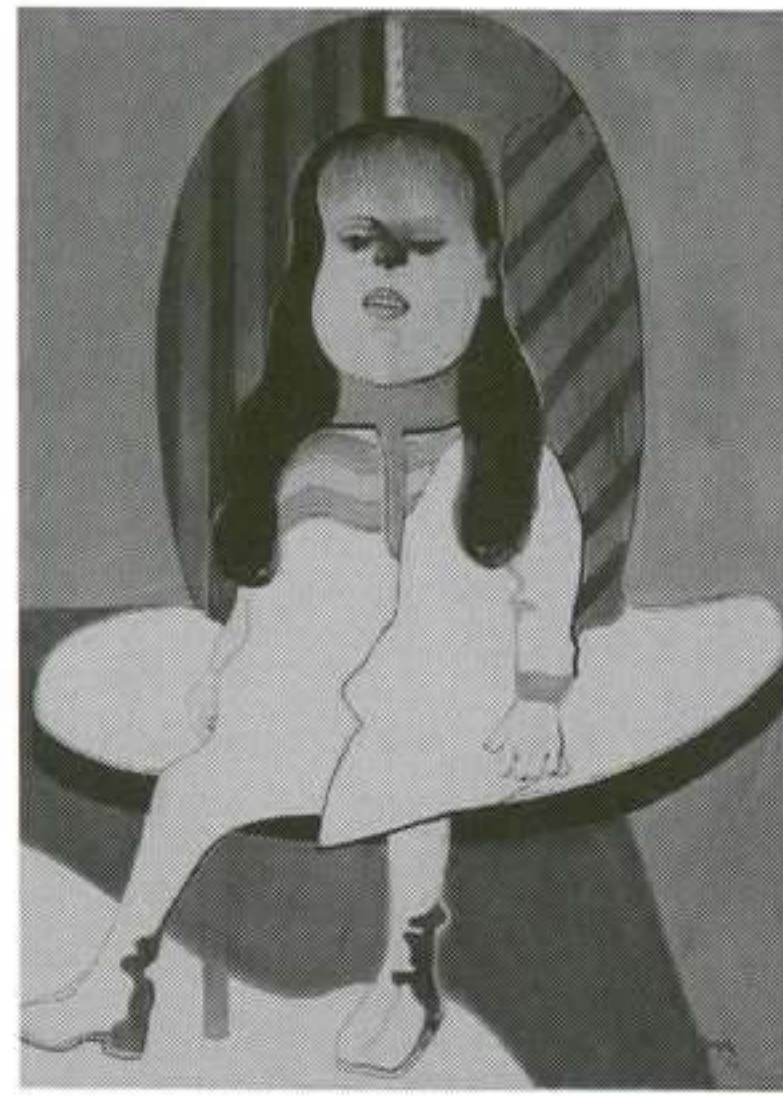
JOAQUÍN LORIGA, 9. VIGO

15 DICIEMBRE AL 21 ENERO

Persiste la obra de **Xurxo Oro Claro** (Allariz, Ourense, 1955) en el apartado de los escultores de proyecto a largo plazo, reconociéndose, después de unos comienzos entregado a la pintura, como una de las figuras más definidas del arte gallego desde la década de los ochenta. Su producción se concentra en la composición de esculturas que actúan a modo de fusiones, donde la materia adquiere el significado de carne y piel, de intención volumétrica y pictórica, donde el acertado valor lúdico entregado a los materiales, unido a una vertiente de tono surrealista, nos completa una narración de grandes historias reunidas en prótesis y dislocaciones de drama. Las obras que presenta en esta exposición reafirman esa vertiente de hibridación, en gestos pictóricos y apropiaciones que narran un relato de fragmentos, de vestigios y objetos que resisten siendo testimonios. Claves estéticas como la provocación, el tránsito o la mordacidad se evidencian de nuevo en sus materiales y su diálogo de intenciones, conformando sus esculturas símbolo, en una continua investigación de nuevas frases que ilustren una escultura metáfora. J.M.L.



Mon Montoya: La gran capea nacional, 2005. Técnica mixta sobre tela, 300 x 200 cm.



Juan Barjola: Niña, 1970. Tinta y aguada sobre papel, 100,5 x 72 cm.

132

M
A
D
R
I
D

MON MONTOYA

ALMIRANTE

ALMIRANTE, 5. MADRID

ENERO

Mon Montoya (Mérida, 1947) irrumpe en el panorama artístico español en los años setenta, pese a lo cual su lenguaje se construirá desde el primer momento de forma muy personal, al margen de la neofiguración y del informalismo expresionista que serán las tendencias predominantes en ese momento. Viajero durante los setenta, admirador de Paul Klee, de Joan Miró o de la abstracción americana, la introspección es el eje en torno al cual giran sus obras y al que ha permanecido fiel a lo largo de los ochenta y los noventa. Sobre campos de color como base, el artista despliega luego un entramado geométrico, que se muestra al espectador como un repertorio de signos, como una densa grafía que acaba fundiéndose con los fondos. De lenta y cuidada elaboración, sus cuadros ofrecen en una primera mirada un panorama abigarrado, bajo el que van descubriéndose complejos paisajes interiores o como si hubieran sido extraídos de misteriosos micromundos, a veces de resonancias orgánicas y otras mecánicas, que dan cuenta de una visión cada vez más ensimismada, en la que no faltan en ocasiones la ironía o la melancolía. Mon Montoya representó a España en la Bienal de São Paulo de 1977 y en la Bienal de París de 1980. M.E.

ARTE Y PARTE

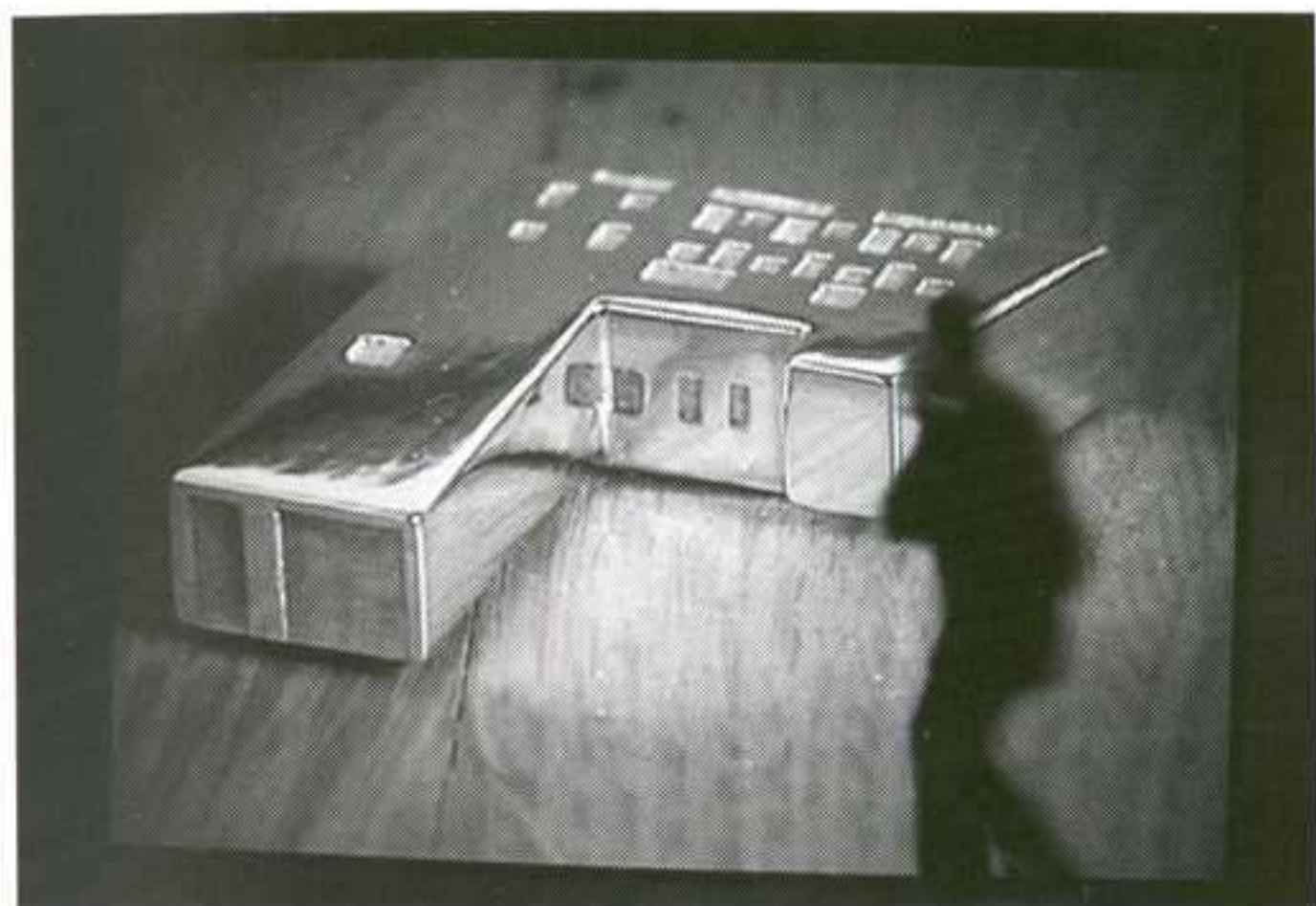
JUAN BARJOLA

ANTONIO MACHÓN

CONDE DE XIQUENA, 8. MADRID

HASTA 31 DICIEMBRE

Apenas unos meses después de su fallecimiento, se celebra esta exposición de dibujos del gran artista extremeño que reunirá alrededor de cincuenta dibujos, desde 1945 hasta los años noventa. Pese a que en un pintor tan genuino como **Barjola** el color haya sido un ingrediente fundamental, prestó siempre gran atención al dibujo, como demuestran sus obras en las que subyace como una gran energía configuradora. Todos los temas que sirvieron al artista para plasmar su visión dramática de la realidad, pueden encontrarse en esta muestra, que ofrece así la oportunidad de rememorar por medio del dibujo el conjunto de su trayectoria. Juan Barjola retoma la tradición expresionista de Goya a Picasso, y apura al límite todas sus posibilidades para expresar algunos de los temas candentes de la segunda mitad del siglo XX, como son la deshumanización del cuerpo a través de sus burdeles, el inútil combate a través de sus crucifixiones o tauromaquias o la soledad del propio artista, a través de sus conmovedoras imágenes de perros callejeros. M.E.



Daniel Chust Peters: Airless, 2004. Instalación.

DANIEL CHUST PETERS

CASA DE AMÉRICA

PASEO DE RECOLETOS, 2. MADRID

2 DICIEMBRE AL 26 FEBRERO

El brasileño **Daniel Chust Peters** (São Paulo, 1965), lleva catorce años reproduciendo su taller como única forma de expresión artística. Así, éste se ha visto transformado en distintas ocasiones como invernadero, pequeña pieza de joyería, desplegable, casa de muñecas, parque infantil, entre otras cosas. Según su interpretación no se trata en ningún momento de maquetas, sino “reproducciones” de un mismo tema en formatos distintos, confesando el artista su intención de “reinventar el mismo territorio constantemente”. En febrero de este mismo año, Chust Peters empleó la cantidad completa que el Centre d'Art Santa Mònica dedicaba a la producción de su exposición (doce mil euros menos impuestos), para, una vez cambiada en billetes de cinco, realizar con ellos tres sorprendentes maquetas de, una vez más, ese espacio de referencia ineludible para él. Sin embargo, el porqué de la elección no encuentra una explicación visible en el autor, que desvía —quién sabe si con malicia o cinismo—, la incógnita de su obsesivo planteamiento alegando olvido de sus planteamientos iniciales, pura inercia, falta de imaginación, pragmatismo y comodidad. Ó.A.M.



Carmen Laffón: Armario pintado, 2005. Instalación.

CARMEN LAFFÓN

EGAM

VILLANUEVA, 29. MADRID

HASTA 6 ENERO

Autora de una obra de gran personalidad, adscrita habitualmente al llamado realismo sevillano, en el mundo de **Carmen Laffón** (Sevilla, 1934), encontramos interiores, bodegones y paisajes de su entorno más próximo, pero contemplados con esa mirada que inaugura la modernidad y que, situada ya en otro lugar, es plenamente consciente de la imposibilidad del engaño, de la distancia insalvable entre la realidad y la pintura, por lo que adopta definitiva y abiertamente el punto de vista del pintor. Es por ello, que en su obra resuena mucho más la Sevilla ilustrada y prerromántica que la barroca, tanto en lo que se refiere al color como a la imprecisión formal que lleva a sus obras, impregnadas de un íntimo sentido poético, a rozar la abstracción en muchas ocasiones. De ese modo, en las obras de Carmen Laffón el silencio con el que la artista pasa de puntillas de uno a otro mundo, el real y el pictórico, se nos ofrece como testimonio de ese tránsito y como un auténtico puente tendido hacia el espectador. M.E.

Alfonso: Desarme de la torre metálica de la Red de San Luis, 1925.

Fotografía b/n. © Alfonso.



Günter Förg: Álvaro Siza-Santiago de Compostela, 2004. Fotografía b/n, 240 x 160 cm.

TRANSFORMACIONES

FUNDACIÓN TELEFÓNICA

GRAN VÍA, 28. MADRID

HASTA 20 ENERO

El archivo fotográfico y filmico de Telefónica está compuesto por casi trece mil instantáneas y veintiséis películas que muestran no sólo la evolución de la empresa de comunicación sino también de la sociedad española y sus usos a lo largo del siglo XX. **Transformaciones. La España de los años veinte en los archivos fotográficos de Telefónica** es una exhaustiva selección de más de doscientas fotografías y seis películas tomadas entre 1924 y el comienzo de la Guerra Civil desde un triple punto de vista. El técnico, ya que documenta las distintas actuaciones de la compañía; el estético, porque las imágenes fueron encargadas a prestigiosos fotógrafos de la época, como Alfonso, Vicente Barberá Masip, Ramón Claret Artiga o Martín Vidal Romero que aportaron creatividad y originalidad, y el social, porque, qué duda cabe, este archivo muestra numerosos aspectos de la historia de España de principios de siglo. Para evitar el caos, la muestra se ha organizado en cinco áreas temáticas que son la transformación del paisaje, el entorno urbano, la construcción de edificios, la escuela y los oficios, y el personal e instalaciones. A.C.

GÜNTER FÖRG

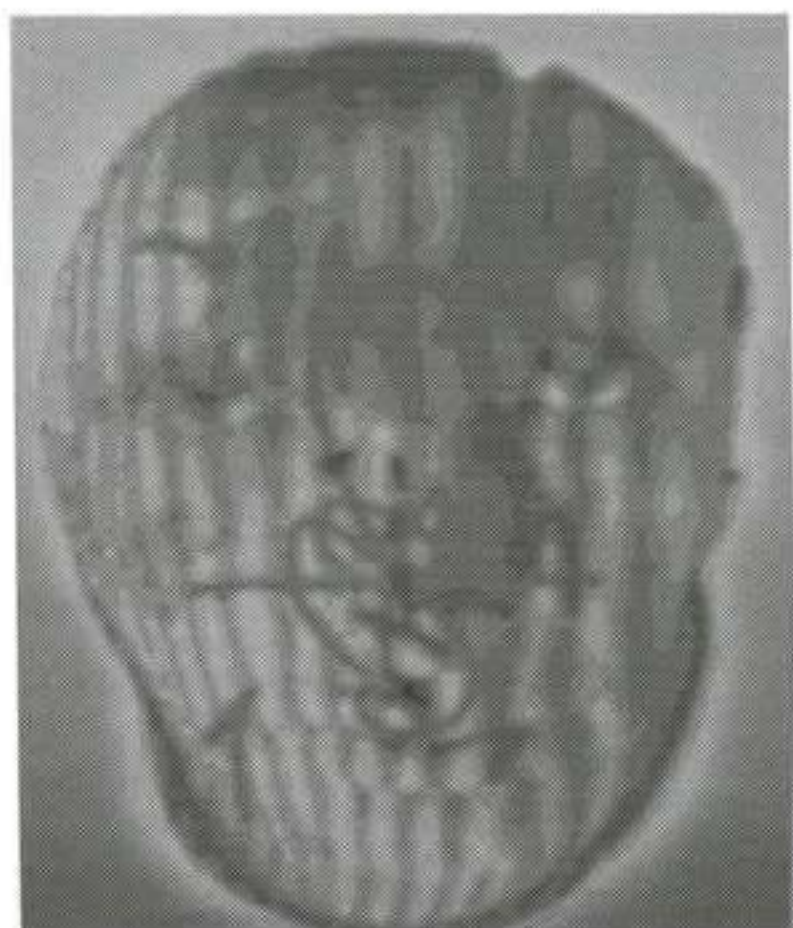
HEINRICH EHRHARDT

SAN LORENZO, 11. MADRID

HASTA DICIEMBRE

Las intervenciones del arquitecto Álvaro Siza en Santiago de Compostela fueron el punto de referencia para un conjunto de fotografías que **Günter Förg** (Füssen, 1952) realizó en 2004, pudiéndose ver entonces en la colectiva *Santiago*, organizada por el CGAC de esa ciudad. Ahora la serie se presenta en solitario en ésta, su galería madrileña habitual, donde a lo largo de los últimos años hemos comprobado la variedad de registros y disciplinas con que el alemán se maneja en su trabajo. No es la primera vez que Förg se fija en la obra de arquitectos de prestigio, y de sobra son conocidos sus acercamientos a Mies van der Rohe o al español Alejandro de Sota. Ahora, el edificio para la Facultad de Ciencias de la Comunicación y el proyecto paisajístico de rehabilitación para el Parque de Bonaval, proyectados por Siza, ofrecen nuevas oportunidades para que la fotografía de Förg, de impecable factura e impactantes tamaños, despliegue su gélida mirada característica –distanciada, fragmentaria, amparada en una mínima retórica–, como a la búsqueda de una pasión oculta incluso en los rincones, pasillos o escaleras de más anodina apariencia. Ó.A.M.

Markus Oehlen:
Selfportrait, 2005.
Óleo sobre lienzo,
60 x 50 cm.



MARKUS OEHLEN

JUANA DE AIZPURU

BARQUILLO, 44. MADRID

HASTA 2 ENERO

La muestra que cierra el calendario de este año en la galería madrileña cuenta con diez cuadros de **Markus Oehlen** (Krefeld, 1954). Se trata de sus más recientes trabajos, según explica la galerista Juana de Aizpuru: “Estos cuadros son todos nuevos, están hechos en los últimos meses, justo después del verano”. Hay cinco cuadros de formato grande (2 x 2,5 metros), uno mediano, y cuatro pequeños (80 x 80 centímetros). Hermano de otro artista famoso, Albert Oehlen, con quien ha realizado algún proyecto en conjunto, Markus siempre se ha caracterizado por ser “muy colorista, con algo de figuración y un surrealismo lejanísimo”, explica Aizpuru, que lleva casi quince años siendo su galerista y que le introdujo para en el panorama artístico español. La nueva obra que ahora se presenta se caracteriza por ser “un poco más sobria y menos colorista”, explica Aizpuru. Su primera exposición individual se celebró cuando el artista contaba sólo veintiún años. Desde entonces no ha parado de exhibir su obra de forma constante en las principales galerías europeas. Dentro de su obra también destacan sus esculturas. Formas redondeadas y muy coloridas, que recuerdan a monstruos. G.C.



Chelo Matesanz: Femosura del norte, 2005. Tela cosida, 300 x 200 cm.

CHELO MATESANZ

MAGDA BELLOTTI

FÚCAR, 22. MADRID

HASTA 10 DICIEMBRE

El discurso de **Chelo Matesanz** (Reinosa, 1964) va más allá de las reivindicaciones feministas más estereotipadas; la suya es una reflexión más sutil sobre la feminidad y en concreto sobre sus aspectos más primarios: la fertilidad y la abundancia, eso sí, sin abandonar nunca un punto de vista irónico que empieza por el propio título de la muestra: *Becerrilla mansa, a todas las vacas mama...* La exposición se compone de cuatro piezas, todas ellas realizadas en materiales y soportes diferentes, que se encuadran en lo que se ha llamado “costumbrismo metafísico”. Chelo Matesanz crea una vez más obras palpables entre las que se encuentran esculturas de barro cocido a escala real de figuras femeninas o representaciones de trajes tradicionales, pintura cosida confeccionada a base de trozos de tela. Así se acerca a lo popular y lo natural pero sólo de un modo aparente, ya que esta ingenuidad casi infantil que se desprende a primera vista de su trabajo contrasta radicalmente con la profundidad de sus reflexiones. C.G.

Carlos Franco:
El talismán, 2005.
Técnica mixta
sobre lienzo,
200 x 149 cm.



CARLOS FRANCO

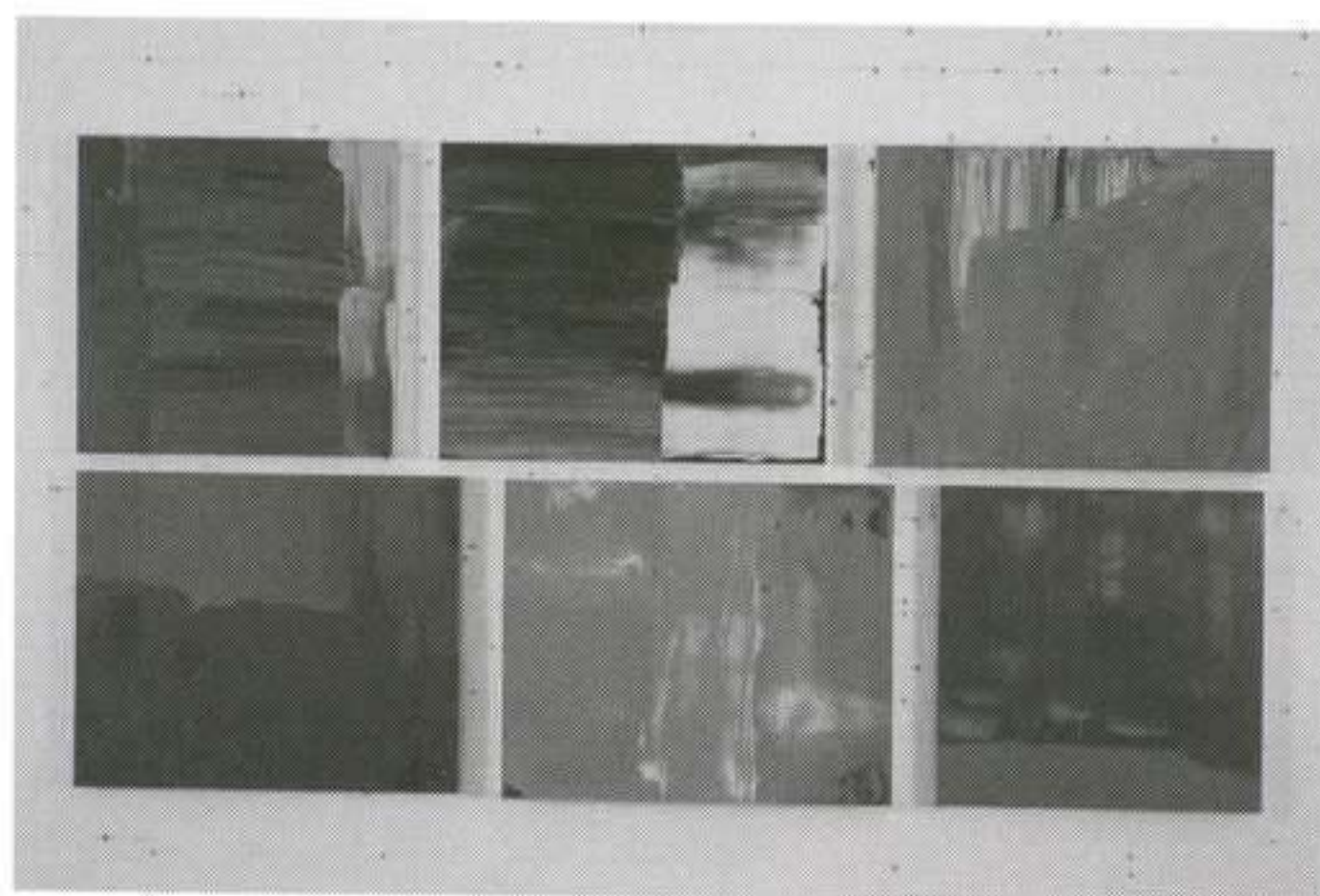
MARLBOROUGH

ORFILA, 5. MADRID

HASTA 7 ENERO

El referente de la pintura clásica, contemplada sin embargo con una mirada profundamente preñada de modernidad ha sido uno de los elementos sobre los que se ha sustentado la pintura de **Carlos Franco**. Como otros artistas de su generación, el artista ha utilizado desde sus comienzos ese ingente legado simbólico y formal, que incluye también desde luego los puntos de mira aportados por el arte de los últimos años, para recrear a partir de él un mundo enteramente nuevo en el que los valores puramente plásticos, el dibujo y el color, adquieren en su caso especial relevancia. En la actual exposición Franco insiste en una dirección ya observada en su obra desde los noventa, encaminada a experimentar con nuevos materiales y con los modernos métodos de reproducción, a apurar sus capacidades estéticas, hasta conseguir integrarlos en su propio modo de hacer. Utilizando diversos soportes, desde el lienzo tradicional al aluminio, el metacrilato o la lona acrílica, e introduciendo pintura fosforescente, junto a óleo o el acrílico, el pintor extrema en esta ocasión sus investigaciones en torno al color, con el que juega en insólitas asociaciones de procedencia simbólica y metafórica. M.E.

ARTE Y PARTE



Pedro Calapez: Barulheira 09, 2005. Seis paneles en aluminio, 144 x 260 cm.

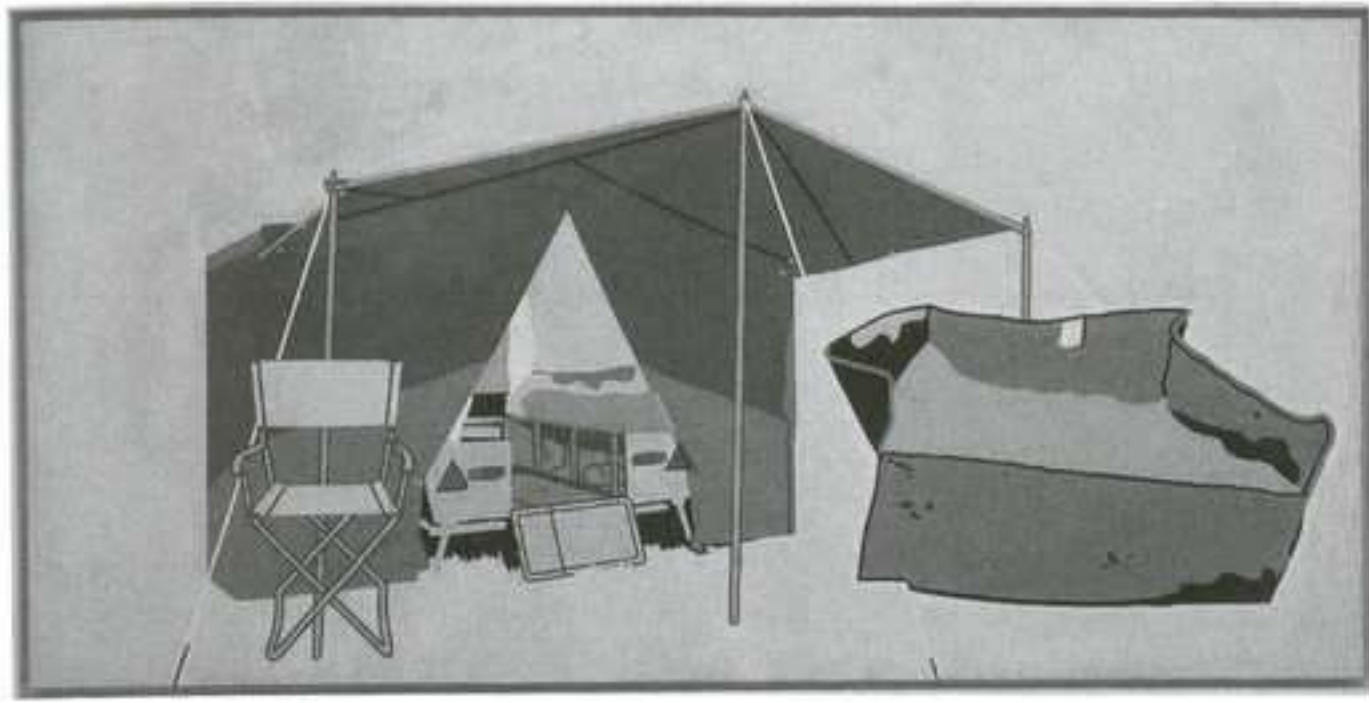
PEDRO CALAPEZ

MAX ESTRELLA

SANTO TOMÉ, 6 PATIO. MADRID

12 ENERO AL 25 FEBRERO

La pintura entendida como entidad material plena, autónoma y afirmativamente consciente de su presencia diferenciada –y privilegiada– entre los múltiples objetos que percibimos en la realidad, ha guiado las investigaciones de **Pedro Calapez** (Lisboa, 1953) en torno a esta vieja disciplina. Así, sus trabajos característicos en los últimos años se formalizan en conjuntos rítmicos de múltiples módulos metálicos –más concretamente, aluminio–, con notable volumen, que cuando no devienen directamente objeto tridimensional exento configuran secuencias o imágenes fragmentarias en donde el plano pictórico indaga con gran eficacia los límites de su propia naturaleza disciplinar. Sus superficies, casi monocromas, se reafirman mediante barridos y densas capas extendidas de pigmentos de intenso colorido, y entre los cuales a menudo vemos cristalizar algunas escenas figurativas, pero reducidas a silueteados y someros perfiles mediante un dibujo lineal y tembloroso. Calapez, uno de los artistas lusos de mayor renombre entre los de su generación, genera intensas atmósferas visuales al no olvidar nunca su existencia como “cuerpo cierto”. Ó.A.M.



Hervé Télémaque: La pluie n° 1, 1967. Acrílico sobre lienzo, 110 x 200 cm.

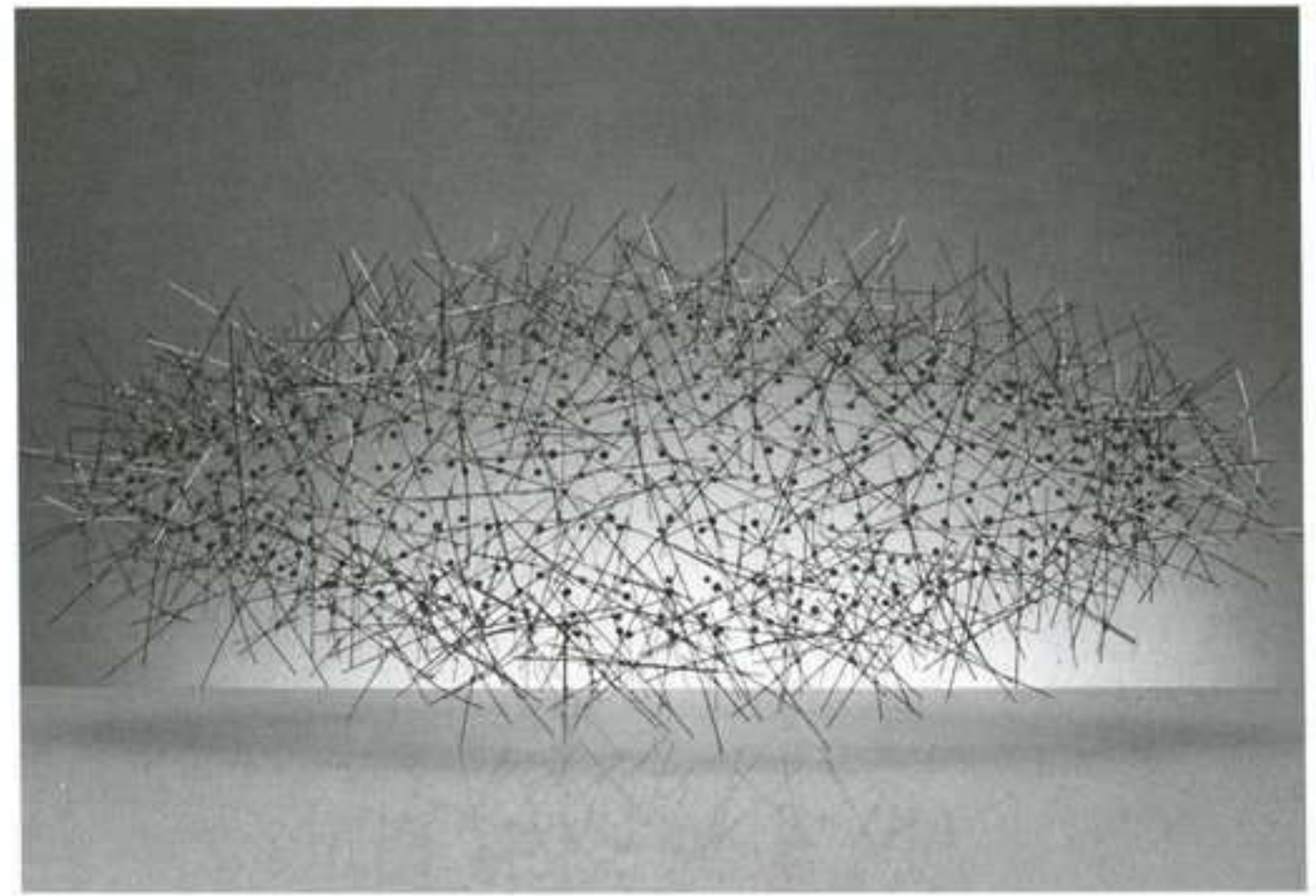
FIGURACIONES

METTA

VILLANUEVA, 36. MADRID

HASTA ENERO

Corren los tiempos de mayo de 1968. Eduardo Arroyo es un joven artista que busca refugio en París. Allí coincide con otros colegas europeos con inquietudes similares. Se contagian de la fiebre revolucionaria que invade fábricas y universidades. Organizan exposiciones colectivas, publican revistas combativas, imprimen carteles llamando a la rebelión, realizan obras colectivas —como odas al pueblo vietnamita u homenajes a la revolución cubana— ... Aparte de su arte contestatario, se distinguen por pintar figuras. Es la nueva figuración. Esta muestra reúne la obra de treinta artistas que de una u otra forma participaron en este movimiento. Destacan el propio Arroyo, Valerio Adami, Erró, Aldo Mondino, Jacques Monory, Pinoncelli, Hervé Télémaque y Gérard Titus Carmel. Dado que la tendencia del momento era aniquilar a la pintura y no digamos ya al arte figurativo, la propuesta de estos artistas europeos choca frontalmente con la crítica, el público e incluso los poderes públicos. Estalla la guerra entre el arte abstracto y el arte figurativo. Este grupo también aprovecha la nueva técnica de la serigrafía para realizar su obra. Sienten predilección por representar la escena narrada y por plasmar anécdotas en sus composiciones. G.C.



Antonio Crespo Foix: Esqueleto de fruta, 2000. Alambre y alfileres, 60 x 24 x 24 cm.

ANTONIO CRESPO FOIX

MICHEL SOSKINE INC.

PADILLA, 38. MADRID

HASTA 23 DICIEMBRE

Peces y nubes es el nombre de la primera exposición que **Antonio Crespo Foix** (Valdepeñas, 1953) presenta en Madrid durante el mes de diciembre. Con este sugerente título, Foix se atreve a fusionar elementos enfrentados, el agua y el aire, entrelazando materiales etéreos —alfileres, alambre, fibras vegetales—, superponiendo planos y manteniendo el equilibrio imposible de formas que parecen estar a punto de desaparecer. La observación de estas piezas nos deja una sensación dulce, la de una atmósfera irreal donde los volúmenes son siempre inciertos, los cuerpos, ingravidos y los tonos, transparentes. Las obras que se exponen en esta muestra son esculturas y formatos bidimensionales que el autor ha descrito como una metáfora de la existencia del tiempo: “Una forma de trabajar que me permite tejer el espacio y quedar atrapado por sus posibilidades expresivas”. Antonio Crespo Foix compagina su trabajo como escultor con la docencia en la Facultad de Bellas Artes de Valencia, así como también con su faceta de diseñador que desde 1996 desarrolla en la revista *Novótica Dintel*. C.G.



Ruth Gómez: *Animales domésticos*, 2005. Dibujo y soporte fotográfico a color sobre aluminio, 140 x 110 cm.

RUTH GÓMEZ

OLIVA ARAUNA

BARQUILLO, 29. MADRID

15 DICIEMBRE AL 20 ENERO

El videoarte sintetiza la necesidad expresiva de las artes y su condición constante de renovación gracias a su capacidad para transgredir estereotipos y para encontrar un campo inagotable para la búsqueda y la experimentación. En esta disciplina, que en sus inicios sufrió la falta de aceptación y que hoy constituye una de las formas dominantes del panorama artístico más joven, es donde desarrolla **Ruth Gómez** (Valladolid, 1976) gran parte de su labor artística. En esta ocasión utiliza el dibujo como un canal para volcar las emociones que surgen a la hora de adentrarse en el mundo del arte, estados de ánimo que sintetizan los sentimientos que se agolpan en los primeros pasos, entre ellos el esfuerzo de superación y el miedo a lo desconocido y a los juicios externos. Mantiene firmes una serie de elementos que dan a su obra un carácter muy personal: la gama cromática dentro de los rosas, los tonos planos, el diseño de los personajes que lo protagonizan, los perfiles marcados y sinuosos, y por encima de todo la temática, marcada por esa necesidad de contar lo que sucede alrededor suyo. C.G.

ARTE Y PARTE



AES+F: *Last Riot*, 2005. Videoinstalación.

UN NUEVO Y BRAVO MUNDO

SALA ALCALÁ 31

ALCALÁ, 31. MADRID

20 DICIEMBRE AL 22 ENERO

Un nuevo y bravo mundo es la propuesta con la que la sala Alcalá 31 ha decidido afrontar la transición a un nuevo año. Se trata de una colectiva coordinada por El Perro y que reúne obras de Teresa Margolles, Santiago Sierra, Fernando Sánchez Castillo, Javier Téllez, AES Group+F (Tatiana Arzamasova, Lev Evzovitch, Evgeny Svyatsky + el fotógrafo Vladimir Fridkes), Javier Núñez Gasco, Yoshua Okón, Luis Alonso, Tania Bruguera, Christoph Draeger y del propio El Perro. Artistas del este y del oeste que, a pesar de vivir en sociedades distintas, mantienen en común una postura crítica y subversiva a la realidad que les rodea. Utilizando distintos canales (fotografía, vídeos, instalaciones, etc.) denuncian la pobreza, la existencia de clases marginales, la violencia, el abuso de autoridad de las fuerzas del orden o la pérdida de las tradiciones. A.C.



María Gimeno: S/T (detalle), 2005. Técnica mixta sobre papel, 160 x 150 cm.

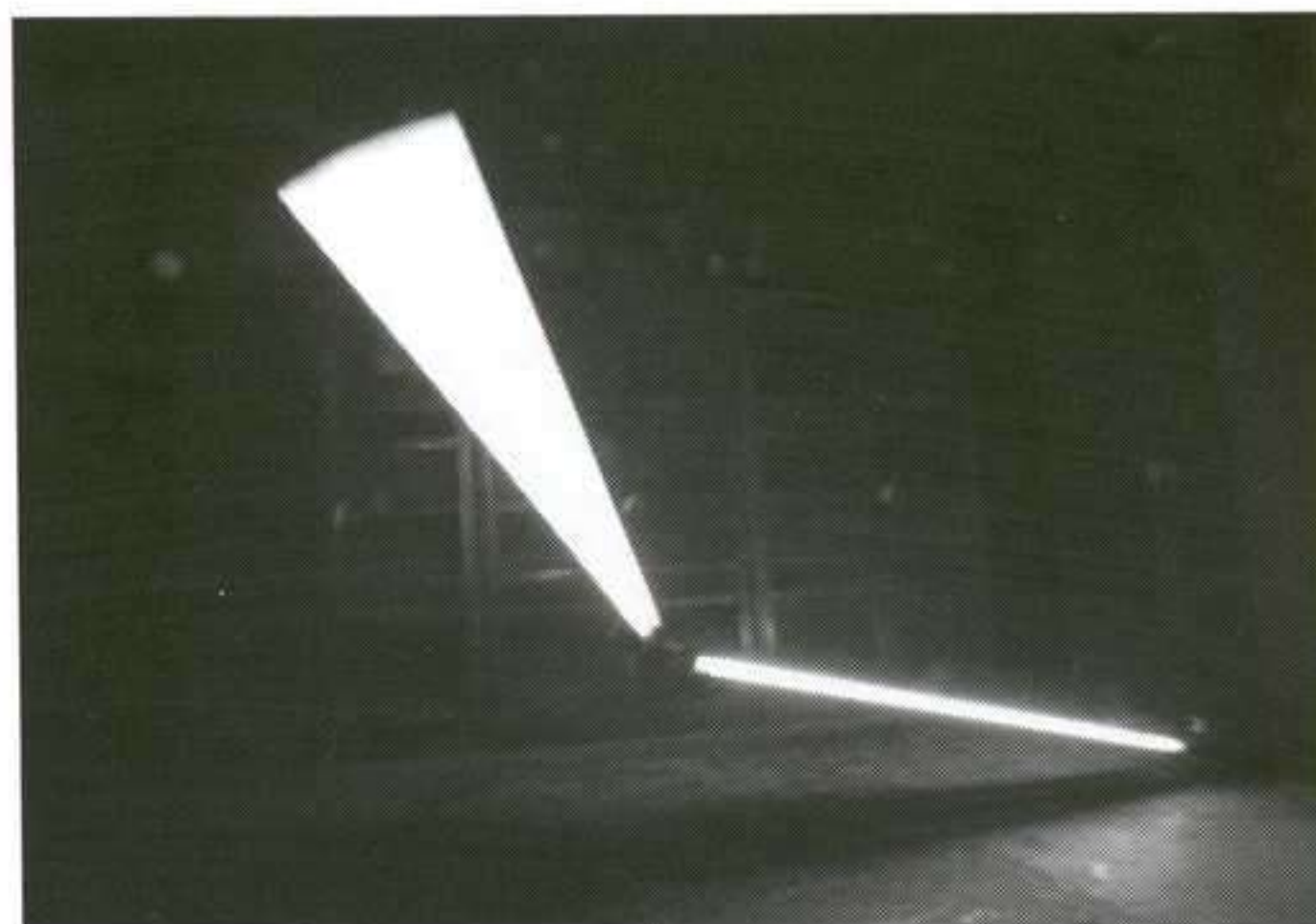
MARÍA GIMENO

PILAR PARRA Y ROMERO

CONDE DE ARANDA, 2. MADRID

15 DICIEMBRE AL 21 ENERO

En esta misma galería y por estas mismas fechas, el año pasado destacaba la presencia de **María Gimeno** (Zaragoza, 1970) en la colectiva *Painting Identities*, dedicada a repasar algunas de las apuestas más convincentes entre las últimas promociones de la pintura internacional hecha por mujeres. Entre ellas, los “mapas personales” presentados por la española sorprendían por ocupar un territorio mixto y ajeno a las recetas al uso entre la abstracción y la narración, entre el formalismo y el protagonismo concedido a diversos aspectos biográficos o privados de la propia artista. Sus densos y abigarrados dibujos, realizados con acuarelas, lápiz, grafito, etcétera, son resultado de acumular gran cantidad de impulsos mínimos que responden a un ejercicio de memoria y taxonomía de experiencias y sentimientos privados (para el cual la artista parte de la toma de nota en tarjetas). Con su mínima gestualidad, la apoyatura escritural y caligráfica, y una fina sensibilidad para el color, Gimeno trama redes minuciosas y de ligereza evocadora, llenas de lirismo, incluso, donde la malla resultante es tanto huella como metáfora de lo vivido. Ó.A.M.



Sergio Prego: Sunoise, 2005. Instalación compuesta por tubos fluorescentes, brazo mecánico, videocámara a circuito cerrado, monitor y audio.

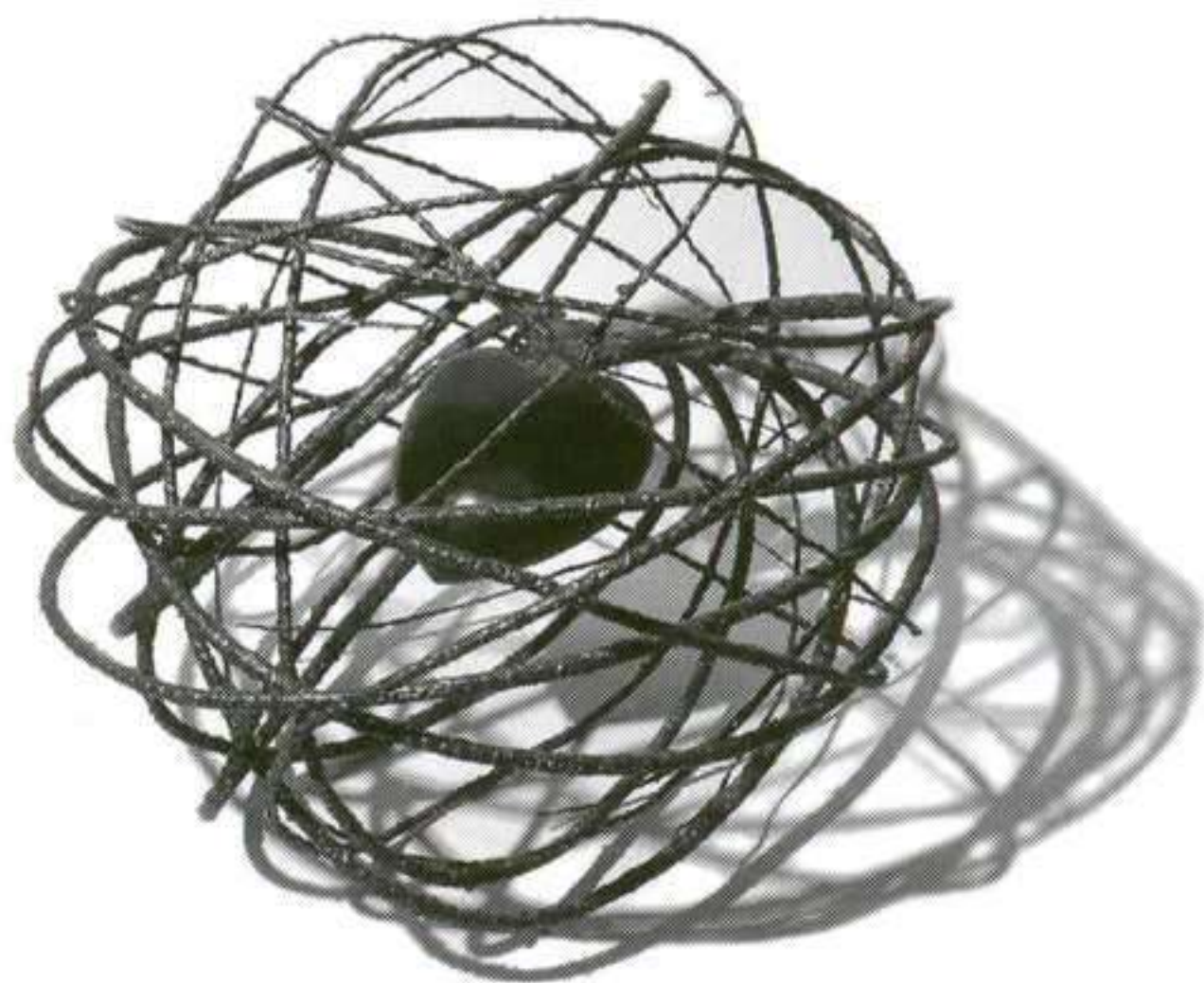
SERGIO PREGO

SOLEDAD LORENZO

ORFILA, 5. MADRID

10 ENERO AL 11 FEBRERO

La relación del cuerpo humano con los nuevos lugares surgidos tras las vías abiertas por la gran revolución tecnológica de nuestro tiempo, es uno de los temas que más reflexión suscitan en los artistas contemporáneos. El cuerpo, casi último vestigio de lo natural, empieza a vislumbrarse, ya en contacto con otros espacios y otras leyes, como profundamente alterado por estas. Utilizando las últimas posibilidades de la técnica, como instrumento más idóneo para representar esta nueva situación, **Sergio Prego** viene realizando unas obras en las que se nos invita a contemplar las nuevas situaciones que nuestro cuerpo establecerá con un mundo en el que se alteran las viejas leyes espacio temporales que han presidido siempre nuestra mirada, y la posible metamorfosis que ese cuerpo experimentará como consecuencia, aunque, simultáneamente, sus creaciones puedan alimentar también antiguos imaginarios en torno a la liberación de la materia. En la actual exposición, el artista presentará la instalación *Sunoise*, compuesta por tubos fluorescentes, brazo mecánico, vídeo cámara a circuito cerrado, monitor y audio. M.E.



José Luis Menéndez: Corazón tímido, 2005. Soldadura, forja y talla directa, ébano y acero al carbón, 45 x 45 x 45 cm.

JOSÉ LUIS MENÉNDEZ

ZAMBUCHO

ZURITA, 3, SEMIESQUINA SANTA ISABEL. MADRID

HASTA 5 ENERO

Los trabajos de **José Luis Menéndez** (Madrid, 1966) pueden enmarcarse dentro del expresionismo antropológico. Son piezas de gran creatividad que se mantienen lejos de lo puramente formal o material y se centran en el diálogo directo entre la obra y el espectador, en contraposición a lo que se puede encontrar en sus compañeros de generación. Este efecto lo consigue buscando el impacto en el público, a través de formas inesperadas, abstractas a veces y otras, realistas, orgánicas y vivas. En esta exposición que presenta la galería madrileña durante los próximos meses podrán verse esculturas, montajes y fotografías que mezclan una iconografía muy arriesgada y personal con técnicas tradicionales como la forja, la soldadura o la ebanistería. El trabajo como escultor de Menéndez se remonta a su formación universitaria, donde ya se especializó en esta disciplina, y ha destacado también en el ámbito de la escultura pública. Hoy tiene a sus espaldas numerosos galardones y se afianza de forma contundente en el panorama artístico actual. C.G.

ARTE Y PARTE



Juan Gomila: Thinking figure, 2002. Cibachrome técnica mixta sobre aluminio, 90 x 70 cm.

JUAN GOMILA

FRUELA

ALFONSO XII, 8. MADRID

12 ENERO AL 18 FEBRERO

Juan Gomila (Barcelona, 1942) recuerda cuando hace cuarenta años se zambulló en Londres: “Fui a Madrid a estudiar Bellas Artes pero no me gustó el ambiente, así que me fui a Inglaterra. Tenía veintiún años y viví el momento del *Pop Art*. Aprendí muchísimo”. Su primera exposición fue en la galería Illescas de Bilbao en 1968. Hoy, a punto de inaugurar su última exposición, mira hacia atrás y valora el tiempo pasado: “Cuando eres más joven piensas que todo es más auténtico, y cuando te haces mayor te vuelves más profesional”. A pesar de que hay un abismo temporal entre su primera y última exposición, Gomila afirma que a lo largo de su obra existe “un lenguaje y un mundo realmente reconocible” y que sigue trabajando “en aquellos ideales en los que creía entonces”. Interrogado por la obra que mostrará en esta exposición, explica que su último trabajo introduce “elementos fotográficos” que manipula sobre papel y “se convierten en una especie de recortables, creando unos personajes. Son unas formas, unas figuraciones, que son como personajes masculinos y femeninos que están allí y tienen cierta presencia”. G.C.



Quim Tarrida: Europe's living a celebration, 2002.
Fotografía, 125 x 140 cm. Cortesía Colección
Photocolectania / Fondo Juan Redón.

PLAGIARISMO

LA CASA ENCENDIDA
RONDA VALENCIA, 2. MADRID
HASTA 5 ENERO

¿Qué tienen que ver las veintitrés versiones de la canción Casey Jones con la maja desnuda o las secuelas piratas de Harry Potter? ¿Y qué tiene que ver todo lo anterior con las bacterias? La respuesta está en La Casa Encendida de Caja Madrid. El elemento común es el plagio. Así como las bacterias se copian unas o otras para multiplicarse, esta muestra plantea la necesidad del plagio como elemento creativo. Nos enteramos de que la factoría Disney persigue a todo aquel que ose copiar al ratón Mickey pero no duda en apropiarse de personajes de ficción como Blancanieves y la Cenicienta. En el recorrido por el oscuro laberinto de la sala, el espectador también se topa con espeluznantes películas de serie B turcas que son *remakes* de *E.T.* o *El Exorcista*. Una muestra poco recomendable para cualquier miembro de la Sociedad General de Autores. G.C.



Luis Vigil: S/T, 2005. Óleo sobre lienzo, 140 x 140 cm.

LUIS VIGIL

DEPÓSITO 14
SAN AGUSTÍN, 8. MADRID
DICIEMBRE

Luis Vigil (Oviedo, 1963) describe su infancia como “el típico caso de niño prodigio pintor”. Explica, entre risas: “Mi primer dibujo figurativo lo hice con dieciocho meses y mi madre le dijo a mi padre: ‘¡Oye, que el niño pinta caras!’”. Durante una beca en Roma su trabajo se hizo más personal: “Me arrepiento de todos los días de mi vida menos de los que pasé en Roma. Es lo único memorable. No es que fuera feliz, pero sí que pasaban cosas. Además, nunca he tenido un estudio tan grande”. En esta exposición se recoge su obra reciente. “Mi mundo iconográfico es el que te llega a través de la cultura popular: la televisión, las historias religiosas de los libros, los marcianos. Durante mi adolescencia, hay un cruce de lo anterior con el simbolismo, con referencias a la *Melodie* francesa entendida como un ambición artística seria”. La mayoría de las obras expuestas muestran sexo explícito. “He comenzado a pintar sexo cuando éste ya no era un tema candente en mi vida”, cuenta Vigil. G.C.



José Beulas: 130-195d, 2004. Óleo sobre lienzo, 130 x 195 cm.

JOSÉ BEULAS

ANSORENA

ALCALÁ, 52. MADRID

10 ENERO AL 3 FEBRERO

José Beulas (Santa Coloma de Farners, 1921) es un apasionado del paisaje aragonés. Siente predilección por el desierto de Los Monegros. En esta exposición se muestran varios paisajes de este desierto, así como algún ejemplo del fantástico castillo de Loarre. Siente que al pintar un paisaje, uno se apropia de ese espacio. Se ha mantenido alejado de los movimientos artísticos, factor que considera que ha sido su mayor error, puesto que le ha llevado a encerrarse en su mundo interior. Artista en un principio autodidacta, fue el alcalde de Huesca, cuando vio sus pinturas, quien le concedió una beca para que estudiara en la Escuela de Bellas Artes de Madrid. De allí pasó a la Academia de Bellas Artes de Roma para luego volver a Madrid. Finalmente, se instaló en Huesca. Como pintor creció bajo el influjo de la Escuela de Olot, con los hermanos Vayreda, Urgell y con Juan Mir. Amante del arte por encima de todo, Beulas ha creado la Fundación José Beulas y el Centro de Aragón de Arte Contemporáneo de Huesca. El edificio lleva la firma Rafael Moneo, amigo del artista desde que coincidieron en Italia, en la Academia de Bellas Artes. G.C.

ARTE Y PARTE



Josep de Togores: Circulation, 1929. Gouache sobre papel marouflé, 91 x 130 cm.

JOSEP DE TOGORES

JOAN GASPAR

GENERAL CASTAÑOS, 9. MADRID

HASTA 2 FEBRERO

Josep de Togores (Cerdanyola del Vallès, 1893 – Barcelona, 1970) vivió en París entre 1922 y 1931. El artista catalán se consolidó como uno de los más cotizados del momento, sólo superado por estrellas como Picasso. Su relación con Henry Kahnweiler fue prolífica: unas quinientas obras en diez años de producción exclusiva. Este antiguo marchante era un galerista que ya había sabido intuir y promocionar la importancia de la obra de artistas como Juan Gris, Picasso, Braque, Leger, Derain o Vlaminck. En esta ocasión se pueden ver diecisiete óleos, una selección de litografías y dibujos realizados durante su época parisina. Será en París donde Togores entra en contacto con artistas como Picasso, Braque, Soutine, Pascin o Modigliani, contagiándose de la efervescencia vanguardista del momento, y vive un período en el que se aproxima al surrealismo. Togores expone en Nueva York, Tokio, Barcelona, Madrid, y en otras importantes ciudades europeas. Su productiva relación con su galerista se rompe en 1931 y el artista catalán vuelve a su tierra, donde se instala definitivamente y cultiva su personal estilo figurativo. G.C.

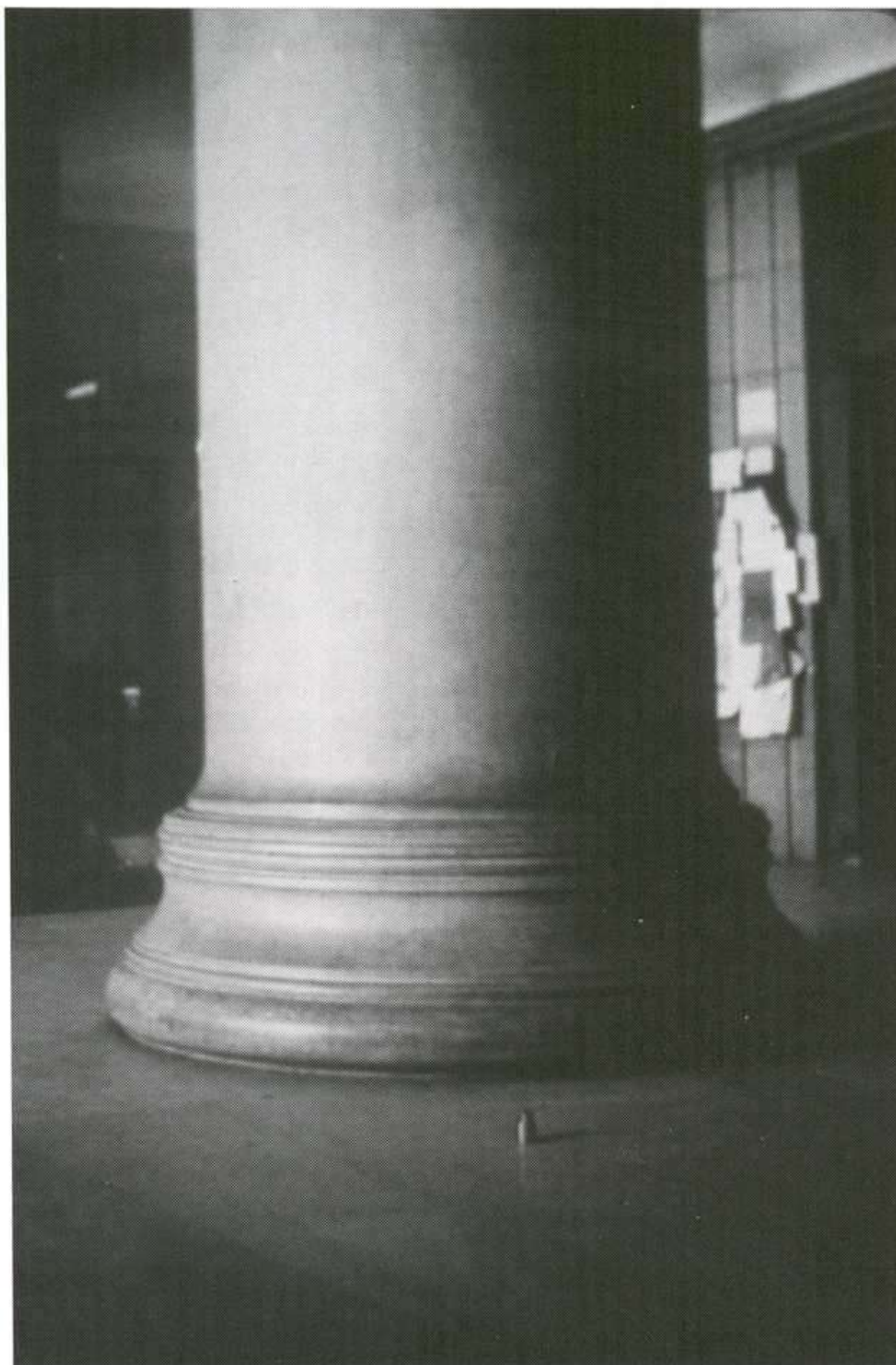
CONCEPTUAL ESPAÑA

MNCARS

SANTA ISABEL, 52. MADRID

HASTA 9 ENERO

España iba con retraso. El aislamiento internacional de la dictadura franquista afectaba al arte. A la península ibérica llegaban tarde y en “blanco y negro” las nuevas tendencias artísticas. El arte conceptual también. Esta exposición recoge de forma “sintética”, según su comisaria, Rosa Queralt, los orígenes de las prácticas conceptuales en España. Son casi un centenar de obras de treinta y dos artistas de la primera generación conceptual, que se sitúa entre 1965 y 1975 y que rompe con los lenguajes tradicionales y se inclina por la transversalidad de disciplinas. Es decir, integran en el proceso creativo mecanismos de la filosofía, la sociología, el psicoanálisis, la antropología, la política, la cultura popular, la ciencia, la música o el lenguaje. Estos artistas se fijan en el proceso, en palabras de Queralt, “la tensión que existe entre la idea y su materialización” —la obra de Nacho Criado, Francesc Abad y Pere Noguera, por ejemplo— y utilizan las nuevas técnicas artísticas, que, como el vídeo, la fotografía o la proyección de diapositivas, borran cualquier atisbo del pasado. Realizan *performances*, llevan a cabo acciones y practican el *land art*. También utilizan materiales pobres, como se aprecia en las obras de Eva Lootz, Àngel Jové, y Antoni Llena, resaltando “su propiedades físicas”. Algunos de los creadores de esta exposición se adueñan de recursos de los medios de comunica-



ción. Es el caso de Nacho Criado, que utiliza cortes radiofónicos, o Eugènia Balcells y su parodia de la sociedad de consumo. Utilizar el propio cuerpo como eje central de la obra es otro de los recursos empleados por estos primeros artistas conceptuales. Así, Jordi Benito sobresale por sus performances con rituales radicales y Carlos Pazos presenta una serie de estereotipos del *star-system* hollywoodiense, en los que critica de forma irónica el valor de la imagen personal en la sociedad. Tras su paso por el Reina Sofía, la muestra se podrá ver en la Sala Koldo Mitxelena de San Sebastián. G.C.

Juan Navarro Baldeweg: La columna y el peso, 1973. Fotografía, 64 x 42 cm.

143

M
A
D
R
I
D



Sharon Lockhart: Pine Flat, 2005. Película en color 16 mm, 137'41".

SHARON LOCKHART

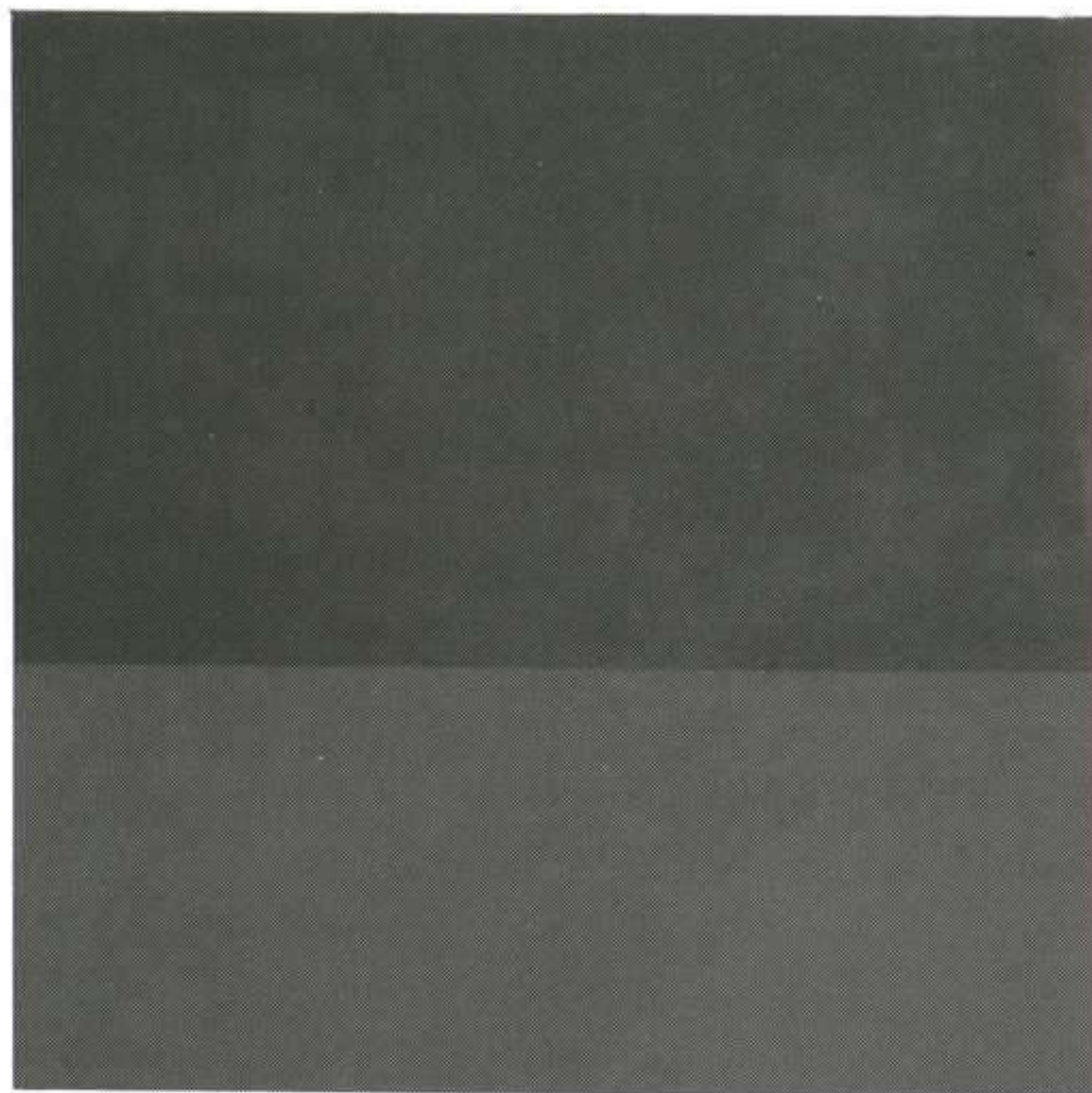
SALA REKALDE

ALAMEDA DE REKALDE, 30. BILBAO

14 DICIEMBRE AL 12 FEBRERO

Trabajos de los últimos tres años componen la primera exposición en España de **Sharon Lockhart** (Massachussets, 1964). La fotógrafa y cineasta norteamericana, que vive y trabaja en Los Ángeles, presenta la gran instalación *Pine Flat* dedicada a la pequeña comunidad rural situada al norte de California organizada en cuatro partes. La primera muestra veinte retratos de los niños de la comunidad; la segunda es una serie de cuatro fotografías sobre el paisaje y la naturaleza del lugar en las diferentes estaciones; la tercera presenta la voz de un niño cantando su propia versión de sus canciones favoritas junto a su fotografía acompañado de una guitarra y por último, un gran díptico cinematográfico, *Pine Flat*, que se puede ver en dos salas de proyección. Este díptico se compone de doce secciones o "retratos filmicos" de diez minutos cada uno. Se puede contemplar un "retrato en movimiento" de un niño en el paisaje filmado individualmente, o un "retrato filmico" de un grupo de dos o más niños en interacción. La muestra viajará al Walker Art Center de Minneapolis y al Museu do Chiado de Lisboa. A.F.

ARTE Y PARTE



Rosa Brun: Regulus, 2003. Acrílico sobre lienzo, 200 x 200 x 3 cm.

ROSA BRUN

KOLDO MITXELENA

URDANETA, 9. SAN SEBASTIÁN

HASTA 7 ENERO

Rosa Brun (Madrid, 1955) expone una representación de su trabajo mediante diecisiete pinturas y cinco esculturas realizadas entre 1991 y 2005. A modo de repaso, la exposición manifiesta su inclinación por los juegos cromáticos y por el estudio de la escala. De la pintura a la escultura, de la representación a la construcción del espacio, su experiencia estética responde a encuentros diferentes y reveladores. Extiende las posibilidades de sus obras a través del uso de nuevos soportes o mediante asociaciones de formas y superficies, de materiales y colores organizando contextos distintos en los que intervienen el orden y la posición. Con todo ello construye sistemas aleatorios en los que intervienen estructuras primarias que se repiten, separan o alternan apoyados en los planos de color. El resultado es una suma de planteamientos que constituyen el experimental espacio de trabajo en el que Rosa Brun transforma ideas y proyectos muy personales. A.F.



Helena Almeida:
Dentro de Mim,
2000. Fotografía,
206 x 125 cm.

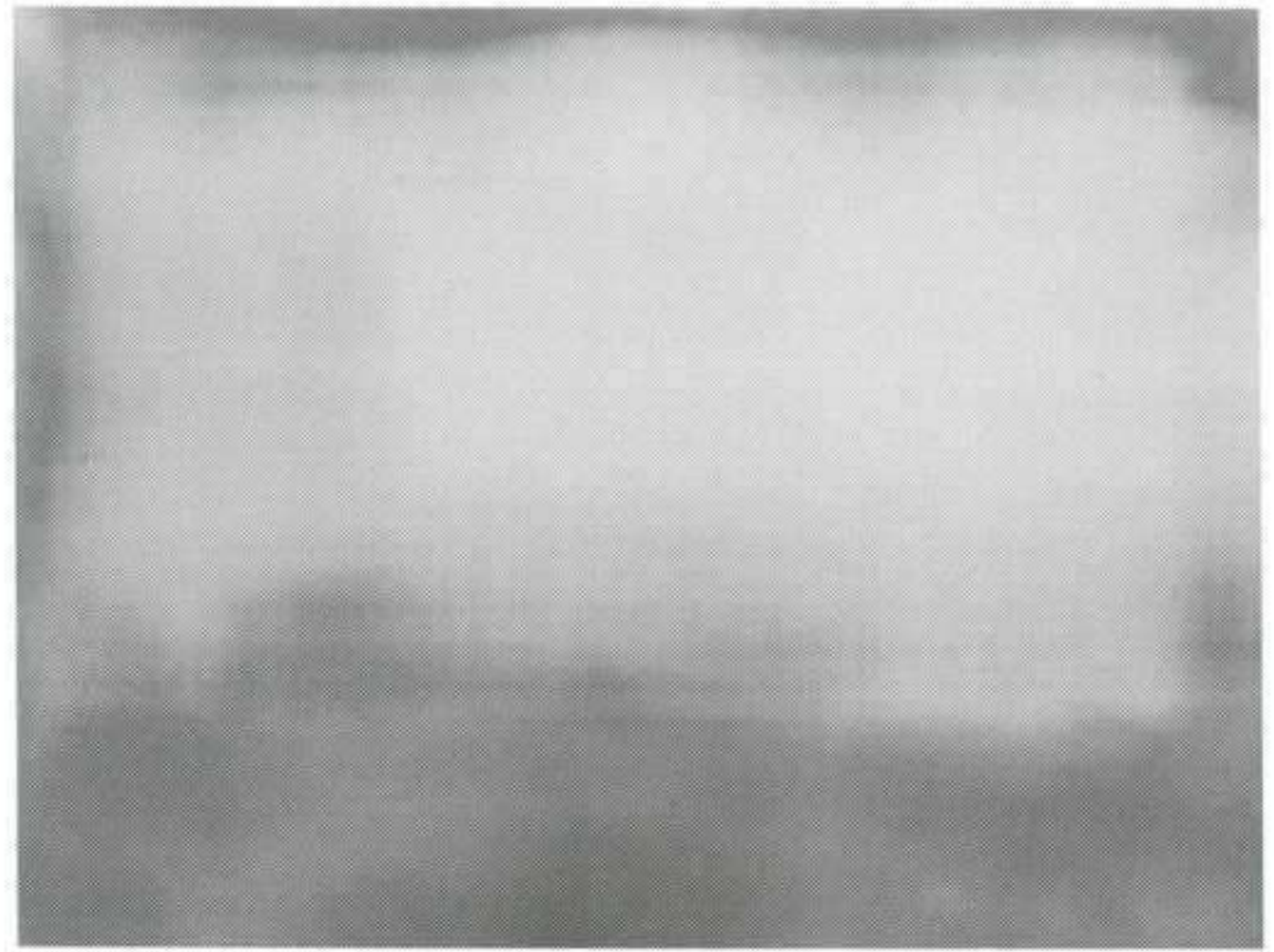
CONCEPTO Y SENTIMIENTO

MUSEO SAN TELMO

PLAZA IGNACIO ZULOAGA, 1. SAN SEBASTIÁN

HASTA 29 ENERO

El museo donostiarra San Telmo acoge la muestra **Concepto y sentimiento**, una selección de trabajos pertenecientes a la colección de la Fundación Coca-Cola. Treinta y siete obras de treinta y cinco artistas de la península ibérica –sobre todo creadores españoles, ya que la fundación siempre se ha caracterizado por apoyar el arte nacional– que indagan en la condición del ser humano y sus cotidianidad física y espiritual. Entre las obras exhibidas se encuentran adquisiciones de Coca-Cola en ARCO '05 como *Sueño* de MP & MP Rosado o *The Revolutionary II* de Carles Congost. La mayoría de los trabajos seleccionados son fotografías (tratadas o no). En principio puede tratarse de una coincidencia, pero no resulta extraño por ser la técnica que, a priori, más objetivamente retrata la realidad. La exposición está dividida en tres partes según la temática. Nido, donde se muestra el hábitat artificial que el hombre crea en torno a sí; ámbito femenino, donde se reivindica la igualdad entre los géneros y se constata el cambio de roles en la sociedad actual, y condición humana, modelo predominante de nuestro tiempo. A.C.



Prudencio Irazábal: S/T, 2005. Acrílico sobre tela,
176,5 x 220 cm.

PRUDENCIO IRAZÁBAL

ARTIUM

FRANCIA, 24. VITORIA

HASTA 15 ENERO

La investigación sobre el color y su percepción visual son las claves que articulan la pintura de **Prudencio Irazábal** (Puentelarrá, Álava, 1954). En la exposición *Highlights* reúne una veintena de obras en las que experimenta con la luz y con los “toques de luz” o reflejos que dan nombre a la muestra. Es un conjunto de trabajos recientes donde el pintor centra sus experiencias con el color siempre aplicado en finas y transparentes capas hasta lograr manchas indefinidas, sin forma pero siempre muy sugerentes. No en vano sus obras tienen la capacidad de transmitir múltiples sugerencias visuales que atrapan al espectador que las contempla y le conducen a interpretaciones sublimes que pocos artistas consiguen. En el catálogo se edita por vez primera en castellano el *De coloribus* (Sobre los colores) de Aristóteles, uno de los primeros escritos sobre teoría del color de la historia. En la obra de Irazábal la pintura es un camino de experimentación y posee una vida propia, autónoma, que evoluciona con el tiempo y los planteamientos. A.F.

PALMA DOTZE

La Palma, 12
08720 Vilafranca del Penedès (Barcelona)
Tel./Fax +34 938 180 618
www.art-es.com • info@palma12.com

10 diciembre a 29 enero

Franziska Hasse
Lars Wunderlich

M^a JOSÉ CASTELLVÍ

Consell de Cent, 278 • 08007 Barcelona
Tel. +34 93 216 04 82 • Fax +34 93 487 43 05
www.galeriamariajosecastellvi.com
camariajose@wordonline.es

Diciembre / enero

Jordi Sàbat

Incluida en el *Any del llibre i la lectura*

ÀMBIT Galeria d'Art

Consell de Cent, 282 • 08007 Barcelona
Tel. +34 93 488 18 00 • Fax +34 93 487 47 72
www.ambitgaleriaart.com • ambit@teleline.es

Hasta 17 enero

Perico Pastor

Desde 19 enero

Roser Oduber

EUDE

Consell de Cent, 278 • 08007 Barcelona
Tel./Fax +34 93 487 93 86
www.galeriaeude.com
webmaster@galeriaeude.com

Hasta 14 enero

Carme Riera

El llibre, la dona i l'art

Incluida en el *Any del llibre i la lectura*

BACH QUATRE

Johan Sebastian Bach, 4-3^o1^a • 08021 Barcelona
Tel. +34 93 200 54 62 • Fax +34 93 200 54 62
www.bachquatre.com
bachquatre@telefonica.net

Diciembre

José Manuel Ciria

Enero

Florentino Díaz

**ARTUR RAMON
ART CONTEMPORANI**

Palla, 10 • 08002 Barcelona
Tel. +34 93 301 16 48 • Fax +34 93 318 28 33
contemporani@arturamon.com

Hasta 14 enero

Luis Marsans

Pintura y dibujo

19 enero a 4 marzo

Melquíades Álvarez

COL.LECCIONISME

Palla, 23 • 08002 Barcelona
Tel. +34 93 000 54 62

Hasta 14 enero

L'últim XIX i el primer XX dibuixen (14)

GALERIA JOAN PRATS

Rambla de Catalunya, 54 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 216 02 90 • Fax +34 93 487 16 14

www.galeriajoanprats.com

galeria@galeriajoanprats.com

Enero / febrero

Juande Jarillo

SICART

Carrer de la Font, 44

08720 Vilafranca del Penedès (Barcelona)

Tel. +34 938 180 365 • Fax +34 977 678 067

www.galeriasicart.com • galeriasicart@ctv.es

9 diciembre a 21 enero

Sala gran: **Florian Beckers**

The vanishing of images

Sala petita: **Andrej Barov**

Durstlöscher

28 enero a 11 marzo

José Luís Serzo

El fantástico vuelo del hombre-cometa

SENDA

Consell de Cent, 337 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 487 67 59 • Fax +34 93 488 21 99

www.galeriasenda.com info@galeriasenda.com

Hasta 10 diciembre Pioners de la videocreació

Peter Campus / Jaime Davidovich

15 diciembre a 21 enero

Martín Chirino

26 enero a 4 marzo

Jane Hammond

ESPAI 2nou2

Consell de Cent, 292 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 487 57 11 • Fax +34 93 488 21 99

espai2nou2@formabinari.com

Hasta 10 diciembre

KARLSRUHE 1

13 diciembre a 21 enero

Jordi Ribes

26 enero a 4 marzo

Lara Almarcegui

CARLES TACHÉ

Consell de Cent, 290 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 487 88 36 • Fax +34 93 487 42 38

galeria@carlestache.com

www.carlestache.com

GALERIA TONI TÀPIES

Consell de Cent, 282 • 08007 Barcelona

Tel. +34 93 487 64 02 • Fax +34 93 488 24 95

www.tonitapiés.com • info@tonitapiés.com

Diciembre / enero

Martí Anson

GALERÍA TRAMA

Petritxol, 8 • 08002 Barcelona

Tel. +34 93 317 48 77 • Fax +34 93 317 30 10

www.galeriatrama.com

galeriatrama@galeriatrama.com

Hasta 13 diciembre

Julio Vaquero

15 diciembre a 17 enero

Tamara Zaitseva

19 enero a 21 febrero

Javier Velasco



GALERIAMAIOR

info@galeriamaior.com / www.galeriamaior.com

PALMA

JOSÉ PEDRO CROFT

Diciembre - enero

POLLENÇA

ARTISTAS DE LA GALERÍA

diciembre • enero

Pollença: Plaça Major, 4. Mallorca. España. t: +0034 971 53 00 95 / Palma: Can Sales, 10 - Mallorca. España. t & f: +0034 971 72 80 98

Fundació
"SA NOSTRA"

Sala de paper

Santiago Vich

BCN Works

1 diciembre-7 enero

Sala gran

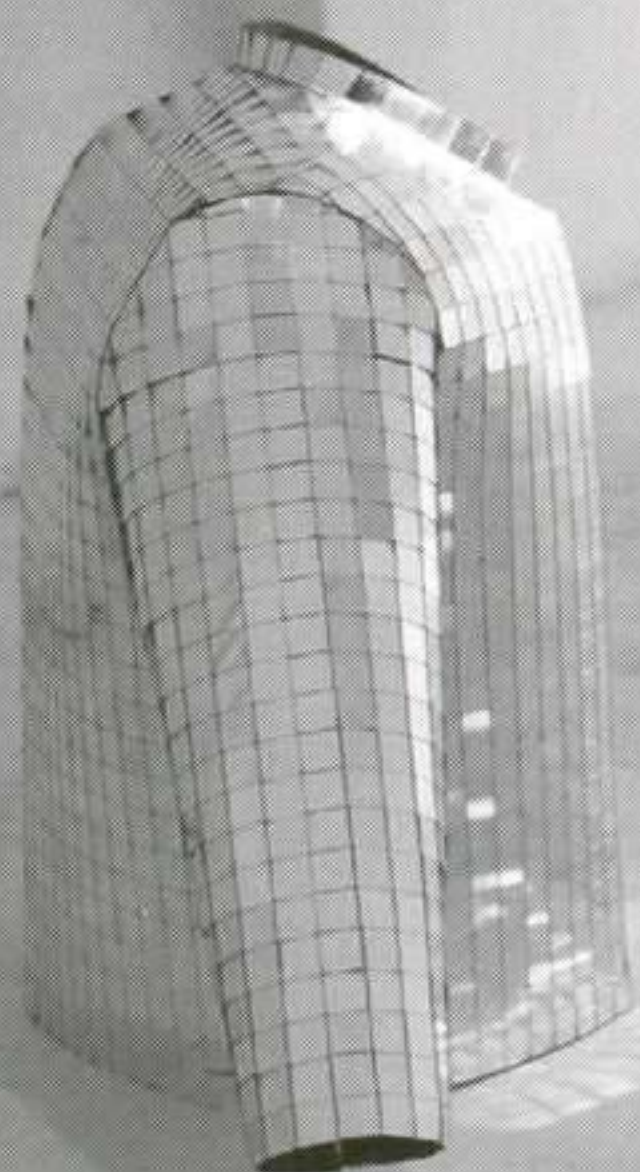
ART REPORT 2005

Diario de Mallorca *Fundació "SA NOSTRA"*

Miquel Barceló, Biel Capllonch, Barry Flanagan,
Luís Macías, Bernardí Roig, Amparo Sard

16 diciembre-12 febrero

Centre de Cultura. Concepció, 12 - 07012 Palma
971 725 210 cultura.palma@fundacio.sanostra.es



anton roca
sóo / còs

TINGLADO 2 • MOLL DE COSTA

16 diciembre 2005 /
12 febrero 2006

Horario
De martes a sábado,
de 10 a 13 h y de 16 a 19 h
Domingos y festivos, de 11 a 14 h
Lunes, cerrado



Governament de Catalunya
Departament de Cultura



PORTUGAL

ANTONIO PRATES

Rua Alexandre Herculano, 39A • 1250-009 Lisboa
Tel. +351 21 357 11 67 • Fax +351 21 357 11 68
gaprates@mail.telepac.pt

Diciembre / enero

Colectiva

FILOMENA SOARES

Rua da Manutenção, 80 • 1900-321 Lisboa
Tel. +351 21 862 41 22/3
Fax +351 21 862 41 24
www.gfilomenasoares.com
gfilomenasoares@mail.telepac.pt

Hasta 14 enero

Luiz Zerbini
Vazadas e Parciais

Tracey Moffatt

19 enero a 3 marzo

Daniel Canogar

PEDRO SERRENHO

Rua dos Navegantes, 43A • 1200-730 Lisboa
Tel. +351 21 393 07 14 • Fax +351 21 393 07 15
www.galeriapedroserrenho.com
pedro.serrenho@mail.telepac.pt

3 diciembre a 14 enero

Gil Maia
Coisas em Volta

21 enero a 11 marzo

Carlos Barão
Pintura

CASA DE SANTA BÁRBARA DE NEXE

8005-483 Santa Bárbara de Nexe • Faro
projart@netcabo.pt • Tel. +351 938737411
www.doraivarita.interdinamica.pt
www.salteiro.interdinamica.pt

DESENVOLVER

ILÍDIO SALTEIRO

Retablos - 2005
Pintura

17 diciembre a 28 enero

FUNDAÇÃO CUPERTINO DE MIRANDA

Praça D. Maria II • 4760-111 Vila Nova de Famalicão
Tel. +351 252 301 650 • Fax +351 252 301 669
fcupertinomiranda@sapo.pt

Diciembre / enero

Manuel Patinha
La mirada inteligente

SALA MAIOR

Miguel Bombarda, 498 • 4050-378 Oporto
 Tel. +351 226 054 172 • Fax +351 226 054 174
galeria@salamaior.net4b.pt

Hasta 14 diciembre

Nuno Medeiros

Pintura

17 diciembre a 11 enero

Colectiva

Desde 14 enero

José Manuel Rodrigues

Fotografía

QUADRADO AZUL

Miguel Bombarda, 435 • 4050-382 Oporto
 Tel. +351 226 097 313 • Fax +351 226 097 317
www.quadradoazul.pt • quadazul@esoterica.pt

Q1

Hasta 12 diciembre

Carla Filipe

Without Name

14 diciembre a 7 enero

Colectiva Natal

Q2

Hasta 7 enero

Colectiva artistas galería

Q3

Hasta 23 diciembre

Mónica Capucho

Linear Sense

Q1/Q2/Q3

14 enero a 4 marzo

Francisco Tropa

ARTHOBLE.COM

Miguel Bombarda, 624 • 4050-379 Oporto
 Tel. +351 226 084 448
www.arthobler.com • info@arthobler.com

Hasta 14 diciembre

Paulo Neves

Impressões

Escultura en madera

PLUMBA ARTE CONTEMPORÂNEA

R. Adolfo Casais Monteiro, 16 • 4050-013 Oporto
 Tel. +351 226 062 176 • Fax +351 226 062 335
www.plumba.net • contact@plumba.net

Hasta 10 diciembre

Cristina Regadas

Pièce Unique

17 diciembre a 7 enero

Gervásio y José António Fundo

Je est un autre

14 enero a 4 febrero

Ângelo Ferreira de Sousa

Calçada portuguesa

FERNANDO SANTOS

Miguel Bombarda, 526-536 • 4050-379 Oporto
 Tel. +351 226 061 090 • Fax +351 226 061 099
www.fsgaleria.net4b.pt • fsgaleria@mail.net4b.pt

Hasta 31 diciembre

Colectiva

Desde 14 enero

Álvaro Lapa

S. Paulo, 98 (ao largo de S. Paulo) • 1200-429 Lisboa
 Tel. +351 213 477 086/7
www.fsgaleria.net4b.pt • fsgaleria@mail.net4b.pt

Hasta 30 diciembre

Álvaro Lapa

Desde 5 enero

Antoni Tàpies

GRAÇA BRANDÃO

Miguel Bombarda, 410 • 4050-379 Oporto
 Tel. +351 223 403 803 • Fax +351 222 007 414
www.galeriagracobrandao.com
galgb@mail.telepac.pt

Hasta 31 diciembre

Miguel Soares

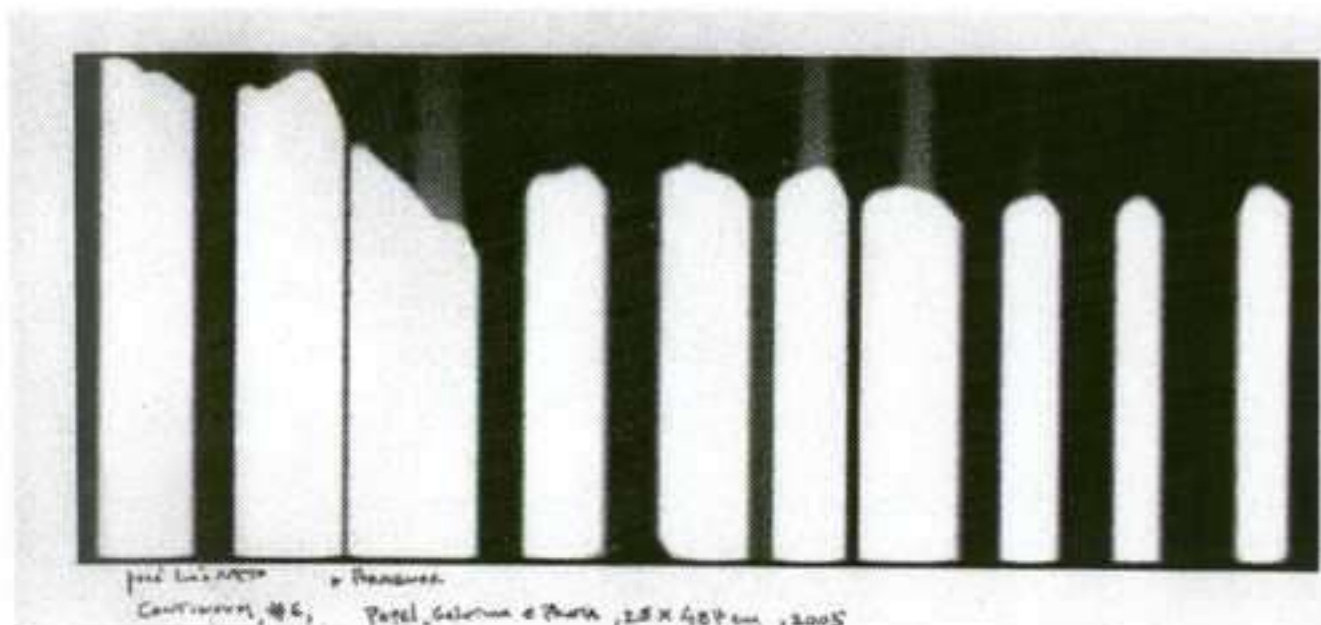
Place in Time

14 enero a 28 febrero

Anna Heidenhain

Glen Rubsamen

Classe Preferente



José Luis Neto: Continuum #6, 2005. Papel y gelatina sobre plata, 25 x 487 cm.

JOSÉ LUIS NETO

FUNDAÇÃO CALOUSTE GULBENKIAN

AVDA. DE BERNA, 45A. LISBOA

HASTA 31 DICIEMBRE

José Luís Neto (Viseu, 1966) ha actuado en el campo de la fotografía, escapando a los cánones habituales. Ha hecho uso de una gran pluralidad de recursos estilísticos y técnicos. Expuso este año la serie *Anónimo* en la Bienal LisboaPhoto, con obras que eran el resultado de tratamiento (acentuado, desenfocado, diluido o "real" en el que podían incluso aparecer manchas) de imágenes de un fotógrafo desconocido. En el pasado mes de julio este trabajo fue destacado por el jurado del Prémio BES PHOTO, que nombró a José Luís Neto como candidato a la segunda edición de este premio. En *Continuum*, su nueva exposición, nos presenta trabajos producidos a partir de una hoja de papel blanco, que, con la ayuda de motores asociados a la máquina fotográfica, hace rodar la película a varias velocidades. Como resultado, aparecen imágenes intrigantes que se conforman como bandas que registran innumerables barras verticales que van desde el negro al blanco, pasando por el gris. Se presentan en el espacio, a modo de frisos que invocan ritmos, movimientos y continuidades, inspirando al espectador a pensar y repensar la representación y la condición del tiempo en el acto fotográfico. S.V.



Tracey Moffatt: Adventure series #5, 2004. C-Print, 132 x 114 cm. Cortesía galería Filomena Soares.

TRACEY MOFFATT

FILOMENA SOARES

RUA DA MANUTENÇÃO, 80. LISBOA

HASTA 14 ENERO

Las exposiciones de **Tracey Moffatt** (Australia, 1960) están frecuentemente acompañadas por fuertes sensaciones psicológicas. Ésto se debe a que el mundo de las imágenes que discurre por su producción artística parece siempre proporcionarnos un viaje por un territorio de inquietudes situado entre el plano racional y el irracional, la memoria y la visión, la realidad y la teatralidad, entre el mundo perceptible y el reino del sueño. Tanto sus series de trabajos fotográficos como sus películas evidencian la singularidad de una mirada sin fronteras que se debate con la ficción, con las referencias al mundo del inconsciente aunque también al de la experiencia, los hechos empírico y los comportamientos observados en situaciones sociales cotidianas. Por otro lado sus obras asumen frecuentemente las características de lo artificial y la estética del surrealismo. Como resultado de esta combinación, sus obras causan gran efecto y conmoción visual, narrativa y poética de sus escenas, contribuyendo a que el espectador pueda extraer sus propias asociaciones en el juego de las definiciones de los significados. S.V.

Ângelo Ferreira de Sousa: Portugal, 2004. Chicles sobre pared.



ÂNGELO FERREIRA DE SOUSA

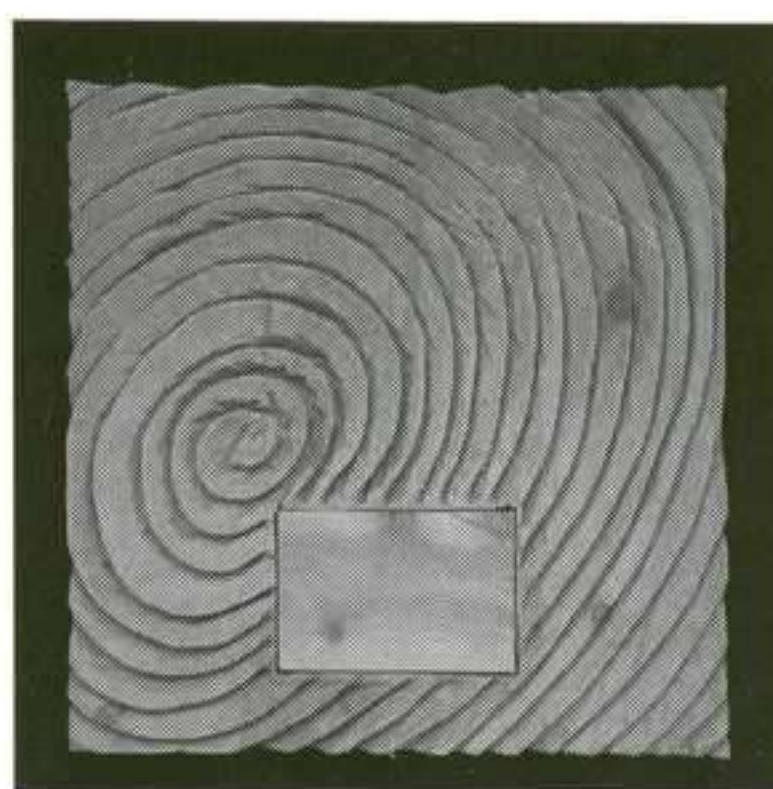
PLUMBA

ADOLFO CASAS MONTEIRO, 16. OPORTO

14 ENERO AL 4 FEBRERO

Ante el trabajo de **Ângelo Ferreira de Sousa** (Oporto, 1975) es imposible olvidarnos del mundo en el que vivimos. En la obra de este artista portugués residente en Barcelona, destaca su mirada crítica sobre diferentes realidades que configuran la actualidad. Usando diversos medios y lenguajes extiende su reflexión sobre temas asociados a la identidad nacional y a cuestiones de política europea, como las repatriaciones y el problema de la inmigración ilegal. Para esta nueva exposición titulada *Calçada Portuguesa*, el artista parte de las dificultades de supervivencia de esa forma de revestimiento artístico que poseen los paseos portugueses y que el autor considera con una manifestación de la cultura nacional, desarrollando un escenario inspirado en el sentimiento de desesperación y el clima de pesimismo reinante. Al hacerlo le da continuidad tanto a la idea presente en *Mãos sujas*, una videoinstalación presentada en su exposición *Latim Vulgar* en el Salón Olímpico, donde aludía al desprecio por la esfera pública mediante la acción de un personaje que dedicaba sus noches a robar flores en los jardines de Oporto, como a la pieza *Portugal*, una intervención pública presentada en el ámbito de la última edición del proyecto *Quartel*, en el que el artista dibujó la palabra "Portugal" en una pared de su ciudad, recurriendo a chicles. s.v.

ARTE Y PARTE



Paulo Neves: S/T, 2005. Madera de cedro, óleo y grafito, 84,5 x 84,14 cm.

PAULO NEVES

ARTHOBLER

MIGUEL BOMBARDA, 624. OPORTO

HASTA 14 DICIEMBRE

En el momento en el que completa veinticinco años de carrera, **Paulo Neves** (Oliveira de Azeméis, Portugal, 1959) presenta una nueva exposición titulada *Impressões*. La muestra reúne una nueva serie de obras en las que ofrece perspectivas de comprensión sobre el campo de búsqueda abierto a la dimensión artesanal, simbólica e histórica del lenguaje escultórico. La madera permanece como material, que sirve de base a la elaboración de formas que combinan evocaciones al arte primitivo y a la sensibilidad barroca, siendo paradigmática la manera en la que este artista expresa aspectos referenciales de su relación con la naturaleza y con lo sagrado. Reafirmando siempre una aproximación singular, intimista y poética con los planos esenciales de la existencia humana, Paulo Neves procura definir cuerpos escultóricos que potencien la asociación entre la vivencia del culto religioso y la cosmovisión individual, realidad que surge en estos trabajos y que está simbolizada por marcas únicas que se asemejan a las impresiones digitales. En cuanto al resultado final, se torna significativa la manera en la que saca el máximo partido de las cualidades de los materiales, de su tratamiento y de sus texturas. s.v.



Carla Filipe: Job's invisíveis (livro de autor), 2005. Tinta permanente y lapicero sobre tela, 17 x 23,5 cm.

CARLA FILIPE

QUADRADO AZUL

MIGUEL BOMBARDA, 435. OPORTO

HASTA 12 DICIEMBRE

Carla Filipe (Póvoa do Valado, 1973) ha explorado en su obra, mediante diversas formulaciones conceptuales y formales, los temas de la identidad y de la historia personal y colectiva, en sus dimensiones social, política, cultural, confiriendo un espacio destacado a la escritura y a la acción narrativa. *Without Name*, su primera exposición individual, se concentra en la cuestión del desempleo, reflexiona sobre el modo en el que el estado de privación de trabajo afecta a la dimensión psicológica y a la existencia social del individuo. Así, en la serie de trabajos presentados, ella alude a los estados y a las circunstancias de vida de aquellos que estando originariamente desposeídos de una función en el mundo activo, de un salario y de una razón de ser, viven la inactividad, la resignación, la fuga, “volviéndose un ‘ser mudo’ en un estado entre la somnolencia y el sueño”. Del conjunto de obras expuestas forman parte una serie de dibujos, un bordado de pared y tres libros de autor fabricados en tela y papel, con intervenciones de dibujo, escultura y fotografía. s.v.



José Pedro Cortes: S/T, 2005. Lifochrome, 100 x 70 cm.

JOSÉ PEDRO CORTES

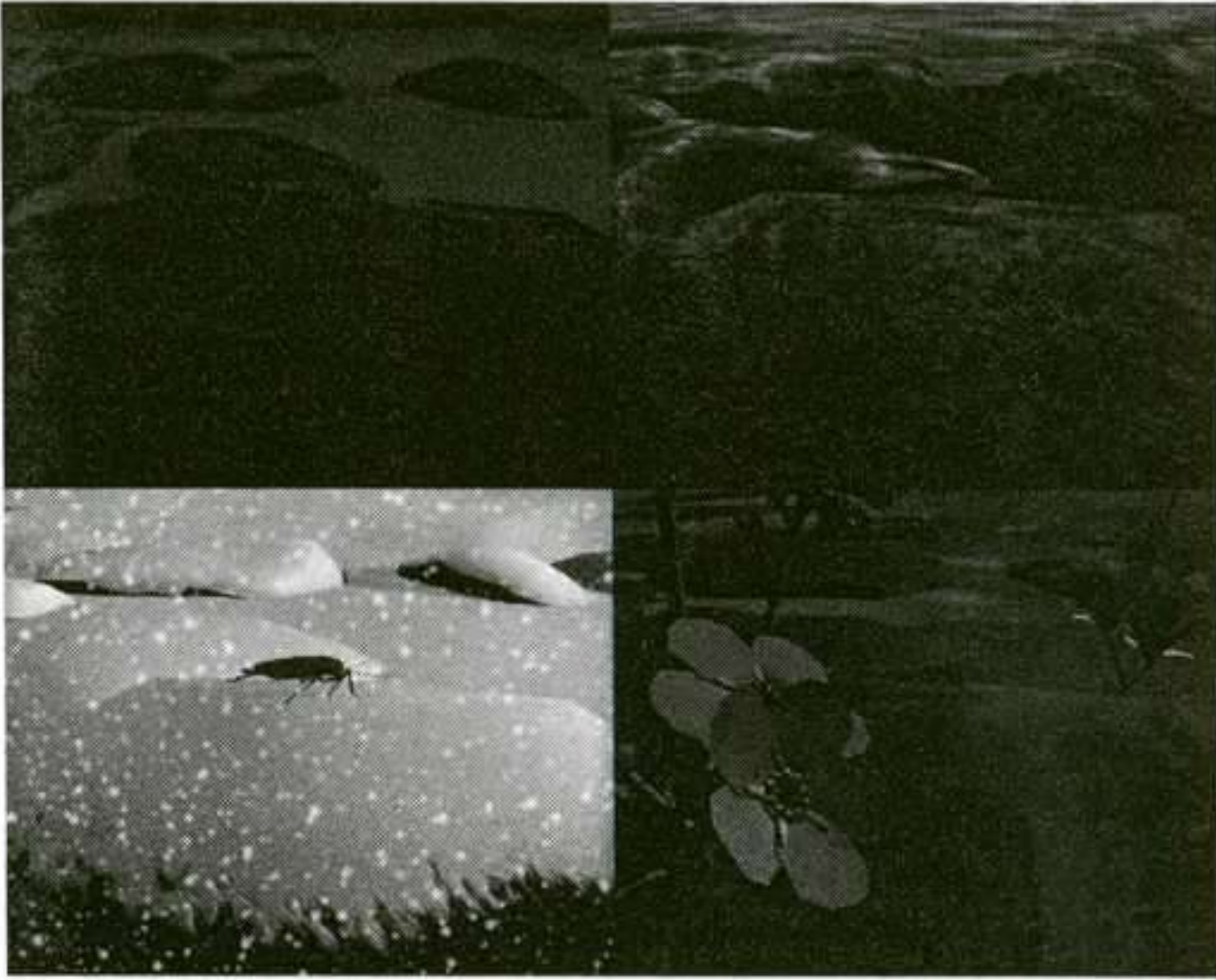
CENTRO PORTUGUÉS DE FOTOGRAFÍA

CADEIA DA RELAÇÃO. CAMPO MÁRTIRES DA PÁTRIA. OPORTO

HASTA 29 ENERO

La exposición denominada *I won't reveal you* está compuesta por un conjunto de fotografías del portugués **José Pedro Cortes** (Oporto, 1976). Son trabajos realizados en alta definición en los que este joven fotógrafo hace uso del color y del gran formato revelando una sensibilidad que es fruto de la conexión con los ambientes y con la empatía establecida con los temas retratados. Para el observador es también significativo el vínculo que liga estas obras al desarrollo de la llamada “fotografía plástica”. En efecto, ante estas imágenes expuestas sería casi imposible excluir la referencia a la pintura. El trabajo de José Pedro Cortes evidencia el inevitable diálogo entre distintas disciplinas, realidad que aproximó el campo de la fotografía al mundo de las artes plásticas. Algo que en los últimos años permitió a la fotografía imponerse de un modo radical en el universo del arte contemporáneo y superar perspectivas centradas en binomios como “fotografía/objetividad” o “pintura/subjetividad” que ya no tienen ningún sentido en el contexto de un análisis dedicado a la práctica de la fotografía contemporánea. s.v.

ARTE Y PARTE



*Miguel Soares: Place in time, 2005.
Videoanimación en 3D, 10'25".*

MIGUEL SOARES

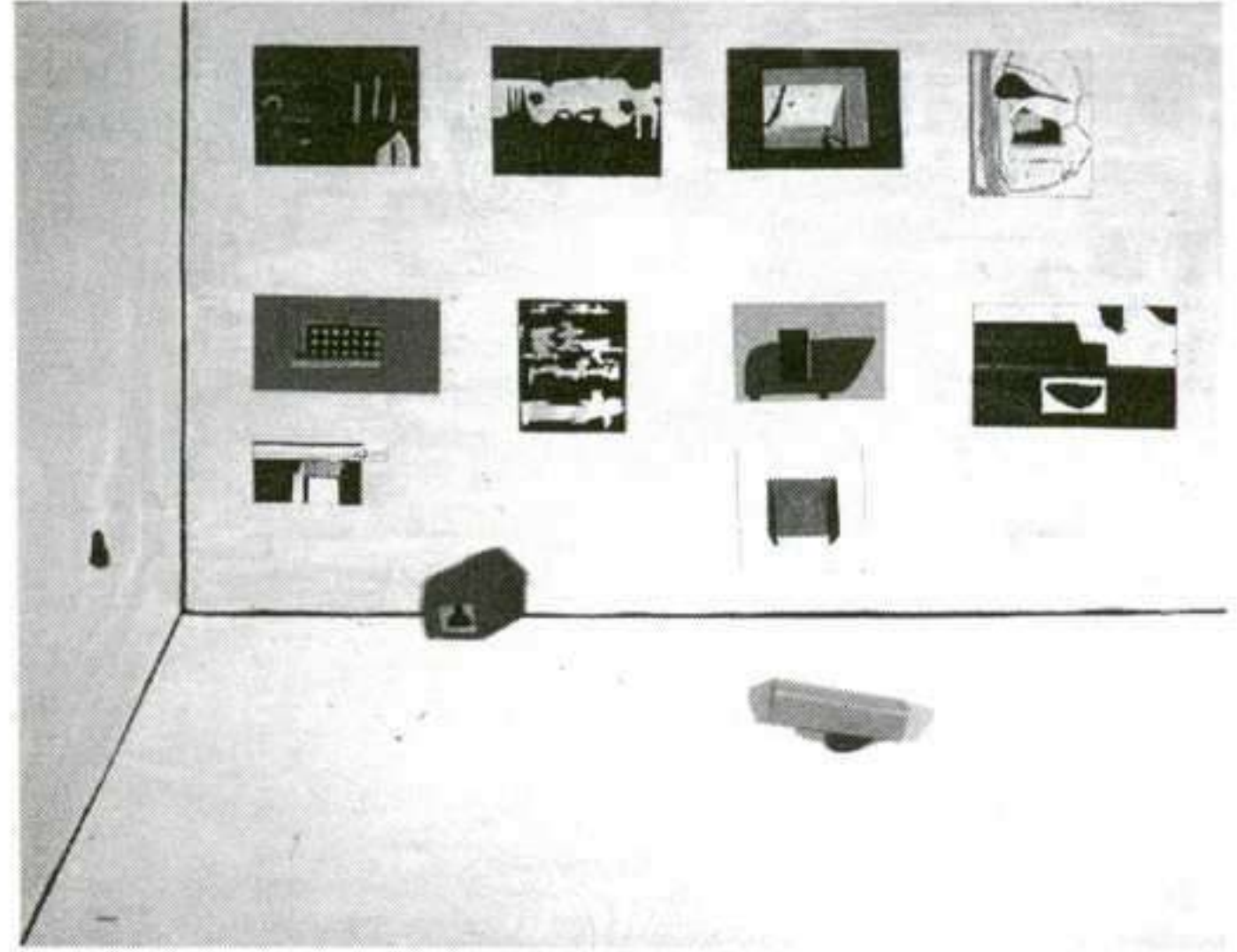
GRAÇA BRANDAO

MIGUEL BOMBARDA, 410A. OPORTO

HASTA 31 DICIEMBRE

Miguel Soares (Braga, 1970) hace del vídeo un medio preferente para desarrollar su trabajo especializándose progresivamente en la creación de espacios virtuales. En sus producciones edifica realidades y ambientes que son tanto el resultado de una fusión de la ficción con la realidad, como del desarrollo de diferentes correlaciones entre el pasado, el presente y el futuro. En esta exposición muestra su último trabajo en videoanimación 3D, en la cual se concentra en el paisaje y en la historia de un valle imaginario, para ofrecer al espectador percepciones del espacio y experiencias del tiempo. Así, a lo largo de veinticinco *takes*, Miguel Soares narra los millones de años de existencia del valle, registra sus sucesivos ciclos de evolución, desarrollando una narrativa desde la prehistoria hasta un futuro distante. En lo que se refiere a su proceso de realización el movimiento de la cámara siempre es el mismo, un *travelling* en forma de "L" que tiene su inicio en un plano sobre el suelo para después atravesar un río y concluir con una vista general del valle. s.v.

ARTE Y PARTE



Álvaro Lapa: Museo ad hoc (2), 2004. Técnica mixta sobre madera, 110 x 140 cm.

ÁLVARO LAPA

FERNANDO SANTOS

MIGUEL BOMBARDA, 526-536. OPORTO

14 ENERO AL 4 MARZO

La obra pictórica de **Álvaro Lapa** (Évora, Portugal, 1939) constituye todo un código lingüístico particular plasmado desde su experiencia vital más profunda. Se descubre un universo personal, un estilo identificable que transfiere las fuerzas altamente expresivas de sus pinturas directamente hacia el espectador. En su afán por conseguir una obra de arte "absoluta", sus inquietudes nunca reposan en el intento de crear una pintura con todos los signos y significados del mundo en el que vivimos, convencido de encontrar el conocimiento en la práctica artística. El objetivo formal y teórico del artista consiste en crear una forma de plasmar y combinar los diferentes e infinitos elementos que conforman nuestra vida, alcanzable mediante la apertura del campo de expansión de la pintura. En las secuencias de imágenes de sus trabajos se puede establecer un paralelismo con aquellas procedentes del mundo onírico, único referente de la realidad interiorizada. Como él mismo señala acerca de su obra: "Es una vivencia personal, vivida por dentro, que no puede ser referenciada". J.P.



Fabián Marcaccio: Ezeiza-Paintant (detalle), 2005. Collage digital, tintas pigmentadas impresas, siliconas y óleo polímero adheridos sobre tela vinílica sobre estructura de metal y madera.

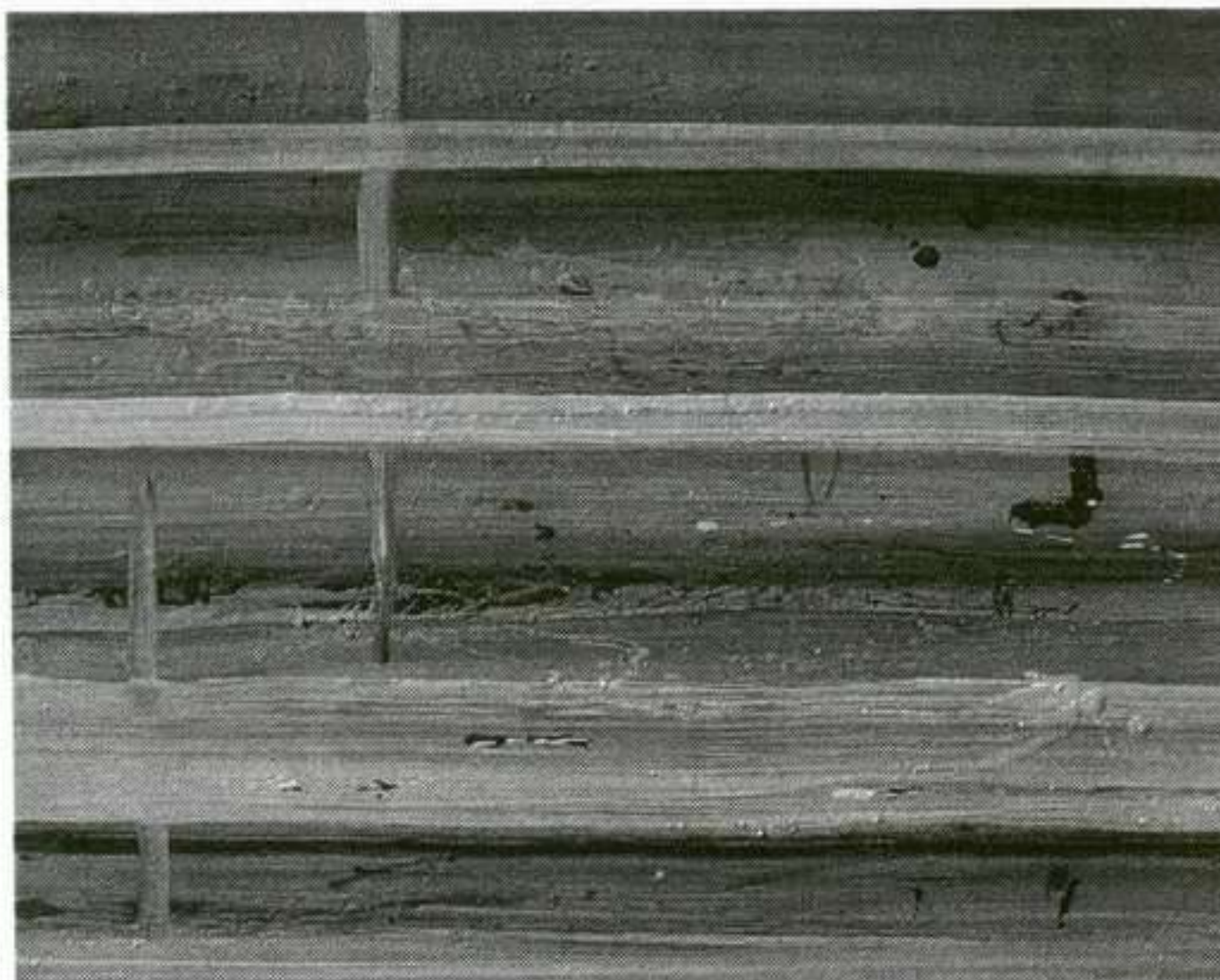
FABIÁN MARCACCIO

MALBA

AVDA. FIGUEROA ALCORTA, 3415. BUENOS AIRES

HASTA MAYO

Uno de los artistas contemporáneos con mayor trasfondo social y político es el argentino **Fabián Marcaccio** (Rosario, Santa Fé, 1963). La búsqueda de nuevas identidades, acorde con el pluralismo del mundo del cual nos nutrimos, le conduce a una rica experiencia vital plagada de variedades geográficas y ambientales. La frontera transcultural a la que se somete continuamente se refleja en sus obras. Su técnica combina la fotografía con la pintura, tecnología digital o elementos espaciales, que confieren a sus trabajos, de dimensiones excepcionales, unas texturas gruesas y de características casi tridimensionales. La capacidad informativa de su obra se relaciona directamente con su intencionalidad formal. En esta ocasión, el regreso de Perón a Argentina en 1973 y el retrato de violencia social que generó queda reinterpretado y reflejado en la realización de *Ezeiza-Paintant*, cuyos treinta metros de largo se podrán contemplar en la terraza del museo. J.P.



Juan Astica: S/T, 2005. Óleo sobre tela, 40 x 50 cm.

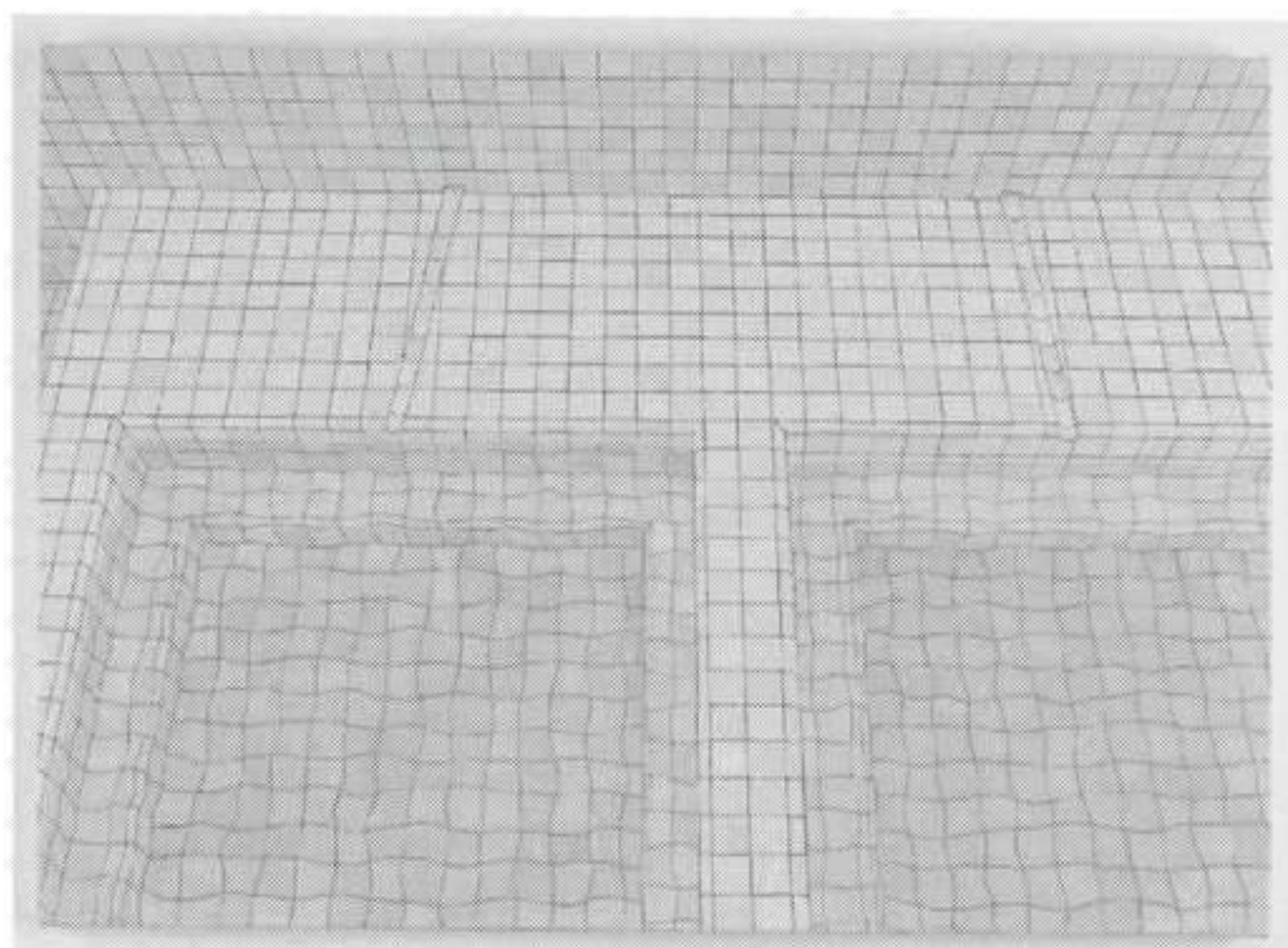
JUAN ASTICA

WUSSMANN

VENEZUELA, 570. BUENOS AIRES

HASTA 29 DICIEMBRE

Un punto, una gota que se desliza, una rugosidad que avanza y una brocha que despliega las sutilezas del color. La pintura de **Astica** se expone a sí misma, se desviste sin prolegómenos y muestra su desnudez, sin estridencias. Nada tiene de gestual ni provocativo pero su sensualidad es tan fina como arrobadora. Hay algo en ella que nos enfrenta a una verdad. ¿Será la misma que Cezanne prometía a Emile Bernard, cuando escribía: “Le debo la verdad en pintura”? Probablemente no. Astica no formula enunciado alguno, no promete; sólo denuncia con esa sabiduría de la presencia pictórica que habla por sí misma. Sus larguísimas pinceladas construyen paisajes despojados de cualquier otro dato que no sea el de la propia materia. Son vistas panorámicas o aproximaciones que revelan el proceso de condensación que siguió su trabajo en un itinerario de años. Pintor todo terreno, fabricante de colores, los conoce y los trabaja a plenitud, desde las profundidades de un mar, donde se imponen a la penumbra, hasta estas superficies que rescata la luz. A.M.B.



Adriana Varejão: A Chinesa, 2004. Óleos sobre lienzo, 50 x 70 cm. Foto: Vicente de Mello.

ADRIANA VAREJÃO

FORTES VILAÇA

FADRIQUE COUTINHO, 1500. SÃO PAULO

HASTA 3 DICIEMBRE

Bañistas, corredores, piscinas y saunas son los espacios presentados por **Adriana Varejão** en la galería Fortes Vilaça. Reconocida por sus investigaciones con azulejo, material de fuertes connotaciones históricas, Varejão se preocupa ahora, menos de sus referencias y más de cuestiones relacionadas con el tamaño y las relaciones entre el espacio y el ambiente. La textura, el color, la composición y la perspectiva guían y atraen la mirada curiosa, también lo hace la armonía creada un un ambiente que va más allá de las delimitaciones del soporte. Las seis telas distribuidas por el espacio de la galería rezuman cierto aire misterioso, de soledad, de quietud; en las pequeñas se percibe una intimidad mayor con el espacio resultante de la perspectiva que incluye al público en la ecuación de su estructura geométrica. Los lienzos mayores tampoco excluyen al espectador, dan, sin embargo, la impresión de estar fuera, espiando al ambiente en vez de estar insertados en él. El cuidado del color y las líneas rectas o curvas, permiten una participación pautada en la melodía de los ambientes. C.B.

ARTE Y PARTE



Armin Linke: Odessa/The World, 2000. Fotografía en color.

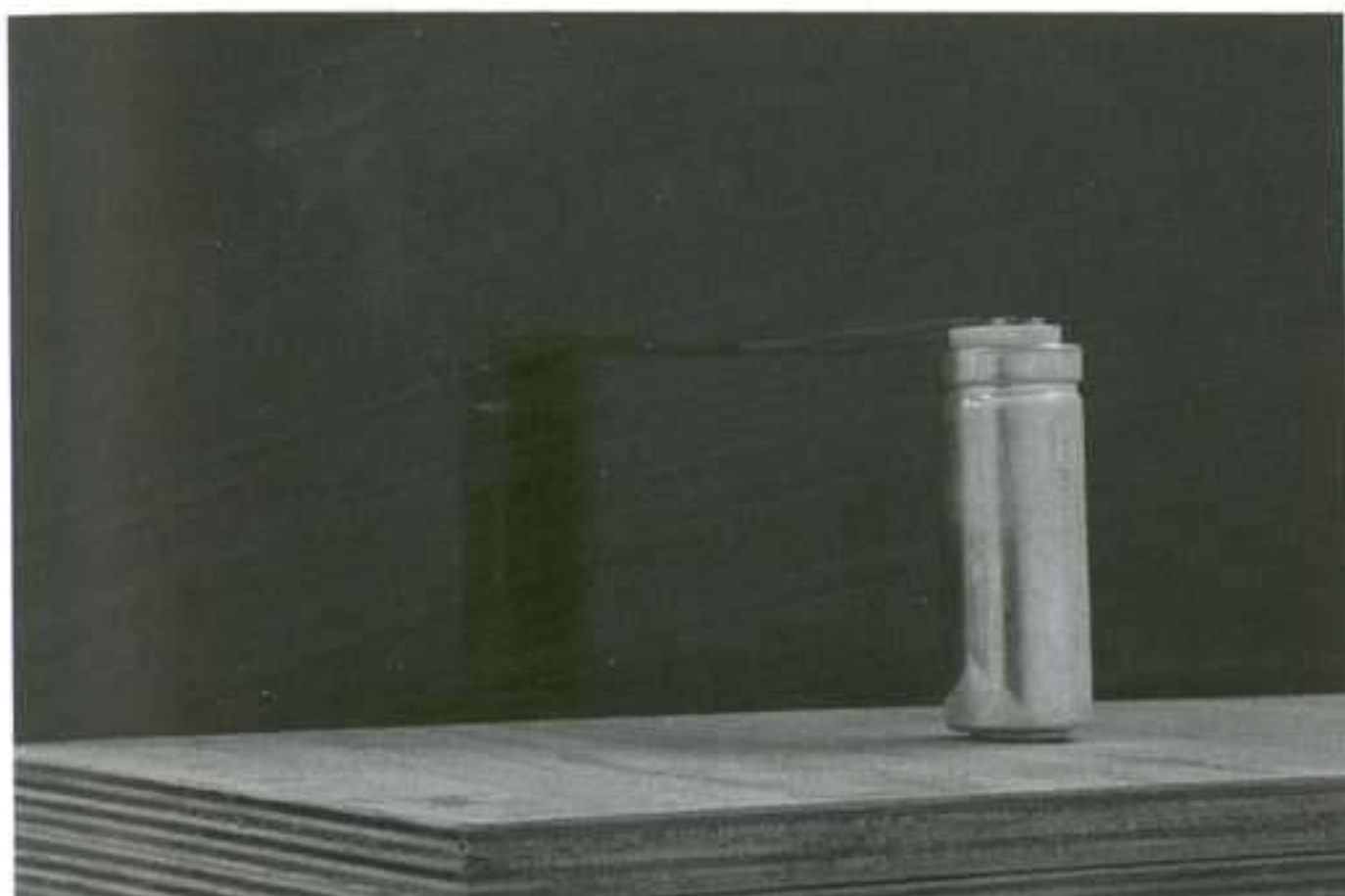
ARMIN LINKE

LUISA STRINA

ÓSCAR FREIRE, 502. SÃO PAULO

HASTA 27 ENERO

El fotógrafo italiano **Armin Linke** realiza su primera exposición individual en la ciudad brasileña de São Paulo, localidad a la que se refiere como una de sus ciudades favoritas en todo el mundo. Linke ya estuvo en la capital paulista por dos veces con anterioridad; una en el año 2002, cuando participó en la Bienal número veinticinco; y otra en el año 1999, en un viaje de investigación que también incluyó alguna otra de las más importantes ciudades brasileñas, como Brasíla y Rio de Janeiro. Es de esta manera como el artista va constituyendo su archivo personal de imágenes, en viajes de investigación durante los cuales registra, con una particular mirada afilada, escenas y escenarios de la vida urbana contemporánea. Las imágenes coleccionadas son re combinadas, recontextualizadas y mostradas sobre diversos soportes, desde ampliaciones fotográficas en gran formato hasta calendarios o postales. Para esta muestra en la galería Luisa Strina, que clasifica como un homenaje a São Paulo, el artista organiza una "instalación fotográfica" a partir de noventa imágenes seleccionadas de su archivo. C.Z.



João Paulo Feliciano: Pequeño poema eléctrico, 2005. Madera contrachapada, plexiglás, condensadores electrolíticos, hilo de cobre, 40 x 30 x 40 cm.

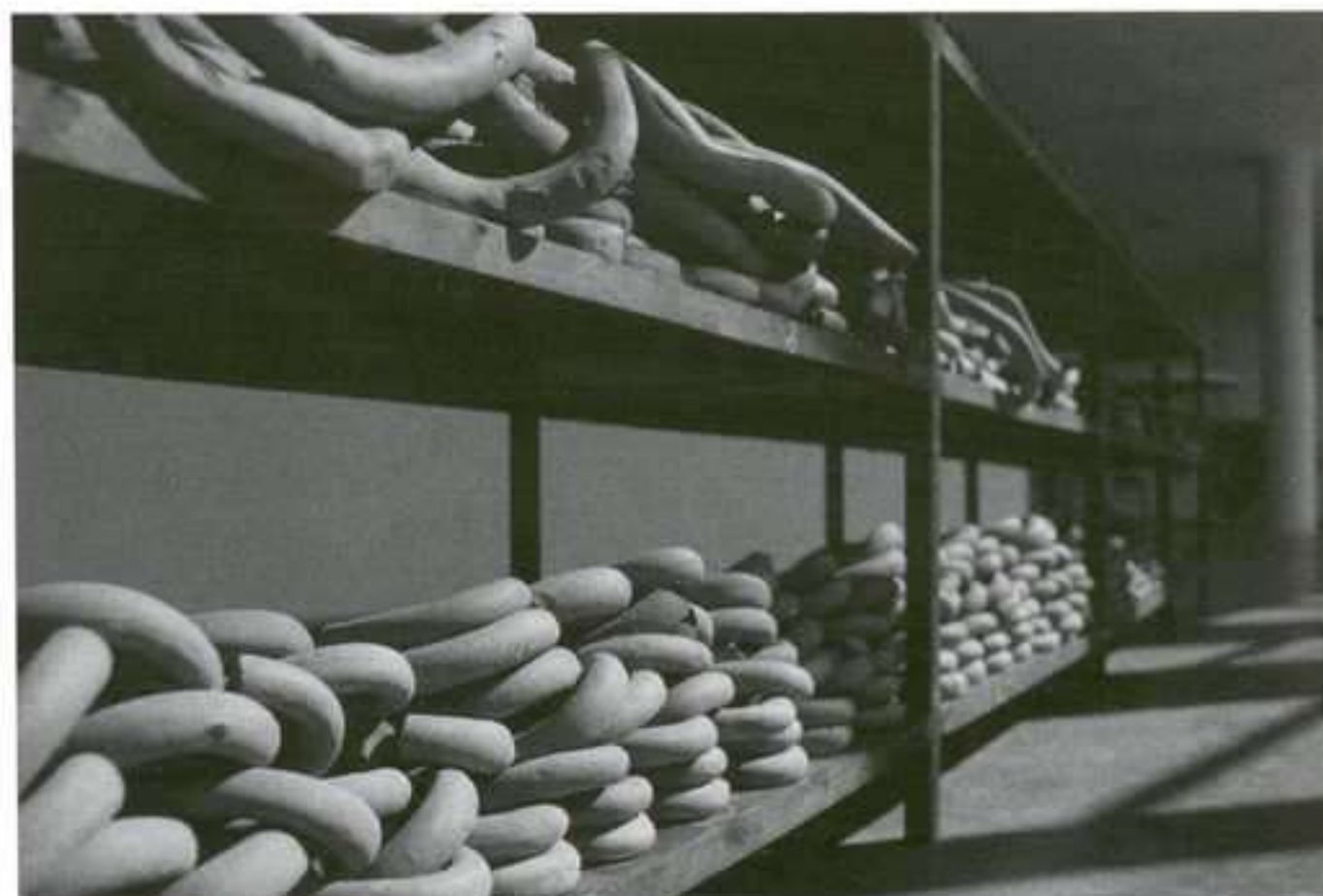
JOÃO PAULO FELICIANO/ DAVID BATCHELOR

LEME

AGOSTINHO CANTU, 88. SÃO PAULO

HASTA 13 ENERO

Duplo sentido – A Light Exhibition teje una tela de dicotomías inherentes a las obras de **João Paulo Feliciano** y **David Batchelor**, en tanto que éstas dialogan entre sí. La exposición se centra visualmente en la polaridad blanco/color definiendo la contemplación del papel coloreado y por tanto de la luz, pues ésta, en el arte, también es color. El juego de palabras que se establece en el título de la exposición con la palabra *light* al usarla como sustantivo o como adjetivo indica claramente el espíritu de la muestra y sus condicionamientos previos, pues ambos artistas se aproximan a la luz en sus obras invocando a la levedad como condición de una buena obra de arte. La exposición cuenta con trabajos ya expuestos con anterioridad y otros inéditos; Feliciano presenta la divertida obra *Da Discussão Nasce a Luz* en la que dos luminarias animadas entablan un combate entre el barroco y el modernismo; Batchelor, presenta un candelabro hecho de garrafas de plástico coloreadas e iluminadas, influido por el minimalismo. C.B.



Ana Maria Maiolino: São Estes, 1998. Arcilla modelada, medidas variables.

ANA MARIA MAIOLINO

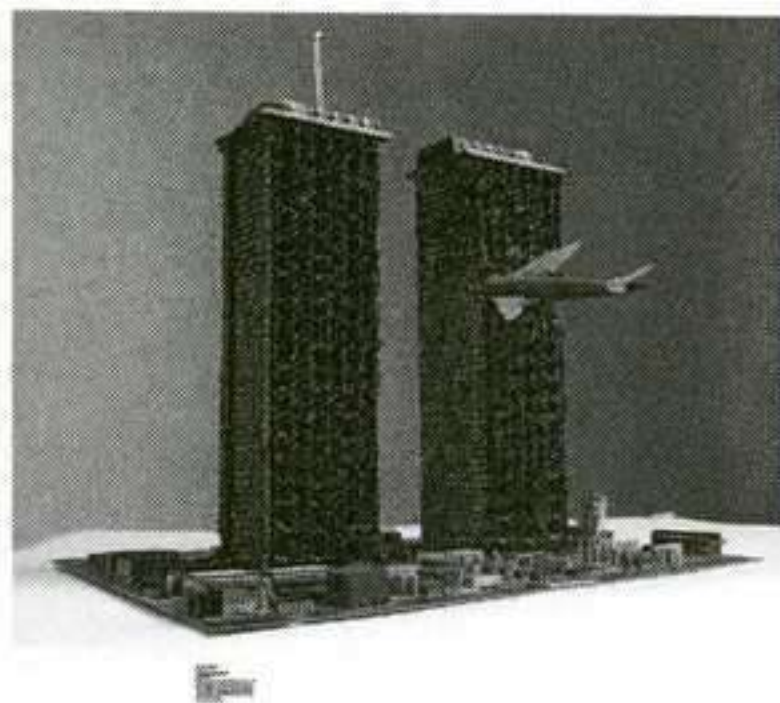
ESTAÇÃO PINACOTECA

GENERAL OSARIO, 66. SÃO PAULO

HASTA 8 ENERO

La producción de **Ana Maria Maiolino** no puede describirse en términos de preferencia de determinado soporte o de ciertas recurrencias visuales, pues esta inquieta artista, aunque inmersa en las tendencias del arte nacional e internacional, no sucumbió jamás a los dictados de las modas. Activa en el panorama brasileño desde la década de los sesenta, Maiolino nació en Italia aunque se incorporó al *zeitgeist* local desde un principio, se nacionalizó brasileña y participó en la muestras *Opinião* y *Nova Objetividade Brasileira*. Para esta retrospectiva, el comisario Paulo Venâncio ha reunido ochenta obras que entrelazan una visión amplia y coherente de su trayectoria. En un principio, la producción de Maiolino demuestra tanto sus inquietudes personales como las de su época. A partir de los ochenta, Venâncio identifica una búsqueda de carácter único en su escultura, que se mantiene en su trabajo hasta hoy. La serie *Terra Modelada*, expuesta en la XXIV Bienal de São Paulo y también en esta muestra, demuestra interés por la repetición obsesiva de determinadas formas así como un acercamiento sacro a lo escatológico. C.B.

Oswaldo Salerno
(objeto realizado
por Pablo Luces
Contreras):
Torres gemelas,
2004/2005. Metal,
componentes de
refrigeración,
madera, aluminio,
placa de ordenador,
33 x 34 x 25 cm.



158

C
H
I
L
E
/
C
O
L
O
M
B
I
A

OSVALDO SALERNO

MUSEO DE ARTES VISUALES. MAVI

JOSÉ VICTORINO LASTARRIA, 307, COMUNA SANTIAGO.

SANTIAGO DE CHILE

HASTA 30 ENERO

Es paraguayo y ha dedicado su vida al arte. No sólo como creador, sino como promotor cultural de Paraguay. Se llama **Oswaldo Salerno** y, esta vez, viene a mostrar su trabajo artístico de las últimas tres décadas: arte popular, trabajos que rescatan la herencia indígena y obras contemporáneas. *Los Nombres* nace en torno a un guión curatorial basado en la premisa de que toda la obra de Salerno gira obsesivamente en torno al conflicto de la representación: la necesidad de nombrar aquello que se presenta ausente. Confluyen así dos figuras esenciales de la obra del artista: el desarrollo creativo como tensión entre escritura e imagen, lo que remite al tema del lenguaje y la representación; y la dimensión preformativa en cuanto discurso. Las treinta y cinco obras –grabados, plegables, instalaciones y vídeo– forman un perfecto recorrido de su vida y trayectoria artística, que junto a los inéditos trabajos que se presentarán, convierten a esta exposición en la más completa que se haya presentado en Chile. Sus obras están influidas por la historia de su país: la dictadura militar y la transición a la democracia. Y su trabajo conlleva siempre una preocupación por la lingüística y la autoreflexión, siendo fundamental en su obra la recuperación de la memoria. P.C.

ARTE Y PARTE



Rodrigo Echeverri: *Cosecharás!*, 2004.
Fotografía, 70 x 100 cm.

RODRIGO ECHEVERRI

CASAS RIEGNER

CALLE 70A, 7-41. BOGOTÁ

HASTA 11 ENERO

Cosecharás! es el título de la exposición que reúne doce fotos y un vídeo del artista **Rodrigo Echeverri**, quien a través de sus imágenes invita al espectador a reflexionar en torno a los cuerpos vivos y muertos que fertilizan Colombia. Cuerpos vivos desplazados por la violencia de las tierras que nos alimentan desde el campo; cuerpos muertos que parecen ser desde años atrás el abono producido por una guerra infinita. Su trabajo es el resultado de una puesta en escena que tuvo como escenario el Jardín Botánico de Bogotá, y como cuerpos a alumnos de teatro que asumieron el papel de muertos sobre la hierba. El video, “una prueba de artista”, narra el hundimiento que sufre una familia desplazada por la violencia, y constituye una reflexión en torno a la tierra, como piso de una familia, como pedacito que todos necesitamos para sentirnos pertenecer, como máxima riqueza y fuente de conflicto. Una reflexión acerca de los dos estados que permiten fertilizarla: el de la vida y el de la muerte. C.L.B.



Jorge Cavelier: Niebla naranja, 2005. Óleo sobre lino, 96,5 x 132 cm.

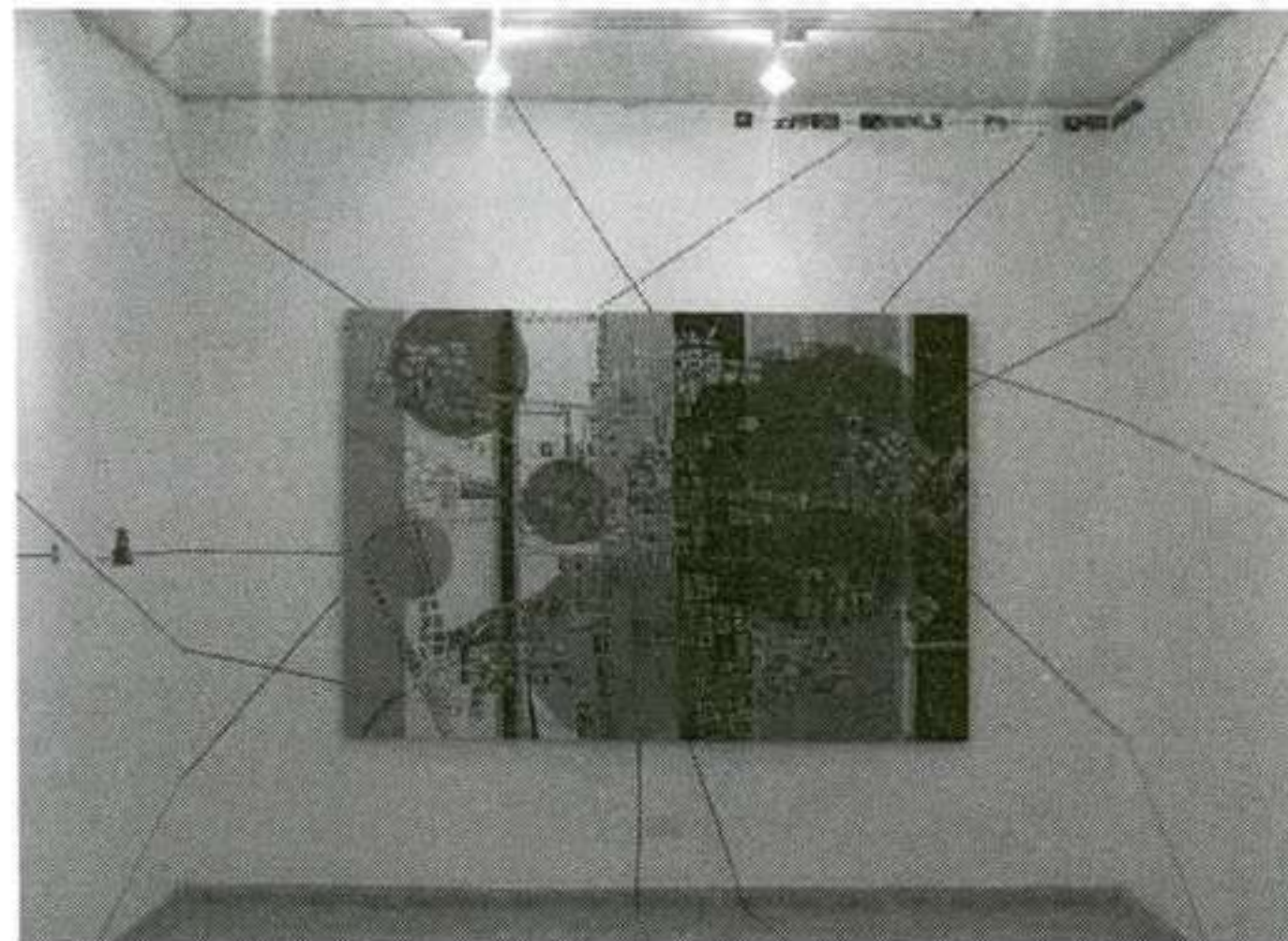
JORGE CAVELIER

ARTE CONSULTORES

CARRERA 16, 86A. BOGOTÁ

HASTA 24 DICIEMBRE

De ser el fondo escenográfico con el que lo seguimos identificando a lo largo de la historia del hombre y del arte, el género paisajístico constituye el protagonista en el trabajo pictórico de **Jorge Cavelier**. El artista colombiano, que desde sus comienzos se ha sentido influido por la pintura renacentista de la antigua Toscana, y su formación clásica, encuentra en el paisaje colombiano la fuente de inspiración y el camino hacia su propio espíritu, rompiendo así con las tendencias actuales del arte contemporáneo y estableciendo un fuerte enlace con la naturaleza que reivindica el papel del paisaje en la pintura de hoy. Los paisajes de Cavelier, lienzos que despliegan un delicado manejo de la técnica, podrían mejor ser denominados atmósferas, pues emanan un efecto que envuelve y conduce al espectador a sugerentes paseos por la sabana de Bogotá, a lo largo de las playas del Atlántico o del Pacífico colombiano o a través de las montañas de la zona cafetera, con sus particulares olores, sonidos y su luz. C.L.B.



Ana María Llano: Recorridos urbanos, serie Ciudad-retazo, 2005. Pintura instalación, dimensiones variables.

SALÓN REGIONAL DE ARTISTAS

MUSEO DE ARTE DE PEREIRA

AVDA. DE LAS AMÉRICAS, 19-88. PEREIRA

HASTA ENERO

Este evento se lleva a cabo a escala nacional y, desde el proceso de convocatoria hasta la muestra, se ha dividido estratégicamente en las diferentes regiones geográficas que hacen de Colombia un país diverso en cuanto a geografía, clima, especies vivas y por lo tanto, cotidianidad de sus habitantes. El Salón Regional en cada una de sus sedes oficiales selecciona las obras de artistas que como intérpretes, hacen una construcción simbólica sobre la conformación de la urbe y los desplazamientos del tejido social de cada ciudad; diferentes miradas que ratifican la importancia de los procesos locales como camino para descubrir y ser conscientes de lo regional y por lo tanto de lo nacional. Los departamentos cafeteros de Caldas, Quindío y Risaralda están representados por artistas cuyas obras se reúnen en el Museo de Arte de Pereira y se preguntan por la ciudad como construcción simbólica de relaciones. La ciudad y su transformación es una invitación a que el visitante en esta muestra encuentre su propio recorrido en el lugar que habita. C.L.B.



Daniel Lezama: El manantial, 2005. Óleo sobre lino, 140 x 100 cm. Cortesía galería OMR.

160

M
É
X
I
C
O

DANIEL LEZAMA

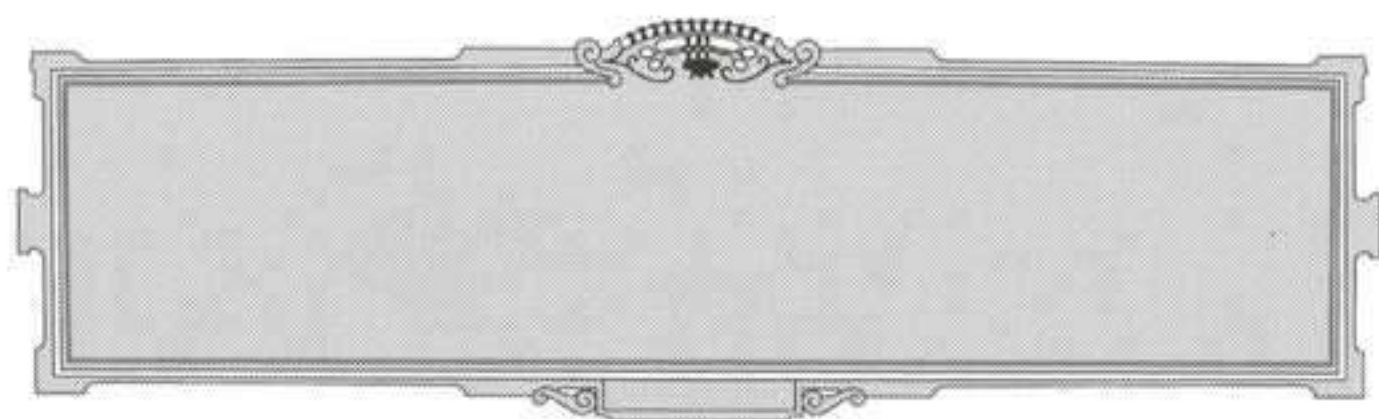
OMR

PLAZA RÍO DE JANEIRO, 54. MÉXICO D.F.

14 ENERO AL 11 FEBRERO

Daniel Lezama (México, 1968) presenta la exposición intitulada *La gran noche mexicana* con obra realizada en 2004 y 2005, una decena de pinturas al óleo, en las cuales construye alegorías sofisticadas con la constante referencia a la identidad mexicana, a los símbolos de la nación y a la historia de la pintura nacional. Lezama no concibe la pintura como una calca o una documentación de la realidad, sino como un terreno de invención narrativa, un mundo en el que la ficción es posible. En su pintura busca construir una ficción verosímil, que permita al espectador meterse en el cuadro, involucrarse en la narración que éste le presenta, en la que lo cotidiano deviene histórico por vía del símbolo. Y que, al involucrarse con la obra, el espectador ponga en juego no sólo el intelecto, sino también y protagónicamente, la sensibilidad y emotividad. Así, su pintura se enfrenta a una sensibilidad contemporánea que atesora lo superficial, efímero y tecnificado. Daniel Lezama propone recuperar otra sensibilidad: carnal, placentera y terrible a un tiempo, en la que lo temático es fundamento y postura de la obra. A.C.P.

ARTE Y PARTE



Fernando Palomar: Deutsche gramaphon, 2005. Rotulación sobre muro, medidas variables. Cortesía Museo Arte Carrillo Gil.

FERNANDO PALOMAR

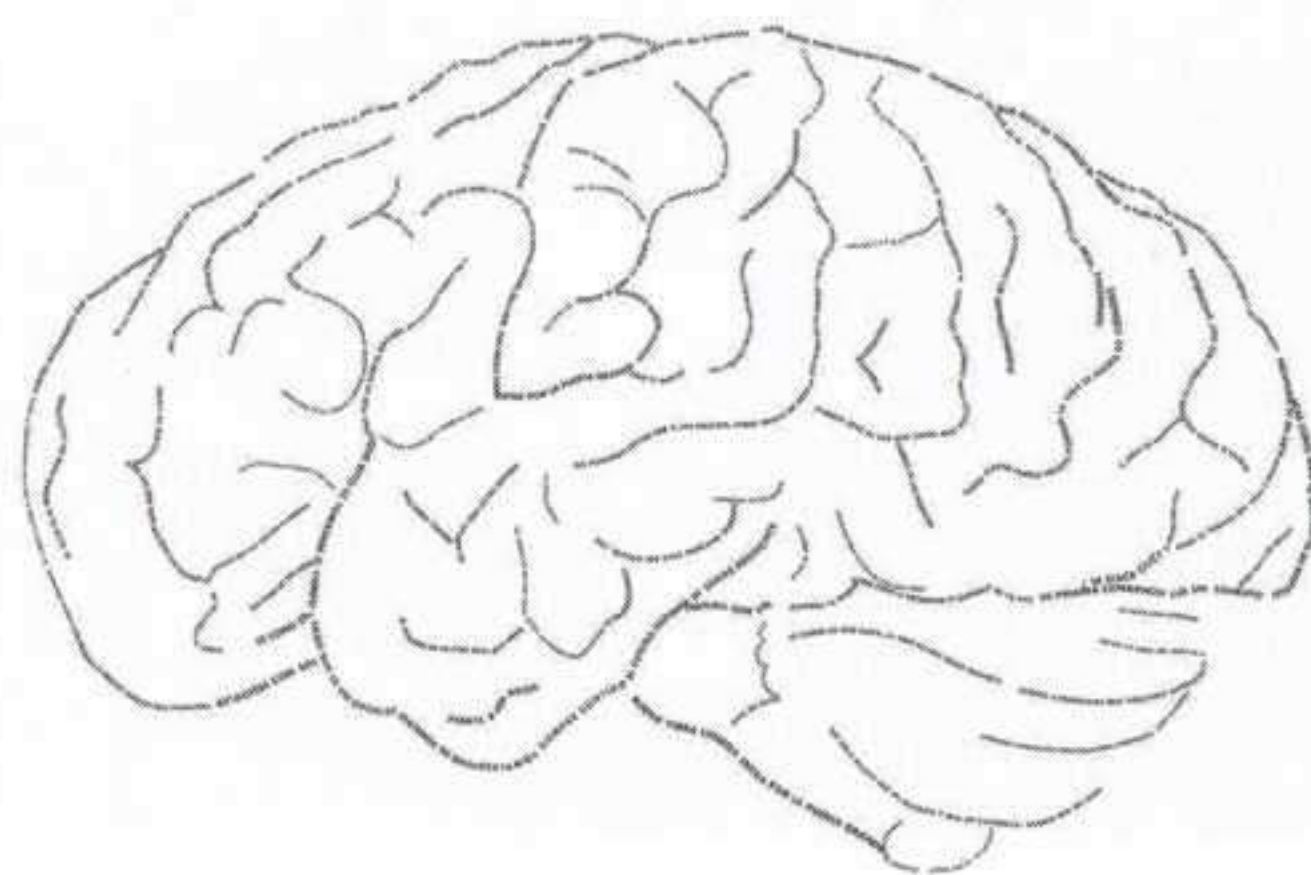
MUSEO CARRILLO GIL

REVOLUCIÓN, 1608. MÉXICO D.F.

7 DICIEMBRE AL 15 FEBRERO

En la exposición titulada *Infantería*, el artista mexicano **Fernando Palomar** (Guadalajara, 1967) presenta sus obras realizadas entre 2003 y 2005, en las cuales se evidencia su enorme interés por las distintas posibilidades de sugestión propias de una imagen de gran simplicidad. En su obra nos encontramos con siluetas, trazos y señales capaces de sugerir formas cada vez más complejas, contextuadas y connotadas. La obra de Palomar se mantiene en el extremo de la bidimensionalidad y siempre en íntima relación con los muros del espacio de exposición. Ya sean pinturas sobre el muro, impresiones digitales que abarcan paredes completas, proyecciones de vídeo, calcomanías de vinilo pegadas al muro o figuras de plexiglás que sobresalen tan sólo tres milímetros de la pared, la obra de Palomar se mantiene en el mundo de la virtualidad, en el terreno absoluto de la imagen, y casi siempre ajena a la realidad material de las cosas. Pero la falta de volumen no le impide incidir sobre el espectador, pues el vínculo que establece con los muros –derivado probable de su formación como arquitecto– le permite construir un ambiente en el que el espectador se introduce al enfrentarse a cada obra. A.C.P.

Torre scriptorium
del Beato de
Tábara. *Edición
facsimilar del
original de 968-
970. Facsímil,
37 x 27 x 6,5 cm.
Archivo Histórico
Nacional.
Ministerio de
Cultura. Madrid.*



Carlos Aguirre: S/T, 2004-2005. Vinilo sobre pared,
medidas variables.

ESPAÑA MEDIEVAL Y EL LEGADO DE OCCIDENTE

MUSEO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA

HORACIO, 1549, POLANCO. MÉXICO D.F.

HASTA 26 FEBRERO

El inmenso legado cultural que España traslada al continente americano, y más concretamente, a tierras mexicanas, es la base de esta exposición que resume más de diez siglos de historia de la península, desde las raíces medievales del siglo V hasta mediados del siglo XVI, cuando la reforma protestante comienza a desestabilizar una sociedad europea basada en los valores de la cristianidad. Presentada en tres espacios, la muestra aborda cómo la diversidad cultural vivida en España a lo largo de toda la Edad Media define uno de los legados más importantes y enriquecedores de la historia de occidente. Las disparidades políticas y territoriales del territorio español, su unificación visigoda, la invasión árabe y la convivencia durante ocho siglos entre cristianos, musulmanes y judíos condicionan el rico ambiente cultural y artístico que se transmite al Nuevo Mundo. En 1521 se produce el elemento catalizador de una nueva vía cultural: el contacto entre el pueblo español y el mexicano, donde la mezcla entre ambas tradiciones, costumbres y conocimientos científicos o artísticos, conlleva esa inigualable riqueza que comporta el mestizaje. J.P.

CARLOS AGUIRRE

CELDA CONTEMPORÁNEA

UNIVERSIDAD DEL CLAUSTRO DE SOR JUANA. MÉXICO D.F.

HASTA 13 ENERO

Punto de saturación es el título de esta exposición de obras y proyectos recientes de **Carlos Aguirre** (Acapulco, México, 1948). Hace alusión al interés de Aguirre por los medios masivos de comunicación y la saturación de información a la que nos enfrentamos todos los días como lectores de prensa, telespectadores o radioescuchas. La obra de Aguirre se presenta como el sitio en el que esta saturación llega a su extremo, pero al mismo tiempo cobra sentido, o más bien construye un nuevo sentido. La reflexión gira en torno al lenguaje, es decir, a los signos y significados que hacen posible la comunicación. De ahí que gran parte de la obra se ubique entre el texto y el dibujo, utilizando frases extraídas de los medios, para destacar su carácter gráfico, su posibilidad como línea y dibujo. Así nos enfrentamos a lo que de lejos vemos como el dibujo de un cerebro, cuyos trazos descubrimos a corta distancia están contruidos por frases de campañas publicitarias de consumo. El texto, su significado y sus posibilidades gráficas coinciden así en una imagen compuesta de variadas lecturas. A.C.P.



Ana Mendieta: *Ánima, silueta de cohetes*, 1976. *Fotograma de la performance*. © Colección Ana Mendieta. Cortesía galería Lelong, Nueva York.

ANA MENDIETA

MIAMI ART MUSEUM

101 WEST FLAGLER STREET. MIAMI (FLORIDA)

HASTA 15 ENERO

Ana Mendieta (La Habana, 1948-Nueva York, 1985) estará presente en el Miami Art Museum a través de esta exposición, la mayor selección de su obra hasta la fecha. Más de cien trabajos, con los que la artista documentaba sus acciones. También hay dibujos y esculturas de su última etapa. Tras un traumático exilio en Estados Unidos, donde se estableció con doce años, volvió a su Cuba natal con treinta. Allí cultivó el *land art* —“me he lanzado dentro de los elementos mismos que me produjeron, usando la tierra como lienzo y mi alma como herramienta”— y se interesó por los ritos afrocubanos. A pesar de su muerte prematura, tuvo gran repercusión como representante del *performance art* y de cierto feminismo combativo. Experimenta siempre con su cuerpo, que es el objeto de su obra. “He establecido un diálogo entre el paisaje y el cuerpo femenino (mi silueta). Me siento arrollada por el sentimiento de haber sido arrojada desde el útero (naturaleza). Mi arte es la manera con la que restablezco los lazos que me unen al universo. Un retorno a la fuente materna”. G.C.

ARTE Y PARTE



Héctor Acebes: *Mujer foula, Guinea*, 1953. *Papel de gelatina de plata*, 50 x 60 cm.

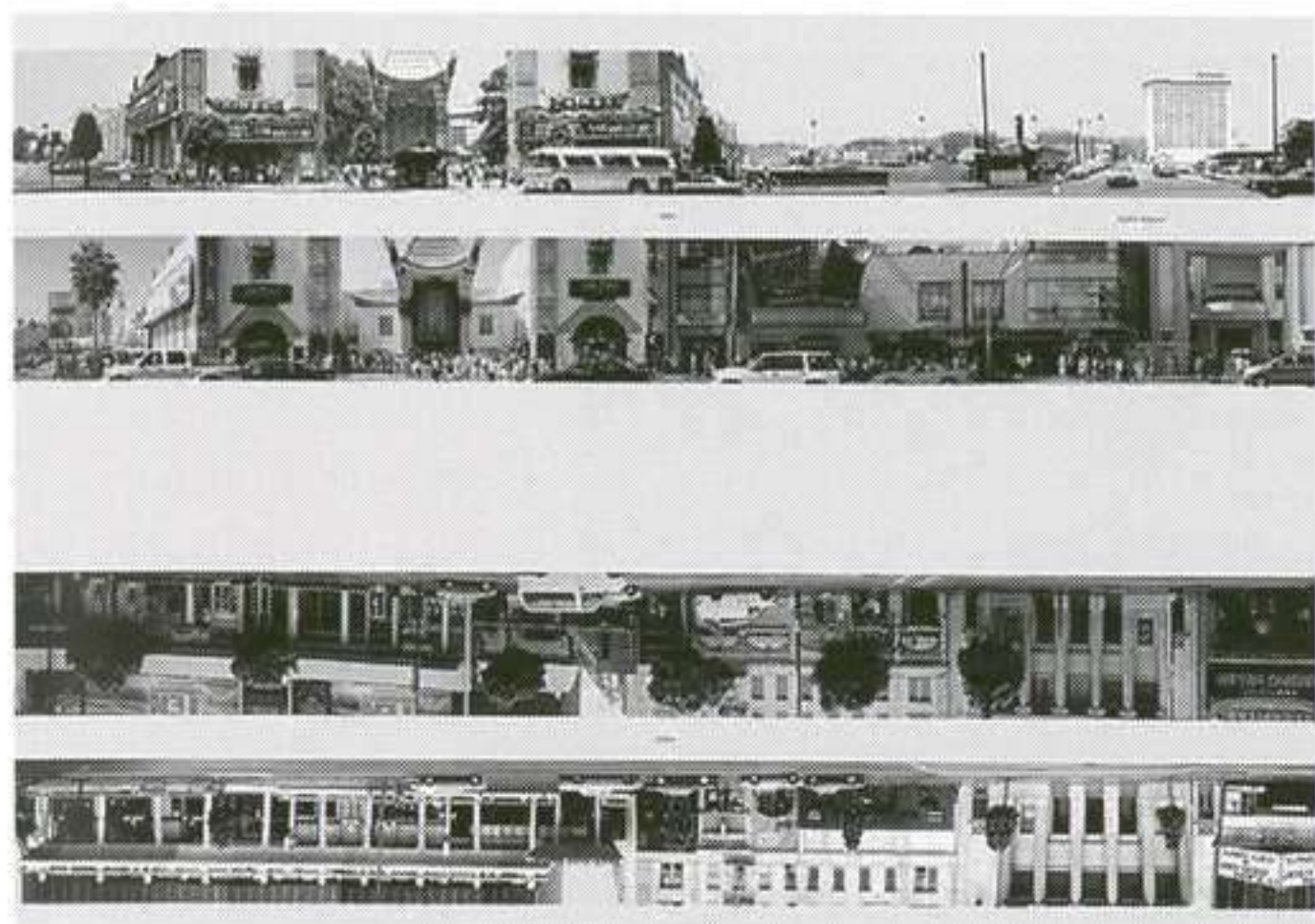
HÉCTOR ACEBES

LOWE MUSEUM

1301 STANFORD DRIVE. CORAL GABLES (FLORIDA)

3 DICIEMBRE AL 22 ENERO

Héctor Acebes (Nueva York, 1921) es uno de los fotógrafos más apasionantes y originales de nuestros tiempos. Las fotografías que integran esta exposición son el resultado de una de las aventuras más fortuitas que Acebes emprendiera entre 1948 y 1953 en sus viajes al continente africano. Comenzando en Dakar, Acebes terminaría explorando el África francesa; Guinea, Malí, Nigeria, Chad, Camerún, Congo, Kenya y Tanzania, y capturando sus paisajes, gentes y arquitectura con la precisión de un maestro. Sus cautivantes imágenes tienen una composición precisa, particularmente las de nativos y arquitectura local. Sus arreglos están bien pensados y su uso de la profundidad es muy efectivo. Otro de sus logros fue el desafío de capturar el detalle de las sombras sobre las pieles oscuras y bajo un sol incandescente. La fotografía de Acebes se caracteriza por describir vívidamente a sus retratados y la breve relación que entablaba con ellos de un modo tan particular que las convierte en imágenes sin tiempo. C.L.



Ed Ruscha: Then & Now, 2005. Ciento cuarenta y dos impresiones sobre gelatina de plata en una caja de madera, 69, 9 x 100 cm.

ED RUSCHA

GAGOSIAN

456 NORTH CAMDEM DRIVE. BEVERLY HILLS (CALIFORNIA)

HASTA 1 ENERO

Entre los años 1962 y 1978, **Ed Ruscha** publicó diecisiete libros de artista que influirían en el futuro de su carrera, quizás el más importante es *Every Building on The Sunset Strip*, publicado en 1966, y que muestra un famoso tramo de Sunset Boulevard en Los Ángeles. En 1973, Ruscha siguió el mismo procedimiento para documentar otra de las famosas avenidas de la ciudad, Hollywood Boulevard, produciendo dos panorámicas continuas de la misma. Los negativos fueron procesados pero las imágenes nunca publicadas. En 2004, Ruscha decide volver a capturar Hollywood Boulevard con la misma cámara que utilizara treinta años antes. La muestra reúne las imágenes panorámicas en blanco y negro de 1973 con las versiones a color realizadas posteriormente, documentando de este modo los cambios ocurridos durante tres décadas y a la vez destacando el viejo glamour de la antigua arquitectura, las pequeñas tiendas y lugares que caracterizaron a Hollywood y que hoy han sido alteradas o reemplazadas por modernos y uniformes edificios destinados al comercio y al turismo. C.L.



Paco Cao: Self Portrait as Spanish Warrior, 2005. Fotografía montada sobre aluminio, 101,6 x 75,2 cm.

PACO CAO

CLAIRE OLIVER FINE ART

513 WEST 26TH STREET. NUEVA YORK

7 ENERO A 4 FEBRERO

La exposición que presenta el asturiano **Paco Cao** (Oviedo, 1965) en la galería neoyorquina, *Don't Touch The White Woman*, nos anima a plantearnos una visión completamente diferente del mundo en el que vivimos, donde los paradigmas individuales socialmente definidos no tienen cabida. Con el imperio americano al borde del colapso, en el año 2125 la población blanca se encuentra en peligro de extinción, y el gobierno estadounidense ha promulgado una ley para proteger a las mujeres de dicha raza. Todo intento resulta en vano, hasta que una fuerza especial, la DTWW, ayuda a salvar el mundo tal y como lo conocemos. Son una heterogénea plataforma de hombres-lobo, vampiros o criaturas de la noche, oscuros guerreros que, paradójicamente, se transforman en los héroes de esta sociedad futura. Al preguntarnos individual y personalmente por qué debemos ser elegidos para la DTWW, el artista plantea un interrogante acerca de nosotros mismos, donde la preciada individualidad que nos especializa en este mundo globalizado es el rasgo que marca la diferencia en los momentos más críticos. J.P.



Karen Heagle:
Bather (after
Magritte), 2005.
Óleo sobre tabla,
168 x 155 cm.



Raymond Pettibon:
S/T (Map to Stars),
2005. Pluma y
tinta sobre papel,
27 x 21 cm.
Cortesía Regen
Projects, Los
Ángeles.

KAREN HEAGLE

1-20

529 WEST 20TH STREET. NUEVA YORK

7 ENERO AL 11 FEBRERO

Karen Heagle incluye en esta exposición una serie de pinturas de la playa de Rialto que muestran principalmente estrellas de mar en el litoral. Estas imágenes están basadas en un viaje que hizo la artista al parque nacional Olímpico en Washington. Las estrellas de mar tienen un simbolismo autobiográfico y un simbolismo erótico. Heagle continúa pintando un arsenal de iconos personales a través del estallido en su estilo del negro y del color. En su obra anterior, Heagle investiga la relación del arte y de la tecnología a través de ilustraciones que combina con sus propias necesidades creativas. Los trabajos de Heagle son su propia visión de la relación del arte y la tecnología incluyendo imágenes populares de nuestra cultura. Complementariamente, a su búsqueda por la cultura popular, en la siguiente exposición Heagle representa bañistas, e imágenes de la naturaleza. En algunas de sus pinturas Heagle empleó modelos para reconstruir imágenes de los años sesenta combinándolas con algunos temas de historia del arte. Por ejemplo, la pintura *Bather after the Pearl* está basada en la obra de Magritte *La perla*. Heagle en sus obras presenta a las modelos con un alto contenido erótico y retratando a las mujeres como si fueran heroínas. S.U.

ARTE Y PARTE

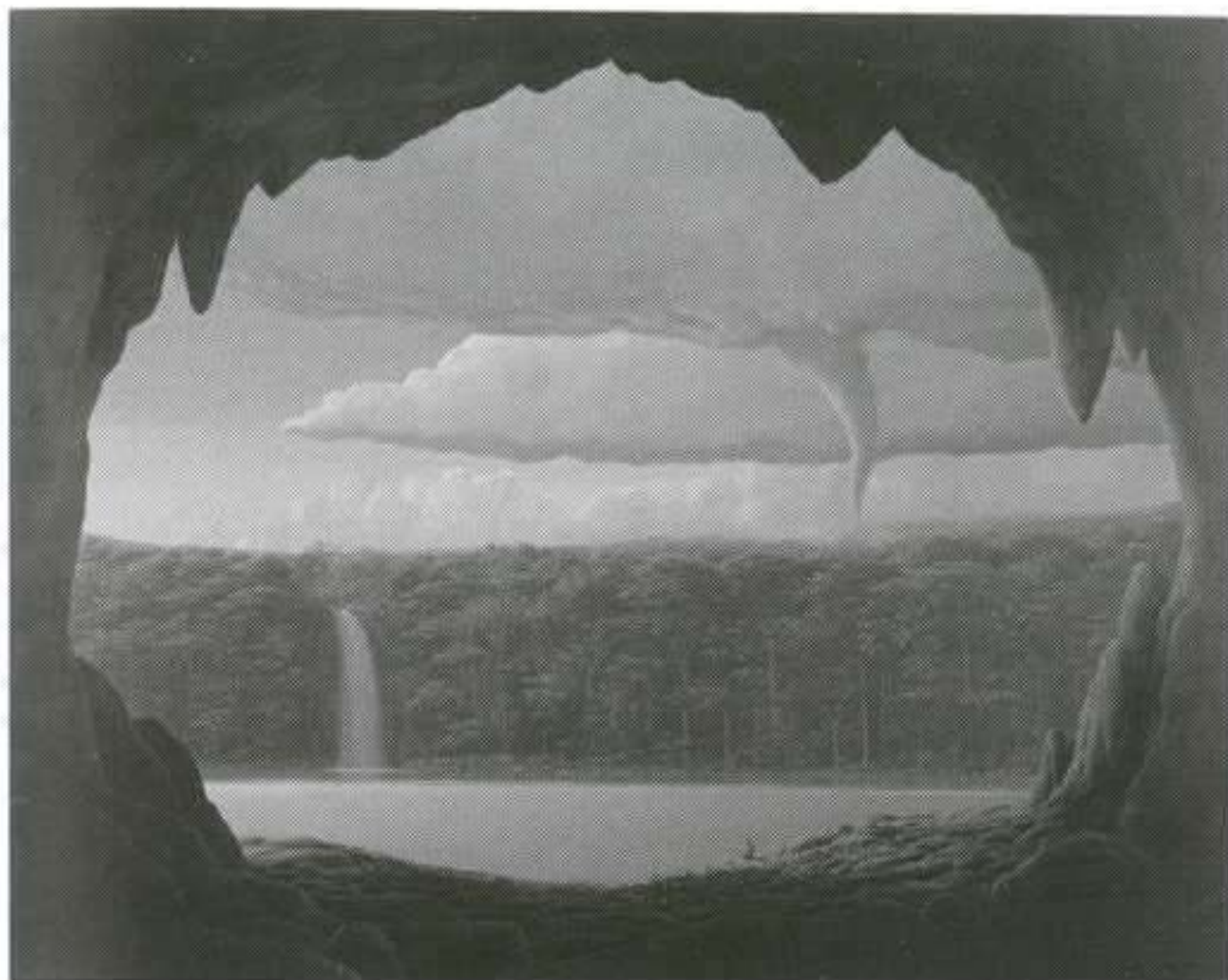
RAYMOND PETTIBON

WHITNEY MUSEUM OF AMERICAN ART

945 MADISON AVENUE, AT 75TH STREET. NUEVA YORK

HASTA 19 FEBRERO

Raymond Pettibon ha adquirido reconocimiento a nivel internacional como uno de los primeros creadores americanos contemporáneos que trabaja con el dibujo, el texto, y con libros de artistas. Pettibon estudió economía y ejerció como profesor de matemáticas durante unos meses. Sin embargo, su interés por la música *underground* le llevó a participar en una banda de rock punk en Los Ángeles. Sumergido en la música, comenzó a crear el logotipo de la banda y a diseñar las imágenes de los vinilos; sus obras pronto tomaron importancia por lo que dejó la música para dedicarse plenamente a ellas. Estos dibujos, obsesivos y violentos, nacen de la música, la política, la religión, la historia del arte, el sexo, los deportes, el cine y los cómics y van acompañados de textos líricamente ambiguos. Pettibon trabaja sobre todo en tinta sobre papel; principalmente, sus dibujos son monocromáticos, aunque introduce a veces color con el uso de crayón, lápiz, o de la acuarela. Además de sus trabajos de papel, algunos del tamaño de una pared, ha experimentado con el vídeo. Su gama temática es cada vez más tópica, tratando preocupaciones políticas y sociales actuales y explorando las necesidades humanas. S.U.



Tomás Sánchez: From the Cave of the Heart, 2005. Óleo sobre lienzo, 200 x 250 cm.

TOMÁS SÁNCHEZ

MARLBOROUGH

40 WEST 57TH STREET. NUEVA YORK

HASTA 30 DICIEMBRE

Tomás Sánchez es uno de los artistas más singulares de Cuba de los últimos veinticinco años. Esta exposición incluye doce pinturas y cuatro trabajos sobre papel que representan distintos aspectos de la naturaleza: la tierra, los paisajes de agua, los bosques frondosos del Amazonas, la sabana tropical, cascadas, formaciones de nubes o figuras humanas. La manera en que Sánchez utiliza la luz y crea este plateado, y uniforme, ambiente da una sensación espiritual. Sus visiones son casi metafísicas, recordándonos a las imágenes de Magritte o de Dalí. Su obra es una mezcla de la precisión y la meditación extrema. Las figuras humanas que aparecen en sus pinturas son meditadores en mitad de la sabana. Sánchez metódicamente y con una disciplina puntual está dedicado al yoga y a la reflexión, la cual practica durante varias horas diarias. Esta disciplina se refleja extremadamente en su pintura. El tema de sus paisajes evocadores y meticulosamente pintados es la naturaleza, sin embargo, sus pinturas actúan como estados del pensamiento, ofreciendo una tranquilidad y una relajación mental. S.U.



Pablo Picasso: La Celestina, 1904. Óleo sobre lienzo, 70 x 56 cm. Museo Nacional Picasso, París. © Fotografía: Herederos de Pablo Picasso/Sociedad de los Derechos de Artistas, Nueva York.

PRELUDIO AL MODERNISMO ESPAÑOL

MEADOWS MUSEUM

5900 BISHOP BOULEVARD. DALLAS

11 DICIEMBRE AL 26 FEBRERO

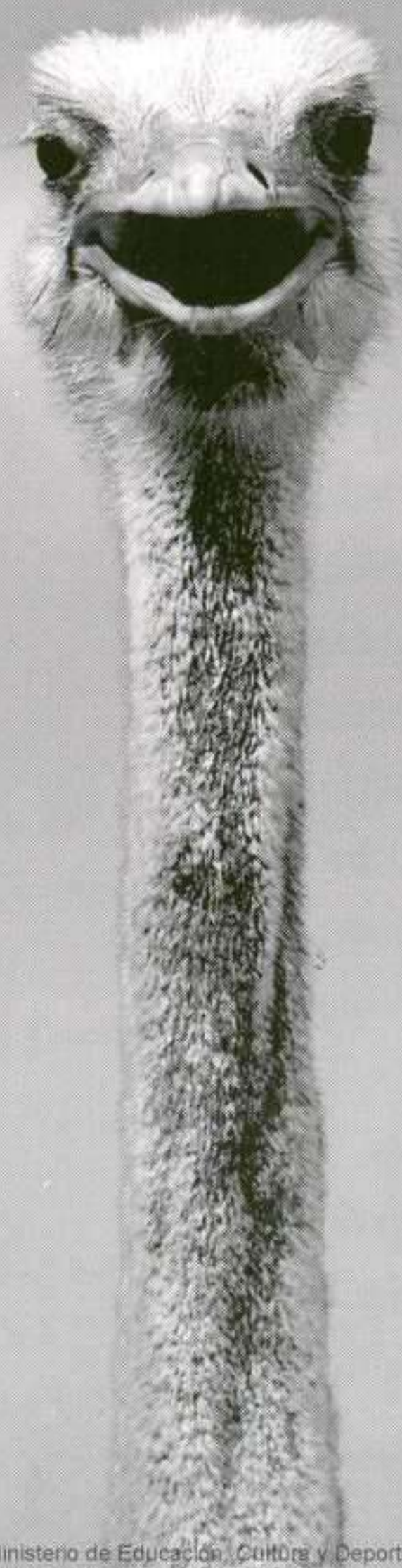
Las últimas décadas del siglo XIX constituyen un período fundamental en el mundo del arte, donde se establece el ambiente preconizador de la posterior revolución visual de comienzos del siglo siguiente. Las grandes capitales europeas son el escenario donde los artistas españoles viven, trabajan y exponen su obra. En Estados Unidos, pintores como Fortuny, Madrazo, Sorolla o Zuloaga obtienen un éxito sin precedentes, con un reconocimiento internacional a sus pinturas de género o a sus retratos académicos. Adoptan algunos principios de las tendencias surgidas en ese período, tales como el impresionismo o simbolismo, que confluyen con la tradición academicista de Velázquez o El Greco. La escuela modernista catalana se introduce como un importante colectivo, donde artistas como Casas, Rusiñol o Mir constituyen el núcleo de este crucial movimiento. Todos estos creadores actúan como elementos catalizadores para la llegada de los revolucionarios idearios estéticos de Picasso. Su obra constituye el punto culminante de esta exposición, que reúne más de setenta y cinco verdaderas "obras maestras". J.P.



Para gustos los colores



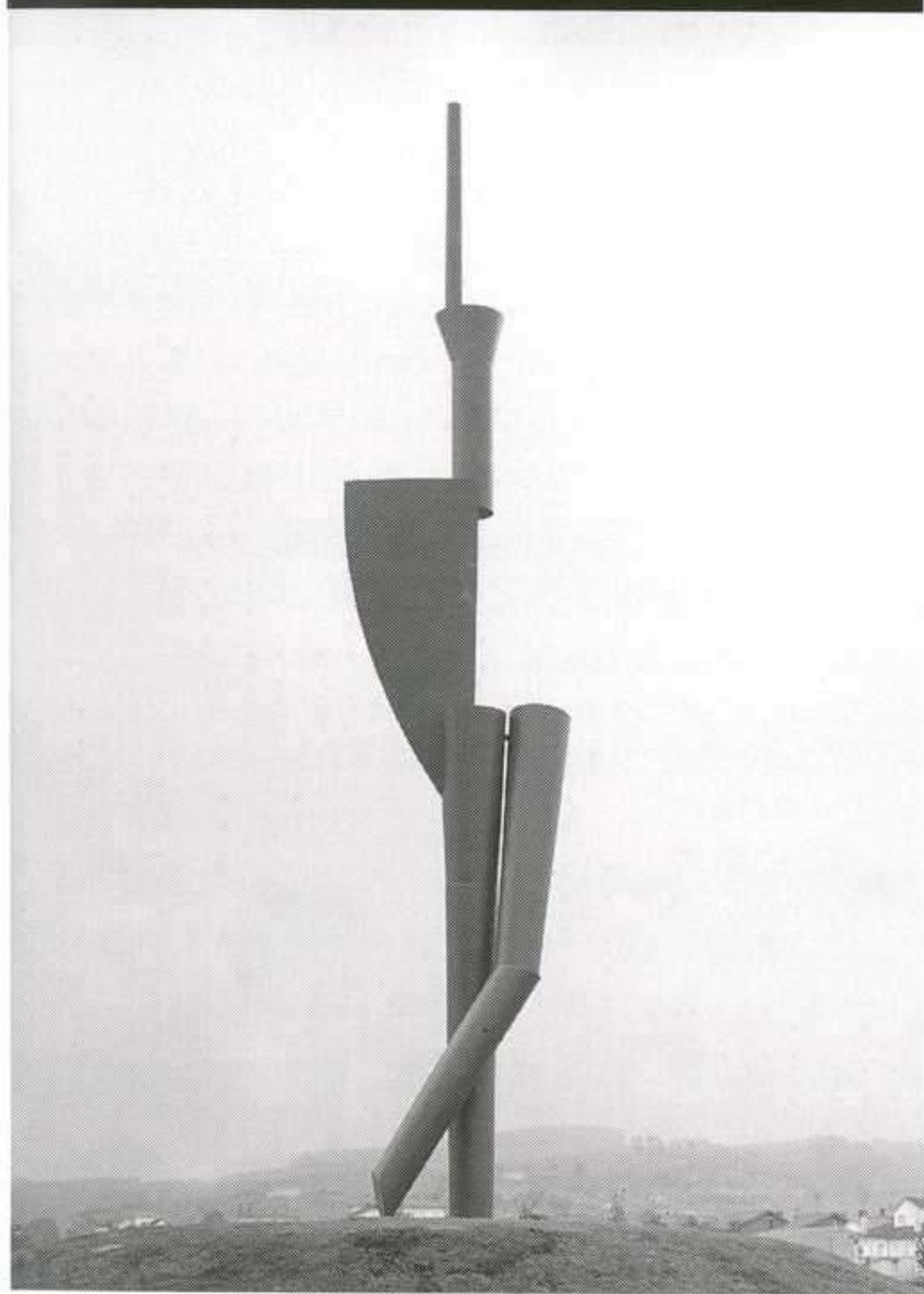
imprenta cervantina, s.l.



Pol. Ind. de Wissocq. C/ Río Miera, 8
39011- Santander (Cantabria)
Tel. 942 334 343. Fax. 942 333 822
e-mail: imprensa@cervantina.net
www.cervantina.net



arte en CONSTRUCCIÓN



Miquel Navarro: *Oteando.*
Acero-carbono h 25m. 32 Tm
Situación: Bulevar Ronda Glorieta Coteríos
Torrelavega

LANDALUCE



Apdo. 43. 38300
Torrelavega. España
Tel. +34 942 824 411
Fax +34 942 845 151
info@landaluce.com
www.landaluce.com

Tenemos
4.500 oficinas
para hablar
con personas
como tú.
¿Hablamos?





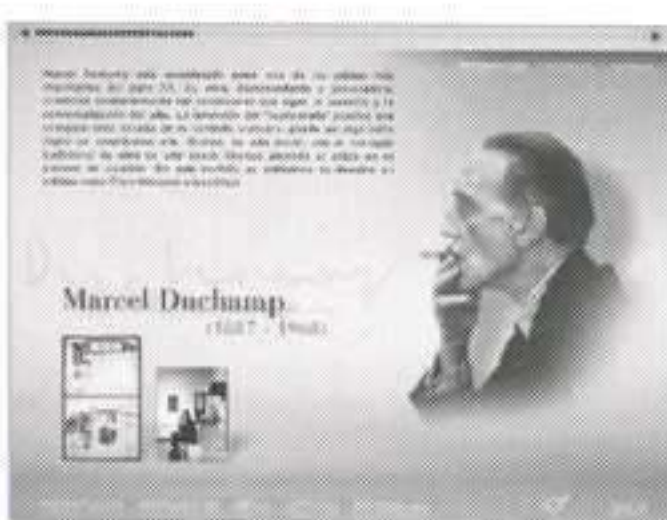
Arte y Parte junto con **Ladac Multimedia** mantienen, una vez más, el firme compromiso de editar publicaciones serias basadas en una preparación cuidadosa, una investigación erudita y una evaluación profesional.

100 OBRAS, 100 ARTISTAS DE LA PINTURA DEL SIGLO XX

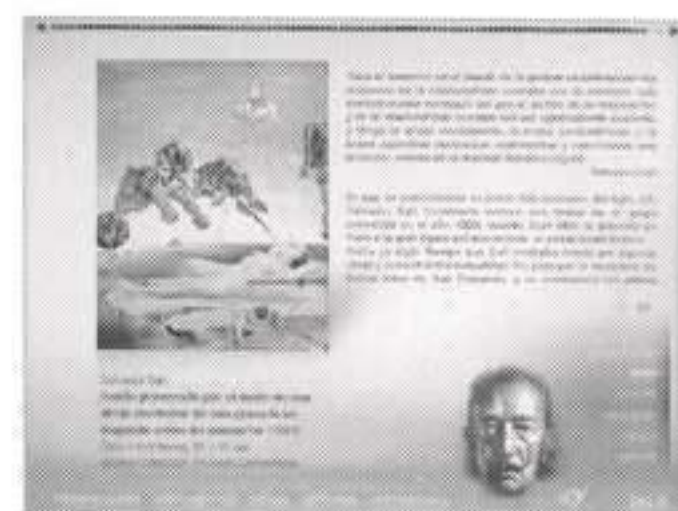


Este CD-ROM, el primero que se ocupa de una amplia selección de obras maestras y artistas del siglo XX, proporciona una visión de conjunto única que lo convierte en esencial para entender la pintura moderna y contemporánea.

- Rigurosa selección de obras y artistas llevada a cabo por un equipo de expertos y profesores de la Universidad Complutense de Madrid.
- Imágenes digitalizadas de una espléndida calidad.
- Más de 7 horas de audio para que escuche los comentarios de los expertos mientras analiza los cuadros.

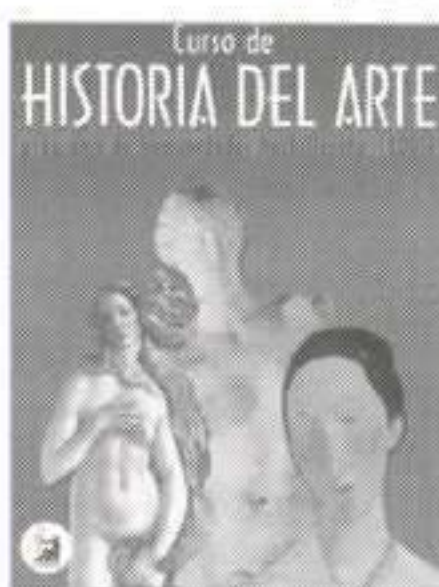


- Fichas exhaustivas de todos los cuadros, con diferentes opciones de análisis.
- Histograma, o línea cronológica, con entradas que sitúan las obras en su contexto histórico, social y cultural.
- Ficha biográfica de cada artista. Análisis de los diferentes movimientos pictóricos.



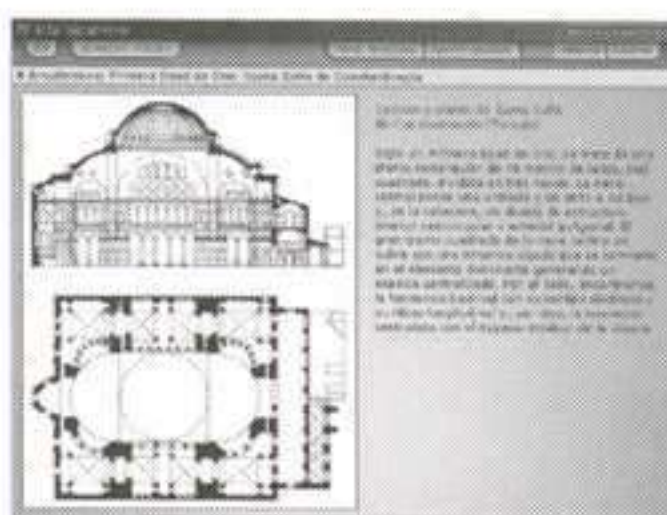
CURSO DE HISTORIA DEL ARTE

CD-ROM multimedia interactivo desarrollado según el programa establecido por el Ministerio de Educación para el BACHILLERATO - LOGSE de humanidades (R.D. 1640/1999 de 22 de octubre).



Con este programa multimedia ponemos al servicio de nuestros educadores y proporcionamos a nuestros alumnos nuevos métodos de estudio que incorporan las últimas tecnologías audiovisuales y que, al mismo tiempo, mantienen un rigor en los contenidos.

- Más de 200 audios explicativos acompañados por una secuencia de imágenes.
- Un capítulo de preparación específica para las Pruebas de Acceso a la Universidad.
- Posibilidad de archivar e imprimir más de 1000 imágenes.



- Una sección de autoevaluación con exámenes teóricos y prácticos.
- Todo el contenido del CD-ROM maquetado a color en formato PDF.
- Un Motor de búsqueda para acceder rápidamente a los datos incluidos en las 2.000 pantallas de texto.



Envíe el boletín de pedido a:
Arte y Parte
C/Tres de Noviembre, 13-15
39010 Santander
Tel.: 942 37 31 31
Fax: 942 37 31 30
e-mail: revista@arteyparte.com
www.arteyparte.com

boletín de pedido

Descuento especial suscriptores ARTE Y PARTE: 6 euros en cada CD-ROM

- Deseo recibir copia/s del CD-ROM "100 obras, 100 artistas de la pintura del siglo XX" a 39 euros.
- Deseo recibir copia/s del CD-ROM "Curso de Historia del Arte" a 27 euros.

NOMBRE Y APELLIDOS:

DOMICILIO: POBLACIÓN:

PROVINCIA: C. P.: TEL.: N. I. F.:

- FORMAS DE PAGO:
- Mediante cheque nominativo a favor de ARTE Y PARTE S. L. por valor de euros.
 - Contrareembolso (al precio total tendrá que añadir 1,50 euros de Derechos de Envío que cobra Correos).
 - Mediante transferencia bancaria a la cuenta de ARTE Y PARTE S. L. Nº 0200062227 de "La Caixa".



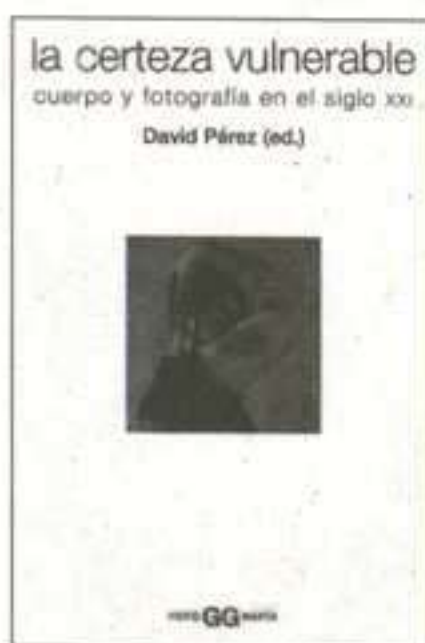
El objetivo fundamental de este libro es analizar la estética visual de la sexualidad clásica a través de las imágenes que han llegado hasta nosotros, esculturas y pinturas, ya sean sobre cerámica o restos de frescos, y que no siempre, según la autora, se corresponden puntualmente con los textos de la época. Utilizando fundamentalmente esas imágenes, el estudio de Carmen Sánchez va desvelando, la estricta reglamentación, los estrictos códigos, que, pese a

todo, regían también el comportamiento sexual, profundamente ho- moerótico, en el mundo clásico. El cuerpo masculino desnudo, que aparece en Grecia a finales del siglo VII, surge como máxima expresión de un ideal, pero no se trata de un desnudo naturalista, sino el del atleta cuyo cuerpo aparece revestido por el ropaje de la belleza adquirida a través del ejercicio físico, de la educación y de la autocontención, virtudes que sólo están al alcance de los hombres libres y que se consiguen dentro del marco de la polis. Frente a ese hombre libre, ciudadano de pleno derecho, las mujeres como los sátiros o los esclavos, representan la alteridad, lo que está fuera de los límites de la ciudad, ya sea lo salvaje o lo que ha sido construido artificialmente, domesticado dentro del *oikos*. Por

eso las mujeres aparecen vestidas o cuando se las representa desnudas, a partir del siglo IV, no se las muestra abiertamente en los espacios abiertos de la polis, sino como si hubieran sido sorprendidas en la intimidad, saliendo del baño. Frente al erotismo homosexual no funcional sino civilizado, asociado a ritos que se consideran más nobles, como la educación o la iniciación guerrera, y estrictamente normalizado, la sexualidad se asocia en la mujer a lo incon- trolado, a lo irracional o a lo re- conducido a la pura funcionalidad de la procreación.

MARÍA ESCRIBANO

Carmen Sánchez
**ARTE Y EROTISMO EN EL
MUNDO CLÁSICO**
SIRUELA. MADRID, 2005.
140 PÁGINAS. 15 EUROS



El protagonismo del cuerpo humano en la fotografía actual es el tema en torno al cual David Pérez ha reunido diecinueve textos, aparecidos en los últimos veinte años en publicaciones españolas y extranjeras, que exploran desde diversos ángulos el modo en el que los artistas abordan la recolocación de ese cuerpo, o la imposibilidad de colocación alguna, en los nuevos espacios surgidos tras la modernidad. Quebradas una tras otras las relaciones de sincronía con diferentes ámbitos simbólicos, los pintores empiezan a mostrar, sobre todo en la segunda mi-

dad del siglo XX, imágenes de cuerpos desgajados de su entorno, convertidos en paradigma de soledad o contemplados en su más cruda corporeidad, poniendo el énfasis en su vaciamiento, en su objetualidad, en su dimensión de pura cáscara. Un poco más tarde el lenguaje fotográfico, atomizador *per sé*, utilizará sus posibilidades para continuar en una dirección que los nuevos acontecimientos, ya sean de signo político, científico o mediático, no harán sino confirmar. Desgajado de su antiguo entorno, natural o civilizado, sin el menor control sobre él, la imagen del cuerpo parece haberse convertido en naturaleza deshumanizada, manipulable y despiezable y en este sentido se mueve una gran parte de la fotografía que tiene al cuerpo como protagonista. Pero junto a esta nostalgia de lo "natural", al terror a lo desconocido o a la constata-

ción de la desaparición inevitable de lo que ha significado hasta ahora el viejo acompañante corporal, aparecen también, las exploraciones en torno a la configuración imaginaria de nuevos cuerpos, capaces de transformarse para ocupar y adaptarse a los nuevos espacios surgidos. Al hilo de su reflejo en la obra de artistas como Humberto Rivas, Morimura Yasumasa, Nan Goldin, Sophie Calle, Cindy Sherman, o Jeff Wall entre otros, la selección de textos aborda cuestiones candentes en torno al extrañamiento corporal, a la configuración de los géneros o las complejas relaciones entre el lenguaje fotográfico y el cuerpo.

MARÍA ESCRIBANO

David Pérez (ed.)
LA CERTEZA VULNERABLE
CUERPO Y FOTOGRAFÍA EN EL SIGLO XXI
GUSTAVO GILI. BARCELONA, 2005
368 PÁGINAS. 28 EUROS



Cosa rara, uno de nuestros más prestigiados filósofos, Ignacio Gómez de Liaño (Madrid, 1946), ha dedicado a lo artístico buena parte de su labor especulativa, incluso en su momento como participante activo dentro de las más variadas manifestaciones protoconceptuales, la poesía visual y pioneras experiencias en el arte computacional de nuestro país. Así, no resulta extraño que en este breviario, donde resume las investigaciones que le han ocupado en las últimas décadas, el ámbito de lo estético y del arte como manifestación intelectual y sensible, ocupen lugar tan desta-

cado. El libro se divide en dos partes: la primera, *Composición musical de la persona*, en realidad se trata de una apurada síntesis del conjunto de la filosofía del autor, con el evidente propósito de hacerla llegar a públicos más amplios que los que reciben habitualmente el ensayo filosófico. Aquí comprobamos la gran importancia que su sistema otorga a las imágenes, el sentir afectivo, los juegos simbólicos o el controlado empleo de la imaginación en la construcción de la vida anímica del sujeto, resultando inolvidables las páginas dedicadas a recuperar aquellos procedimientos mnemónicos de la antigüedad —en especial el de Giordano Bruno— que se idearon como gimnástica propicia para ello. Idéntica voluntad didáctica y divulgativa anima la segunda parte, *Diagramas para el conocimiento y la formación del yo*, que

supone un variado compendio: de sus profundos conocimientos sobre Dalí, a una reflexión sobre las relaciones entre arte y ciencia, pasando por la recapitulación de su monumental estudio acerca de los diagramas de tipo gnóstico sapiencial. En definitiva, este librito, de exquisita edición y fácil lectura —quizá no lo sea tanto ni su comprensión última ni el alcance de lo que atisba, mucho más “revolucionario” de cuanto cabría suponerse tras una primera lectura—, ofrece al público no especializado la más asequible introducción al fascinante pensamiento filosófico y estético de Gómez de Liaño.

ÓSCAR ALONSO MOLINA

Ignacio Gómez de Liaño
BREVIO DE FILOSOFÍA PRÁCTICA
SIRUELA. MADRID, 2005.
201 PÁGINAS. 15 EUROS



En 1911 se produjo el encuentro y una comunión espiritual entre dos de los nombres decisivos para la vanguardia múniquesa, que por entonces empezaba a convertirse en foco ardiente durante esos años de ebullición artística en Europa, tras su creciente actividad cultural a partir de la última década del siglo XIX: el alemán Franz Marc, allí nacido, y el ruso Vasili Kandinsky, instalado en la capital bávara desde 1896. De su relación surgiría el mítico almanaque *Der Blaue Reiter*, cabeza de lanza de

su disidencia dentro de la asociación *Neue Künstlervereinigung* que terminaría dando nombre ese mismo año a una de las dos principales corrientes del expresionismo germano, junto con el otro grupo de referencia en ese país, *Die Brücke*, fundado en Dresde en 1905. Todos los esfuerzos y dificultades, tanto prácticas como provenientes del mundo de las ideas estéticas, los logros y ansias, los contactos y confabulaciones que surgieron en el momento de su gestación y los primeros tiempos de rodaje, quedan reflejados en la correspondencia mantenida entre ambos artistas. De ella se deducen inesperadas conexiones dentro de la vanguardia continental —curiosidad mutua entre movimientos, contactos entre sus protagonistas, “tráfico de influencias”, seguimiento de pistas estratégicas— o muchas de las revela-

ciones artísticas del momento, como la incipiente fascinación por El Greco y Cézanne. A pesar de sus diferencias, tanto personales como artísticas, Marc y Kandinsky compartirán, hasta que la guerra europea sesgue la vida del primero, una inextinguible pasión por las más diversas manifestaciones del arte popular, la pintura “absoluta”, el sentido trascendente de la creación y el empeño de crear cosmovisiones completas a partir de ella. La minuciosa edición de Klaus Lankheit, uno de los grandes especialistas en el periodo, cuenta con un prólogo, breve y trascendente, a cargo de Francisco Calvo Serraller.

ÓSCAR ALONSO MOLINA

Vasili Kandinsky/Franz Marc
CORRESPONDENCIA
SÍNTESIS. MADRID, 2004
366 PÁGINAS. 22 EUROS



Visto y no visto no es *sensu stricto* un ensayo sobre metodología de historia del arte, sino –como aclara el subtítulo– una reflexión teórica acerca del “uso de la imagen como documento histórico” además de una introducción práctica a la “crítica de las fuentes” aplicada a los testimonios visuales. El punto de vista de su autor, el profesor Peter Burke, es, pues, el del historiador “a secas” que se dirige al ingente archivo de imágenes del pasado –de la ilustración más zafia a la obra

maestra– con la misma voluntad inquisitoria con que aborda los documentos textuales, es decir, “forzando a hablar” a estos testigos mudos de la historia. Su intención no es otra que la de reivindicar para su disciplina un material, aquel que constituye la cultura icónica pretérita, que, por su misma naturaleza hasta cierto punto inefable, ha sido despreciado u olvidado por sus colegas. Pero es esta misma naturaleza –polisémica, subjetiva, inasible– la que convierte el acervo de la cultura visual en un valioso yacimiento sin explotar para todo aquél que se aproxima a la historia de las mentalidades, la crónica social de la vida privada o la microhistoria. Y es precisamente a través de este terreno compartido de la historia de la cultura por el que libro que nos ocupa se introduce en el campo del historiador del arte. Para éste hay tam-

bién una llamada de atención, una apelación a la reintegración del arte en el marco de las otras manifestaciones culturales y del historiador del arte en el tronco común de la historia –algo que a menudo se olvida a pesar de estar implícito en el nombre de la disciplina. Una invitación sugerente e integradora a alejar nuestra materia tanto del autismo del método formalista como de los excesos iconográficos, así como de aplicaciones sucedáneas de la crítica textual o el psicoanálisis, para devolverla a los objetivos y los procedimientos de la historia de la cultura.

ROSA GUTIÉRREZ

Peter Burke
VISTO Y NO VISTO
EL USO DE LA IMAGEN COMO
DOCUMENTO HISTÓRICO
CRÍTICA. BARCELONA, 2005.
272 PÁGINAS. 9 EUROS



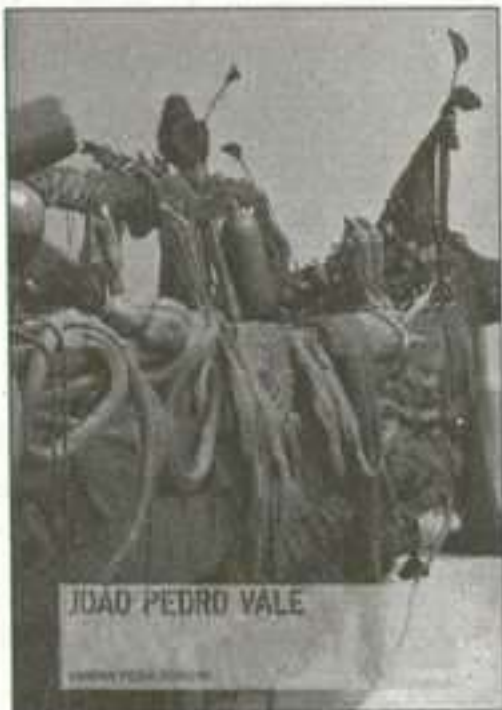
Siruela reedita este ya clásico, y en su momento pionero, ensayo sobre el arte de la memoria en la acertada traducción castellana –revisada para la ocasión– de un especialista en la materia, I. Gómez de Liaño, y con considerables mejoras en lo referente a las ilustraciones. Aparecido originalmente a mediados de los sesenta, cuando apenas existían unos cuantos estudios parciales sobre el tema, el trabajo de Yates supuso la revelación de los hilos invisibles que tejían una tradición que

había recorrido subterráneamente el arte y el pensamiento occidental y que el menosprecio contemporáneo por la mnemotécnica parecía relegar a las tinieblas. Su autora, ligada al Instituto Warburg, tuvo la intuición de reconocer esta herencia y fue desbrozando el itinerario secreto de un saber que en su punto de partida en el mundo antiguo aparecía ligado al ejercicio de la Retórica y que en su extremo moderno asomaba en relación a la tradición hermética y gnóstica del neoplatonismo. Los senderos ocultos por los que discurrió esta práctica a lo largo de una oscura Edad Media nos conducen por el inevitable eslabón de Raimundo Lulio, figura en la que convergen los vectores del pasado y aquellos que se dirigen al futuro, a apéndices tan aparentemente distantes como Bruno o Leibniz. Por otra parte, la atribución que

desde antiguo vincula la mnemónica con la facultad imaginativa la asocia consecuentemente a la cultura visual y así la encontramos camuflada –y ésta hipótesis es uno de los mayores atractivos del libro– en los programas iconográficos de las catedrales o en la *Divina Comedia*, del mismo modo que en época moderna aparecerá en los *Emblemata Libri* o en el teatro. Finalmente, en tanto imago mundi o intento de representación y aprehensión del mundo, esto es, en tanto método de conocimiento, conocerá una postrera asimilación en cierta vertiente del pensamiento científico moderno.

ROSA GUTIÉRREZ

Frances A. Yates
EL ARTE DE LA MEMORIA
SIRUELA. MADRID, 2005
496 PÁGINAS. 35 EUROS



João Pedro Vale (1976) es hoy uno de los más mediáticos jóvenes artistas portugueses. En apenas seis años de actividad expositiva cuenta con importantes participaciones en premios y exposiciones colectivas, habiendo realizado incluso nueve muestras individuales, una de ellas en Project Room en la feria madrileña ARCO, seguida por una presentación en el Museu de Arte Contemporânea do Chiado (Lisboa). Sandra Vieira Jürgens colabora con Arte y Parte desde 2001 en el capítulo

referido a las exposiciones. Es una joven crítica e historiadora del arte con un amplio curriculum en el que destaca, por ejemplo, la publicación de monografías sobre Paulo Mendes y Pedro Cabral Santo en esta misma colección dedicada al Arte Contemporáneo por la editorial Mimesis. En este caso, Jürgens nos propone un ensayo articulado en torno a la "perspectiva que el propio artista tiene del proceso creativo, de su aptitud ante el espectador, de como se entiende la obra y los diferentes niveles de significado que le son inherentes". Procura así alejarse explícitamente de la típica "gran historia", de análisis "novelístico", e incluso de una "suma documental" de los trabajos de João Pedro Vale. Prefiere claramente un discurso que surja de la complicidad con el propio artista y su obra. Tal

vez por eso, el camino que nos propone a través de la selección de "instalaciones escultóricas" recientes de João Pedro Vale muestra preferencia por poner de manifiesto las conexiones entre obras tanto a nivel temático y matérico, como de las influencias llegadas desde la literatura y el cine, de las que emerge una lectura encadenada de las obras bajo estrategias tan complementarias como *Can I wash you?* (1999), *Português Suave* (2002) y *Feijoeiro* (2004). Quedará este libro para la historia del arte como una buena iniciación al universo ficcional de João Pedro Vale.

LÚCIA MARQUES

Sandra Vieira
JOÃO PEDRO VALE
 MÍMESIS. OPORTO, 2005
 80 PÁGINAS. 20 EUROS



Juan Antonio Aguirre (Madrid, 1945) obtuvo en 1968 la "Pensión March", gracias a la cual pudo preparar este libro. *Arte Último* se publicó en 1969. Treinta y seis años después se presenta esta edición facsímil. El hecho de que uno de los artistas más importantes del momento, animador del arte madrileño a través de la dirección de la galería Amadís, donde expuso a artistas como Guillermo Pérez-Villalta o Rafael Pérez Mínguez, entre otros, se parara a reflexio-

nar y explicar lo que acontecía en la escena española, tuvo una gran repercusión y supuso una nueva manera de ver el arte. Su visión personal de qué estaba pasando en el arte español tiene hoy el valor de un documento vivo que nos traslada a una época en la que artistas ahora consagrados como Gordillo, Barbadillo, Teixidor, Yturralde, Jordi Galí, Elena Sainz o Alexanco, eran jóvenes que se abrían paso en la escena artística. Como escritor, José Antonio Aguirre, se coloca en la nada fácil situación de ser juez y parte, pues el mismo era protagonista destacado de esa "Nueva Generación". El autor, que es pintor, teórico y crítico de arte, también aborda asuntos de la época como la Generación del 50 y plantea los problemas de la crítica internacional así como nuevos campos de discusión teórica.

Esta edición facsímil de *Arte Último* (Ediciones Del Umbral, 2005) viene acompañada de un libro de comentarios al mismo, escrito por el propio Aguirre, Juan Manuel Bonet y Alfonso de la Torre. El autor incluye un glosario escrito por los protagonistas de "Nueva Generación", así proclamados en dos colectivas celebradas en las galerías Amadís y Edurne, Bonet y Torre. Junto a esta edición se han impreso cien ejemplares numerados con un dibujo original de Juan Antonio Aguirre.

GUILLERMO CALVO

Juan Antonio Aguirre
ARTE ÚLTIMO
 LA "NUEVA GENERACIÓN"
 EN LA ESCENA ESPAÑOLA
 EDICIONES DEL UMBRAL.
 MADRID, 2005
 95 PÁGINAS. 20 EUROS

ANDALUCÍA

**ALGECIRAS
(CÁDIZ)**

RAMÓN PUYOL
Teniente Miranda, 118
Tel: 34-956630036

MAMEN FUERTES
AL 20 DIC

UFCA GALERÍA
Avda. Fuerza Armadas, 26
Tel: 34-956633428

**CARLOS SAURA/
JOSÉ MANUEL CARRILLO/
MANUEL SONSECA**
AL 20 DIC

ALMERÍA

C. ARTE M. DE ALMERÍA
Pza. de Carlos Cano, s/n
Tel: 34-950266112

ABRAHAM LACALLE
AL 2 DIC

MEDITERRÁNEO
C. ARTÍSTICO
Pza. de Bendicho, 1
Tel: 34-950244431

ALMERÍA 2005

DIC/ENE
ISABELA PALAU
AL 8 DIC

**BAEZA
(GRANADA)**

S. EXPOSICIONES
ANTIGUO CUARTEL
DE SEMENTALES
Compañía, s/n
Tel: 34-952562820

TERESA ISASI
A ENE

**BENALMÁDENA
(MÁLAGA)**

C. EXPOSICIONES
Avda. Antonio Machado, 33
Tel: 34-952562820

TERESA ISASI
AL 22 ENE

CÁDIZ

BENOT
San Pedro, 11
Tel: 34-956228681
JUAN MANUEL REYES
AL 9 DIC

MILAGROS DELICADO
Pza. de Argüelles, 7
Tel: 34-956877988

CAROLINA FERRER
AL 10 DIC

CÓRDOBA

COLEGIO OFICIAL DE
ARQUITECTOS DE CÓRDOBA
Avda. Gran Capitán, 32
Tel: 34-957475212

**BERLÍN, ESPACIO EXPERIMENTAL
DE LA ARQUITECTURA** A DIC

PALACIO DE LA MERCED
Pza. de Colón, 15
Tel: 34-957211100

**ALBERTO Y
EL QUIJOTE DE
KÓZINSTSEV**
AL 15 DIC

S. VIMCOSA
Ángel de Saavedra, 9
Tel: 34-957477711

MUDÉJAR DIC/ENE
**50 AÑOS DE LA CANCIÓN DE
AUTOR** ENE/FEB

**FRIGILIANA
(MÁLAGA)**

KRABBE
Rosarico "La Joaquín", 12
Tel: 34-952534214

JOSÉ MARÍA CÓRDOBA
3 DIC/28 ENE

GRANADA

C.C. SAN ANTÓN
San Antón, 22
Tel: 34-958536313

ELENA LAURA
AL 3 DIC

C. ARTE JOSÉ GUERRERO
Oficios, 8
Tel: 34-958225185

AARON SISKIND
AL 15 ENE
EL EFECTO GUERRERO
15 ENE/FEB

PALACIO CONDES DE GABIA
Pza. de los Girones, 1
Tel: 34-958247375

**PABLO SYCET/
CRISTINA MARTÍN LARA**
AL 8 ENE
**ANTONIO SÁNCHEZ GARCÍA/
VICTORIA CIVERA**
9 ENE/FEB

SANDUNGA
Arteaga, 3
Tel: 34-958273665

CHRISTOPHER MAKOS
AL 9 DIC

JUAN VIDA
16 DIC/23 ENE
CARLOS AIRES
27 ENE/13 MAR

JAÉN

M. DE JAÉN
Pº de la Estación, 27
Tel: 34-953250600
MIGUEL PÉREZ AGUILERA
AL 30 ENE

**JEREZ DE
LA FRONTERA
(CÁDIZ)**

BELÉN
Francos, 42-D
Tel: 34-956169079

ALVAR HARO
AL 9 DIC
**NO POR MUCHO...,
ES MALO EL AÑO**
16 DIC/13 ENE
PACO CUADRADO
20 ENE/17 FEB

CARMEN DE LA CALLE
Medina, 1
Tel: 34-956337511

CRISTIAN DOMEQ
AL 7 DIC
STEPHAN KALUZA
14 DIC/29 ENE

S. SAN FERNANDO
Calle Larga, 56
Tel: 34-956337306
CHEMA ALVARGONZÁLEZ
AL 4 DIC

**LA HERRADURA
(GRANADA)**

FELICIA HALL
Giralda, Edf. Princesa, bajo
Tel: 34-958827042

**COLECTIVA
PEQUEÑO FORMATO**
17 DIC/8 ENE

MÁLAGA

ALFREDO VIÑAS
José Denis Belgrado, 19
Tel: 34-952601229

FRANCISCO PEINADO
DIC/ENE

C. ARTE CONTEMPORÁNEO DE
MÁLAGA. CAC MÁLAGA
Alemania, s/n
Tel: 34-952120055

JAUME PLENSA AL 8 ENE
VANESSA BEECROFT AL 15 ENE

RUNA ISLAM
20 ENE/26 FEB
GUILLERMO PANEQUE
20 ENE/19 MAR

ANTONIO YESA
27 ENE/29 ABR

F. UNICAJA
PALACIO EPISCOPAL
Pza. del Obispo, s/n
Tel: 34-952602722
SEÑAS DE IDENTIDAD
AL 15 DIC

JAVIER MARÍN
Duquesa de Parcent, 12
Tel: 34-952216592

IXONE SÁDABA
AL 14 ENE

**MARBELLA
(MÁLAGA)**

EL CATALEJO
Urb. Marbella Real
Tel: 34-952777031

ENRIC ANSESA
AL 29 ENE

**MOTRIL
(GRANADA)**

C.C. CAJA GRANADA MOTRIL
José Felipe Soto, 1-A
Tel: 34-958601127

BELTRÁN MELGAR
AL 17 DIC

SEVILLA

CAVECANEM
Martínez Montañés. 31
Tel: 34-954904195

MARÍA JOSÉ GALLARDO
DIC
LA MIRADA INTERMITENTE II
ENE/FEB

C. ANDALUZ DE ARTE
CONTEMPORÁNEO. CAAC
Monasterio de Sta. Mª de
las Cuevas
Avda. Américo Vespucio, 2
Tel: 34-955037070

JOSÉ GUADALUPE POSADA
AL 12 FEB
STANLEY BROUWN
15 DIC/5 MAR

**ÍNDICE DE
ABREVIATURAS**

C.: Centro, Centre, Center
C.C.: Centro Cultural/Casa de Cultura
F.: Fundación; Fundació, Fundação, Foundation

M.: Museo, Museu, Museum
M.N.: Museo Nacional
S.: Sala

CONCHA PEDROSA
Torneo, 46
Tel: 34-954901194
**ANTONIO GARCÍA
VILLARÁN**
AL 10 DIC

FÉLIX GÓMEZ
Sala Morería, 6
Tel: 34-954225320
JOSÉ LUIS MARÍN
AL 8 DIC

FULL ART
Madrid, 4 bajo 6
Tel: 34-954221613
COLLAGE DECOLLAGE
1 DIC/11 ENE
ENRIQUE BRINKMANN
ENE

RAFAEL ORTIZ
Mármoles, 12
Tel: 34-954214874
IGNACIO TOVAR
AL 31 DIC
**PATRICIO CABRERA/
DE LITERATURA, LIBROS Y
LIBRERÍAS**
10 ENE/25 FEB

**TARIFA
(CADIZ)**

SILOS GALLERY
Silos, 19
Tel: 34-956684685
COLECTIVA NAVIDAD
2 DIC/ENE

ARAGÓN

**ALBARRACÍN
(TERUEL)**

F. S. MARÍA DE ALBARRACÍN-
M. ALBARRACÍN
Pza. Palacio, s/n
Tel: 34-978710093
ORIOI VILAPUIG
AL 31 DIC

HUESCA

S. EXPOSICIONES
DIPUTACIÓN
DE HUESCA
Porches de Galicia, 4
Tel: 34-974294100
SIGNOS
16 DIC/31 ENE

**JACA
(HUESCA)**

M. DE TERUEL
Pza. Fray Anselmo Polanco, 3
Tel: 34-978600150
-3200000+2005
AL 11 DIC
SÍNTESIS
AL 8 ENE

ARTE Y PARTE

ZARAGOZA

ANTONIA PUYÓ
Madre Sacramento, 31
Tel: 34-976284238
ANDRÉS NAGEL
DIC
JAVIER BALDA
ENE

CASA DE
LOS MORLANES
Pza. de San Carlos, 4
Tel: 34-976721800
**81 SALÓN
INTERNACIONAL DE
FOTOGRAFÍA**
15 DIC/15 ENE

C. EXPOSICIONES
SAN IGNACIO
DE LOYOLA
San Ignacio de Loyola, 16
Tel: 34-976767629
TÀPIES
AL 20 DIC

M. PABLO GARGALLO
Pza. de San Felipe, s/n
Tel: 34-976724922
JUAN GRIS
AL 8 ENE

M. PABLO SERRANO
Pº María Agustín, 20
Tel: 34-976280659
FERNANDO SINAGA
A DIC

PALACIO
DE LA LONJA
Pza. del Pilar, s/n
Tel: 34-976397239
DISEÑO INDUSTRIAL
AL 22 ENE

PALACIO DE
MONTEMUZO
Santiago, 36
Tel: 34-976292548
JESÚS MONTAÑÉS
1 DIC/22 ENE

PEPE REBOLLO
María Lostal, 5
Tel: 34-976301433
CLARA CARNICER
21 DIC/14 ENE
MARGA GARCÍA
18 ENE/11 FEB

S. TORRE NUEVA
Torre Nueva, 35
Tel: 34-976767676
**ISMAEL MANSILLA
ORGAMBÍDEZ**
AL 23 DIC

TORREÓN
FORTEA
Torrenueva, 25
Tel: 34-976200272
ÁNGEL ATIENZA
13 DIC/29 ENE

ASTURIAS

PATROCINADOR
AGENDA DE ASTURIAS



*ÁMBITO cultural

AVILÉS

S. CAJASTUR ALFONSO VII
Alfonso VII, s/n
Tel: 34-985567339
ENTRE CULTURAS
22 DIC/18 ENE
TERESA MONFORTE
AL 10 DIC

GIJÓN

C.C. ANTIGUO INSTITUTO
Jovellanos, 21
Tel: 34-985350709
LOS LENGUAJES DE PICASSO
A ENE
NUNC EST BIBENDUM
AL 10 DIC

C.C. CAJASTUR
MURALLA ROMANA
Pza. del Marqués, s/n
Tel: 34-985346921
TERESA MONFORTE
15 DIC/14 ENE

C.C. CAJASTUR
PALACIO REVILLAGIGEDO
Pza. del Marqués, s/n
Tel: 34-985346921
OTRAS MENINAS
AL 8 ENE

CORNIÓN
La Merced, 45
Tel: 34-985342507
NÚÑEZ ARIAS AL 3 DIC

ESPACIO LÍQUIDO
Jovellanos, 3
Tel: 34-985175569
PACO FERNÁNDEZ
AL 13 DIC
PABLO ARMESTO
7/17 DIC
**AMPARAO SARD/
ISABEL CUADRADO**
13 ENE/18 FEB

M. CASA NATAL DE
JOVELLANOS
Pza. Jovellanos, s/n
Tel: 34-985185152
LEGADO DE CARMEN Y SEVERO
OCHOA EN GIJÓN
AL 11 DIC
LA COMIDA ESTÁ SERVIDA
DIC/ENE

M. JUAN BARJOLA
Trinidad, 17
Tel: 34-985357939
EL ARTILUGIO DE MANUEL CALVO
AL 5 DIC
**FERRERO/GALANO/
P. DE SILVA**
DIC
III BECA CARLOS CORONAS
DIC/ENE
JUAN BARJOLA
ENE/MAR

M. DEL PUEBLO
DE ASTURIAS
Pº del Dr. Fleming, 877
La Güelga
Tel: 34-985332244
CASA DE LOS VALDÉS
AL 26 MAR

P. ARQUEOLÓGICO-
NATURAL DE
LA CAMPA TORRES
Cabo Torres
Tel: 34-985301682
EL CASTILLO DE CURIEL
AL 31 DIC
LA COMIDA ESTÁ SERVIDA
DIC/ENE

S. CULTURAL CAJASTUR
MONTE DE PIEDAD
Pza. Monte de Piedad
Tel: 34-985102074
**XXXVI CERTAMEN NACIONAL
DE ARTE DE LUARCA**
5/31 DIC

MIERES

C.C. CAJASTUR
JERÓNIMO IBRÁN
Jerónimo Ibrán, 10
Tel: 34-985456014
ENTRE CULTURAS
AL 11 DIC
PACO NADIR
20 DIC/20 ENE

OVIEDO

C.C. CAJASTUR
TEATRO CAMPOAMOR
Alonso Quintanilla, s/n
Tel: 34-985102228
LUCIO MUÑOZ
AL 8 ENE

NOGAL
Asturias, 12
Tel: 34-985242503
LA BELLEZA DEL DIBUJO
AL 6 DIC
ROBERTO DÍAZ DE OROSIA
DIC/ENE

VÉRTICE
Marqués de Santa Cruz, 10
Tel: 34-985218482
**PABLO MAOJO/
JOSÉ MANUEL CIRIA/
EVRU**
AL 3 DIC

BALEARES**IBIZA**

VAN DER VOORT
Pza. de Vila, 13
Tel: 34-971300649
MARIO DE AYGUAVIVES
DIC/ENE

MANACOR (MALLORCA)

TORRE DE SES PUNTES
Pz. Historia
Gabriel Fuster, s/n
Tel: 34-971844741
ANDREU MAIMÓ
AL 11 DIC

PALMA DE MALLORCA

CASAL BALAGUER
Unió, 3
Tel: 34-971722092
ELS MOLINS DE MALLORCA
AL 9 DIC
ES REFUGI
15/17 DIC
FUNDACIÓ VICENTE FERRER
21 DIC/8 ENE

CASAL SOLLERIC
Passeig del Born, 27
Tel: 34-971722092
JOSEP PLANAS I MONTANYÀ
AL 22 ENE
JUAN SEGURA / JAVIER VELASCO
AL 15 ENE

C.C. CONTEMPORANI PELAIRES
Vía Veri, 3
Tel: 34-971720375
DONALD SULTAN
DIC/FEB

C.C. SA NOSTRA
Concepció, 12
Tel: 34-971725210
ALAN LOMAX
A ENE
SANTIAGO VICH
1 DIC/7 ENE
ART REPORT
16 DIC/12 FEB

ES BALUARD M D'ART MODERN
I CONTEMPORANI DE PALMA
Pza. Porta Santa Catalina s/n
Tel: 34-971908200
BECHTOLD 80 A ENE

ESPAI PUPU
Ses animes 9
Tel: 34-933107386
KARL KLUB
AL 31 DIC

F. PILAR I JOAN MIRÓ
Joan de Saridakis, 29
Tel: 34-971701420
MÓNICA FUSTER A DIC

HORRACH MOYÀ
Catalunya, 4
Tel: 34-971731240
SUSY GÓMEZ
9 DIC/22 ENE

JULE KEWENIG
Forn de la Glòria, 9B
Tel: 34-971716134
SANDRA VASQUEZ DE LA HORRA / CHRISTIAN BOLTANSKI
A FEB

MAIOR
Can Sales, 10
Tel: 34-971728098
JOSÉ PEDRO CROFT
DIC/ENE

S. PELAIRES
Pelaires, 5
Tel: 34-971723696
MANOLO BALLESTEROS
AL 15 DIC
JOSEP MARIA SIRVENT
20 DIC/FEB

SES VOLTES
Ses Voltes, s/n
Tel: 34-971722092
GUINOVRT
AL 11 DIC

XAVIER FIOI
San Jaime, 23 A
Tel: 34-971718914
JOSEPH HEER
AL 12 DIC
MARIO SEQUEIRA / XAVIER FIOI
16 DIC/31 ENE

PARC DE SES VELES (MALLORCA)

BLAU
Pérez Galdos, 21-7ªA
Tel: 34-971770145
ELOGIO DEL COLECCIONISTA
A ENE

POLLENSA (MALLORCA)

MAIOR
Pza. Mayor, 4
Tel: 34-971530095
ARTISTAS DE LA GALERÍA
DIC/ENE

CANARIAS**ARRECIFE (LANZAROTE)**

EL ALMACÉN
José Betancor 33
Tel: 34-928810121
VIDEOVIJE
AL 14 DIC

MUSEO INTERNACIONAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO MIAC
Puerto Naos, s/n
Tel: 34-928812321
OBSERVATORIO MIAC
AL 14 DIC

HARÍA

EL ALJIBE
Pza. de la Constitución
Tel: 34-928835737
LANZAROTE EN LA MIRADA DEL VIAJERO
AL 14 DIC

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

C. ATLÁNTICO DE ARTE MODERNO. CAAM
Los Balcones, 9-13
Tel: 34-902311824
JOSÉ MARÍA SICILIA / SCRABBLE
AL 15 ENE
ALFREDO JAAR
AL 29 ENE

SAN BARTOLOMÉ (LANZAROTE)

TOMARE
Pza. León y Castillo, s/n
Tel: 34-928522974
TIERRA DE SUEÑOS
AL 14 DIC

TEGUISE (LANZAROTE)

CONVENTO DE SANTO DOMINGO
Gral. Franco, 2
Tel: 34-928845994
PINTURA RELATIVA
AL 14 DIC

TÍAS (LANZAROTE)

ERMITA SAN ANTONIO
Av. Central de Tías, s/n
Tel: 34-928836675
SANTIAGO ALEMÁN
AL 14 DIC

TINAJO (LANZAROTE)

CENTRO SOCIAL DE TINAJO
Miguel Laantigua, 1
Tel: 34-928840037
DECONSTRUCTURISMO
AL 14 DIC

YAIZA (LANZAROTE)

C. C. BENITO PÉREZ ARMAS
Pza. Los Remedios, 1
Tel: 34-928836214
+ UNA APUESTA POR LA ERGONOMÍA URBANA
AL 14 DIC

PUERTO CALERO
Edif. Antiguo Varadero
Tel: 34-928511505
MONTAÑA DE FUEGO
A FEB

CANTABRIA**SANTANDER**

FERNANDO SILIÓ
Sol, 45
Tel: 34-942216257
JOAQUIM CHANCHO
AL 21 DIC
CUCA NELLES
23 DIC/30 ENE

F. MARCELINO BOTÍN
Marcelino Sanz de Sautuola, 3
Tel: 34-942226072
DEL ZERO AL 2005 / JOÃO TABARRA
AL 11 DIC
ITINERARIOS 2004/2005
DIC/FEB

S. EXPOSICIONES PARLAMENTO DE CANTABRIA
CONSEJERÍA DE LA MUJER
Alta, 31-33
Tel: 34-942241060
VII CERTAMEN DE ARTISTAS NOVELES
16 DIC/ENE

SIBONEY
Castelar, 7
Tel: 34-942311003
HERMINIO MOLERO
10 DIC/18 ENE
DIS BERLIN
20 ENE/20 FEB

TRAZOS TRES
Magallanes, 3
Tel: 34-942371789
JORGE FERNÁNDEZ BOLADO
AL 2 DIC
MARÍA JOSÉ GÓMEZ REDONDO
1 DIC/15 ENE

CASTILLA LA MANCHA**ALBACETE**

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS DE CASTILLA LA MANCHA
Martínez Villena, 7
Tel: 34-967211643
BERLÍN, ESPACIO EXPERIMENTAL DE LA ARQUITECTURA
AL 21 DIC

CIUDAD REAL

ALEPH
Reyes, 13
Tel: 34-926257270

PACO MORA PERAL
AL 10 DIC
PABLO PALAZUELO
1 DIC/ENE
MANUELA MARTÍNEZ
12 ENE/FEB

M. PROVINCIAL
Prado, 4
Tel: 34-926226896
EL ARTE EN LA ÉPOCA DE DON QUIJOTE
A ENE

CUENCA

JAMETE
Alfonso VIII, 26
Tel: 34-969226123
ONLY GRILS
17 DIC/8 ENE

M. DE ARTE ABSTRACTO
Casas Colgadas, s/n
Tel: 34-969230619
GUSTAVO PILI
AL 11 DIC

GUADALAJARA

M. PROVINCIAL
PALACIO DEL INFANTADO
Pza. de los Caídos, 1
Tel: 34-949212773
OTROS QUIJOTES
AL 13 DIC

TOLEDO

M. DE SANTA CRUZ
Cervantes 3
Tel: 34-925221402
DON QUIJOTE
DIC/FEB.

CASTILLA Y LEÓN

PATROCINADOR
AGENDA DE CASTILLA Y LEÓN

Caja Quero

ÁVILA

PALACIO
LOS SERRANO
Pza. de Italia, 1
Tel: 34-920212223
TIEMPOS DE LIBERTAD.
ARTE EN ESPAÑA DE 1975 A 1990 AL 11 DIC
ICONOS RUSOS DEL SIGLO XIX
AL 17 ENE

ARTE Y PARTE

BURGOS

C. ARTE CAJA BURGOS, CAB
Saldaña, s/n
Tel: 34-947256550
PERMANENCIAS DIFUSAS
AL 22 ENE
ENTORNOS. LA COLECCIÓN 6
12 ENE/2 JUL

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)

CALART ACTUAL
San Juan Nepomuceno
Pza. del Teatro, s/n.
Tel: 34-921470997
**WOLFGANG STIFTER/
EDUARDO CHILLIDA**
AL 11 DIC
COLECTIVA
11 DIC/ENE

PALENCIA

BIBLIOTECA PÚBLICA
Eduardo Dato, 4
Tel: 34-979706222
CONTRALUZ
AL 17 DIC
**DÍAS DE LIBROS/
HUMOR GRÁFICO**
2/31 ENE

SALAMANCA

DOMUS ARTIUM 2002. DA2
Avda. de la Aldehuela, s/n
Tel: 34-923184916
BARROCOS Y NEOBARROCOS
AL 11 ENE

HOSPEDERÍA DE FONSECA
Pza. Fonseca, s/n
Tel: 34-923294480
ÁNGEL SARDINA
22 DIC/22 ENE
LORENZO GONZÁLEZ
27 ENE/12 MAR
ROBERTO ESTEBAN
21 DIC/8 ENE
ÁLVARO LÓPEZ
11/29 ENE

M. DE LA UNIVERSIDAD
Patio de Escuelas, 1
Tel: 34-923294480
RAMIRO TAPIA
1 DIC/15 ENE
JESÚS CONDE
21 ENE/19 FEB

S. ABRANTES.
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
San Pablo, 26
Tel: 34-923294636
BARROCOS Y NEOBARROCOS
AL 11 ENE

S. SANTO DOMINGO
Arroyo de Santo Domingo, s/n
Tel: 34-923281601
BARROCOS Y NEOBARROCOS
AL 11 ENE

SEGOVIA

CLAUSTRO
Santa Isabel, 3
Tel: 34-921441684
2x2 COLECTIVA DE FOTOGRAFÍA
II ANIVERSARIO
6 DIC/21 ENE

MONTÓN DE TRIGO
MONTÓN DE PAJA
Juan Bravo, 21
Tel: 34-921462670
RAÚL BRAVO
DIC

M. ESTEBAN
VICENTE
Plazuela de Bellas Artes, s/n
Tel: 34-921462010
OBRAS MAESTRAS DEL SIGLO XX EN LAS COLECCIONES DEL IVAM
AL 19 FEB

S.E.K
Cardenal Zúñiga, 12
Tel: 34-921412410
VIÑETAS POR LA PAZ
AL 15 DIC

SILOS (BURGOS)

MONASTERIO DE SILOS
Pza. Mayor, s/n
Tel: 34-947390049
MILLARES
AL 18 DIC

VALLADOLID

CARACOL
Expósitos, 17-1º
Tel: 34-983378878
XOSÉ ARTIAGA
AL 15 DIC

M. PATIO
HERRERIANO
Jorge Guillén, 6
Tel: 34-983362908
JESÚS PALOMINO
AL 8 ENE
EDUARDO WESTERDHAL
AL 15 ENE

SAMUEL
Miguel Iscar, 19
Tel: 34-983308833
JORGE VIDAL
AL 25 ENE

ZAMORA

MUSEO
DE ZAMORA
Pza. de Santa Lucía, 2
Tel: 34-980516150
CARLOS SANZ ALDEA
AL 23 DIC

CATALUÑA

AGRAMUNT (LÉRIDA)

ESPAI GUINOVART
Pza. del Mercat, s/n
Tel: 34-973390904
**RAMÓN MASSANA/
PILAR VALERIANO**
AL 8 ENE
JORDI FORNAS
15 ENE/26 FEB

BARCELONA

3 PUNTS
Aribau, 75
Tel: 34-934512348
AMADEO GABINO
AL 10 DIC
COLECTIVA HOMENAJE A LEGER
14 DIC/15 ENE
AMELIA RIERA
18 ENE/18 FEB

ALONSO VIDAL
Fontanella, 13
Tel: 34-933021024
PABLO MILICUA
AL 13 DIC

ÀMBIT
Consell de Cent, 282
Tel: 34-934881800
PERICO PASTOR
AL 17 ENE
ROSER ODUBER
19 ENE/FEB

ANTONIO DE BARNOLA
Palau, 4
Tel: 34-934122214
JIM GOLDBERG
AL 17 DIC
MAGELS LANDET
20 DIC/28 ENE

ARTUR RAMON ART
CONTEMPORANI
Palla, 10
Tel: 34-933011648
LUIS MARSANS
AL 14 ENE
MELQUIADES ÁLVAREZ
19 ENE/4 MAR

ARTUR RAMON ART
COLLECCIONISME
Palla, 23
Tel: 34-930005462
L'ÚLTIM XIX I EL PRIMER XX DIBUIXEN (14)
AL 14 ENE

BACH QUATRE
Johan Sebastian Bach, 4-3ª
Tel: 34-932005462
JOSÉ MANUEL CIRIA
DIC
FLORENTINO DÍAZ
ENE

CAIXAFORUM
Av. Marqués de Comillas, 6-8
Tel: 34-934768600
**LITERATURAS DEL EXILIO/
TIEMPOS DE VIDEO**
AL 8 ENE
L'ART NOUVEAU
AL 29 ENE
**LA MIRADA DEL ARTISTA. LA
EXPERIENCIA DE LO PICTÓRICO**
ENE/MAY

CAN FELIPA
Pallars, 277
Tel: 34-932664441
**APROPEM-NOLS ALS SABORS I A
LES OLORS**
AL 31 DIC

CARLES TACHÉ
Consell de Cent, 290
Tel: 34-934878836
JOSÉ MANUEL BROTO
DIC

C.C. LA PEDRERA
Pº de Gràcia, 92
Tel: 34-934845979
REMBRANDT
AL 26 FEB

C. D'ART SANTA MÒNICA
Rambla de Santa Mònica, 7
Tel: 34-933162810
**RUNA ISLAM/
MARIA NORDMAN/
JUAN LÓPEZ**
AL 11 DIC
**ANTONI ABAD/
CHRISTIAN JANKOWSKI/
TONI MATELLI**
DIC/5 MAR

C.C. CONTEMPORÀNIA DE
BARCELONA.CCCB
Montealegre, 5
Tel: 34-933064100
LITERATURAS DEL EXILIO
AL 29 ENE
**EL CIRCO O LA POÉTICA DEL
RIESGO**
ENE

EGO
Doctor Dou, 11
Tel: 34-933023698
VICTORIA CAMPILLO
DIC/ENE

ESPAI 2NOU2
Consell de Cent, 292
Tel: 34-934875711
KARLSRUHE 1
AL 10 DIC
JORDI RIBES
13 DIC/21 ENE
LARA ALMARCEGUI
26 ENE/4 MAR

ESPAI E^{ART}
Torrijos, 68
Tel: 34-932171877
RES PÚBLICA TV
AL 18 DIC

ESPAI FOTOGRÀFIC CAN BASTÉ
Passeig de Fabra i Puig, 274
Tel: 34-934206651
DES DEL SILENCI
15 DIC/17 ENE
**PRIMERES EXPERIÈNCIES GOLFES.
TARDOR 05**
15 DIC/9 ENE

ESTHER MONTORIOL
Diputació, 339
Tel: 34-932448521
DELICARTESSEN
AL 14 ENE

ESTRANY DE LA MOTA
Passatge Mercader, 18
Tel: 34-932157340
WORLD PAINTING
DIC/ENE

EUDE
Consell de Cent, 278
Tel: 34-934879386
CARME RIERA
AL 14 ENE

FIDEL BALAGUER
Consell de Cent, 315
Tel: 34-934874199
ARTUR AGUILAR
AL 10 DIC

F. ANTONI TÀPIES
Aragó, 255
Tel: 34-934870315
ENTUSIASMO
AL 15 ENE
LA CIUTAT BUIDA
26 ENE/16 ABR

F. FRAN DAUREL
Poble Espanyol
Marqués de Comillas, s/n
Tel: 34-934234172
AFINIDADES
AL 8 ENE

F. JOAN MIRÓ
Parc de Montjuïc
Tel: 34-933291908
MAESTROS DEL COLLAGE
AL 26 FEB

F. JOAN MIRÓ ESPAI 13
Avda. Miramar, 71
Tel: 34-933291908
MAÏDER FORTUNÉ
AL 4 DIC
LAURENT PERNOT
AL 29 ENE

GRISART
Còrsega, 415
Tel: 34-934579733
MONTSE CHAVARRIA
2 DIC/2 FEB

H2O
Verdi, 152
Tel: 34-934151801
**MICHEL COLLET/
VALENTINE VERHAEGHE**
2/22 DIC

IGUAPOP GALLERY
Comerç, 15
Tel: 34-933100735
VÍCTOR CASTILLO
AL 10 DIC

ISTITUTO EUROPEO
DI DESIGN
Torrent de l'Olla, 208
Tel: 34-932385889
ARTURO ELENA
26 ENE/27 FEB

INSTITUT FRANCÈS
Moià, 8
Tel: 34-935677777
OFNI
AL 11 ENE

JOAN GASPAR
Dr. Letamendi, 1
Tel: 34-933230848
ETIENNE KRÄHENBÜHL
1 DIC/28 ENE

JOAN PRATS
Rambla de Catalunya, 54
Tel: 34-932160290
ALBERT RÀFOLS-CASAMADA
AL 10 ENE
JUANDE JARILLO
ENE/FEB

JORDI BARNADAS
Consell de Cent, 347
Tel: 34-932156365
**COLECTIVA
PEQUEÑO FORMATO**
AL 5 ENE
JORDI SANTACANA
11 ENE/4 FEB

L'INSTITUT BOTÀNIC
Passeig del Migdia, s/n
Tel: 34-932890611
**ARMENGOL/
EFRAÏM**
AL 18 DIC

LA FRUTERÍA
Lleida, 23
Tel: 34-680904066
A WINTER JOURNEY
AL 7 ENE

LLUCIÀ HOMS
Consell de Cent, 315
Tel: 34-934677162
JORGE DE LOS SANTOS
15 DIC/ENE

MANEL MAYORAL
Consell de Cent, 286
Tel: 34-934880283
**GRANDES DE LAS
VANGUARDIAS
DEL S. XX**
AL 30 DIC

MARÍA JOSÉ CASTELLVÍ
Consell de Cent, 278
Tel: 34-932160482
JORDI SÀBAT
DIC/ENE

MARÍA VILLALBA
I BADIA
Bailén, 110
Tel: 34-934575177
**EVA TERVALA/
JUAN ANTONIO MURO/
PEKKA HEPOLUHTA**
AL 30 DIC
MARIO MARINI
ENE

MASART
San Eusebio, 40
Tel: 34-93414597
JOANA CERA
AL 5 ENE

METRÒNOM
Fusina, 9
Tel: 34-932684298
**CLAUDIA TERSTAPPEN/
CARME NOGUEIRA**
13 DIC/28 ENE

METROPOLITANA
Rambla de Catalunya,
50, pral. 1a
Tel: 34-934874042
IGOR STROMAJER
AL 13 ENE

MIGUEL MARCOS
Ciprés, s/n
Tel: 34-976296366
SANTIAGO SERRANO
A ENE

MONTCADA
Montcada, 20
(Palau Dalmasas)
Tel: 34-932680014
**DAVID BESTUÉ/
BLANCA CASAS BRULLET**
AL 8 ENE
EL GRAN MÉTODO
ENE/JUL

M. BARBIER-MUELLER D'ART
PRECOLOMBÍ
Montcada, 12-14
Tel: 34-933197603
**AVES Y FELINOS.
ARTES COMPARADAS**
AL 29 ENE

M. D'ART CONTEMPORANI DE
BARCELONA. MACBA
Pza. dels Àngels, 1
Tel: 34-934120810
**ROBERT WHITMANN/
IGNASI ABALLI**
AL 8 ENE
**GÜNTER BRUS/
JO SPENCE**
AL 15 ENE

M. DE LES ARTS
DECORATIVES
Y DE LA CERÀMICA
Palau Pedralbes.
Avda. Diagonal, 686
Tel: 34-932805024
OBJETOS/SUJETOS
A ENE

M. DIOCESANO
Avda. de la Catedral, 4
Tel: 34-933152213
**CERVANTES A
LA MEDITERRÁNEA**
AL 9 ENE

M. N. D'ART
DE CATALUNYA.
MNAC
Palau Nacional
Parc de Montjuïc
Tel: 34-936220376
**LA PALABRA FIGURADA/
LA FOTOGRAFÍA.
DEL LIBRO AL MUSEO**
AL 8 ENE

**LA IMAGEN PÚBLICA
DE ROMA**
AL 28 FEB
CARAVAGGIO
AL 15 ENE
TOULOUSE-LAUTREC
31 ENE/17 ABR

M. PICASSO
Montcada, 15 y 19
Tel: 34-933196310
**LIBROS ILUSTRADOS
POR PICASSO**
AL 8 ENE

M. TÈXIL I
D'INDUMENTÀRIA
Montcada, 12-14
Tel: 34-933104516
**MARIETA, PEQUEÑO
NEGOCIO TEXTIL**
A ENE
MODERNÍSSIMS
AL 31 DIC

MX ESPAI
Llibreteria, 7, ppal.
Tel: 34-933106577
YUU IZAKI
1/24 DIC
**PAULA
MIKLOSEVIC**
12/26 ENE

PALAU DE LA VIRREINA
La Rambla, 99
Tel: 34-933017775
JAUME PERICH
AL 8 ENE

PUNTO ARTE
Enrique Granados, 118
Tel: 34-932186307
JUAN MANUEL REYES
AL 10 DIC

RENÉ METRAS
Consell de Cent, 331
Tel: 34-934875874
ÀNGEL BOFARULL VILADÁS
DIC/ENE

SARGADELOS
Provença, 274-276
Tel: 34-932150368
SUSO BASTERRECHEA
DIC

ARTE Y PARTE

SENDA
Consell de Cent, 337
Tel: 34-934876759
**PETER CAMPUS/
JAIME DAVIDOVICH**
AL 10 DIC
MARTÍN CHIRINO
15 DIC/21 ENE
JANE HAMMOND
26 ENE/4 MAR

TONI TÀPIES
Consell de Cent, 282
Tel: 34-934876402
MARTÍ ANSON
DIC/ENE

TRAMA
Petritxol, 8
Tel: 34-933174877
JULIO VAQUERO
AL 13 DIC
TAMARA ZAITSEVA
15 DIC/17 ENE
JAVIER VELASCO
19 ENE/21 FEB

ZUMZUM GALLERY.
ART EMERGENT
Llibertat, 47
Tel: 34-932077213
SUPERNOVA NINA
DIC/ENE

**FIGUERAS
(GERONA)**

M. DE L'EMPORDÀ
La Rambla, 2
Tel: 34-972502305
CELIA VELA
AL 4 DIC
JOSEP MARIA CAÑELLAS
16 DIC/26 FEB

GERONA

C.C. CAIXA GIRONA
Ciutadans, 19
Tel: 34-972209836
GIRONA. CRÓNICA DE LOS 30
AL 15 ENE

F. ESPAIS D'ART
CONTEMPORANI
Pou Rodó, 7-9
Tel: 34-972202530
DONA-ARBRE
AL 10 DIC

M. D'ART DE GIRONA
Pujada de la Catedral, 12
Tel: 34-972209536
**JOAN MASSANET/
CALCÓ**
AL 29 ENE
ALBERT MACAYA
AL 8 ENE
JOSEP BEULAS AL 9 ABR

NOMÉS ART
Pou Rodó, 21
Tel: 34-872080837
ANÒNIMS AL 9 DIC

S.EXPOSICIONES
F. "LA CAIXA"
Sèquia, 5
Tel: 34-902223040
CRÓNICA DE LOS 30 AL 15 ENE

**GRANOLLERS
(BARCELONA)**

M. DE GRANOLLERS
Anselm Clavé, 40-42
Tel: 34-938706508
CUMELLA 1 DIC/2 ABR

M. DE GRANOLLERS
CIENCIAS NATURALES
Francesc Macià, 51
Tel: 34-938709651
XIX MOSTRA DE BOLETS
AL 4 DIC

**HOSPITALET DE
LLOBREGAT
(BARCELONA)**

C.C. METROPOLITÀ TECLA
SALA
Avda. Josèp Tarradellas, 44
Tel: 34-933385771
JORGE R. POMBO
DIC/15 ENE

LÉRIDA

C.C. F. "LA CAIXA"
Avda. Blondel, 3
Tel: 34-973270788
MAX ERNST AL 15 ENE

C. D'ART LA PANERA
Pza. de la Panera, 2
Tel: 34-973262185
**DANIEL CANOGAR/
LOS LIBROS DE ARTISTA**
AL 15 ENE
**V BIENAL DE ARTE LEANDRE
CRISTÓFOL**
31 ENE/2 ABR

**MOLLET DEL VALLÈS
(BARCELONA)**

M. MUNICIPAL
JOAN ABELLÓ
Berenguer III, 122
Tel: 34-935445099
KATRIN KORFMANN
AL 15 DIC

SABADELL (BARCELONA)

F. CAIXA SABADELL
Gràcia, 17
Tel: 34-937259522
LA OTRA CARA DE LA MONEDA
A NOV 2006

M. D'ART DE SABADELL MAS
Dr. Puig, 16
Tel: 34-937257144
LA COLECCIÓN, 1875-1936
15 DIC/5 FEB
ESTEVE VALLS BAQUÉ
15 DIC/19 MAR

**SANT CUGAT DEL
VALLÈS (BARCELONA)**

CANALS-GALERIA D'ART
De la Creu, 16
Tel: 34-936754902
UN NUEVO TIEMPO DIC/ENE

TARRAGONA

ANTIC AJUNTAMENT
Major, 39
Tel: 34-977250923
MARCEL REY 1 DIC/6 ENE
GEMMA COFLENT
14 ENE/27 FEB

C.C. F. "LA CAIXA"
Colom, 2
Tel: 34-902223040
HÉROES Y DIOSAS AL 8 ENE

M. D'ART MODERN
Santa Anna, 8
Tel: 34-977235032
**JESÚS ALGOVI/
JAUME PLA** AL 11 DIC
JAUME SOLÉ 21 DIC/29 ENE

TINGLADO 2
Moll de Costa, s/n
Tel: 34-977213824
ANTON ROCA 16 DIC/12 FEB

**TARRASA
(BARCELONA)**

C. DE DOCUMENTACIÓ I
M TÈXIL
Salmerón, 25
Tel: 34-937315202
**MARIETA, PEQUEÑO NEGOCIO
TEXTIL**
AL 22 ENE
MODERNÍSSIMS!!!
AL 15 ENE
LA LANA, EL TEJIDO INTELIGENTE
A ENE

S. MUNCUNILL
Plaça Didó, 3
Tel: 34-937832711
ÉRIC SAUVÉ AL 13 DIC

VIC (BARCELONA)

ASSOCIACIÓ PER LES ARTS
CONTEMPORANIES
Dues Soles, 2
Tel: 34-938891056
**TONI MIRABENT/
EDUARD FONTSERÉ**
AL 23 DIC

**VILAFRANCA
DEL PENEDES
(BARCELONA)**

PALMA DOTZE
La Palma, 12
Tel: 34-938180618
**FRANZISKA HASSE/
LARS WUNDERLICH**
10 DIC/29 ENE

SICART
Carrer de la Font, 44
Tel: 34-938180365
**IRENE CLOUTHIER/
JACOBO CASTELLANO**
AL 3 DIC
**FLORIAN BECKERS/
ANDREJ BAROV**
9 DIC/21 ENE
JOSÉ LUIS SERZO
28 ENE/11 MAR

COMUNIDAD VALENCIANA

PATROCINADOR AGENDA DE LA
COMUNIDAD VALENCIANA

Santander
Central Hispano

ALICANTE

MALIARKA
Portugal, 30
XIMO LIZANA
16 DIC/ENE

SIMPOSIUM ESCULTURA
ALICANTE-S.E.A.
Castillo de Santa Bárbara
Avd. Jovellanos, 1
Tel: 34-965152969
**PERSONA. ECOS
Y REFLEJOS/
ESCULTURA EN DOS DIMENSIONES**
AL 6 ENE
**DE LO CONCRETO A LO REAL/
FOTOGRAFÍAS, DIBUJOS Y
OBJETOS ESCULTÓRICOS/
CHARLOTTE MOORMAN/
NAM JUNE PAIK**
AL 8 ENE

CASTELLÓN

CÀNEM
Antonio Maura, 6
Tel: 34-964228879
MADE IN UK
AL 3 DIC

ESPAI D'ART CONTEMPORANI
DE CASTELLÓ
Prim, s/n
Tel: 34-964723540
CONTEMPORANI@05
1 DIC/15 ENE

JÁVEA
(ALICANTE)

ISABEL BILBAO
Virgen del Pilar, 9
Tel: 34-965792272
DEL CIELO Y EL INFIERNO
AL 10 DIC
ÓSCAR BENTO
AL 31 DIC

VALENCIA

ARGENTA
Conde de Montornés, 21
Tel: 34-963511107
JOAQUÍN CAPA
AL 13 DIC

CAFÉ TABAC
PICASSO
Av. Blasco Ibáñez, 109
Tel: 34-963726802
JOSÉ MIGUEL ALGUER
AL 11 DIC

GALERÍA 9
Conde Salvatierra, 9
Tel: 34-963940815
OBRA GRÁFICA
1 DIC/9 ENE

LA CASA ELIZALDE
València, 302
Tel: 34-934880590
**SALVADOR ENRICH
I BORRELL**
AL 18 DIC

INSTITUTO VALENCIANO DE
ARTE MODERNO.
CENTRE JULIO GONZÁLEZ.
IVAM
Guillem de Castro, 118
Tel: 34-963863000
LA MAR DE ARTE
AL 8 ENE
JÚLIO QUARESMA A ENE
**JUAN BARJOLA/ERRÓ/
MARTÍN CHIRINO**
ENE/MAR
MIQUEL NAVARRO
AL 26 FEB
JOAN CASTEJÓN
AL 15 ENE
INGO MAURER
1 DIC/8 ENE
GEER MULT
13 DIC/29 ENE
IGNACIO PINAZO A MAR

LA NAU.
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
Universidad, 2
Tel: 34-963983058
ARTE EN EL CARTEL
AL 31 DIC
ANATOMÍA DE LES OMBRES
AL 8 ENE
ABRAZO DE LAS SOMBRAS
DIC
JOAN FUSTER
ENE/MAR

LA NAVE
Nave, 25
Tel: 34-963511933
JORGE TEIXIDOR
DIC

LUIS ADELANTADO
Bonaire, 6
Tel: 34-963510179
SERGIO BARRERA
DIC/ENE

M. N. GONZÁLEZ MARTÍ
Poeta Querol, 2
Tel: 34-963516392
**IMAGEN PICTÓRICA
EN CERÁMICA CHINA**
AL 26 MAR
EL QUIJOTE AL 30 ENE

M. VALENCIANO DE
LA ILUSTRACIÓN Y LA
MODERNIDAD. MUVIM
Guillem de Castro, 8
Tel: 34-963883730
TOULOUSE-LAUTREC
AL 31 DIC

MY NAME'S LOLITA ART
Avellanas, 7
Tel: 34-963911372
JUAN CUÉLLAR
DIC/ENE

PAZ Y COMEDIAS
Comedias, 7 - 2ª planta
Tel: 34-963918906
PEPE TALAVERA
AL 10 DIC
¿SUCIO?
10 DIC/27 ENE

ROSALÍA SENDER
Mar, 19
Tel: 34-963918967
JOSÉ VENTO
AL 10 DIC
HOMENAJE A TOLEDO
15 DIC/21 ENE
SALVADOR VICTORIA
26 ENE/25 FEB

TOMÀS MARCH
Aparisi i Guijarro, 7
Tel: 34-963922095
JOSÉ MARÍA MELLADO
1 DIC/15 ENE
YAMANDÚ CANOSA
19 ENE/21 FEB

VISOR
Palomar, 8, pt. 4
Tel: 34-963922399
ANA TERESA ORTEGA
DIC/ENE

EXTREMADURA

BADAJOS

M. EXTREMEÑO E
IBEROAMERICANO DE ARTE
CONTEMPORÁNEO. MEIAC
Museo, s/n
Tel: 34-924013060
**METAMORFOSIS/
ISABEL MARÍA**
AL 4 DIC

S. AVENIDA DE EUROPA
Avda. de Europa, 2
Tel: 34-924381222
JULIÁN PACHA
2/23 DIC

CÁCERES

C. EXPOSICIONES
SAN JORGE
Pza. San Jorge, s/n
Tel: 34-927245171
EXTREMADURA EN SUS PÁGINAS
AL 16 DIC

M. DE CÁCERES
Pza. Veletas, 1
Tel: 34-927010877
OBJETIVO: LA LUZ
AL 18 DIC
JAPÓN. FOTOGRAFÍA S. XIX
AL 31 DIC

MALPARTIDA (CÁCERES)

M. VOSTELL MALPARTIDA
Carretera de los
Barruecos, s/n
Tel: 34-927010812
NATURALEZAS DEL PRESENTE
ENE

GALICIA

LA CORUÑA

F. CAIXA GALICIA
Médico Rodríguez, 2-4
Tel: 34-981275350
MARGARET BOURKE WHITE
AL 8 ENE

F. LUIS SEOANE
San Francisco, s/n
Tel: 34-981227355
DIÁSPORA
28 OCT/8 ENE

F. PEDRO BARRIÉ DE LA MAZA
Cantón Grande, 9
Tel: 34-981221525
IMPRESIONISMO
AL 5 FEB

M. ARTE CONTEMPORÁNEO
UNION FENOSA
Av. Arteixo, s/n
Tel: 34-981178700
RICKY DÁVILA
AL 31 ENE

FERROL (LA CORUÑA)

F. CAIXA GALICIA
Pza. da Constitución, s/n
Tel: 34-981988134
MARTÍN CHIRINO A DIC
CAMIÑO CELESTE 1 DIC/5 FEB

LUGO

CLÉRIGOS
Clérigos, 5
Tel: 34-982253924
ALBERTO MORAGO
AL 12 DIC

F. CAIXA GALICIA
Pza. Mayor, 16
Tel: 34-982289096
JOAN HERNÁNDEZ PIJUÁN
AL 8 ENE

VISOL
Santo Domingo, 33
Tel: 34-988232837
XOSÉ VILAMOURE
AL 12 DIC

PONTEVEDRA

F. CAIXA GALICIA
Pza. San José, 3
Tel: 34-986864612
EL IMPRESIONISMO RUSO
AL 18 DIC

ORENSE

C.A. DIPUTACIÓN ORENSE
Progreso, 30
Tel: 34-988385222
**BARCELÓ. FOTOGRAFÍAS
DE JEAN MARIE DEL MORAL**
AL 8 ENE

F. CAIXA GALICIA
Juan XXIII, 31
Tel: 34-988372920
JEAN MARIE DEL MORAL
A DIC

MARISA MARIMÓN
Cardenal Quiroga, 4
Tel: 34-988244887
MIREYA MASÓ
AL 13 DIC
COLECTIVA DE NAVIDAD
DIC
MANUEL VELASCO
13 ENE/FEB

SANTIAGO DE COMPOSTELA (LA CORUÑA)

A CHOCOLATARÍA
Rúa Orfas, 15
881031148607247525
**JOSÉ BECHARA/
PEDRO GOMES/
ANTÍA MOURE**
AL 8 ENE

DF ARTE CONTEMPORÁNEA
San Pedro, 11
Tel: 34-607247525
RUBÉN SANTIAGO
AL 10 DIC

C. GALEGO DE ARTE
CONTEMPORÁNEA. CGAC
Valle Inclán, s/n
Tel: 34-981546632
JIM HODGES AL 8 ENE
XESÚS VÁZQUEZ AL 11 DIC
**TERESA HUBBARD/
ALEXANDER BIRCHLER**
AL 9 ENE
MENCHU LAMAS
16 DIC/FEB

ARTE Y PARTE

F. CAIXA GALICIA
Vilar, 19
Tel: 34-981552577
FRIDA KAHLO
AL 20 ENE

F. EUGENIO GRANELL
Pza. do Toural
Tel: 34-981576394
**EL ESTUDIO Y LOS AMIGOS DE
GRANELL/
RETRATO DE UNA AMISTAD/
EMPORIOS INVISIBLES**
DIC/ENE

TRINTA
Virgen de la Cerca, 24
Tel: 34-981584623
GEORGES ROUSSE
20 DIC/20 ENE

VIGO (PONTEVEDRA)

AD HOC
Joaquín Loriga, 9
Tel: 34-986228656
**COLECTIVA JÓVENES/
JERÓNIMO ELESPE**
AL 10 DIC
**XURXO ORO CLARO/
MARÍA RUIDO** 15 DIC/21 ENE
CURRO GONZÁLEZ & OCAMPO
26 ENE/11 MAR

F. CAIXA GALICIA
Policarpo Sanz, 21
Tel: 34-986815077
**O MAR NOS FONDOS DA
COLECCIÓN CAIXA GALICIA**
AL 8 ENE

M. ARTE CONTEMPORÁNEA.
MARCO
Príncipe, 54
Tel: 34-986113900
**LA PATRIA ESTÁ A LA VUELTA DE
LA ESQUINA** AL 8 ENE
**CHIKAKU/
ABIERTO POR OBRAS**
AL 22 ENE

SCQ
Pérez Costanti, 12
Tel: 34-981579946
ANTÓN LLAMAZARES
1 DIC/5 ENE
CHEMA COBO
19 ENE/23 FEB

PALOMA PINTOS
Xelmírez, 23
Tel: 34-981576239
CHUNETA DIC/ENE

LA RIOJA

ALFARO

C.C. ALFARO
Argelillo, 2
Tel: 34-941180606
EL QUIJOTE AL 17 DIC

LOGROÑO

C.C. CAJA RIOJA
LA MERCED
La Merced, 6
Tel: 34-941270176
**5º CERTAMEN PINTURA COLEGIO
OFICIAL DE APAREJADORES**
AL 10 DIC
RAÚL MOYA
14/29 DIC
JAIME SÁNCHEZ
3/18 ENE
MIQUELA VIDAL
23 ENE/8 FEB

ESTUDIO 22
Dr. Múgica, 22
Tel: 34-941226350
ERIKA BARAHONA EDE
DIC

F. CAJA RIOJA
Gran Vía, 2
Tel: 34-941287011
5º PREMIO DE PINTURA
AL 10 DIC
RAÚL MOYA
14/29 DIC
JAIME SÁNCHEZ
3/18 ENE

MARTÍNEZ GLERA
Marqués de Vallejo, 3
Tel: 34-609788249
PEQUEÑO FORMATO
1 DIC/10 ENE

MADRID

ALCOBENDAS

AYN
Velázquez 15, bajo dcha.
Tel: 34-914262824
WORLD MOUSE
AL 15 DIC

MADRID

AELE-EVELYN
BOTELLA
Puigcerdá, 2
Tel: 34-915756679
TRENTE ANS APRÉS
DIC
PATRICIO COURT
19 ENE/FEB

ALMIRANTE
Almirante, 5-1º
Tel: 34-915327474
MARCELO FUENTES DIC
MON MONTOYA ENE

AMPARO GÁMIR
López de Hoyos, 15
Tel: 34-915647867
TERESA MUÑOZ AL 3 DIC
COLECTIVA 9 DIC/14 ENE
CHITI AYUSO
19 ENE/25 FEB

ÁNGEL ROMERO
San Pedro, 5
Tel: 34-914293208
IGNACIO GOITIA
DIC/ENE

ÁNGELES
PENCHE
Monte Esquinza, 11
Tel: 34-913085657
EDUARDO LABORDE
DIC
MARIBEL FRAGUAS
ENE

ANSORENA
Alcalá, 52
Tel: 34-915231451
**MANUEL
DE GRACIA**
AL 3 ENE
JOSÉ BEULAS
10 ENE/3 FEB

ANNTA
GALLERY
Altamirano, 46
Tel: 34-915492130
TRAS LA PARED
5/22 DIC

ANTONIO
MACHÓN
Conde de Xiquena, 8
Tel: 34-915324093
JUAN BARJOLA
AL 31 DIC

ARNÉS & RÖPKE
Conde Xiquena, 14
Tel: 34-917021492
EDUARDO CHILLIDA
DIC

ARTE 10
Sánchez Bustillo, 7
Tel: 34-915302133
**MASTERPRINT
INTERNACIONAL/
ENTRE HIERRO
Y PAPEL**
AL 9 ENE

ARTIFICIAL
Albasanz, 75
Tel: 34-913750097
ADRIÁN NAVARRO
20 ENE/17 FEB

ASTARTÉ
Monte Esquinza, 8
Tel: 34-913194290
ROSA MUÑOZ
AL 10 DIC
ARTE FIGURATIVO
15 DIC/21 ENE

BAT. ALBERTO
CORNEJO
Ríos Rosas, 54
Tel: 34-915544810
**MONTSERRAT
CASACUBERTA**
AL 3 DIC

BEGOÑA
MALONE
Pelayo, 50
Tel: 34-912973879
**MICHAEL SNOW/
ELDON GARNET**
AL 17 DIC

BIBLIOTECA
NACIONAL
Pº. de Recoletos, 20
Tel: 34-915807800
JORDI SOCIAS
AL 11 DIC

BLANCA
SOTO
Alameda, 18
Tel: 34-914023398
JOSÉ LUIS SERZO
AL 7 ENE
EUGENIO MARCHESI
12 ENE/11 FEB

CALCOGRAFÍA
NACIONAL
Alcalá, 13
Tel: 34-915240864
**DANIEL URRABIETA
VIERGE**
AL 8 ENE

CANAL DE
ISABEL II
Santa Engracia, 125
Tel: 34-915802625
**ALBERTO GARCÍA/
ALIX**
DIC/ENE

CASA DE AMÉRICA
Pº de Recoletos, 2
Tel: 34-915954811
**RAIMOND CHAVES/
GILDA MANTILLA**
2 DIC/26 FEB
DANIEL CHUST PETERS
2 DIC/26 FEB
LUIS SALAVERRÍA
A DIC
**CARLOS DíEZ
POLANCO**
AL 4 DIC

C. ARTE
MODERNO
Gobernador, 25
Tel: 34-914298363
FERNANDO FRAGUA
AL 13 DIC

C.C. CONDE
DUQUE
Conde Duque, 11
Tel: 34-915885834
MADRID QUIJOTE
AL 23 ABR
**JOSÉ LUCAS/
DANIEL URRABIETA
VIERGE/
ORÍGENES**
AL 8 ENE
JULIO CARO BAROJA
A ENE

CÍRCULO DE
BELLAS ARTES
Alcalá, 42
Tel: 34-913605400
**HISTORIA DE LA
FOTOGRAFÍA
ESPAÑOLA** DIC
**JESÚS PASTOR/
NILS UDO**
ENE
DE PROPIA INVENCIÓN
15 ENE/MAR

CUATRO DIECISIETE
Príncipe de Vergara, 17
Tel: 34-914358546
ALBERT CASANÉ
AL 14 ENE
REGALARTE
DIC

DANIEL CARDANI
Profesor Waksman, 12
Tel: 34-914588279
ESCUELA DE MADRID Y PARÍS
AL 31 ENE

DEPÓSITO 14
San Agustín, 8
Tel: 34-914203130
LUIS VIGIL
DIC
JOSÉ MIGUEL PEREÑÍGUEZ
ENE

DIONÍS BENASSAR
San Lorenzo, 15
Tel: 34-913196972
JESÚS COYTO
1/31 DIC

DISTRITO CU4TRO
Bárbara de Braganza, 2
Tel: 34-913083483
**SALVADOR CIDRÁS/
JORGE MACCHI**
AL 9 DIC
COLECTIVA
15 DIC/1 ENE
JAMES RIELLY
19 ENE/MAR

DOLORES DE SIERRA
San Agustín, 15 bajo
Tel: 34-914290151
LUIS MORO
AL 10 DIC

DURÁN
Villanueva, 19
Tel: 34-914316605
RIBES COLL
AL 17 DIC
JUAN BORRÁS
20 DIC/14 ENE

ÉBOLI
Pza. Ramales,
esq. Santiago
Tel: 34-915471480
**COLECTIVA PINTURA
DE LA NATURALEZA
SALVAJE**
1 DIC/20 ENE

EFTI
Fuenterrabía, 4-6
Tel: 34-915529999
**JUAN DÍAZ/
SARA SAPETTI**
A DIC

EGAM
Villanueva, 29
Tel: 34-914353161
CARMEN LAFFÓN
AL 6 ENE

EL OJO ATÓMICO
Mantuano, 25
Tel: 34-914152291
**TOM LAVIN/
GÜNTER SCHWAIGER**
16 DIC/28 ENE

ELBA BENÍTEZ
San Lorenzo, 11
Tel: 34-913080468
JOANA VASCONCELOS DIC
**JOSÉ ANTONIO
HERNÁNDEZ DíEZ**
ENE/FEB

ELVIRA GONZÁLEZ
General Castaños, 3
Tel: 34-913195900
HÜNTER HAESE
DIC
JUAN GRIS
ENE

ESPACIO DISTRITO CU4TRO
Pza. de las Salesas, 9
Tel: 34-913083483
COLECTIVA
15 DIC/1 ENE

ESPACIO KUBIKO
Santísima Trinidad, 24
Tel: 34-647864720
**COLECTIVA
DE FOTOGRAFÍA**
15 DIC/15 ENE
**COLECTIVA
DE PINTURA**
16/31 ENE

ESPACIO MÍNIMO
Dr. Fourquet, 17
Tel: 34-914676156
ERWIN OLAF
AL 7 ENE
LI WEI
13 DIC/20 ENE

ESPACIO
SINS ENTIDO
Válgame Dios, 6
Tel: 34-915230540
**NO HAY TIEMPO
PARA JUGAR**
AL 7 DIC

ESPACIO
SOLO GRÁFICA
Reina, 39, 2º Izqda.
Tel: 34-915310558
JORGE BARREDO
AL 1 DIC

ESTAMPA
Justiniano, 6
Tel: 34-913083030
CARLOS FORNS BADA
AL 3 DIC
ÓSCAR HERNÁNDEZ
AL 14 DIC

ESTIARTE
Almagro, 44
Tel: 34-913081569
MARTÍN CHIRINO
DIC/ENE

FERNANDO
LATORRE
Dr. Fourquet, 3
Tel: 34-915062438
ANDRE MARTUS
1 DIC/8 ENE
EVRU (ZUSH)
12 ENE/26 FEB

FERNANDO
PRADILLA
Claudio Coello, 20
Tel: 34-915754804
ARMANDO MARIÑO
AL 10 DIC
JUAN GALLEGO
13 DIC/8 ENE

FRUELA
Alfonso XII, 8
Tel: 34-917010604
**ERNESTO KNÖRR/
CARMEN CASTILLO**
AL 10 DIC
**COLECTIVA
1 ANIVERSARIO**
16 DIC/5 ENE
JUAN GOMILA
12 ENE/18 FEB

FÚCARES
Conde de Xiquena, 12
Tel: 34-913080191
**JONATHAN
HAMMER/
ANASTASIA
KHOROSHILOVA**
AL 10 DIC
VINCENZO CASTELLA
14 DIC/28 ENE

F. CANAL
Mateo Inurria, 2
Tel: 34-915451506
KEITH HARING
AL 8 ENE

F. CARLOS
DE AMBERES
Claudio Coello, 99
Tel: 34-914352201
RAFAEL BOTÍ
1 DIC/8 ENE

F. ICO
Zorrilla, 3
Tel: 34-915921627
**MARCEL
BREUER**
14 DIC/19 MAR

181

A
G
E
N
D
A

E
S
P
A
Ñ
A

F. GOETHE
Zurbarán, 21
Tel: 34-913195866
**LA MARCHA TRIUNFAL
DE DON QUIJOTE
HACIA EL NORTE**
2 DIC/4 FEB

F. JUAN MARCH
Castelló, 77
Tel: 34-914354240
**CELEBRACIÓN
DEL ARTE**
AL 15 ENE

F. "LA CAIXA"
Serrano, 60
Tel: 34-914260202
LOS TRACIOS
AL 8 ENE
**MUNDOS INTERIORES AL
DESCUBIERTO**
ENE/ABR

F. MAPFRE VIDA
Avda. General Perón, 40
Tel: 34-915811596
LUZ DE GAS
AL 15 ENE

F. TELEFÓNICA
Gran Vía, 28
Tel: 34-915842318
CHEMA MADOZ
25 ENE/FEB
TRANSFORMACIONES
AL 20 ENE

GUILLERMO
DE OSMA
Claudio Coello, 4
Tel: 34-914355936
**PERSONAJES A TRAVÉS DEL
ESPEJO/
CARMEN CALVO**
AL 10 ENE
CÉSAR PATERNOSTO
ENE/MAR

HEINRICH
EHRHARDT
San Lorenzo, 11
Tel: 34-913104415
GÜNTHER FÖRG
A DIC

HELGA DE ALVEAR
Dr. Fourquet, 12
Tel: 34-914680506
**KARIN SANDER/
DJ SIMPSON**
AL 14 ENE
**JAN DE COCK/
JESÚS PALOMINO**
19 ENE/4 MAR

INFANTAS
Alcalá 140, 1º Dcha
Tel: 34-914017460
**COLECTIVA
PEQUEÑO FORMATO**
DIC
NIEVE EN INFANTAS
ENE

ARTE Y PARTE

INSTITUTO
DE MÉXICO
Carrera de
San Jerónimo, 46
Tel: 34-914202992
TINA MODOTTI
AL 17 FEB

JAVIER LÓPEZ
Manuel González
Longoria, 7
Tel: 34-915932184
JOSÉ MARÍA YTURALDE
AL 5 ENE
**JANE SIMPSON/
CLIFFORD ROSS**
11 ENE/23 FEB

JOAN GASPAR
General Castaños, 9
Tel: 34-913199244
JOSEP DE TOGORES
AL 2 FEB

JUANA DE AIZPURI
Barquillo, 44
Tel: 34-913105561
MARKUS OEHLER
AL 2 ENE

JUAN GRIS
Villanueva, 22
Tel: 34-915750427
PLURAL 2005
13 DIC/18 FEB

KREISLER
Hermosilla, 8
Tel: 34-915761662
PALOMA HINOJOSA
AL 10 DIC

LA CAJA NEGRA
Fernando VI, 17-2º-I
Tel: 34-913104360
SAURA
15 DIC/30 ENE

LA CASA ENCENDIDA
Ronda de Valencia, 2
Tel: 34-916024641
**PLAGIARISMO/
LIAM GILICK**
AL 5 ENE

LA FÁBRICA
Alameda, 9
Tel: 34-913601324
INGENIO 400
A DIC

LARRA 10
Larra, 10
Tel: 34-914457850
ANTONIO PEREZDECASTRO
AL 16 DIC

LEANDRO NAVARRO
Amor de Dios, 1
Tel: 34-914298955
VIEIRRA DA SILVA
AL 10 DIC
GERARDO PITA
13 DIC/31 ENE

MAES
Doctor Vallejo, 5
Tel: 34-913680796
**MONTERRAT
CAÑIS**
AL 13 DIC
**COLECTIVA
VII ANIVERSARIO**
15 DIC/28 ENE

MAGDA BELLOTTI
Fúcar, 22
Tel: 34-913693717
**ANNA JONSSON/
CHELO MATEZANZ**
AL 10 DIC

MARLBOROUGH
Orfila, 5
Tel: 34-913191414
**CARLOS FRANCO/
RAFAEL CIDONCHA**
AL 7 ENE
**ALBERTO CORAZÓN/
GROUP SHOW**
11 ENE/FEB

MARTA CERVERA
Pza. de las Salesas, 2
Tel: 34-913081332
LUCA PANCAZZI
A DIC
CHANGHA HWANG
AL 15 ENE

MASHA PRIETO
Belén, 2
Tel: 34-913195371
LITA MORA
A DIC

MAX ESTRELLA
Santo Tomé, 6 patio
Tel: 34-913195517
MANUEL SARO
AL 7 ENE
PEDRO CALAPEZ
12 ENE/25 FEB

MAY MORÉ
General Pardiñas, 50
Tel: 34-914028090
MANUEL BOUZO
AL 9 DIC
TOÑO BARREIRO
13 DIC/26 ENE
MÓNICA ALONSO
31 ENE/11 MAR

METTA
Villanueva, 36
Tel: 34-915768141
FIGURACIONES
ENE
THOMAS GRÜNFELD
ENE

MICHEL SOSKINE INC.
Padilla, 38, 1º dcha.
Tel: 34-914310603
ANTONIO CRESPO FOIX
AL 23 DIC
COLECTIVA INTERNACIONAL
12 ENE/FEB

MORIARTY
Almirante, 5
Tel: 34-915314365
DARYA VON BERNER
AL 17 DIC

MUELLE 27
Santa María, 27
Tel: 34-914295204
JOSEBA ESKUBI
AL 7 ENE

M. DEL PRADO
Pº del Prado, s/n
Tel: 34-913302800
MEDALLAS ESPAÑOLAS
DIC/ENE
**EL LEGADO
RAMÓN DE ERRAZU**
13 DIC/12 MAR

MUSEO NACIONAL
CENTRO DE
ARTE REINA SOFÍA.
MNCARS
Santa Isabel, 52
Tel: 34-914675062
**CONCEPTUAL ESPAÑA/
PABLO PALAZUELO/
EL ARTE SUCEDE**
AL 9 ENE
**TOBIAS REHBERGER/
LAS TRES DIMENSIONES
DEL QUIJOTE**
AL 13 FEB
CINE Y CASI CINE
DIC
DORA GARCÍA
1 DIC/8 ENE

M.N. DE
ARTES DECORATIVAS
Montalbán, 12
Tel: 34-915326499
CRISTAL DE VANGUARDIA
AL 31 DIC

M.N. DE
CIENCIAS NATURALES
José Gutiérrez Abascal, 2
Tel: 34-915646169
ALEXANDER VON HUMBOLDT
AL 8 ENE

M. REAL ACADEMIA DE
BELLAS ARTES DE SAN
FERNANDO
Alcalá, 13
Tel: 34-915240864
HUELLAS
DIC/ENE

M. THYSSEN-BORNEMISZA
Paseo del Prado, 8
Tel: 34-914203944
**RAFAEL. RETRATO DE UN JOVEN/
MIMESIS**
AL 8 ENE

M. TIFLOLÓGICO ONCE
Coruña, 18
Tel: 34-915894219
JAVIER AYARZA
AL 7 ENE

MY NAME'S LOLITA ART
Almadén, 12
Tel: 34-915307237
JOËL MESTRE
DIC/ENE

NADIR
P. Pintor Rosales, 58
Tel: 34-915500318
BLANCA HERNÁNDEZ
DIC

NIEVES
FERNÁNDEZ
Monte Esquinza, 25
Tel: 34-913085986
REINVENTING
DIC

OLIVA
ARAUNA
Barquillo, 29
Tel: 34-914351808
20 AÑOS Y UN DÍA
AL 10 DIC
RUTH GÓMEZ
15 DIC/20 ENE
MIGUEL
RÍO BRANCO
25 ENE/4 MAR

PALACIO
DE VELÁZQUEZ
Parque del Retiro
Tel: 34-915746614
CONCEPTUAL ESPAÑA
AL 9 ENE
PALAZUELO
AL 13 FEB

PALACIO REAL
Bailén, s/n
Tel: 34-915475350
JUAN VAN DER HAMEN
Y LEÓN
AL 22 ENE

PANTA RHEI
Pelayo, 68
Tel: 34-913198902
ISIDRO
FERRER
14 DIC/31 ENE

PICASSO MIO
Lagasca, 11
Tel: 34-917810789
BOB CARLOS
CLARKE
DIC/ENE
DELLACROIX & DELLFINA
AL 17 ENE

PILAR
PARRA Y ROMERO
Conde de Aranda, 2
Tel: 34-915762813
WON JU LIM
AL 10 DIC
MARÍA GIMENO/
DIEGO SANTOMÉ
15 DIC/21 ENE
CLARE WOODS
26 ENE/FEB

RAFAEL
GARCÍA
Pza. de la
Independencia, 10
Tel: 34-915215412
DANIEL DE CAMPOS
AL 9 DIC
DIEGO G. LACRUZ
15 DIC/10 FEB

RAYUELA
Claudio Coello, 19
Tel: 34-915770648
COLECTIVA
DIC/ENE

S. ALCALÁ 31
CONSEJERÍA
DE LAS ARTES
Alcalá, 31
Tel: 34-917208132
UN NUEVO
Y BRAVO MUNDO
20 DIC/22 ENE

S. EXPOSICIONES
UNIVERSIDAD
SAN PABLO-CEU
Julián Romea, 18
Tel: 34-649059009
TERESA MUÑOZ
1/23 DIC

SALVADOR DÍAZ
Sánchez Bustillo, 7
Tel: 34-915274000
EL PERRO
DIC
OLA KOLEHMAINN
ENE/FEB

SEN
Barquillo, 43
Tel: 34-913191671
CARLOS GARCÍA-ALIX
DIC
SENA MACKAOUI
ENE

SOLEDAD
LORENZO
Orfila, 5
Tel: 34-913082887
JUAN UGALDE
AL 29 DIC
SERGIO PREGO
10 ENE/11 FEB

SOÑARTE
Galileo, 52
Tel: 34-914454665
MARISOL
LATORRE
AL 17 DIC

TERCER
ESPACIO/
SALA PREVIA
San Pedro, 1
Tel: 34-914294089
SOTO MESA
AL 23 DIC
ROSA LAÍNEZ
AL 21 DIC

TIEMPOS
MODERNOS
Arrieta, 17
Tel: 34-915428594
ALFREDO
ALCAÍN
AL 7 ENE

TRAMA
Pza. Alonso
Martínez, 3
Tel: 34-915912264
PEDRO
TXILLIDA
AL 15 ENE
JULIA
MONTILLA
18 ENE/26 FEB

TRAVESÍA
CUATRO
Travesía de
San Mateo, 4
Tel: 34-913100098
YOLANDA
TABANERA
AL 10 DIC

UTOPIA
PARKWAY
Augusto Figueroa, 5
Tel: 34-915328844
MIGUEL GALANO
AL 6 ENE
MERCHE OLAVE
13 ENE/24 FEB

VACÍO 9
General Castaños, 5
Tel: 34-913082297
BELÉN URIEL
AL 8 ENE

ZAMBUCHO
Zurita, 3,
semiesquina
Santa Isabel
Tel: 34-914672519
JOSÉ LUIS
MENÉNDEZ
AL 5 ENE
ENSAMBLAGES
19 ENE/18 FEB

TORRELODONES

SALA XIII
Pza. de Epifanio Velasco, 7
Tel: 34-918592940
FERNANDO
YÁÑEZ
AL 4 DIC

MURCIA

CARTAGENA

BAMBARA
Aire, 8
Tel: 34-968507276
ESTAMPAS JAPONESAS
AL 7 ENE

CIEZA

M. DE SIYÁSA
San Sebastián, 17
Tel: 34-968773153
DON QUIJOTE EN LOS AZULEJOS
SEVILLANOS DE RAMOS REJANO
1/18 DIC
SOLANA 22 DIC/29 ENE

MULA

CASA PINTADA
San Francisco, 14
Tel: 34-968662762
ÁNGELA MULA
AL 15 DIC

MURCIA

C.C. "LAS CLARAS"
Santa Clara, 1
Tel: 34-968234647
PINTURA ANDALUZA
AL 8 ENE
FOTOENCUENTROS
17 ENE/17 FEB

LA AURORA
Pza. de Aurora, 7
Tel: 34-968234865
PICASSO DIC
ROBERTO GONZÁLEZ
FERNÁNDEZ
ENE

S. DE VERÓNICAS
Santa Teresa, 21
Tel: 34-968930202
JESÚS MARTÍNEZ OLIVA
DIC
ÁNGEL FERNÁNDEZ SAURA
A FEB

T 20
ARTE CONTEMPORÁNEO
Arquitecto Cerdán Martínez, 3
Tel: 34-968215801
FREAKYLANDIA
2 DIC/ENE

NAVARRA

ALZUZA

M. JORGE OTEIZA
Calle de la Cuesta, 7
Tel: 34-948332074
PIEDRA EN EL PAISAJE A ABR

ESTELLA

M. GUSTAVO DE MAEZTU
San Nicolás, 1
Tel: 34-948546037
VIRGINIA SANTOS/
GONZALO NICUESA/
PEDRO J. MARCO/
OSKIA IRIGUIBEL
2 DIC/8 ENE
VII BIENAL DE PINTURA
13 ENE/12 FEB

PAMPLONA

LA CIUDADELA
Avda. del Ejército, s/n
Tel: 34-948222008

HORNO
JUÁREZ Y PALMERO:
BEAUTIFUL
PAMPLONA

AL 15 ENE
PABELLÓN DE MIXTOS
XXI CONCURSO PAMPLONA
JÓVENES ARTISTAS

15 DIC/21 ENE

ELBA MARTÍNEZ
23 DIC/22 ENE

POLVORÍN

PACO POLÁN
20 DIC/22 ENE

SALA DE ARMAS
GANADORES JÓVENES
ARTISTAS 2004

AL 15 ENE

PLAZA DE LOS FUEROS
EUROPA FUE CAMINO.
LA PEREGRINACIÓN A SANTIAGO
EN LA EDAD MEDIA

A ENE

MOISÉS PÉREZ
DE ALBÉNIZ
Larrabide, 21 bajo
Tel: 34-948291686

CARLOS CÁNOVAS

DIC
ANA LAURA ALÁEZ
ENE

OLITE
(NAVARRA)

S. SPIRAL
Rúa de Medios, 22
Tel: 34-690303156

CHRISTER OLEBY
AL 9 DIC

PAIS VASCO

PATROCINADOR
AGENDA DEL PAÍS VASCO

bbk=

BILBAO

AULA DE CULTURA
BBK
S. EXPOSICIONES
Elcano, 20
Tel: 34-944015628

UNICEF/
EL TXAKOLI
EN SUS ETIQUETAS
AL 8 DIC
MEMORIAS
DEL SAHARA
19 DIC/6 ENE

ARTE Y PARTE

BILBAO
ARTE
Urazurrutia, 32
Tel: 34-944155097

WOLF HAMM
AL 3 DIC
JORNADAS DE
PUERTAS ABIERTAS
16/23 DIC

ESPACIO
MARZANA
Muelle Marzana, 5
Tel: 34-944167580

FERMÍN
MORENO MARTÍN
AL 13 DIC

MUSEO DE
BELLAS ARTES
Pza. del Museo, 2
Tel: 34-944396060

DONACIONES
CARMELO ORTIZ DE
ELGEA

DIC
BRITISH POP
AL 12 FEB

DAVID HOCKNEY
AL 8 ENE

M. GUGGENHEIM
BILBAO
Abandoibarra, 2
Tel: 34-944359000

ARCHIESCULTURA
A FEB
EXPRESIONISMO ABSTRACTO
A ENE

S. EXPOSICIONES
BBK
Gran Vía, 32
Tel: 34-944018046

EL ARCA
DEL SIGLO XX
2 DIC/17 ENE

S. EXPOSICIONES
PLAZA CONDE
DE RODEZNO
Pza. Conde Rodezno, 6
Tel: 34-948228237

X BIENAL DE
ARTES PLÁSTICAS
CIUDAD DE PAMPLONA
5 DIC/26 FEB

S. REKALDE
Alameda Rekalde, 30
Tel: 34-944068755
SHARON LOCKHARDT
14 DIC/12 FEB

VANGUARDIA
Alameda
Mazarredo, 19
Tel: 34-944237691

KARIN
KNEFFEL
AL 12 ENE
GENTZ
DEL VALLE
14 ENE/20 FEB

DURANGO
(VIZCAYA)

BEITU ART
GALLERY
Avd. Montevideo, 23
Tel: 34-946811676

JUAN AZPEITIA
AL 3 DIC
GABONAK DIRA
9 DIC/14 ENE

SAN SEBASTIÁN

ALTXERRI
Reina Regente, 2
Tel: 34-943424046
HERNÁNDEZ PIJOAN DIC

ARTEKO
Secundino Esnaola, 3
Tel: 34-943297609
ZUMETA/DORA SALAZAR
16 DIC/ENE

KOLDO
MITXELENA
KULTURENEA
Urdaneta, 9
Tel: 34-943112753
RAÚL URRUTIKOETXEA/
ROSA BRUN
AL 7 ENE

KUR ART GALLERY
Pº de la Zurriola, 6
Tel: 34-943280762
PEDRO CASTRORTEGA
AL 10 ENE
KARINE BOULANGER
13 ENE/14 MAR

M. SAN TELMO
Pza. Ignacio Zuloaga, 1
Tel: 34-943424970
CONCEPTO Y SENTIMIENTO.
COLECCIÓN DE ARTE
CONTEMPORÁNEO FUNDACIÓN
COCA-COLA
AL 29 ENE

VITORIA-GASTEIZ

ARTIUM.
C.-M VASCO DE ARTE
CONTEMPORÁNEO
Francia, 24
Tel: 34-945209000
MENSAJES CRUZADOS
A FEB
PRUDENCIO IRAZÁBAL
AL 15 ENE
MAIDER LÓPEZ/
PREMIOS GURE ARTEA/
FRANK GEHRY
AL 8 ENE
CARLOS SÁENZ DE TEJADA
AL 30 ENE
25 OBRAS DE ARTE UPV
AL 11 DIC
ARQUITECTURAS DEL VINO
AL 8 ENE
UN INVIERNO CON MUCHO ARTE
DIC/ENE

CASA DE CULTURA.
IGNACIO
ALDECOA
Paseo de Florida, 9
Tel: 34-945181944
JAVIER NAVAS
AL 17 ENE

F. CAJA VITAL KUTXA
Postas, 13-15
Tel: 34-945162155
EL PAPEL DE LA MODA A TRAVÉS
DE LA HISTORIA 15 DIC/25 ENE

M. DE BELLAS ARTES
Pº de Fray Francisco, 8
Tel: 34-945181918
LOZA DE LA CARTUJA
DE SEVILLA
AL 22 ENE

M. DIOCESANO
DE ARTE SACRO
Monseñor Cadena
y Eleta, s/n
Tel: 34-945150631
EL GRECO
AL 31 DIC

ZARAUTZ
(GUIPÚZCOA)

PHOTOMUSEUM
ARGAZKI
EUSKAL MUSEOA
San Ignacio, 11
Tel: 34-943130906
JULIO VERNE
AL 29 ENE
DISTANCIA Y CERCANÍA
AL 11 DIC

BRAGA

MÁRIO SEQUEIRA
Quinta da Igreja.
Parada de Tibães
Tel: 351-253-602550
JULIAN OPIE AL 19 FEB

COIMBRA

M.N. DA CIÊNCIA E DA
TÉCNICA
Colegio das Artes
Largo D. Dinis
Tel: 351-239-851140
**ANTONIO LEAL/MIGUEL PALMA/
NUNO SOUSA VIEIRA/E=MC²**
AL 18 DIC

ESTORIL

FORMA D'ARTE
Arcadas do Parque, 10
Tel: 351-21-4668778
MARIA CAPELO AL 23 DIC

FARO

M. MUNICIPAL
LG. D. ALFONSO III Nº 14
Tel: 351-289-897400
**CAMINO ALGARVE ROMANO
A 2006**
**TRES PESSOAS, TRES EDIFICIOS,
UN MUSEU** A DIC

CASA DE STA. BÁRBARA
DE NEXE
8005-483 Sta. Bárbara
de Nexe
Tel: 351-938737411
ILÍDIO SALTEIRO
17 DIC/28 ENE

FUNCHAL

PORTA 33
Rua do Quebra Costas, 33
Tel: 351-291-743038
**ILDA DAVID/JOSÉ TOLENTINO
MENDONÇA** AL 15 FEB

GUIMARÃES

FUGA PELA ESCADA
Rua da Rainha, 123-125
Tel: 351-253-517620
SILVIA SIMÕES AL 14 DIC
MARKETIII
16 DIC/11 ENE

LEIRIA

QUATTRO
Cidade de Tokushima,
Lot.1 nº1
Tel: 351-244-835254
NUNO GAIVOTO
AL 26 DIC
RUI VASQUEZ
7 ENE/7 FEB

LISBOA

ANTONIO PRATES
Alexandre Herculano, 39A
Tel: 351-21-3571167
PETER KLASSEN AL 9 DIC
COLECTIVA DIC/ENE

BARATA
Roma, 11 A
Tel: 351-21-8428352
ÉPOCA DE NATAL AL 31 DIC

CARLOS CARVALHO ARTE
CONTEMPORÂNEA
Joly Braga Santos, Lote F r/c
Tel: 351-21-7261831
**JOSÉ BECHARA/
CATARINA CAMPINO/
TERESA HENRIQUES** AL 31 DIC

C.C. DE BELÉM
Praça do Imperio, 1499
Tel: 351-21-3612400
ALVAR HARO AL 8 DIC

C. ARTE MODERNA JOSÉ DE
AZEREDO PERDIGÃO.
F. CALOUSTE GULBENKIAN
Av. Berna, 45A
Tel: 351-21-7823483/3474
**ANTÓNIO CARNEIRO/
JOHN BEARD** AL 8 ENE
SETE ARTISTAS AO DÉCIMO MÊS
AL 11 ENE
**À LUZ DE EINSTEIN/DIBUJOS
FRANCESES/WATTEAU** AL 15 ENE
JOSÉ LUÍS NETO AL 31 DIC
DENSIDADE RELATIVA AL 22 ENE

CÍRCULO DE ARTES PLÁSTICAS
DE COIMBRA
Parque de Santa Cruz
Tel: 351-239-401764
GABRIELA ALBERGARIA
AL 30 DIC

CRISTINA GUERRA
Sto. António à Estrela, 33
Tel: 351-21-3959559
NIKIAS SKAPINAKIS AL 7 ENE
MIGUEL PALMA 12 ENE/18 FEB

CULTURGEST
Edifício Caixa Gral. de
Depósitos, Arco do Cego
Tel: 351-21-7953000
05 A DIC
FÁTIMA MENDONÇA AL 18 DIC

DIFERENÇA
San Filipe Neri, 42, cv
Tel: 351-21-3832193
COLECTIVA AL 31 DIC

FERNANDO SANTOS
S. Paulo, 98
Tel: 351-213-477086/7
ÁLVARO LAPA AL 30 DIC
ANTONI TÁPIES
5 ENE/FEB

FILOMENA SOARES
Rua da Manutenção, 80
Tel: 351-21-8624122/3
LUIZ ZERBINI/TRACEY MOFFATT
AL 14 ENE
DANIEL CANOGAR
19 ENE/3 MAR

GALERIA 111
Rua Dr. João Soares, 5B
Tel: 351-21-7819907
ALEX FLEMMING/RUI CARVALHO
AL 31 DIC

LISBOA 20 ARTE
CONTEMPORÂNEA
Tenente Ferreira Durão, 18B
Tel: 351-21-3830834
CRISTINA LAMAS DIC
PINTURA INTERNACIONAL ENE

MÓDULO
Cç. Mestres, 34 A-B
Tel: 351-21-3885570
DANIEL MELIM DIC
PEDRO VALDEZ CARDOSO
AL 2 DIC

M. DO CHIADO
Serpa Pinto, 4-6
Tel: 351-21-3432148
**WILLIAM KENTRIDGE/
CHIADO-MNAC COLLECTION**
AL 31 DIC

M.N. DO AZULEJO
Rua Madre de Deus, 4
Tel: 351-21-8147747
VASCO ARAÚJO AL 29 ENE

PALMIRA SUSO
Rua das Flores, 109
Tel: 351-21-3427242
FÁTIMA PINTO AL 30 DIC
GONÇALO RUIVO
21 ENE/11 MAR

PEDRO SERRENHO
Rua dos Navegantes, 43A
Tel: 351-21-3930714
GIL MAIA 3 DIC/14 ENE
CARLOS BARÃO
21 ENE/11 MAR

GALERIA DE ARTE DE SÃO
BENTO
Rua do Machadinho, 1
Tel: 351-21-3974325
HUMBERTO MARÇAL AL 9 DIC

TREMA
Rua do Mirante, 12 R/C
Tel: 351-21-8130523
BELA SILVA AL 3 DIC

OEIRAS
24B
José da Cunha, 24b
Tel: 351-4544450
JOÃO FONTE SANTA AL 3 DIC

OPORTO

ALVAREZ
Avda. Boavista, 707
Tel: 351-22-6065771
GABRIEL Y GILBERTO COLAÇO
AL 6 DIC

ARTHOBLER.COM
Miguel Bombarda, 624
Tel: 351-22-6084448
PAULO NEVES
AL 14 DIC
SILVIA LEVENSON
14 ENE/FEB

C. PORTUGUÊS DE FOTOGRAFIA
Cadeia da Relação. Campo
Mártires da Pátria
Tel: 351-22-2076310
**MARTA SICURELLA/
JOSÉ PEDRO CORTES/
PEDRO MEDEIROS**
AL 29 ENE

FERNANDO SANTOS
Miguel Bombarda, 526-536
Tel: 351-22-6061090
COLECTIVA
AL 31 DIC
ÁLVARO LAPA
14 ENE/4 MAR

GALERIA 111
Rua D. Manuel II, 246
Tel: 351-21-6093279
ANTÓNIO SEGUI
AL 31 DIC

GRAÇA BRANDÃO
Miguel Bombarda, 410
Tel: 351-22-3403803
MIGUEL SOARES
AL 31 DIC
**ANNA HEIDENHAIN/
GLEN RUBSAMEN**
14 ENE/28 FEB

MAUS HÁBITOS
Passos Manuel, 178
Tel: 351-22-2087268
ALBUQUERQUE MENDES
DIC

MINIMAL ARTE
CONTEMPORÂNEA
Miguel Bombarda, 221
Tel: 351-22-2086252
LUISA VIDAL
AL 12 ENE
CARLOS FORNS BADA
AL 3 DIC

M. DE SERRALVES
D. João de Castro, 210
Tel: 351-22-6156500
**RUI CHAFES/PEDRO COSTA/
FILIPA CÉSAR/
TABLEAUX VIVANTS** AL 15 ENE
**THOMAS HIRSCHHORN/
ECRÃ OFF** AL 29 ENE

PEDRO OLIVEIRA
Calçada de Monchique, 3 y 7
Tel: 351-22-2002334
I AM HERE AL 7 ENE

PLUMBA
Adolfo Casais Monteiro, 16
Tel: 351-22-6062176
CRISTINA REGADAS AL 10 DIC
GERVÁSIO Y JOSÉ ANTONIO FUNDO 17 DIC/7 ENE
ÁNGELO FERREIRA DE SOUSA
14 ENE/4 FEB

PRESENÇA
Rua Miguel Bombarda, 570
Tel: 351-22-6060188
JOSÉ LOUREIRO
AL 7 ENE

QUADRADO AZUL
Miguel Bombarda, 435
Tel: 351-22-6097313
CARLA FILIPE AL 12 DIC
COLECTIVA NATAL
14 DIC/7 ENE
MÓNICA CAPUCHO AL 23 DIC
FRANCISCO TROPA
14 ENE/MAR

S. MAIOR
Miguel Bombarda, 498
Tel: 351-22-6054172
NUNO MEDEIROS
AL 14 DIC
COLECTIVA
17 DIC/11 ENE
JOSÉ MANUEL RODRIGUES
14 ENE/FEB

SERPENTE
Rua Miguel Bombarda, 558
Tel: 351-22-2080368
JOSÉ PAIVA
AL 15 DIC

TRINDADE
Miguel Bombarda, 200
Tel: 351-22-2088528
ROGÉRIO SILVA
AL 8 DIC

PENAFIEL

GALERIA OM
Rua Joaquin Cotta, 44
Tel: 351-255-215849
ISABEL BRAGA
10 DIC/12 ENE

VILA NOVA DE FAMALICÃO

F. CUPERTINO DE MIRANDA
Praça D. Maria II
Tel: 351-252-301650
MANUEL PATINHA
DIC/ENE

ARTE Y PARTE

ARGENTINA

BUENOS AIRES

C.C. RICARDO ROJAS
Avda. Corrientes, 2038
Tel: 54-11-49545521
GUSTAVO GROH AL 2 DIC

F. LEOPOLDO TORRES AGÜERO
ROZANES
Av. Álvarez Thomas, 198
Tel: 54-11-45516800
CABALLOS EN LIBERTAD DIC

M. ARTE LATINOAMERICANO.
MALBA
Avda. Figueroa Alcorta, 3415
Tel: 54-11-48086500
FABIÁN MARCACCIO A MAY

VERMEER
Suipacha, 1168
Tel: 54-11-43935102
GRANDES MAESTROS DEL ARTE ARGENTINO DIC/ENE

WUSSMANN
Venezuela, 570
Tel: 54-11-43434707
JUAN ASTICA AL 29 DIC

BRASIL

CURITIBA

YBAKATU ESPAÇO DE ARTE
Rua Itupava, 414
Tel: 55-41-2644752
COLECTIVA DIC
BRANDON LABELLE ENE

SÃO PAULO

BRITO CIMINO
Rua Gomes de Carvalho, 842
Tel: 55-11-38420634
GERALDO DE BARROS
12 DIC/28 ENE

CASA TRIÂNGULO
Rua Paes de Araujo, 77
Tel: 55-11-3167621
FELIPE BARBOSA AL 3 DIC

ESTAÇÃO PINACOTECA
General Osario, 66
Tel: 55-11-2299844
ANA MARÍA MAIOLINO
AL 8 ENE

FORTES VILAÇA
Fadrique Coutinho, 1500
Tel: 55-11-30327066
ADRIANA VAREJÃO/NOBUYOSHI ARAKI
AL 3 DIC
HOLLYWOOD BOULEVARD
15 DIC/11 MAR

LEME
Agostinho Cantu, 88
Tel: 55-11-38148184
HOMO LUDENS-DO FAZ DE CONTA A VERTIGEM
AL 29 ENE
JOÃO PAULO FELICIANO/DAVID BATCHELOR
AL 13 ENE

LUISA STRINA
Óscar Freire, 502
Tel: 55-11-30882471
ARMIN LINKE
AL 27 ENE

MARÍLIA RAZUK
Av. Nove de Julho, 5719
Tel: 55-11-30790853
EDITH DERDYK
12 DIC/8 ENE

M. ARTE MODERNA. MAM-SP
Parque de Ibirapuera, 3
Tel: 55-11-55499688
PANORAMA 2005
AL 22-ENE

CHILE

ANIMAL
Alonso de Córdova 3105
Comuna Vitacura
Tel: 562-3719090
MARCELA CORREA/MARCO ANTONIO VALIDIVIA
AL 31 DIC

M. DE ARTE CONTEMPORÁNEO
Parque Forestal, s/n
Tel: 562-6395486
ARTE CONTEMPORÁNEO CHILENO
AL 30 ENE

M. DE ARTES VISUALES. MAVI
José Victorino Lastarria, 307
Tel: 562-6383502
OSVALDO SALERNO
AL 30 ENE

M.N. DE BELLAS ARTES
Parque Forestal, s/n
Tel: 562-6330655
V BIENAL MUSEO BB.AA.
19 ENE/5 MAR

COLOMBIA

BOGOTÁ

ALIANZA COLOMBO
FRANCESA
CENTRO
Carrera 3, 18-45
Tel: 57-1-2369474
ANA MARÍA MILLÁN
AL 15 DIC

ARTE CONSULTORES
Carrera 16, 86A of. 202
Tel: 57-1-5300339
JORGE CAVELIER
AL 24 DIC

BIBLIOTECA LUIS ÁNGEL ARANGO
Calle 11, Carrera 4ª
Tel: 57-1-3431255
FOTOGRAFÍA ALEMANA
AL 19 DIC
SELECCIÓN DE COLECCIÓN LA CAIXA
AL 16 ENE

CASAS RIEGNER
Calle 70A, 7-41
Tel: 57-1-2499194
RODRIGO ECHEVERRI/LILIANA PORTER
AL 11 ENE
GUSTAVO ZALAMEA/SERGIO VEGA
26 ENE/25 FEB

MAC
Carrera 73, 81-27
Local 401
Tel: 57-1-2525890
EPIFANÍA Y DIAFANÍA
DIC
TRABAJOS DE GRADO U. JAVERIANA
ENE

M. DE ARTE MODERNO DE BOGOTÁ. MAMBO
Calle 24 N° 6-00
Tel: 57-1-2860466
COLECCIONARTE
DIC/ENE

CALI

JENNY VILÁ
Av. 4ª Oeste, 1-84
Tel: 57-2-8921263
FRANKLIN AGUIRRE
DIC

MEDELLÍN

M. UNIVERSITARIO DE LA UNIVERSIDAD DE ANTIOQUÍA
Calle 67, N° 53-108, bl. 15
Tel: 57-4-2105180
PEDRO NEL GÓMEZ
1 DIC/31 MAR
EL ARTE DE LA PUBLICIDAD
6 DIC/28 FEB

PEREIRA

M. ARTE DE PEREIRA
Avd. de las Américas, 19-88
Tel: 57-6-3212904
SALÓN REGIONAL DE ARTISTAS
DIC/ENE

E E . U U .

CHICAGO (ILLINOIS)

3ARTS GALLERY
1300 North Dearborn
Parkway
Tel: 1-312-9446250
**MARVA PITCHFORD JOLLY
& RHONDA WHEATLEY**
AL 15 DIC

ALDO CASTILLO GALLERY
233 W Huron Street
Tel: 1-312-3372536
ROSA SEGURA AL 28 ENE

ART INSTITUTE OF CHICAGO
111 South Michigan Avenue
Tel: 1-312-4433600
**FOR HEARTH AND ALTAR/
CASAS GRANDES** 3 DIC/26 FEB

DALLAS (TEXAS)

MEADOWS MUSEUM
5900 Bishop Blvd.
Southern Methodist
University
Tel: 1-214-7682516
**PRELUDIO AL MODERNISMO
ESPAÑOL** 11 DIC/26 FEB

PAN AMERICAN ART GALLERY
3303 Lee Parkway, Suite 100
Tel: 1-214-5223303
**PAUL HUNTER/
ISABELLE DE TOIT/LARI GIBONS**
AL 15 ENE

HOUSTON (TEXAS)

THE ALDRICH CONTEMPORARY
ART MUSEUM
258 Main Street Ridgeland
Tel: 1-203-438-4519
BLACK LIKE ME/LISA SIGAL
AL 8 ENE

**KARKHANA/
JANE HARRIS/
CYRILLA MOZENTER**
AL 12 MAR
JENNIFER ZACKIN ENE

LONG BEACH
(CALIFORNIA)

M. OF LATIN AMERICAN ART
MoLAA
628, Alamitos Avenue
Tel: 1-562-4371689
JESÚS RAFAEL SOTO AL 19 MAR

LONG ISLAND
(NUEVA YORK)

THE NOGUCHI M.
32-37 Vernon Boulevard
Tel: 1-646-4867050
THE IMAGERY OF CHESS REVISITED
AL 5 MAR

LOS ÁNGELES
(CALIFORNIA)

GAGOSIAN GALLERY
456 North Camdem Drive
Beverly Hills
Tel: 1-310-9719400
ED RUSCHA AL 1 ENE

HAMMER MUSEUM
10899 Wilshire Boulevard
Tel: 1-310-4437000
PHOEBE WASHBURN AL 12 FEB
MASTERS OF AMERICAN COMICS
AL 12 MAR

M. OF CONTEMPORARY ART.
250 South Grand Avenue
Tel: 1-626-6266222
ECSTASY AL 20 FEB
**DAMIÁN ORTEGA/
JENNIFER BORNSTEIN** AL 9 ENE

PERES PROJECTS
969 Chung King Road
Tel: 1-213-6171100
FOLKERT DE JONG AL 17 DIC

REDCAT
631 W.2nd St
Tel: 1-213-2372800
DAMIÁN ORTEGA AL 16 ENE

THE GETTY CENTER
1200 Getty Center Drive
Tel: 1-310-4407300
**WEEGEE/JULIUS SCHULMAN
PICTURES FOR THE PRESS**
AL 22 ENE
TITIAN AND THE COMMANDER
AL 5 FEB

**PAINTED PRAYERS/
A MASTERPIECE: THE HOURS OF
LOUIS XII** AL 8 ENE
**A RENAISSANCE CABINET
REDISCOVERED** AL 31 DIC

MIAMI (FLORIDA)

ARTSPACE/
VIRGINIA MILLER GALLERIES
169 Madeira Avenue,
Coral Gables
Tel: 1-305-4444493
MATT LAMB 2 DIC/28 ENE

ART CENTER SOUTH FLORIDA
800 Lincoln Road,
Miami Beach
Tel: 1-305-6748278
ART BASEL
3 DIC/9 ENE
AD-VENT
16 ENE/19 FEB

BASS M. OF ART
2121, Park Ave.
Miami Beach
Tel: 1-305-6737530
SHORT CUTS
AL 29 ENE

BERNICE STEINBAUM GALLERY
3550, North Miami Avenue
Tel: 1-305-5732700
**MARÍA MAGDALENA CAMPOS
& GLEXIS NOVOA** AL 7 ENE
JOE WALTERS 21 ENE/18 FEB

C.C. ESPAÑOL
800 Douglas Rd. ste 170,
Coral Gables
Tel: 1-305-4489677
BONDS DIC/ENE

DORSCH GALLERY
151 NW 24 Street
Tel: 1-305-5761278
**KYLE TROWBRIDGE/
RALPH PROVISERO** AL 31 DIC
**KERRY WARE/GEORGE BETHEA/
DAN WEHNACHT** 7 ENE/18 FEB

FROST ART M.
FIU University Park Campus
Tel: 1-305-3482890
RUBÉN TORRES LLORCA
20 ENE/19 MAR

HISTORICAL M OF SOUTHERN
FLORIDA
101 W Flagler Street
Tel: 1-305-3751492
TROPICAL DREAMS AL 22 ENE

INGALLS & ASSOCIATES
771 NE 125 Street
Tel: 1-305-9817900
LEE BOROSON/SEAN MELLYN
AL 7 ENE

LOWE ART M.
1301 Stanford Drive,
Coral Gables
Tel: 1-305-2843603
**IMAGING & IDENTITY/
HÉCTOR ACEBES/
ENGAGING THE CAMERA**
3 DIC/22 ENE

BASS M. OF ART
2121, Park Ave. Miami Beach
Tel: 1-305-6737530
SHORT CUTS AL 29 ENE

MICHAEL KOHN
8071 Beverly Blvd
Tel: 1-323-658-8088
WILL COTTON AL 21 DIC

M. OF LATIN AMERICAN ART
MoLAA
628, Alamitos Avenue
Tel: 1-562-4371689
JESÚS RAFAEL SOTO
6 NOV/19 MAR

MIAMI ART M.
101 West Flagler Street
Tel: 1-305-3753000
**ANA MENDIETA/
SHAHZIA SIKANDER** AL 15 ENE
MAPPING SPACE AL 9 ABR

PIAG MUSEUM
3155 Ponce de León
Boulevard. Coral Gables
Tel: 1-305-4611050
ÁNGELA MORELL DIC
RICARDO BENAİM ENE

WOLFSONIAN MUSEUM
1001 Wasington Ave.
Miami Beach
Tel: 1-305-5311001
A DECADE OF COLLECTING
AL 15 ENE
IN PURSUIT OF PLEASURE
AL 28 MAY

NEW HEAVEN

YALE CENTER FOR BRITISH ART
1080 Chapel Street
Tel: 1-203-4322853
FRANCIS WHEATLEY AL 31 DIC
GAINSBOROUGH'S COTTAGE DOOR
AL 31 DIC

NUEVA YORK

AMERICAS SOCIETY
680 Park Avenue
Tel: 1-212-2498950
JOSÉ GURVICH AL 28 FEB

BRONX M. OF THE ARTS
1040 Grand Concourse
Tel: 1-718-6816000
**CONTEMPORARY SHORT FORM
VIDEO** A FEB

CHEIM AND READ
547 West 25th Street
Tel: 1-212-2427727
ANDY WARHOL AL 17 DIC

CLAIRE OLIVER FINE ART
529 West 20th Street
Tel: 1-212-9295949
BERNARDI ROIG AL 31 DIC
PACO CAO 7 ENE/4 FEB

ELIZABETH ETHRIDGE
L&M ARTS
45 East 78th Street
Tel: 1-212-8610020
YVES KLEIN AL 10 DIC

I-20
529 West 20th Street
Tel: 1-212-6451100
EDUARDO SARABIA AL 3 DIC
KAREN HEAGLE 7 ENE/11 FEB

JADITE GALLERIES
413 West
Tel: 1-212-3152740
FRANCISCA BLÁZQUEZ 1/15 DIC

JAMES COHAN GALLERY
4533 West 26th
Tel: 1-212-7149500
BILL VIOLA
AL 22 DIC

JEWISH MUSEUM
1109 Fifth Avenue
Tel: 1-212-4233200
CHILDREN'S EXHIBITION
AL 18 JUN
NEW AMERICAN PHOTOGRAPHY
AL 29 ENE
SARA BERNHARDT 2 DIC/2 ABR

LELONG
528 West 26th Street
Tel: 1-212-3150470
NANCY SPERO AL 3 DIC

MARLBOROUGH GALLERY
40 West 57th Street
Tel: 1-212-5414900
TOMÁS SÁNCHEZ AL 30 DIC

MATTHEW MARKS GALLERY
523 West 24th Street
Tel: 1-212-2430200
**RONI HORN/
REBECCA WARREN/R. CRUMB**
AL 24 DIC

M. OF MODERN ART. MOMA
11 West 53rd Street
Tel: 1-212-7089400
SAFE: DESIGN TAKES ON RISK
AL 2 ENE
ELIZABETH MURRAY AL 9 ENE
ODILON REDON AL 23 ENE

M. Y. ART PROSPECTS
547 West 27th Street,
2nd Floor
Tel: 1-212-2687132
**AKIZAZU IWAMOTO/
ERIKA DE VRIES** AL 24 DIC

SEAN KELLY GALLERY
528 West 29th Street
Tel: 1-212-2391181
MARINA ABRAMOVIC
9 DIC/21 ENE

SOLOMON R. GUGGENHEIM
1071 Fith Avenue at 89th St.
Tel: 1-212-4233500
RUSSIA! AL 12 ENE

WHITNEY M.
OF AMERICAN ART
945 Madison Ave. at 75th St.
Tel: 1-212-5703600
THE NEW CITY/STILL LIFE
AL 15 ENE
RICHARD TUTTLE AL 5 FEB
**OSCAR BLUENNER/
MORGAN FISHER** AL 12 FEB
RAYMOND PETTIBON AL 19 FEB
ROB FISHER AL 22 ENE
COURSE OF EMPIRE AL 29 ENE

PITTSBURGH
(PENNSYLVANIA)

THE ANDY WARHOL MUSEUM
117 Sandusky Street
Tel: 1-412-2378300
**GENERAL IDEA EDITIONS:
1967-1995**
AL 31 DIC

ARTE Y PARTE

PORTLAND (OREGON)

PORTLAND ART MUSEUM
1219 SW Park Avenue
Tel: 1-503-2262811
**ELEVEN DECADES OF MODERN
SILVER** AL 29 ENE
HESSE AL 19 MAR

SAN DIEGO (CALIFORNIA)

M. OF CONTEMPORARY ART.
MCASD
700 Prospect Street La Jolla
Tel: 1-285-6320518
SOUTHERN EXPOSURE AL 3 ENE

SAN DIEGO MUSEUM OF ART
1450 El Prado, Balboa Park
Tel: 1-619-2300005
ONLY SKIN DEEP AL 31 DIC
INDIAN PAINTING
AL 22 ENE
TRACKING AND TRACING
17 DIC/9 JUL

SAN FRANCISCO (CALIFORNIA)

CCA WATTIS INSTITUTE FOR
CONTEMPORARY ARTS
1111 Eighth Street
Tel: 1-415-5519211
**MICHAEL STEVENSON/
JEANNE DUNNING**
AL 25 FEB

SAN FRANCISCO M OF MODERN
ART. SFMOMA
151 Third Street
Tel: 1-415-3574000
ROBERT ADAMS
AL 3 ENE

SANTA MÓNICA (CALIFORNIA)

GRIFFIN CONTEMPORARY
2902 Nebraska Avenue
Tel: 1-310-5866886
ENRIQUE MARTÍNEZ CELAYA
AL 21 ENE

WASHINGTON D.C.

CORCORAN M OF ART
17th Street & New York Av.
Tel: 1-202-6391700
ENCOURAGING AMERICAN GENIUS
AL 2 ENE
WARHOL LEGACY
AL 19 FEB
SAM GILLIAM
AL 22 ENE
PICTURING THE BANJO
10 DIC/6 MAR

M. DE ARTE DE LAS AMÉRICAS,
OEA
201 N.W. 18th Street,
Tel: 1-202-4586016
PLANET COLOMBIA
AL 22 ENE

MÉXICO

MÉXICO D.F.

ANTIGUO COLEGIO DE SAN
ILDEFONSO
Justo Sierra, 16.
Tel: 52-55-57023254
LOS OTROS MOLINOS DEL QUIJOTE
AL 26 FEB

CASA LAMM
Álvaro Obregón, 99.
Tel: 52-55-55110899
ABELARDO LÓPEZ/COLECTIVA
7 DIC/13 ENE

CELDA CONTEMPORÁNEA
UNIVERSIDAD DEL CLAUSTRO
DE SOR JUANA,
PLANTEL REGINA
San Jerónimo, 24 centro
Tel: 52-55-57097983
CARLOS AGUIRRE AL 13 ENE

ENRIQUE GUERRERO
Horacio, 1549. Polanco
Tel: 52-55-52802941
HÉCTOR ZAMORA
AL 7 ENE

LÓPEZ QUIROGA
Aristóteles, 169. Polanco
Tel: 52-55-5280628
COLECTIVA DE INVIERNO
3 DIC/24 ENE

M. ARTE CARRILLO GIL
Revolución 1608, esq.
Altavista. San Ángel
Tel: 52-55-55506260
**MARK WALLINGER/
FERNANDO PALOMAR/
MARCELA ARMAS/
GILBERTO ESPARZA**
7 DIC/15 FEB
LAS DOS BURRONAS
7 DIC/28 FEB

M.N. DE ANTROPOLOGÍA
Reforma y Gandi s/n Col.
Chapultepec Polanco
Tel: 52-55-536202
**ESPAÑA MEDIEVAL Y EL LEGADO DE
OCCIDENTE** AL 26 FEB

M.N. DE HISTORIA
Castillo de Chapultepec, Col.
Chapultepec Polanco
Tel: 52-55-413100
**ESPAÑA MEDIEVAL Y EL LEGADO DE
OCCIDENTE** AL 26 FEB

M.N. DE LA ESTAMPA
Av. Hidalgo, 39.
Tel: 52-55-55212244
LUIS GUEVARA MORENO
AL 19 FEB
**HOMENAJE A SOTO/
MARCAS. IDENTIFICADORES
GRÁFICOS/
FELIPE TABORDA**
AL 12 FEB

M. RUFINO TAMAYO ARTE
CONTEMPORÁNEO
Reforma y Gandhi,
Bosques de Chapultepec
Tel: 52-55-52866519
LA MÁQUINA Y EL JUGLAR
8 DIC/26 FEB
BRIAN NISSEN 15 DIC/5 MAR

OMR
Pza. Río de Janeiro, 54.
Tel: 52-55-55111179
**PETER ZIMMERMANN/
THOMAS GRÜNFELD** AL 17 DIC
PABLO VARGAS LUGO AL 12 FEB
DANIEL LEZAMA
14 ENE/11 FEB

PRAXIS MÉXICO
Arquímides, 175
Tel: 52-55-52548813
JAVIER PELÁEZ AL 10 ENE

PUERTO RICO

PONCE

M. DE ARTE DE PONCE
Avda. Las Américas #2325
Tel: 787-8480505
LA MEMORIA EN EL PAPEL
AL 15 MAY
JOSE ANTONIO TORRES
AL 10 OCT

VENEZUELA

CARACAS

M. DE ARTE
CONTEMPORÁNEO DE CARACAS
SOFÍA IMBER MACCSI
Parque Central. Torre Este
Tel: 58-212-5730075
**ART DIGITAL VIDEO, CINEMÁTICOS:
NUEVOS LENGUAJES** AL 15 ENE

M. JACOBO BORGES
Parque del Oeste Jóvito
Villalba, Gato Negro, Catia
Tel: 58-212-8628101
TOPOGRAFÍAS URBANAS
4 DIC/12 FEB

S. MENDOZA
Avda. Andrés Bello.
Las Fundaciones. P.B.
Tel: 58-212-5717120
LUIS LIZARDO/LUIS ROLDÁN
AL 15 ENE

La información recogida en esta agenda, cerrada el 23 de noviembre, está sujeta a posibles cambios de última hora ajenos a nuestra voluntad

ÍNDICE DE ANUNCIANTES

ALIANZA EDITORIAL	PÁG. 117
AMIGOS DEL CAC MÁLAGA	PÁG. 96
AYUNTAMIENTO DE ALICANTE	PÁG. 104
AYUNTAMIENTO DE PALMA DE MALLORCA. CASAL SOLLERIC	PÁG. 9
AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA	PÁG. 102
BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO	PÁG. 179
BILBAO BIZKAIA KUTXA	PÁG. 184
BODEGA COOPERATIVA DE CIGALES	PÁG. 116
CAC MÁLAGA	PÁG. 5
CAJA DUERO	PÁG. 176
CASA DE SANTA BÁRBARA DE NEXE	PÁG. 149
CENTRO DE CULTURA SA NOSTRA	PÁG. 148
COMUNIDAD DE MADRID	CONTRAPORTADA
EDITORIAL TAURUS	PÁG. 4
EL CORTE INGLÉS. ÁMBITO CULTURAL	PÁG. 174
ESPACIO ZAMBUCHO	PÁG. 114
FERIA ARCO	PÁGS. 2-3
FUNDAÇÃO CUPERTINO DE MIRANDA	PÁG. 149
FUNDACIÓN CAJA MADRID	INT. CONTRAPORTADA
FUNDACIÓN CAJA VITAL KUTXA	PÁG. 104
FUNDACIÓN ICO	PÁG. 97
FUNDACIÓN MARCELINO BOTÍN	PÁG. 7
FUNDACIÓN SANTANDER CENTRAL HISPANO	INT. PORTADA
GALERÍA ADHOC	PÁG. 111
GALERÍA ALMIRANTE	PÁG. 112
GALERÍA ÀMBIT	PÁG. 146
GALERÍA AMPARO GÁMIR	PÁG. 115
GALERÍA ÁNGELES PENCHE	PÁG. 112
GALERÍA ANSORENA	PÁG. 113
GALERÍA ANTONIO PRATES	PÁG. 149
GALERÍA ARTHOBLER.COM	PÁG. 150
GALERÍA ARTUR RAMÓN ART CONTEMPORANI	PÁG. 146
GALERÍA BACH QUATRE	PÁG. 146
GALERÍA CARLES TACHÉ	PÁG. 147
GALERÍA CLAUSTRO	PÁG. 111
GALERÍA DEPÓSITO 14	PÁG. 112
GALERÍA DISTRITO 4	PÁG. 93
GALERÍA ESPACIO KUBIKO	PÁG. 112
GALERÍA ESPACIO LÍQUIDO	PÁG. 111
GALERÍA EUDE	PÁG. 146
GALERÍA FERNANDO LATORRE	PÁG. 115
GALERÍA FERNANDO SANTOS	PÁG. 150
GALERÍA FERNANDO SILIÓ	PÁG. 111
GALERÍA FILOMENA SOARES	PÁG. 149

GALERÍA FRUELA	PÁG. 113
GALERÍA GRAÇA BRANDÃO	PÁG. 150
GALERÍA HELGA DE ALVEAR	PÁG. 114
GALERÍA HERRACH MOYÁ	PÁG. 110
GALERÍA JAVIER LÓPEZ	PÁG. 114
GALERÍA JOAN GASPAR	PÁG. 113
GALERÍA JOAN PRATS	PÁG. 147
GALERÍA JUAN GRIS	PÁG. 112
GALERÍA LUIS ADELANTADO	PÁG. 104
GALERÍA MAIOR	PÁG. 148
GALERÍA M ^o JOSÉ CASTELLVÍ	PÁG. 146
GALERÍA MARLBOROUGH	PÁG. 115
GALERÍA MAX ESTRELLA	PÁG. 114
GALERÍA MAY MORÉ	PÁG. 115
GALERÍA METTA	PÁG. 113
GALERÍA MICHEL SOSKINE INC.	PÁG. 112
GALERÍA MOISÉS PÉREZ DE ALBÉNIZ	PÁG. 103
GALERÍA OLIVA ARAUNA	PÁG. 115
GALERÍA PALMA DOTZE	PÁG. 146
GALERÍA PAZYCOMEDIAS	PÁG. 118
GALERÍA PEDRO SERRENHO	PÁG. 149
GALERÍA PILAR PARRA & ROMERO	PÁG. 114
GALERÍA PLUMBA	PÁG. 150
GALERÍA PUERTO CALERO	PÁG. 111
GALERÍA QUADRADO AZUL	PÁG. 150
GALERÍA ROSALÍA SENDER	PÁG. 118
GALERÍA SENDA Y ESPAI-2NOU2	PÁG. 147
GALERÍA SICART	PÁG. 147
GALERÍA SOLEDAD LORENZO	PÁG. 114
GALERÍA TONI TÀPIES	PÁG. 147
GALERÍA TRAMA – BARCELONA	PÁG. 147
GALERÍA TRAMA – MADRID	PÁG. 115
GALERÍA XAVIER FIOLE	PÁG. 110
GESTIÓN CULTURAL Y COMUNICACIÓN	PÁG. 110
IBERIA	PÁG. 92
IMPRESA CERVANTINA	PÁG. 166
INSTITUTO VALENCIANO DE ARTE MODERNO	PÁG. 1
LA CAIXA CANTABRIA	PÁG. 167
LADAC MULTIMEDIA Y ARTE Y PARTE	PÁG. 168
LANDALUCE	PÁG. 167
MUSEO GUSTAVO DE MAEZTU	PÁG. 103
MUSEO OTEIZA	PÁG. 103
MUSEU SERRALVES	PÁG. 93
SALA MAIOR	PÁG. 150
SALA PELAIRES – C.C. CONTEMPORANI PELAIRES	PÁG. 110
SALA PAPPALÒ	PÁG. 117
TINGLADO 2	PÁG. 148
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA	PÁG. 118

sumarios

1 André Derain Balthus Ana Mendieta Louise Bourgeois Miquel Barceló Pierre Roy Jürgen Partenheimer Arte y poder - **2** Siglo XIX Carmen Thyssen-Bornemisza James Ensor Julio González Postrimerías Realistas Hernández-Pijuan Primavera Fotográfica Joseph Cornell - **3** Arquitectura: Rafael Moneo Congreso Internacional de Arquitectos Gerardo Rueda Rafael Canogar Alfredo Alcáin Isabel Baquedano Cristina Iglesias Fotografía: Hannah Collins Ciudades, libros, fotografías, Ediciones - **4** Palabras para el arte: La Biblia Poe Elizondo Balzac Monterroso Yourcenar Auster Borges Gómez de la Serna Böll Proust Calvino Flaubert Diderot Wilde Baudelaire D'Ors Valle-Inclán Arroyo - **5** Robert Motherwell Pintar para sí mismos, últimas obras Francisco Leiro Cuba Siglo XX Hermann Nitsch Edward Kienholz Manuel Saiz Ramón Herreros - **6** Alex Katz Miró y los surrealistas La Muerte del Arte Miquel Navarro América Prehispánica Pompeya Palabras para el arte: Maupassant Denevi - **7** Luis Gordillo Giorgio Morandi Marcel Duchamp Juan Soriano Rachel Whiteread Dürero Grabador Palabras para el arte: Nerval Monterroso - **8** Darío Villalba Martín Kippenberger Los años 30 Vicente Rojo Jordi Teixidor Palabras para el arte: Vargas Llosa - **9** Carmen Calvo Bienal Whitney Città Natura Joan Brossa George Grosz Juan Hidalgo Mirosław Balka Colección Cambó Elie Faure Palabras para el arte: Yorgos Seferis - **10** Palabras para el arte: Chejov Wackenroder Beckford Poe James Yourcenar Bierce Papini - **11** Philip Guston Guggenheim Kassel y Münster Goya Tàpies Saura Palabras para el arte: Strindberg - **12** Martín Puryear Hergé y Tintín Léger Felipe II DiCorcia Palabras para el arte: Foscolo - **13** Adolfo Schlosser Gerardo Burmester Carlos Alcolea Morris Louis y Rico Lebrun Tony Oursler Xavier Veilhan Souza Cardoso Palabras para el arte: Giovanni Papini - **14** Arte y confección Meier Graefe contra Velázquez Henri Michaux R.B. Kitaj Palabras para el arte: Roberto Arlt - **15** Shirin Neshat Ferran García Sevilla Bernard Plossu y Humberto Rivas - **16** Palabras para el arte: STERNE Andersen Poe Hawthorne Papini O'Hara Apollinaire Tanizaki Foscolo Leopardi - **17** Sensation Hans Hemmert Arte y Acción Terry Winters Arte y Tecnología Elena del Rivero - **18** Tracey Moffatt Valldosera Robert Longo Bernini Octubre en un vagón Palabras para el arte: Papini - **19** Giuseppe Penone Mario Merz Marijke van Warmerdam James Casebere Michel François El taller del artista Snapshots Premios Turner Grecia y el Ultraísmo - **20** Ernst H. Gombrich Walter Benjamin Palabras para el arte Julio Cortázar - **21** Andy Warhol Orazio Gentileschi Giorgio Morandi Ángel Ferrant Miguel Ángel Campano - **22** Pérez Villalta Delacroix Cézanne Chatwin Arroyo Goethe Torres-García Partenheimer Gauguin Man Ray Barceló Charris Morris Klee - **23** Caravaggio Simbolismo ruso Roy Lichtenstein Antoni Abad Louise Bourgeois Julião Sarmento - **24** Naturalezas muertas Chardin La naturaleza muerta contemporánea Arroyo-Gordillo Octavio Paz Rafael Pérez Minguez Peter Halley - **25** Tàpies Dubuffet Heinrich Anton Müller Henri Darger Artaud Polke Leiro Alcáin Plensa Clemente - **26** Ettore Spalletti Avigdor Arikha John Berger Mircea Eliade Jose Pedro Croft Gary Hume - **27** Victor Hugo Matt Mullican Zush Juan Uslé Fischli & Weiss Dokoupil De pisis - **28** Bataille Cornell Dalí Hopper Picabia Brodthaers Huelsenbeck Marinetti - **29** Mark Rothko Duchamp Sonia Delaunay Michael Craig-Martin Máquinas - **30** Alfred Jarry Gaston Bachelard Carlos Pazos Darío Urzay Victor I. Stoichita - **31** Javier Campano Eulàlia Valldosera Dan Flavin Meraud Guevara Antropofagia Esteban Vicente Luis Claramunt Ángel González García - **32** Albert Ràfols-Casamada Juan Muñoz Vivente Huidobro Franz West Efrain Almeida - **33** Bienal de Venecia Andreas Gursky Juan José Lahuerta Alberto Sánchez Velázquez - **34** El planeta barroco Bhupen Khakhar Manuel Ocampo La cultura afro-berebere Ángel Mateo Charris - **35** Brancusi Ernesto Neto Escultura pública Hodler De Kooning - **36** Luis Barragán Jean Arp Joan Ponç Susy Gómez - **37** Braque Gilbert&George Xul Solar Gormley Aquerreta Félicien Rops - **38** Navarro Baldeweg Arroyo Eva Lootz Georgia O'Keeffe Irving Penn - **39** Ed Ruscha Amable Arias Cristina Iglesias Yishai Jusidman Helena Almeida - **40** Jurgis Baltrusaitis Elena Guro Vicente Todolí Mona Hatoum - **41** Carlos Alcolea Black Mountain College Lucian Freud Gary Hill - **42** Espaliú Melotti Artistas polacos Regoyos - **43** Francis Picabia Olafur Eliasson Guillermo Kuitca Richard Hamilton Charles Sheeler - **44** Calder Manglano-Ovalle Broto - **45** Tiziano Bridget Riley Cabrita Reis Sánchez Castillo - **46** Urbano Lugrís Per Barclay Centro de Cálculo Libro de las Maravillas - **47** Picasso - **48** Juan Uslé Francis Bacon Vik Muniz Liliana Porter - **49** Gerhard Richter Vito Acconci Solana Nicolas de Staël Arthur C. Danto - **50** Charchoune Piet Mondrian Burle Marx Luis Baylón Ruiz de Samaniego - **51** Kitaj Minimalismo Ignacio Zuloaga Sergio Prego - **52** Guillermo Pérez Villalta Fernando Sinaga Xesús Vázquez Llorenç Barber Juan Luis Moraza Dis Berlin Marina Núñez Curro González - **53** Prerrafaelistas Dada-Raum Paul McCarthy - **54** Jorge Oteiza Paula Rego Javier Pérez - **55** Bill Viola Dürero Die Brücke James Turrell Tony Cragg - **56** Un perro andaluz & Viaje a la luna Yves Klein MOMA Toulouse-Lautrec - **57** Richard Serra Frida Kahlo Bernd & Hilla Becher - **58** Neo Rauch Francis Alÿs Guillermo Pérez Villalta - **59** Pablo Palazuelo Fernando Sinaga Thomas Hirschhorn Xesús Vázquez José María Parreño Desmond Morris Antoni Clavé - **60** Vanessa Beecroft Alfredo Jaar Juan Soriano Barnett Newman Mimesis

NÚMEROS ATRASADOS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 13 14 15 16 17 18 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39
40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59

■ 5 € / 6 \$ (MÁS GASTOS DE ENVÍO)

■ TOTAL € / \$: _____

POR FAVOR, MARQUE CON UN CÍRCULO LOS NÚMEROS QUE DESEA RECIBIR



BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

SUSCRIPCIONES POR CORREO: Tres de Noviembre, 31. 39010 Santander/ FAX: 942 37 31 30/ E-MAIL: revista@arteyparte.com O LLAMANDO AL TEL.: 942 37 31 31
www.arteyparte.com

- Suscripción por 1 año - 6 Números + 1 LIBRO DE REGALO: 55 € (España) 75 € (Europa) 90 \$ (América)
- Suscripción por 3 años - 18 Números + COLECCIÓN COMPLETA + 2 LIBROS DE REGALO:
165 € (España) 225 € (Europa) 270 \$ (América)
- 2ª Suscripción por 1 año - 6 Números + 1 LIBRO DE REGALO: 55 € (España) 75 € (Europa) 90 \$ (América)

6 NÚMEROS: 55 € (España)

75 € (Europa)

90 \$ (América)

Nombre y Apellidos: _____

Empresa / Institución: _____ Nif: _____

Calle / Plaza: _____

Código Postal / Población: _____

Teléfono: _____ Fax: _____

EN CASO DE SEGUNDA SUSCRIPCIÓN:

Facturar a: _____ **Tel.:** _____

Forma de Pago:

- Cheque a nombre de ARTE Y PARTE, S. L., adjunto al boletín de suscripción.
- Tarjeta de Crédito: Visa nº _____ Caduca: _____
- Transferencia a nombre de Editorial Arte y Parte S. L. "la Caixa" nº C/C: 2100.2346.71.0200062227
- Domiciliación Bancaria: Banco / Caja

_____ ENTIDAD _____ OFICINA _____ CTRL _____ NÚM. CUENTA _____

Desde el Número: _____ Fecha: ____-____-____ Firma: _____

LIBRO/S ELEGIDO/S (Hasta agotar existencias)

- Un Palacio para el Rey El Trío Calaveras Pack El Juego de la Cultura + La Cultura
- El arte contemporáneo Historia de las mujeres (5 volúmenes)



REGALE UNA SUSCRIPCIÓN DE ARTE Y PARTE

NOSOTROS LE AYUDAMOS SI ES YA SUSCRITOR:

SU SEGUNDA SUSCRIPCIÓN PERSONAL O DE REGALO TENDRÁ UN 30 % DE DESCUENTO + LA COLECCIÓN COMPLETA GRATUITA excepto números agotados (GASTOS DE ENVÍO NO INCLUIDOS)



REALISMOS MODERNOS

1918 -
45



EDWARD HOPPER. HABITACIÓN DE HOTEL, 1931. MUSEO THYSSEN-BORNEMISZA, MADRID

EXPOSICIÓN

11 OCTUBRE 05 - 8 ENERO 06

FUNDACIÓN CAJA MADRID

Plaza de San Martín, 1 (junto Plaza Descalzas)

www.fundacioncajamadrid.es

MUSEO THYSSEN-BORNEMISZA

Paseo del Prado, 8

www.museothyssen.org

M	U	S	E	O					
T	H	Y	S	S	E	N	-		
B	O	R	N	E	M	I	S	Z	A



Vive El Quijote

El ingenioso
hidalgo
don Quijote
de la Mancha



En sólo **7 minutos** diarios disfrutarás leyendo y coleccionando **El Quijote en 180 partes**

A partir del **25 de octubre** de lunes a viernes gratis con el diario **metro**



La Suma de Todos

CONSEJERÍA DE CULTURA Y DEPORTES
Comunidad de Madrid

Don QUIJOTE

400 @ ★★★★★